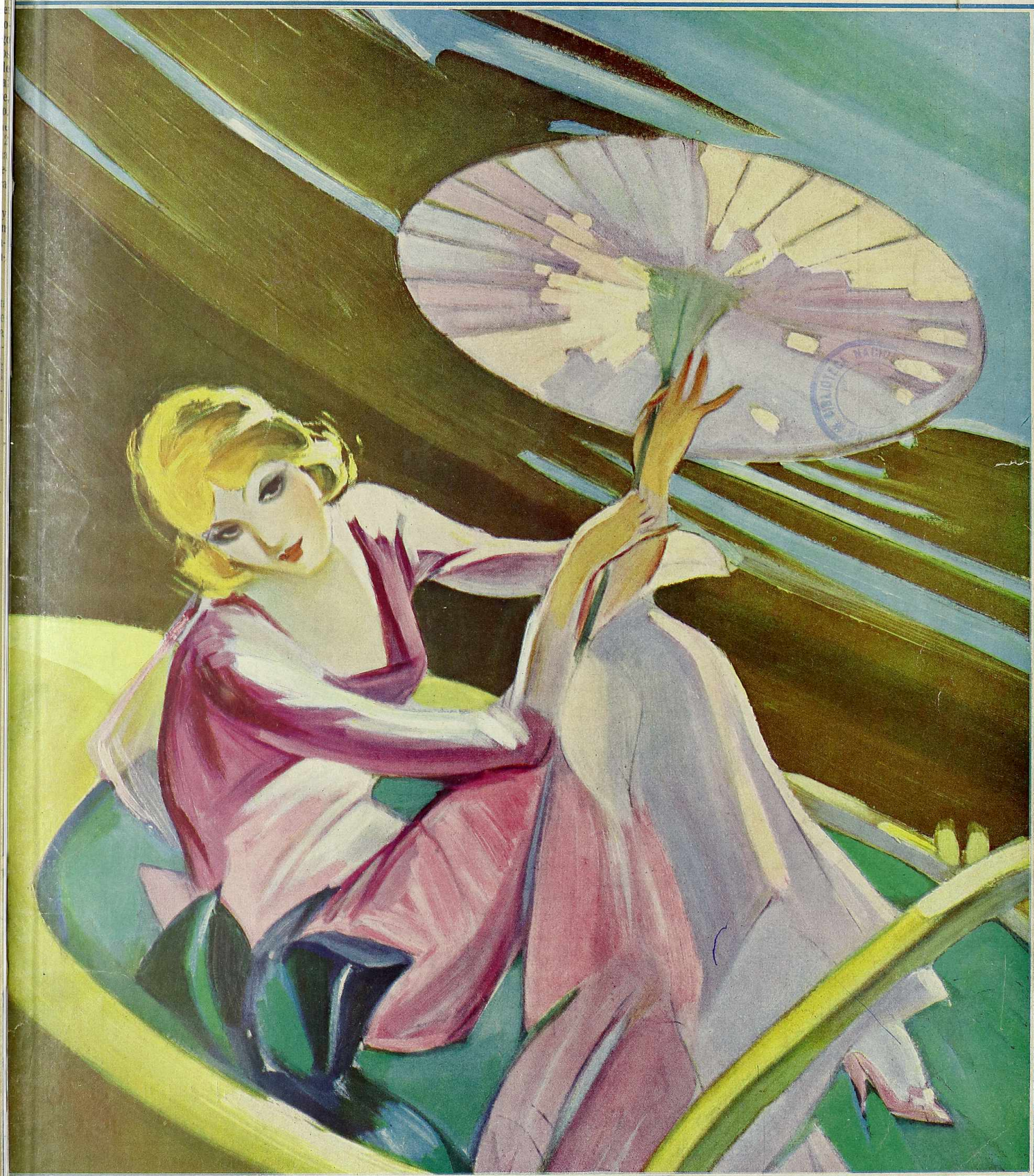


El Hogar



EN EL RÍO

Por Zulema Cúneo

PINTADA EXPRESAMENTE PARA "EL HOGAR"

THONZET

MUEBLES PARA JARDIN Y TERRAZA



Elegante y novedoso juego pintado al laqué para jardín y terraza, compuesto de 1 sofá, 4 sillones y 1 mesa.

Tenemos además un gran surtido de artículos para jardín y playa, como ser: sillones plegadizos, carpas, quitasoles, hamacas, sofás-hamacas, etc., etc.

INVITAMOS A VISITAR NUESTRA EXPOSICION ESPECIAL PARA LA TEMPORADA 1931-32

STAUDT Y CIA. S.A.C.

**MORENO 970
BUENOS AIRES**

**Gral. MITRE 732-40
ROSARIO de SANTA FE**



NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

INTENCIONADO BENAVENTE Tenemos entendido que el ministro de Hacienda de España es un buen ministro. Pero ningún ministro puede ser tan insoportablemente bueno que no le permitiera a Benavente hacer una frase intencionada. La obra que acaba de estrenar en Madrid, "Melodía del jazz band", contenía una que hubo que suprimir para evitar discor-

dias en la sala. Hay en la comedia un portero que hace cuentas, y otro personaje dice de él que serviría para ministro de Hacienda. "De menos se hacen", exclama un tercer personaje. Esto es todo, explica un corresponsal, y sin embargo ha levantado aplausos y protestas.

Benavente, que prudentemente no asistió al estreno de la obra, refiere él mismo, salió a escena en la segunda representación, explicando que la frase no tenía el alcance que le daba el público, pues se refería... ¡a todos los ministros de hacienda en general!

Una enmienda que rivaliza con el soneto.

MARIDO INSOCIABLE Una señora de Chicago pide el divorcio porque su marido habla mal el idioma y no se levanta cuando entran visitas. La gravedad de las causales no salta a la vista. Hasta se pretende que puede uno ser muy buen marido, a pesar de no estar familiarizado con la etiqueta ni con la gramática. Sin embargo, puede haber derecho a desconfiar de un hombre que permanece repantigado cuando entran visitas. En esa circunstancia, el rústico se levanta en su cabaña lo mismo que el hombre de mundo en su salón. Indicio menos desfavorable puede ser el de hablar mal el idioma, pero quizá es un fruto de la desidia, una falta comparable al desaseo, pues aun el lenguaje rústico puede hablarse bien y mal. En una palabra, casi nos inclinamos a poner en cuarentena las cualidades de un marido que habla mal el idioma y no se levanta ante las visitas. Y en efecto, ¿no agrega esa señora de Chicago que una vez que ella le reprochó al suyo ambas cosas, él le dió la respuesta con un palo?... El hombre insociable, dice la moraleja, a duras penas podrá ser buen marido, y el solo hecho de hablar mal el idioma deja presumir poca estimación por las buenas formas.

SU IDEAL DE MUJER ¿Tienen nuestros jóvenes y galanes lectores un ideal de mujer? Hay ideales sencillos y juiciosos, pero lo que suele entenderse por un ideal es una combinación difícil que no se sabe si habrá sido prevista por la madre naturaleza. Además, el amor suele burlarse del ideal, pues éste es abstracto, y aquél lo enciende la realidad concreta. Mientras la encarnación del ideal puede dejarnos bastante fríos, el primer palmito que pase puede perturbar al éter que nos rodea y que tan sin razón invade nuestro pecho. No obstante, dice el corresponsal de "La Nación" en Nueva York que un corredor de Wall Street se casó con su ideal, al que encontró al cabo de diez años de empeñosas pesquisas. En primer lugar, ¿quién nos hubiera dicho a nosotros, poetas laureados la mayor parte, señadores inveterados, impenitentes e incorregibles, que un corredor de Bolsa, uno de nuestros antípodas, se hubiese detenido a forjarse un ideal? ¿No es casi una usurpación, no estáis por decir que ese hombre nos ha robado su mujer? Pero él se lo forjó, tuvo tiempo de buscarlo, a pesar de ser un hombre tan atareado, perseveró en ello diez años, sin claudicar ni ante el lucero del alba, y lo curioso es que por último lo encontró. ¿No exclamaste eureka?, le preguntaría Arquímedes.

¿VUELVEN A CAER? ¿Vuelven a caer cornisas? La semana pasada cayó una en la calle Rivadavia a la altura del Congreso, yendo a herir a una señora que pasaba. Cualquiera que sea la causa inmediata de estos peligrosos desmoronamientos, ¿no es indudable que las cornisas que se caen están flojas? Buenos Aires tiene mucha edificación vieja, y debe haber muchas cornisas en ese estado para no ser de temerse otros accidentes. Ya sabemos lo que haríais si vosotros fueseis propietarios de una casa vieja. Os urgiría por trepar a la azotea o al tejado y comprobar con riesgo de vuestra propia vida si la cornisa estaba floja. ¡Ah!, y haríais perfectamente bien, porque un reciente fallo judicial hace responsables a los propietarios por los daños y desgracias que cause un desprendimiento o desmoronamiento en sus edificios. Pero los propietarios, sobre todo los profesionales, suelen ser unos seres acrimoniosos y misantrópicos que no ven en sus semejantes sino inquilinos destrozones y tramposos, y espías del fisco, del erario municipal, de las aguas corrientes, del comunismo y de la mafia.

EL PAGO DE LOS CAMINOS El procurador general de la Nación, doctor Rodríguez Larreta, produjo un importante dictamen sobre el impuesto de afirmado del camino de Temperley a Monte Grande, acerca del cual fué planteada por unos propietarios la cuestión de constitucionalidad. Según perito designado de común acuerdo por las partes, el ma-

por valor adquirido por la tierra debido a la obra del camino es de 1.000 pesos por hectárea, y el aumento de su valor locativo, de 61. Entretanto, la contribución que impone el gravamen se aproxima a los 2.900 pesos por hectárea. El doctor Rodríguez Larreta considera que el impuesto debe ser declarado inconstitucional, pero sólo en cuanto al exceso sobre el mayor valor del campo.

UVA CATAMARQUEÑA

La uva catamarqueña, dulce y carnosa, dice el general Villanueva, inventor en la provincia, podrá ser gustada este año en los hoteles y restaurantes de Buenos Aires, y será despachada en las ferias municipales al precio de 25 centavos el kilogramo. Los productores, que han organizado una cooperativa, piensan aprovechar la circunstancia de que debido a razones de clima la cosecha catamarqueña es más temprana que la de Cuyo, y mientras las grandes remesas de esta procedencia no empiezan a llegar hasta después de enero, las de Catamarca lo harán ya a mediados de diciembre.

Recientemente, dice también el general Villanueva, se hizo un ensayo en pequeña escala para pulsar la colocación de naranjas, eligiéndose para la primera remesa la ciudad de Mendoza. Las naranjas, acondicionadas y presentadas de acuerdo con las exigencias del consumo, fueron vendidas a dos pesos la docena, mientras que por falta de mercado ese rico producto se adquiere en Catamarca a cuatro pesos el millar.

LA NUEVA ESPAÑA

La cultura ha modificado al hombre, desarrollando su capacidad de hacer, comprender y aprender, y es justamente el hombre así modificado el que utilizan las actividades modernas. El antiguo labrador ignorante, por ejemplo, no serviría para hacer agricultura en nuestros días, pues hoy el agricultor tiene que aplicar métodos más bien científicos que empíricos, mantener relaciones con bancos, participar en cooperativas, estar al corriente de los negocios, y él era un campesino rutinario, inculto y lerdo. Por eso la alfabetización del pueblo es un puente indispensable para pasar de la rutina al progreso, de lo antiguo a lo nuevo, y la reforma más urgente que se impone en un país donde el alfabetismo no sea general. O esa reforma se realiza, o el país permanecerá inevitablemente retrasado. Aplaudamos a España, donde para septiembre se habrán creado 7.000 escuelas nuevas, por estar realizándola a toda prisa. Los estadistas de la joven república tienen conciencia clara de que la alfabetización del pueblo no es una meta, sino un punto de partida, de que allí está realmente el comienzo de la nueva España, y se han propuesto alfabetizar al pueblo de una vez y para siempre.

DEMÓCRATAS Y REPUBLICANOS

La crisis económica ha sido fatal en los Estados Unidos al partido gobernante, a pesar de la reconocida capacidad del presidente Hoover y de sus colaboradores. Un corresponsal resumía en estos elocuentes términos el resultado de las recientes elecciones parciales: "Los demócratas conquistaron los tres premios más grandes de 1931, a saber, la mayoría en la Cámara de Diputados, el gobierno de Nueva Jersey y el de Kentucky." Por el momento la ventaja demócrata en la Cámara de Diputados se reduce a dos votos, de manera que pueden ser exageradas las versiones de que el presidente Hoover tendrá una Cámara hostil para la aprobación del presupuesto. Pero se acercan las elecciones presidenciales, y los hace poco decaídos demócratas se encuentran en auge.

APELLIDOS

Recordamos a un amigo a quien le hacía mucha gracia que hubiese gordos de apellido Delgado, y que los apellidos Calvo y Cabello soliesen estar en razón inversa de la riqueza capilar, y que hubiese herreros de apellido Escribano y escribanos de apellido Herrero, sacristanes de apellido Sacerdote y sacerdotes de apellido Sacristán, coroneles de apellido Piloto y pilotos de apellido Coronel; Bravos que debieran llamarse Manso, y Mansos y Mansuetos que debieran llamarse Bravo. Y endilgaba una gran retahíla de estos apellidos, como Rico, Platero, Pastor, Sastre, y otros que suelen no convenir a quienes los llevan. El amigo a quien nos referimos tuvo la debilidad de fallecer, y ahora debe encontrarse en alguno de los siete cielos. Si llegan allá los diarios de Buenos Aires, tampoco dejará de causarle gracia esta información del Palacio de Justicia: "El juez doctor Goyena, por secretaria Nigro, ha condenado a 30 años de prisión a Mariano Novio, argentino, de 23 años, que el día 4 de mayo dió muerte a su novia Velia de la Sota."

TACO ALTO

Hay personas que encuentran en la calle monedas de diez centavos, y otras que falta la primera vez que encuentren una. Eso depende de que las primeras se fijan y las segundas no. En esta época de tantos y tan rápidos y desenfrenados automóviles, el fijarse en el suelo más bien es una distracción que una virtud. Por encontrar una moneda de diez centavos puede uno perder una pierna, y aun ser motivo de una autopsia. Pero el que tiene la buena o mala costumbre de fijarse en el suelo, tal vez haga alguna observación digna de ser comunicada a las instituciones doctas. A nosotros nos han asegurado varias personas, y así se lo hacemos saber a las instituciones doctas que corresponda, que una de las cosas que se ven en la calle después de las tormentas que sorprenden a las empleadas en el trayecto de su casa o del trabajo, son tacos de mujer. Es uno de los muchos cargos que pueden hacerse al taco alto. Otro todavía es el de los accidentes que ocasiona al descender de los vehículos. Dos mujeres han sido víctimas de los tacos altos al descender de un ómnibus y un tranvía, decía una gacetilla de la semana pasada.

VACÍO

Por

LAURA HOLMBERG
DE BRACHT

*Frente a frente tú y yo,
Después de correr los años,
Trayendo los dos, ¡quién sabe!,
Qué montón de desengaños.*

*Temblando te pregunté,
"¿Qué te ha dejado la vida?",
Y al punto me respondiste,
Sin vacilar: "Una herida."*

*Dichoso tú que aún sangras
Por una desilusión;
Aunque de dolor se muera
Palpita tu corazón.*

*Cada vez que nace el día
No nace para ti en vano,
Por tu bien o por tu mal
Alguien extiende la mano.*

*¿Qué te ha dejado a ti entonces?
— Clamó tu voz alarmada, —
El dolor inconsolable
Que es el de no doler nada.*

ESTABAN RICOS

Otra vez uno de nuestros avisos en tricromía, el de los scones del número anterior, ha causado sensación en el auditorio de nuestra Facultad de Gastronomía. ¡Qué ricos y qué bien doraditos están estos scones!, exclamaba aquel público de paladar inteligente. ¿Y la carátula?... En buen momento decíamos que las carátulas de El Hogar eran algo proverbial, pues justamente ésa ha sido muy admirada. El éxito de nuestras citocromías es cada vez más notable, y también han llamado mucho la atención los avisos publicados en esas páginas en el número anterior y el extraordinario precedente. Son muy vistosos y de mucho efecto, esta es la opinión general. El público argentino es demasiado moderno para no comprender que nos complazca tanto la acogida de nuestros avisos en colores.

EL PESO DE UNA RAYA

Entre los instrumentos que hay en las refineries de oro del Africa del Sur, dice el colaborador de "La Prensa" señor Ettore Bravetta, el más interesante es quizá una balanza tan precisa que hasta es capaz de indicar el peso de un cabello. Para demostrar su extremada sensibilidad se hace este experimento: se pesa primero una hojita de papel blanco, se retira de la balanza la hojita y se hace en ella una señal cualquiera con un lápiz, vuelve a colocarse luego la hojita en la balanza y ésta señala un aumento de peso.

"UNA NOCHE, AL ENTRAR EN SU CASA MUY TARDE, HALLÓ CON SORPRESA, EN MEDIO DE SU DORMITORIO, UNA JAULA CON UNA RATITA BLANCA."

LA COLA DE LA RATITA BLANCA

(CUENTO)

Po1

CARLOS ALBERTO LEUMANN

Ilustración de Aristides Rechain

todo ese día, la noche pasada y el día anterior, sin hallar conjuntura ni resquicio donde ubicar la compra del roedor. Se asombró, precisamente, de la exactitud con que se acordaba de todo. Cada hecho reapareció hasta en sus detalles más ínfimos; de suerte que, eliminada la suposición de una compra inconsciente, Belisario renunció a toda hipótesis razonable. Aceptó la existencia en su casa de una ratita blanca elegantemente enjaulada, y se desinteresó de los motivos a que obedecía el hecho. Adoptó en la emergencia una actitud semejante a la de los sabios materialistas, que estudian los fenómenos del universo descartando toda idea esencial. Y se puso a reír, pensando que los animales ya no se conformaban con divertirse durante el sueño, sino que también le invadían la casa.

Empezó a inquietarse al notar que la ratita escondía la cola y enderezaba hacia él, continuamente, su hocico rosado. Entonces puso la mayor diligencia en sorprenderla de perfil. La vigiló durante una hora, corrió alrededor de la jaula, procuró asustarla, y hasta la azuzó con fuego. Todo fué inútil: el hocico le apuntaba siempre y la cola se escondía con una obstinación inescrutable. ¿El animalito intentaba ocultarla solamente a los ojos de Belisario? En aquella maniobra había, por cierto, algo de *bestialmente humano*. Todos los esfuerzos de Belisario tendían ahora a distraerse de esta idea. No lo consiguió. Se puso a bailar, avanzando los brazos como si girase con una compañera. La ratita saltaba y bailaba simultáneamente con él, y por momentos sus patitas describían pasos acordes con la música que silbaba Belisario. Este sólo interrumpía su silbido para reír estrepitosamente, mientras exageraba adrede las piruetas de la danza. Pero su pensamiento volvía magnéticamente hacia el hocico rosado, y sus ojos espíaban con una alarma ardiente el disimulo de la cola. Otro síntoma terrible: mientras bailaba le pareció que no estaba calzado y que sus pies tocaban un suelo blando. A esta sensación se unía un cosquilleo que tampoco correspondía a la sensibilidad física de una criatura humana. No quiso mirar hacia abajo por la sospecha horrible de que sus pies cambiaban de forma y se achicaban. Notó que bailaba con torpeza, equivocando los pasos. En ese momento hubiera dado su vida por ver entrar al amigo de su infancia, a su amigo compañero de ideales, que le había dado a elegir entre la bestia y el hombre. Se acordó de una sonata que en su primera juventud le había hecho conocer algunas horas de poesía. Intentó cantarla, pero en vez de la sonata le salió una canción procaz. Su boca ya no servía para los cantos hermosos. Lo que le llenó de pavor fué advertir que la letra y el aire de la canción procaz se quebraban a ratos o se degradaban en un ruido confuso. Ensayó decir frases, escuchándose. La falla estaba en su oído y en su boca que articulaba de otra manera. Pronto se dió cuenta de que había perdido el habla. Por otra parte el pequeño roedor no cesaba de señalarle con su hocico rosado. Se hubiera dicho que lo llamaba hacia sí amistosamente, y que le dolía la desconfianza de Belisario. ¿No había él puesto su orgullo desde hacía tiempo en tomar contra el alma la parte de la bestia? Se sirvió un vaso de whisky para tomar ánimo. Pero lo dejó sin beber. Acababa de experimentar en el momento de aspirar el gollé de la botella una sensación horripilante, análoga a la de los pies sobre el suelo blando. Había en un florero una magnífica magnolia. Aspiró su perfume. Pero la flor, en sus narices, olía de una manera extraña, anodina. Sospechó que tenía el olfato de la ratita blanca.

—Has de elegir entre la bestia y el hombre: quien sólo procura su felicidad material devora su alma y se sumerge en la bestia. (Ahora se acordaba perfectamente de esta frase profética. Y gracias a su extraordinaria vanidad se acordaba de ella con satisfacción.)

Belisario hizo, por muchos años, una vida alegre, rumbosa, rodeado de gente afortunada y rica, que se embriagaba, como él, con los placeres y vanidades del animal humano. La imagen de la eternidad, la época en que soñaba adornar su vida con una bella obra, le hacía sonreír. Pero sonreía de una manera muy extraña, como hubiese sonreído una de las bestias que comparecían en su sueño. Porque sus emociones carecían de alma.

UNA noche, al entrar en su casa muy tarde, halló con sorpresa, en medio de su dormitorio, una magnífica jaula con una ratita blanca.

Belisario hizo un esfuerzo largo para pescar en su memoria cualquier indicio explicativo. La jaula, demasiado elegante para un animalucho tan vulgar, estaba sobre un suntuoso pedestal de ébano. Por su tejido de alambre dorado la ratita corría, sin tomar descanso, o se descolgaba del techo triangular haciendo toda clase de pruebas. Se detenía por momentos para observar curiosamente a Belisario, rozando el tejido de su prisión con sus labios temblorosos sobre los dientes convexos. Lo miraba cada vez más insistentemente, escondiendo la cola.

Belisario se imaginó víctima de una amnesia. Sin duda aquella tarde, pasando por delante de un comercio, le habría llamado la atención aquella ratita blanca, y la habría adquirido por un capricho. Sin embargo, haciendo memoria prolija, alcanzó a recordar, hora por hora, el empleo de su tiempo durante

COMO la inteligencia, en lo que tiene de aparato y resorte mecánico, no le fallaba nunca, Belisario pudo tomar conciencia de que se iba bestializando. Había perdido, paulatinamente, los escrúpulos morales y todos los sentimientos que fundan la dignidad del hombre. Pero el sentimiento de la vanidad, en cambio, se le había desarrollado anormalmente a la par de las aficiones primitivas y brutas. Las hinchadas ínfulas le iban devorando el alma. Tal vez por eso ahora siempre soñaba con animales. Pero con animales que carecían de inocencia, es decir, con animales monstruosos, que estaban dotados, como él, de una mente fría y perspicaz. Soñaba con perros, caballos, ratas, loros y otras bestias, que desdeñaban presuntuosamente el idealismo de la humanidad. Los sue-

ños de esta curiosa clase solían adquirir en su espíritu una animación tan poderosa, que Belisario con frecuencia dudaba si eran cosa de la realidad o de su imaginación durmiente. Por otra parte la procedencia de tales fantasmas carecía de importancia. Belisario no ignoraba que los acontecimientos soñados son tan verdaderos o engañosos como los hechos que corren y mueren sobre la superficie temblorosa de la vida. Y atribuía menos valor a los más considerables hechos del pasado que a cualquier minuto de su presente incierto. Por eso apreciaba en mucho a los animales que se le aparecían vividamente durante el sueño. Tal aprecio era vanagloria de sus propios instintos y deseo alegre de humillar al alma. Por lo que se refiere al porvenir, lo menospreciaba tanto como su pasado.

EN la primera juventud de Belisario el porvenir fué un cuadro con mucha luz, suntuosas colgaduras y pájaros que volaban magníficamente en lo alto del aire azul. El deseo de la dicha humana llenaba su corazón. Pero como al joven rico del Evangelio, también le interesaron las perspectivas eternas. A falta de Jesús, concibió un ideal moderno y pensó redimir materialmente a los pobres. Viviría la eternidad en la conciencia de llevar a cabo una obra de amor y de justicia social. Habló de ello a un amigo de su edad, soñador como él, y ambos se comprometieron, con juramento, a cumplir el propósito idealista. Pero Belisario ignoraba el espíritu de dolor que hay en el origen invisible de toda cosa bella y de toda luz duradera. Había concebido redimir a los pobres en un escaño bien iluminado y ante los ojos del mundo. Por eso, apenas entendió la necesidad del sacrificio y de la lucha oscura al pacto de amor. Su amigo le representó a iniquidad y el perjurio de su nuevo pensamiento. Pero como estaban solos, y nadie, fuera de ellos, conocía el asunto, Belisario se alzó de hombros, miró a

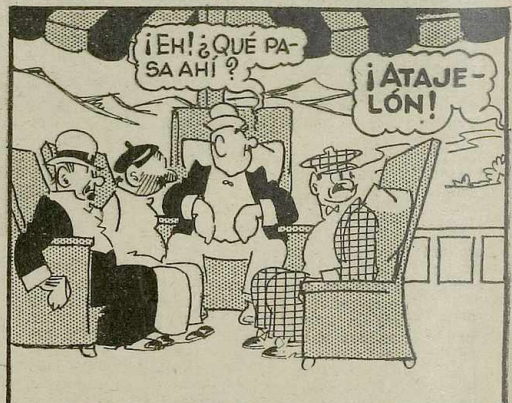
ARISTIDES RECHAIN



(Continúa en la página 54)

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



USTED, SEÑOR...



Por
ARTURO CERRETANI

USTED, señor, es una persona llena de excelencias. Es un excelente muchacho, un excelente caballero, un excelente colega, un excelente camarada.

No sale de noche, se acuesta temprano y no tiene preocupaciones trascendentales. Vive como vive, y se contenta con vivir así.

Usted, señor, no da motivos para que se murmure de su excelente persona. Nadie puede reprocharle nada, porque nada tiene nadie que reprocharle. Jamás ha tenido usted conflictos de carácter financiero, ni de carácter sentimental.

Usted, señor, es una persona llana de espíritu. La llaneza de su alma entronca especialmente con la simpleza de su corazón. La llaneza de sus sentimientos entronca especialmente con la poquedad de sus afectos.

Usted, señor, es una ecuación algebraica con una sola incógnita: los afectos. ¿Los tiene usted? Y si los tiene, ¿dónde los tiene? ¿Por qué no se manifiestan o tardan en manifestarse? Nadie, señor, quiere creer en sus afectos. Sin embargo, debe tenerlos, puesto que tiene usted una novia. Una novia a la cual usted debe querer necesariamente.

Usted, señor, es todo eso. Vale decir que es usted un hombre mediocre en el amplio sentido de la palabra: digiere bien, no piensa mal y jamás se oye en sus labios una queja. ¡Ni siquiera protesta usted contra la mala organización social!

Bien, señor, usted — y esto a mí no puede negármelo, puesto que he seguido, sus pasos desde que ha comenzado a interesarme, — usted ha querido, los otros días, transformarse. Ha querido renovarse, ser otro hombre. Ello haría sospechar que no solamente es usted mediocre, sino también inteligente. Pero lo que se le ha ocurrido a usted para lograr esa transformación, esa renovación es talmente infantil que se nos viene abajo ese chiquito de inteligencia con que hemos querido dotar a su cerebro. Usted ha creído que con salir de noche los sábados, tomar un cafecito en el Richmond y volverse a su casa en el subterráneo era suficiente... ¿Qué simple es usted, amigo nuestro!

Poco le costó decidirse el primer sábado de su nueva época. ¿Pensó usted, acaso, en las violentas emociones que le deparaba esa noche de parranda? No, seguramente. ¿Y la extraordinaria aventura que le tocó en suerte? ¿Y el hallazgo de...?

Bueno, usted ha caminado por esa bendita calle Corrientes con el espíritu levantado, con el pecho henchido de esa noble emoción que sólo puede proporcionarnos una "calaverada" sin precedentes. Usted pensaba asombrar a sus colegas — ¡miseros colegas! — de la oficina, pronunciando displicentemente estas palabras:

—Anoche, a la una, pasando por...

Usted miró pasar a doscientas mujeres. Todas ellas bonitas y vestidas todas de primavera, y creyó usted que aquello era el paraíso de Mahoma. Todas estaban al alcance de su mano, pero su mano no osó tocar a ninguna...

Pero hete aquí — y aquí la "gran aventura" — que a usted le da por meterse en Pellegrini, para tomar luego Cangallo y largarse al subte por Esmeralda. La calle Pellegrini es obscura y silenciosa, sobre todo si se la considera por contraste con la calle Corrientes. Y usted va caminando despaciosamente por esa calle obscura y silenciosa...

De pronto, algo detiene sus pasos, y fija su vista en el suelo. Ese algo obliga a usted a agacharse y a recogerlo. Al pronto cree usted que es una postal. Pero, no. No es una postal. Es un retrato. Un retrato de mujer. De mujer joven. Joven y hermosa. Hermosa y rubia. A usted, hasta se le antoja que esa mujer debe ser necesariamente rubia por el solo hecho de que su novia es necesariamente morena.

El retrato ha temblado en sus manos, tal vez porque sus manos han temblado al recogerlo. Yo lo he visto acercarse al fanal y observarlo detenidamente, cautelosamente. Sus ojos de miope desahuciado recorrieron las maravillosas sinuosidades fisonómicas de esa rubia maravillosa. Observó el reverso. Ninguna indicación precisa. Solamente dos trazos de lápiz rojo que para usted nada significaron. Su alma, entonces, se alegró, señor, excelente señor, amigo nuestro...

Usted sería tan incapaz como yo de expresar sus sensaciones de aquel instante. Se limitaría a decir lo que yo diré a continuación. Que ocultó precipitadamente la fotografía, como si la hubiese robado, en el fondo de su bolsillo. Y que luego sintió como si las espaldas le pesasen enormemente y que andando por Cangallo dobló por Esmeralda, y que al llegar a Piedras se metió en el subterráneo...

A la 1 y 10 horas, estaba usted en su casa.

LE avergüenza muy de veras si hago saber que usted, al acostarse, colocó el retrato debajo de la almohada? ¿Que pensando en esa mujer no pudo dormirse hasta la madrugada cuando un rayito de sol, el primero de la mañana, hacía de las suyas en los visillos de la ventana?

¿Usted padeciendo de insomnios! ¿Usted, que jamás supo de no poder dormir porque se lo impida la imagen de una mujer que usted ha visto, por la voz de una mujer que usted ha oído, por el beso de una mujer que usted ha amado!

¿Usted pasó, con esa, la peor noche de su vida! Eso habla mucho de la aridez de su espíritu...

"NO TE PARECE MEJOR
FUÉSEMOS A
OTRA PARTE."

entonces le dió un vuelco. La siguió tres pasos y se detuvo. No, no era. No podía ser aquella...

Luego fué una modistilla que le miró a usted con ojos de fuego...

Luego fué la niña bonita que no advirtió su presencia...

Luego fué la muchacha asomada en aquel balcón de la calle Victoria...

Luego fué... Luego fueron todas las mujeres que halló usted en su camino...

¿Qué crepúsculo lleno de sobresaltos pasó usted, señor!

SU novia se llama Clara. Se llama Clara Rodríguez. Cuando se case con usted se llamará Clara Rodríguez de López. Sus hijos — porque usted los tendrá — serán tan López como usted. Bien. Saliendo de la oficina, usted se fué a la casa de su novia. Su novia lo esperaba para ir al cine. Pero resulta que a usted el cine no le gusta. Le aburre. Le hace dormir. Usted dormita en el cine casi tanto como en el teatro de comedias.

—¿No te parece mejor que fuésemos a otra parte?

Pero su novia no quiso ir a otra parte. En el cine pasaban una película de Ramón Novarro, y su novia es un poco la novia ideal de "Ben Hur"... Y se fueron al cine.

Lo que a usted más le interesó fueron los carros romanos.

—¿Qué lindo!

La carrera tuvo la virtud de conmoverlo. Parecía un niño:

—¡Hico! ¡Hico! — exclamaba para su fuero interno.

Hasta llegó a olvidar lo del retrato. Pero terminó "Ben Hur", y pasaron una cinta de Lillian Gish. Usted entonces quiso irse. Pero su novia lo retuvo:

—¿Es tan interesante Lillian Gish!

Y la figura de Lillian Gish absorbió toda la tela.

De pronto, usted, señor, se dió cuenta de una cosa. ¿Una cosa extraordinaria! ¿Una cosa que le llenó de asombro y de melancolía! Pues sí. La mujer de la pantalla era la misma que la del retrato. ¿La foto que usted había guardado tan celosamente era la de una actriz de cine, la de una estrella cinematográfica!

—¡Bah, bah, bah, bah!

¿Qué disgusto, señor López! ¿Pero había que disimular!

—¿Vamos, Clarita?

Clarita no quería irse:

—¿Es tan interesante Lillian Gish!

—¡Bah, bah, bah, bah! Mucho ojito y... nada más.

—¿Te parece?

—¿Vamos?

—Vamos.

USTED, señor...



Toscanini, campeón del arte puro

Una semblanza llena de interés sobre Toscanini, acaba de aparecer en el "New York Times Magazine", de donde la transcribimos para los lectores de EL HOGAR amantes de los sensacionales temas artísticos.

A verdad, que si los fascistas que atacaron a Toscanini por su negativa a ejecutar su himno, esperaron vencerlo, es que no lo conocían bien. Toscanini es un hombre de sesenta y cua-

tro años, de pequeña talla, pero de naturaleza apasionada y absolutamente intransigente en sus convicciones artísticas. Así, pues, nadie le arredra, y como le decía con toda naturalidad a Ossip Gabrilowitsch, en Milán, durante el curso de los incidentes, hubiera preferido morir antes que ceder. Los fascistas emplearon todos los medios; Toscanini fué encarcelado durante varios días, en Milán; se mostraba muy agitado, nervioso, pero obstinado e inflexible. El gobierno del Fascio se encontró en una posición embarazosa, y debió libertarlo. Se retiró como un héroe y como un mártir, después de haber desafiado a los jóvenes elegantes y a los viejos diplomáticos del Fascismo.

La enemistad entre Toscanini y el Fascismo venía desde hace mucho tiempo; el disgusto aumentaba de año en año, la irritación crecía de ambas partes, y un choque se hacía inevitable.

Cuando Toscanini llegó a Italia con la Orquesta sinfónica de Nueva York, durante el verano de 1930, se negó rotundamente "a ejecutar mala música y a mezclar el arte con la política".

Hay que reconocer por una vez que sus convicciones artísticas coincidían con sus convicciones políticas. Mientras permaneció en Norte América, guardó voluntario silencio sobre el Fascismo, y de regreso a Italia no ocultó su desaprobación, pero en todo momento se mostró fiel a sus convicciones artísticas.

Durante la guerra, un día en que en el Augusteo de Roma dirigía un concierto de caridad, hizo ejecutar la marcha fúnebre del "Crepúsculo de los dioses".

¡Música alemana, en Italia, en plena guerra!... Fué silbado; la sala en pleno protestó, y una voz gritó:

—¿Es un homenaje a nuestros muertos, o a los muertos alemanes que tocáis?

Toscanini se volvió bruscamente, arrojó su batuta, y gritó:

—¡Yo ejecuto verdadera música, pero no lo haré más para semejantes mulas!...

Y el concierto quedó terminado.

Toscanini es de una adorable simplicidad con sus amigos, pero se vuelve inflexible con cuanto se relacione con su arte.

Es uno de los raros artistas que tiene un corazón puro, menosprecia el dinero y los elogios, sobre todo los elogios que se dirigen a una ejecución de la que, personalmente, no se siente satisfecho. Cuando está descontento de un concierto, se muestra terrible con los artistas de su orquesta, que lo aman y lo temen.

De temperamento muy vivo, lo domina el primer impulso; sumamente violento, no titubea jamás, no se contiene nunca, ni la reflexión lo paraliza; sus acciones son inmediatas, sus decisiones irrevocables. La perfección que Toscanini exige para su arte se ha hecho proverbial.

En cierta ocasión le manifesté mi admiración por la "Norma" de Bellini.

—¿Cómo puede decirme eso — me contestó — si usted nunca la ha oído?

— Pero si — respondió — la he oído en el Metropolitan.

—No — me responde. — Usted no ha podido oírla, pues no existe en el

mundo una soprano que pueda cantarla. — Yo tenía que presentar la "Norma" en el Scala de Milán; ensayé durante varios meses, y el día del ensayo general me convencí de que no llegaría a representarla en forma correcta, y renuncié.

¡Rehusarse a presentar "Norma", después de un ensayo general, la misma víspera del día en que el espectáculo estaba anunciado y después de tantos

ensayos! Un director de orquesta como Toscanini es generalmente poco querido de los empresarios de teatro, salvo de aquellos que estén dispuestos a tirar el dinero por la ventana y quieren la perfección a cualquier precio.

Todo esto, sin duda, explica el incidente que ocurrió un día en Turín. Dirigía un ensayo de la "Novena sinfonía". Uno de los violines, distraído, no tenía en cuenta las observaciones de Toscanini, y éste, con un grito de rabia, se arrojó sobre él y de un golpe de su batuta le rompió el arco. Una de las astillas hirió al violinista en la frente. Toscanini debió comparecer ante la justicia. Se pidieron los servicios del conocido psiquiatra el doctor Anibal Pastore.

El testimonio de Pastore hubiera asombrado a los jueces de cualquier otro país, pero en Italia se tuvo en cuenta. Él decía:

“La ira sagrada en música es, frecuentemente, capaz de causar una excitación tan intensa que suprime el razonamiento normal. No se puede responsabilizar a Toscanini de lo sucedido. Todo el mundo puede darse cuenta de las proporciones exageradas que el sentimiento musical toma en él. No hay más que mirarlo para ver que cuando dirige la orquesta está, por así decir, fuera de sí mismo. El sentimiento dionisiaco, esencial a la vida del músico, podría ser definitivo como una suerte de transfiguración orgiástica, durante la cual toda fuerza de inhibición está suprimida y en la que el poder de impulsión es exagerado hasta el paroxismo. Hay una automaticidad irresistible que se mantiene en el fondo mismo del dinamismo. En el caso de Toscanini, ella se traduce por la forma involuntaria en que el cuerpo marca la medida y la rigidez de músculos de brazos y piernas.

"Los individuos normales no pueden comprender el movimiento involuntario del artista, que está movido por una voluntad impersonal, obligado a destruir todo obstáculo que se presente, hasta destruirse él mismo como Dionisios.

"El sentimiento estético adquiere tal violencia en Toscanini, que no se le puede juzgar por los actos que cometa durante la excitación estética.

"En estos trances, no es responsable, o, al menos, no posee otra que su responsabilidad artística. En el caso que nos ocupa, Toscanini no podría ser considerado como culpable. La acción ilegal que ha cometido no ha sido ni intencional ni inmoral: ha sido un acto involuntario y amoral. Condenarlo sería condenar el genio musical."

Pero, ¿qué efecto produjo sobre Toscanini el incidente de Bolonia?

Desgraciadamente, las consecuencias fueron serias. No nos referimos al efecto, producido por su salud, pero moralmente ha sentido la injuria que le ha hecho su propio país. Porque Toscanini antes que nada es italiano. Posee una hermosa casa en Milán. Su colección de pintores italianos es su mayor felicidad. Adora la música, pero también la ríntura, el teatro, la poesía.

Lee a Shakespeare en su texto, y posee un antiguo volumen de este escritor, del que no se desprendería por nada del mundo.

Es así cómo toca en Nueva York, cuando está fatigado, después de los conciertos, de la charla con los amigos: abre sus partituras y toca durante varias horas seguidas.

Duerme poco: dos horas cada noche y una corta siesta por las tardes, antes del concierto.

Cena después de éste, no piensa más que en el arte y le hastía la política.

Toscanini,
caricatura
de Antori.

Ved ahí al más bello ornamento de Italia, que Italia arroja de su suelo.

MARINETTI se prueba como hombre reacio a la muerte. Aunque no es precisamente un gato, tiene siete vidas. Su existir es como si dijéramos periódico. Aparece con intermitencias. Es cual esos planetas que cada cierto tiempo inauguran su presencia en el cielo. O más bien, parece una enfermedad, una suerte de epidemia, a la que se combate en cuanto sale, pero cuyo regreso es inevitable. Cada dos o tres años, considerando que no se habla bastante de él, Marinetti se lanza de nuevo. ¿Adónde, a qué? A cualquier cosa; la cuestión es lanzarse. En Europa, según en todas partes, la publicidad tiene una virtud estupenda: está al servicio del que la paga. El le conoce esa fidelidad, y le da ocasiones de manifestarse, de modo que sus cosas difícilmente caen en el vacío. Un pequeño ruido, a veces áspero, como el escape libre de las motocicletas, precede por lo común las apariciones de Marinetti. Pero aquellas son incómodas y él no. En Marinetti nada es desagradable y todo está ausente de circunspección, o sea de estupidez. Entre las montañas rusas y la rueda de la muerte del Parque Japonés, sería la atracción por excelencia.

Desde los días en que sugirió a Mussolini la idea de crear la Real Academia Italiana, Marinetti se había quedado quieto. Se hubiera dicho que estaba sepultado bajo la losa de su título. El sensualismo que emana de un tratamiento tan risueño como el de "su excelencia" le adormeció con sus opios. Él tuvo la culpa. En lugar de haber obrado con maquiavelismo, quedando él fuera de la Academia, para que la patente de fozilización pesara sólo sobre los demás, Marinetti se hizo colocar entre los primeros de la lista. No supo resistir a la tentación. Así se lo dije las otras tardes:

—No creas— me respondió. (Marinetti tiene la costumbre de tutear al noventa y ocho por ciento de sus amigos). —La Academia Italiana llegará a ser con el tiempo todo lo senil que quieras, pero ahora es la academia moderna por antonomasia. Imagínate que no usamos frac verde ni espada de oro, como los franceses.

Esa fué toda su excusa. Le tendí una mano húmeda de pena, y me perdí en las calles.

Esto es decir que Marinetti se ha puesto viejo de repente. Nunca tuvo un gran valor literario. Aparte unas cuantas imágenes, bien logradas aunque algo huguescas, de sus primeros cantos, y ese fervor romántico y tan crecido de exarcebaciones de los manifiestos iniciales, su literatura, ni aun entre sus propios discípulos, gozó de ancha predicación. Para alguna gente jamás fué otra cosa que un charlatán. Pero esa gente exagera o se equivoca. A Marinetti no se le debe juzgar como un creador, sino como un actor de literatura. No tiene obra, sino acción literaria. Sus libros están hechos, no escritos. Y en este aspecto ha sido simplemente magnífico. Dotado de un dinamismo caudaloso, a todas partes donde iba llevaba contagio. Era un espíritu comunicante, que se pasaba un poco al alma de su público, lo que en criollo se dice un hombre entrador.

Este año, Marinetti nos ha servido su ideología gastronómica. Parecía que las innovaciones en esta materia debieran ser patrimonio exclusivo de los "chef", pero he aquí que el futurista italiano les invade la jurisdicción. Es urgente confesar que todavía son mejores los poemas de Marinetti que su cocina. Es natural. Al fin y al cabo es un poeta y no un cocinero. Yo tengo con él al menos la lealtad de manifestar mi convencimiento de que el autor de "Mafarka" no nació para pelar papas, sino para hacer versos, aunque éstos no fueran del todo excelentes. Lejos de mí el chiste de asegurar que Marinetti sea un marmitón cuyo violín de Ingres fuera la literatura. Pero su reciente creación le afianza la amistad del ridículo, y demuestra que su imaginación es ya póstuma. Aquí reposa el Futurismo. R. I. P.

Cruzando Italia, en el mes de marzo, me enteré por acaso de que se había inaugurado en Turín un res-



LIQUIDACION DEL FUTURISMO

Por

ALBERTO HIDALGO

taurante futurista. Pues estaba cerca, fui a ver aquello. "Su Excelencia" había ya partido para París, orgulloso de su engendro, mas allí quedaba eso. En una callejuela de la antigua capital del Piamonte se levanta el comederio, cuyo nombre, "San Paladar", es quizá *pompier*. Se trata exactamente de lo que en Buenos Aires se llama un boliche. Un boliche decorado a la moderna, o sea pintado de gris, que parece ser el color de la hora, y en cuyas paredes una publicidad de vinos y cervezas nos hace señas. Las luces son difusas, irrigan blandamente el techo, simulan columnas o miran las mesas como faros de automóvil. Las pinturas son de Diulgheroff y Fillia, éste secretario general del movimiento, un mozo inteligente y buen estratega, porque, declarando una fidelidad sentimental para el maestro, considera que Marinetti es una especie de prócer y nada más.

Aunque este sentido seudo cubista de la decoración se está generalizando en Europa —quizá el hall del famoso café "Vaterland", de Berlín, sea la obra maestra— y no es por supuesto una innovación marinettiana, él da cierto encanto a "San Paladar". El solo que tiene. Porque la comida es para no comerla. Mas vamos por partes. Primero hay que conocer la estética de esta cocina. Hé aquí los once artículos del evangelio futurista, sin los cuales no hay comida perfecta:

1º Una armonía original de la mesa (cristalería, vajilla, adobo) con los sabores y olores de los guisos.

2º Originalidad absoluta de los guisos.

3º Invención de los complejos plásticos sabrosos, cuya original armonía de forma y color, alimento los ojos y excite la fantasía antes de tentar a los labios.

4º Abolición del tenedor y del cuchillo, a fin de poder gozarse de un placer táctil prelabial.

5º Uso de perfumes para favorecer la degustación.

6º Limitar el uso de la música a los intervalos entre plato y plato, a fin de que no distraiga la sensibilidad de la lengua y del paladar y sirva para disimular el sabor percibido, restableciendo una virginidad de paladeo.

7º Abolición de la elocuencia y de la política en la mesa.

8º Uso dosificado de la poesía y de la música como ingredientes improvisados para acrecentar con su intensidad sensual los sabores de un plato determinado.

9º Presentación rápida, plato tras plato, ante los ojos y la nariz del comensal de algunos platos que ellos hayan comido y de otros que aún no hayan comido, para favorecer la curiosidad, la sorpresa y la fantasía.

10º Creación de bocados simultáneos que contengan diez o veinte sabores en pequeñas cantidades. Estos bocados tendrán en la cocina futurista la misma magnífica función que la imagen tiene en la literatura.

11º Dotar de instrumentos científicos a la cocina, como ozonizadores, lámparas de rayos ultravioleta, para alambicar las comidas, molinos coloidales, etc.

Hay varios comensales en la mesa cuando yo llego. Y observo con sorpresa que todos comen tallarines clásicos. En seguida recuerdo la requisitoria de Marinetti contra las pastas: "La pasta asciutta contrasta con el espíritu vivaz y el alma apasionada, generosa e intuitiva de los napolitanos. Estos han sido bravos combatientes, artistas inspirados, oradores elocuentes, hábiles abogados y tenaces agricultores, todo a despecho de la voluminosa pasta asciutta cotidiana." Pero yo soy heroico y pido el menú futurista. Naturalmente todos me miran con espanto:

Antipasto intuitivo.

Aerovivanda táctil, con rumores y olores (creación de Fillia).

Brodo solare (creación de Ernesto Piccinelli).

Tutorio, con vino y cerveza (creación de Fillia).

Carneplástico (creación de Fillia).

Paesaggio alimentare (creación de Angelo Ghilchino).

Equatore + Polo Nord (creación de Enrique Prampolini).

Insalata Mediterranea (creación de Burdese Celeste).

Frutti d'Italia (composizione simultanea.)

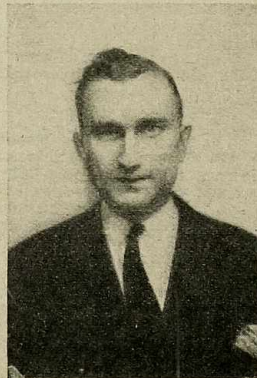
El "brodo solare" es una sopa de ajo en la que navegan media docena de arvejas, pedazos de huevo duro, pasas de uva, una rebanada de limón y una porción de jalea de membrillo. Todo esto sazonado con azúcar y pimienta. Es una delicia simultaneista.

Sigo con "El Carneplástico", interpretación sintética del paisaje italiano, y compuesto de un gran niño envuelto, acunado en lechugas y rociado de miel, en cuya base hay todavía salchichas y carne de pollo, pulverizadas de mostaza, sal y chocolate.

Luego pido "Ecuador más Polo Norte". Como su autor, Enrico Prampolini, es mi amigo, prefiero, para que no se me trate de parcial, que Marinetti describa esa maravilla: "Compuesto de un mar ecuatorial de yema de huevo con ostras y pimienta, sal y limón. En el centro emerge un cono de clara de huevo levantada y endurecida, y llena de tajadas de naranja como imitando los rayos del sol. Sobre la parte alta del cono habrá una tempestad de pedazos de tartufo negro cortados en forma de aeroplano, a la conquista del cenit."

Después vino el postre, una vulgar macedonia de frutas, a la que felizmente no se la había condimentado con cemento o virutas de acero, según yo temía.

Media hora después de volver a mi hotel, llamé a la Asistencia Pública.



Angelo Ghilchino, "chef" futurista y propietario del "Santopalato".

Media hora con

el Ministro de Instrucción Pública, creador de la Academia Argentina de Letras

Por ARTURO SILVESTRE

S ENOR ministro, venimos a conversar con usted sobre la Academia Argentina de Letras.

— Con mucho gusto.

Nos acabamos de sentar y ya el ministro de Justicia e Instrucción Pública toma el asunto por su cuenta.

— La Academia Argentina de Letras — me dice — surgió por una necesidad palpable del ambiente, a la que el ministerio no hizo sino dar forma para que pudiera convertirse en realidad. Requería nuestra cultura la continuidad de acción de un organismo permanente capaz de coordinar los factores de influencia en la perfección del idioma, de sugerir la creación de instrumentos complementarios y de sistematizar los métodos de fiscalización y de estímulo indispensables tanto en la enseñanza como en la actividad creadora de los agentes culturales.

Con palabra fluida y elegante, a través de la cual se deslizan armoniosamente los conceptos, continúa explicándome los propósitos que inspiraron la creación del flamante docto cuerpo. Mientras le oigo acecho su primera pausa para formularle una pregunta.

— ¿Usted cree, doctor Rothe, que era una necesidad tan notoria la creación de una academia en el país?

— Es evidente. El volumen logrado por nuestra producción intelectual que ya empieza a cotizarse en el extranjero; la importancia adquirida por nuestros escritores, sin un cuerpo que los represente como gremio; y hasta la conveniencia de impedir, aunque sea de modo indirecto, que la producción literaria se desvíe por culpa de las necesidades económicas de los autores — como en el caso del teatro, — imponían la existencia de una entidad reguladora.

— ¿De suerte que usted piensa que la academia podrá ejercer una influencia tutelar sobre el teatro, por ejemplo?...

— Por vía indirecta, desde luego; por medio de premios de estímulo o de los arbitrios que se estimen convenientes. El ministerio se ha limitado, como usted sabe, a crear el cuerpo y a constituirlo, dejándolo librado a sus propios miembros para que fijen las normas definitivas de su desenvolvimiento. Recordé el teatro porque en este género, por su índole popular, es donde el idioma, precisamente, sufre perturbaciones más peligrosas y exige la fiscalización a que aludía. El mismo carácter pintoresco de las obras requiere a veces la adopción de un lenguaje formado por vocablos adivenidos que atentan contra su perfección y pureza. Comprendo que algo debe tolerarse de ello, pero no puede tolerarse todo. A la academia corresponderá el discernimiento de esa continua afluencia de voces populares.

— Usted sabe, señor ministro, que con nuestro teatro arrabalero se ha cumplido la paradoja estética de Oscar Wilde, cuando señalaba a los pintores impresionistas como creadores de la niebla de Londres. Muchos sainetes no se han limitado a recoger el lenguaje de los barrios populares, sino que han creado ellos un idioma artificial que luego ha aprendido allí la gente y se ha acostumbrado a repetirlo. Vaccarezza, por ejemplo, es inventor de gran cantidad de vocablos y expresiones que muchos suponen genuinos. En realidad, el pueblo sólo los dice, cuando los dice, luego de haberlos oído en el teatro.

— ¿Y no le parece a usted más conveniente que, en vez de quedar librado al señor Vaccarezza, el idioma dependa de una corporación en la que estén representados los hombres de letras de mayor autoridad?

— Sin duda; pero siempre resultará más eficaz Vaccarezza porque actúa directamente sobre el pueblo. La academia, en cambio, sólo podrá dejar sentir su influencia sobre la gente culta.

— Indiscutible; no podremos pedirle a nuestra academia lo que no es capaz de hacer ninguna academia del mundo, porque es función exclusiva del pueblo: crear un idioma. De eso no se trata. Fíjese que le he hablado de coordinar los factores de influencia en el perfeccionamiento del lenguaje, que es cosa muy distinta.

— Estoy de acuerdo, señor ministro. Mi reflexión no significaba por cierto un reparo. Y, a propósito, ¿se le ocurre a usted que podrá llegar la academia a editar un diccionario?

— ¿Y por qué no? ¿por qué no? El español sufre aquí tales transformaciones, se adapta en tal forma al ambiente que quizá resulte necesario fijar el nuevo sentido de los vocablos y las expresiones en un catálogo. Las transformaciones idiomáticas de los demás países de América, por otra parte, son distintas. En Chile, por ejemplo, tienen acepciones que no son las argentinas muchas palabras españolas. En fin, todo eso puede llegar a engendrar una verdadera confusión si no se lo documenta en un diccionario. ¿Por qué no había de hacerse un diccionario?

— Pasando a otra cosa, doctor Rothe, ¿usted aludía recién al esbozar los propósitos de la academia, al punto de vista gremial de los escritores?

— También se contempló al crear el cuerpo. Merced a él tendrán ahora mayor representación. El reconocimiento oficial de su obra, que no otra cosa importará la inclusión en la academia, les servirá de estímulo y ayudará a hacerlos conocer en el extranjero. No puede ser lo mismo, por ejemplo, presentarse en Brasil como escritor argentino, a invocar el título de miembro de la Academia Argentina de Letras. A propósito, en Brasil existe también una academia...

— Claro que esta representación oficial contribuirá a darles mayor jerarquía a los escritores. Los investirá como de una categoría objetiva que no puede dimanar del juicio de sus propias obras. Uno, si no se dedica especialmente a la actividad literaria, y aunque se dedique, no alcanza a leer por lo general a muchos escrito-

res de su propio país, y carece, por lo tanto, de una base firme para juzgarlos. El reconocimiento oficial, traducido en la inclusión en la academia de letras, supone ya una base.

— Es natural; la academia sólo redundará en beneficio de los escritores, aunque muchos de ellos no conociese oficialmente entre los miembros destacados de su gremio?

— Bien, señor ministro; pero lo que se teme, lo que ha hecho el desprestigio de las academias, por lo menos entre los cultores de las letras, es el mal criterio con que se otorga ese reconocimiento oficial de que hablamos. Un criterio demasiado artificial en literatura, porque está influido principalmente por preocupaciones morales, gramaticales y otras ajenas al arte mismo. José Hernández, autor de la obra más grande que hay en nuestra literatura, jamás hubiera sido incluido en una academia argentina, porque escribía en gaúcho. En cambio, habrían sido académicos Esteban Echevarría, Juan María Gutiérrez y tantos otros próceres literarios de cuya producción afrancesada ya nadie se acuerda. Ahora mismo hay autores populares sin duda de mayor valor literario que algunos de nuestros flamantes académicos.

— Yo no creo que la circunstancia de que la academia pueda omitir a uno o varios escritores de valía constituya un argumento para invalidarla. Será imperfecta, como toda cosa de hombres, pero eso no supone que resulte ineficaz, y mucho menos perjudicial. Admito hasta que pueda tener un criterio un tanto limitado, por lo mismo que no responde exclusivamente a preocupaciones estéticas. No cabrán en ella a veces algunos escritores demasiado revolucionarios con el idioma o con las ideas. Perfectamente; pero la academia, ni aquí ni en ninguna parte, tiene por misión descubrir escritores sino, reconocerlos y encomendarles una función determinada, que es la que anotamos. Las academias no hacen escritores, ni los deshacen tampoco. Al contrario, a los escritores de cierto tono les conviene, por contraposición, no merecer nunca la investidura de académicos. Los viste eso, como viste a determinados políticos militar siempre en la oposición. Ya ve cómo uno de los argumentos que se esgrimen contra la academia puede convertirse en uno de sus méritos. Siempre será éste un punto de referencia útil, en un sentido o en otro.

El ministro sonríe con una sonrisa que dibuja un pentagrama de arrugas en su frente. En sus ojos vivos brillan ahora resplandores de malicia.

— Después — agrega — se exagera un poco al respecto. Uno de los dimitentes me dice en su renuncia que los mejores escritores nunca han pertenecido a las academias. Podrían citarse infinidad de casos que demuestran lo contrario.

— Es que contra las academias existe una corriente de desprestigio ya tradicional. Puede decirse que nacieron con una abundante literatura satírica.

— Por cuanto a las omisiones que pueda haber en los primeros nombramientos de acuerdo con lo que usted acaba de sugerirme...

— Dicen que no están allí representados los escritores jóvenes, los de las nuevas tendencias...

— Perfectamente; quería decirle que, para efectuar los nombramientos, me he asesorado con las personas que estimaba de mayor criterio. Yo, a pesar de que he encontrado siempre verdadero deleite en el cultivo de las letras, no he seguido esta disciplina en forma que me permita, con autoridad, estar prolijamente al cabo de nuestros verdaderos valores. Los errores que puedan haberse cometido, que admito, deberán ser subsanados por la misma academia, a la que como le he dicho, he dado completa autonomía. En manos de ella estará su propio prestigio en ese sentido.

— ¿Y las renunciaciones, señor ministro?...

— Las atribuyo a incompreensión por parte de los escritores. No puedo concebir que ellos mismos traten de demostrar que no constituyen aún un gremio tan importante como para formar un cuerpo; ni que desconozcan el valor de la función de cultura que se les encomienda. Gran parte han renunciado por no compartir mis ideas políticas, como es evidente. Y esto me parece injusto, porque se ha procedido en la constitución de la academia con un espíritu libre de toda preocupación política. Es más honroso que el enemigo le confiera a uno una distinción que no el correligionario, ¿no le parece? En otros han obrado preocupaciones de diversa índole, susceptibilidad, mala interpretación. Ya le digo, creo que ha habido incompreensión por parte de los escritores. Se me dijo que yo debía haber llamado antes a mi despacho, para conversar sobre el propósito, a Fulano y a Mengano, en fin...

— ¿Y no voy a caer en la ingenuidad de preguntarle a un literato lo que piensa sobre otro literato!...

La sonrisa vuelve a repercutir en la frente.

— ¿Y la oportunidad legal, doctor Rothe?

— Creo que es inobjetable. La constitución de la academia no afecta a legislación alguna, ni importa gastos que requieran autorización legal. He creído oportuno que se hiciese de una vez algo que debía hacerse, que constituye una necesidad evidente de nuestra cultura, aunque tropezase con muchas dificultades. Hasta las renuncias recibidas últimamente las he pasado al cuerpo mismo para que se pronuncie sobre ellas. Quizá algunos escritores acepten de la academia lo que no quisieron aceptar de mí. ¡Eso ya está en marcha! Yo soy de los que prefieren hacer las cosas, aunque no salgan perfectas, a no hacerlas...

PLUMAS EN LOS SOMBREROS



Modelo paje, con pluma ondulada, atravesando el sombrero por completo.



Boina rusa con adorno de pluma en rojo y negro. Ha de usarse muy inclinado.



Crin de caballo y lana unidas forman un buen material para los modelos para deporte



Tipo chambargo de ondulada ala y adorno en fieltro en color naranja y azul.

Gorra escocesa con pluma sobre el ala en llamativos tonos rojo y verde.



Con dos exóticas plumas en blanco y marrón. Sumamente inclinado a la derecha.



En fieltro marrón con romántica línea, agradable para el deporte. Dos tonos de marrón y amarillo.



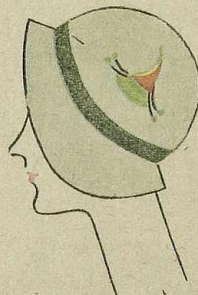
Totalmente con adornos de piel y amplia y graciosa pluma en tono verde.



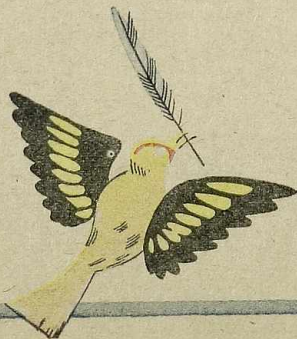
De fieltro con pluma sobre la copa, colocada en la forma que se ve. Todo liso.



Tipo chambargo, con cinta que en la parte delantera se levanta, sin unirse, y forman un adorno.



Modelo con extraño adorno de pluma, semejante a un pájaro en el instante de volar.



Las comedias de EL HOGAR

UN FRACASO IMPREVISTO

Un acto de JOSE ADAMI

Para la interpretación gráfica de esta comedia se prestaron gentilmente la actriz Gloria Guzmán y el actor Abelardo Farias, del teatro Maipo.

PERSONAJES: Marina, Delfi, Mauricio y Roberto.

P Una playa con escasos veraneantes. Marina, en traje de baño, está tendida sobre la arena con somnoliento abandono. Aparece rápidamente Mauricio. La ve, la llama y se aproxima a ella.

Mauricio. — ¿Marina?... ¿Marina?... ¿Marinaaaa?...
Marina. — (Con voz apagada.) ¿Qué quieres, impertinente?

Mauricio. — ¿Te sientes mal?
Marina. — Estoy perfectamente. Tengo sueño. Quiero dormir. Y ahora vienes tú a interrumpir mi sueño y mi descanso.
Mauricio. — Lo sé.

Marina. — Y entonces, ¿por qué no te vas?
Mauricio. — Porque tengo necesidad de hablarte.
Marina. — Es inútil. Lo que quieres decirme ya lo sé. Es lo mismo que me dices todos los días: que me amas, que quieres casarte conmigo. Es en vano. No estoy dispuesta a atenderte. Déjame descansar. (Se da vuelta para el otro lado.)

Mauricio. — (Que se ha sentado en la arena.) Eres cruel conmigo, Marina. Cruel y presuntuosa. Presuntuosa y terca... Pero yo soy tenaz. Y no me muevo de aquí si antes no me das un beso.

Marina. — (Sin alterarse.) ¿Y por qué he de darte un beso a ti?

Mauricio. — Porque yo te quiero.
Marina. — ¡Si tuviera que besar a todos aquellos que dicen quererme!...

Mauricio. — No a todos. A mí solamente. Porque yo te adoro.

Marina. — Todos, según ellos, me adoran.

Mauricio. — Los otros lo dicen...

Marina. — ¿Y tú no?

Mauricio. — Yo lo digo porque lo siento.

Marina. — Lo sientes..., pero lo dices. En cambio, cuando se ama de verdad, lo prudente es callarse la boca y dejar dormir a quien ha estado de baile hasta las cinco de la mañana, se levantó a las ocho y ahora no puede más.

Mauricio. — (Con agrio despecho.) Lo comprendo. Sé que es Delfi a quien prefieres.

Marina. — (Vivamente, incorporándose.) ¿Delfi?

Mauricio. — ¡Ah! ¡Veo que te despiertas!...

Marina. — ¡Esta es buena!... ¡Delfi! ¡Si no lo veo nunca!

Mauricio. — Precisamente. Te agrada porque evita encontrarse contigo.

Marina. — ¿Me huye?

Mauricio. — Mientras que yo tengo para ti el defecto de que hemos crecido juntos... Mis diversiones y mis juguetes eran los tuyos... Míos solamente tus coscorrones. Siempre te sentías prepotente. Prepotente y larga de manos.

Marina. — ¿Y sabes por qué?

Mauricio. — Porque querías tener siempre razón.

Marina. — No. Porque no quería estar sometida al capricho y a la voluntad de un varón. Más tarde, al crecer, he cambiado de opinión...

Mauricio. — ¿Es Delfi quien te la ha hecho cambiar?

Marina. — Si así lo quieres... Si otros lo dicen... Sí, es él.

Mauricio. — ¡Ah, lo confiesas!

Marina. — Pero es que yo soy la única que no lo creo. Y si quieres que seamos buenos amigos, no me lo nombres más.

Mauricio. — No es necesario nombrártelo. Está aquí.

Marina. — ¿Dónde?

Mauricio. — Aquí... allá... En tu corazón.

Marina. — Déjalo estar, y cambiemos de conversación. (Con diferente tono.) ¿Estuviste anoche en el teatro?

Mauricio. — ¿No te acuerdas que estaba cerca de ti?

Marina. — ¿Te agradó el prestidigitador?

Mauricio. — Es admirable, maravilloso, ¿no?

Marina. — ¿Cuánto daría por conocer el secreto de algunos de sus juegos!

Mauricio. — ¿Para qué?

Marina. — Para profundizar en el interior de la persona a quien quiero.

Mauricio. — ¿Aludes a mí? ¿Quieres profundizar en mi espíritu?

Marina. — También aquel otro experimento me agradaría.

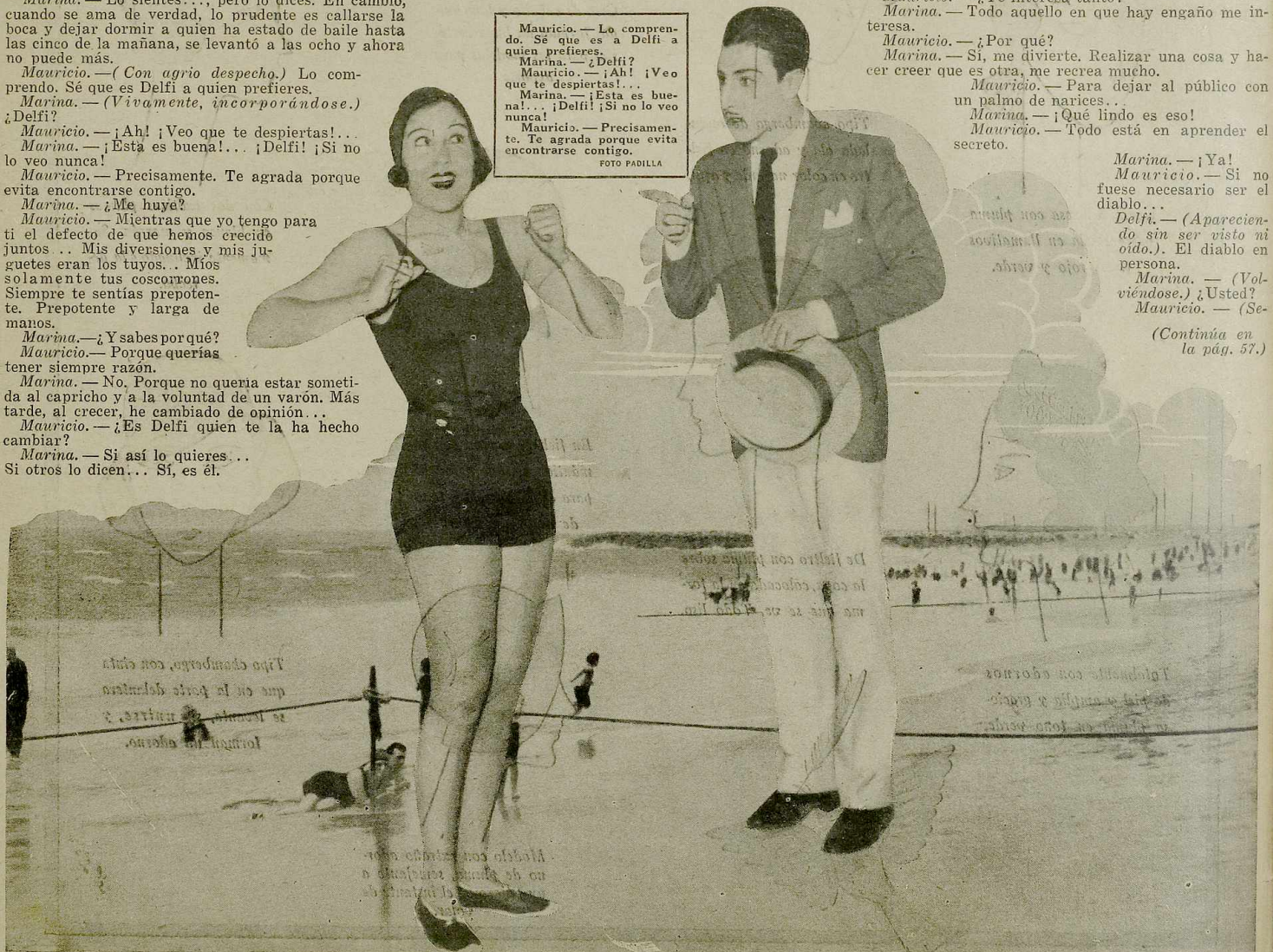
Mauricio. — ¿Cuál?

Marina. — Meterse en un cajón y cortarte por el medio.

Mauricio. — Haría como los la-

Mauricio. — Lo comprendo. Sé que es a Delfi a quien prefieres.
Marina. — ¿Delfi?
Mauricio. — ¡Ah! ¡Veo que te despiertas!...
Marina. — ¡Esta es buena!... ¡Delfi! ¡Si no lo veo nunca!
Mauricio. — Precisamente. Te agrada porque evita encontrarse contigo.

FOTO PADILLA



gartos: con una parte o con la otra, volvería arrastrándome hasta ti.

Marina. — Te aplastaría con los pies.

Mauricio. — (Impetuoso.) ¡Marina! ¡Marina! ¿Por qué no me quieres?... Soy joven, rico, elegante; tengo en mi activo dos campeonatos de tennis. Pienso ganar mañana el tercero...

Marina. — No me basta.

Mauricio. — ¿Qué quieres entonces?

Marina. — Escucha, Mauricio, mi amigo de la infancia y víctima de mis coscorrones: tú querías casarte conmigo, ¿verdad?

Mauricio. — Ya lo sabes.

Marina. — Yo no te digo que no...

Mauricio. — (Tomándole una mano.) ¡Ah, Marina!

Marina. — No me interrumpas. Yo no te digo que no.

Mauricio. — ¡Me basta!

Marina. — Déjame terminar.

Mauricio. — No respiro. Me basta... Ahora puedes decirme lo que quieras, que ya no te escucho.

Marina. — Y, sin embargo, debes escucharme. Yo soy una muchacha hecha a mi manera.

Mauricio. — (Admirativo.) ¡Y qué bien hecha estás!

Marina. — Pues precisamente por eso no puedo tolerar un tormento implacable como el tuyo. No puedo admitir la impaciencia...

Mauricio. — ¿Pero es que yo sé esperar!...

Marina. — ¡Eso es, bravo! Espera, Mauricio. ¡Quién sabe lo que nos reserva el futuro!... Tal vez... mañana... a falta de algo mejor... no digo que tú seas de desear... Pero hoy no. Hoy es otro el asunto... que tú no puedes saber, que nadie sabe. Pero si me molestas y me persigues, te conviertes en mi sombra y en mi pesadilla, es como si me quitases la respiración... Déjame respirar, Mauricio, y hablemos de otra cosa...

Mauricio. — (Regocijadamente.) Sí, sí, hablemos de otra cosa...

Marina. — Del prestidigitador, por ejemplo.

Mauricio. — ¿Te interesa tanto?

Marina. — Todo aquello en que hay engaño me interesa.

Mauricio. — ¿Por qué?

Marina. — Sí, me divierte. Realizar una cosa y hacer creer que es otra, me recrea mucho.

Mauricio. — Para dejar al público con un palmo de narices...

Marina. — ¡Qué lindo es eso!

Mauricio. — Todo está en aprender el secreto.

Marina. — ¡Ya!

Mauricio. — Si no fuese necesario ser el diablo...

Delfi. — (Apareciendo sin ser visto ni oído.) El diablo en persona.

Marina. — (Volviéndose.) ¿Usted?

Mauricio. — (Se-

(Continúa en la pág. 57.)

Carta abierta a todas las mujeres

Por

ERNESTO ROMERO



ARIAS semanas hace, leí en EL HOGAR una "Carta abierta a todos los hombres", firmada por una mujer, la señorita Ana Rosa Echenagucia. Tratábase de una pieza literaria en que se esbozaban los problemas que actualmente aquejan al mundo y en que se planteaban algunos interrogantes a los que, deliberadamente quizá, no se daba respuesta. Leída la carta, quedé perplejo, y mi primer impulso fué responderla de inmediato. Pero me contuve. Y sólo ahora, tras mucho meditar, me arriesgo, no ya a contestarle a la señorita Echenagucia, sino a discutir con palabras en que se exprime la angustia del presente sombrío en que se debate la humanidad.

Debo comenzar haciendo la paladina manifestación de que reconozco el fracaso de los hombres en el manejo de los destinos humanos. Puede dolerme esta confesión, pero no por ello debo callarla. En las actuales circunstancias el eufemismo y la cortesía, la tolerancia y la compostura, todos los reductos de la hipocresía, en una palabra, resultan absolutamente inútiles. Ha llegado la hora de hablar con claridad, de decir las cosas tal como son, por crudas que aparezcan, y de procurar, por medio de las ideas supremas y de las limpias, de las precisas palabras, el resurgimiento de una civilización que agoniza.

Yo me dirijo a todas las mujeres del mundo, y, sin presunción, creo que en mi voz está la voz de la mayoría de los hombres. La vanidad masculina, la atávica certidumbre de una superioridad que sólo pudo hacerse efectiva en la fuerza, ha sufrido en los últimos tiempos golpes de los que difícilmente podrá reponerse. Impotentes frente a sus propias hechuras, los directores de pueblos han pasado de la atonía a la desesperación. Es el clásico momento del manotón del ahogado. El mundo se está ahogando. Muy poco le falta ya para perecer. Pero aún hay una vislumbre de salvación, aún se divisa en el horizonte el faro del sosiego y del trabajo reconstructivo, aún flota en el agua terrible una tabla providencial de donde pueden asirse los crispados dedos del naufrago.

Es la mujer. En los momentos de estupor que vive el mundo, la mujer aparece como el supremo recurso de que puede echar mano la humanidad para salvarse. Ella, que hasta ayer no más se vió perseguida por el sarcasmo masculino cada vez que intentó sacudir las pesadas cadenas que la ataban al pasado servil, debe erguirse hoy en la plenitud de su debilidad para ofrecerle al hombre el menudo pero definitivo punto de apoyo de su mano. Todo cuanto de noble, todo cuanto de bondadoso y cómodo, de refinado y perfecto puede tener la civilización que agoniza, fué creado por ella y para ella. Que ella lo defienda ahora que está por desaparecer para siempre. Y que en la valentía de su actitud se cifren por entero los blandos atributos de su sexo.

Porque no se trata de irrumpir en el campo de la absurda contienda masculina. No. Eso resultaría perjudicial. Demasiada torpeza, demasiado egoísmo hay ya en la lucha para todavía añadirle el fresco ímpetu de la indignación femenina. No, repito. La mujer sólo debe intervenir en el caos presente como ama de casa del mundo. En resúmenes cuentas, nunca fué ella otra cosa que el ama de casa del mundo. Ha llegado el momento de que se percate de ello y de que se ponga dulcemente seria para proceder con el plumero, con la escoba y con el claro sentido común que siempre la caracterizó.

Eso es todo lo que necesitamos para sentirnos salvados. Un poco de limpieza y un gesto de mujer. El disparatado espectáculo que presentan los pueblos cambiaría funda-

mentalmente a poco que las mujeres se lo propusieran. No sería ni siquiera preciso llegar a la limpieza general de los sábados. Bastaría y sobraría con la de todos los días.

Veamos. Desde que en el universo fué la primera chispa del amor, el hombre se creyó obligado a subyugar a la mujer. Se impuso el más fuerte en la relación de los sexos, pero el sexo puesto en segundo plano era, precisamente, el sexo encantador, y ello trajo como consecuencia natural el solapado imperio femenino. La mujer reinó siempre en el corazón de los hombres. Fué, en realidad, la animadora de todas las grandes empresas masculinas; y las más admirables conquistas del confort y del lujo, del arte y de la ciencia se produjeron a un leve mohín de sus labios o a un incipiente taconeo de su capricho. Su mayor poder estribaba en su dependencia. La falta de libertad afinó en su ingenio el don del hechizo, y, hechicera, lo consiguió todo sin otro esfuerzo que el de la sonrisa.

Desgraciadamente, no entró ella en posesión de la conciencia de su poder sino después de la guerra. Sólo entonces empezó a comprender que el mundo le pertenecía, e inició la maravillosa evolución que, a despecho de tantos y tantos siglos de molición, había de convertirla, pocos lustros después, en el ser inteligente y enérgico de nuestros días.

Y ahora la veo como dueña de casa del mundo, y a ella me dirijo para que eche de sus dominios al enemigo, y, ordenadas las cosas, tienda las sábanas del perdido descanso y los manteles del yantar sin angustia... La veo, sí, la veo multiplicada y milagrosa, y hacia su corazón tiendo el clamor de mi grito.

¡Salva al mundo, mujer!... Obrera o empleada, burguesa o aristócrata, en tu condición femenina, en tu habilidad doméstica, en tu fragante impulso de hoy está latente el secreto de la felicidad del futuro. No será necesario sino que tú quieras que no haya más hogares sin pan para que la desocupación desaparezca. No será necesario sino que tú resuelvas que se abarate la vida para que la superproducción resulte beneficiosa y dejen de arrojarse al mar o a los ríos los frutos jugosos que dió la tierra y que regó el sudor del hombre. No será necesario sino que tú te empeñes en estar contenta y en encender las luces de la fiesta para que el torrente del oro que ahora se aprieta en naciones avaras y suicidas se desborde, impetuoso, y lo levante todo en el remolino de su dorado resplandor... ¡Nada más que tu gesto, nada más que tu voluntad son necesarios, mujer!... Tú eres la guardadora de la vida y estás en la obligación de defender a los hombres. ¡Salva el tesoro que te confió Dios!...

No será preciso que hagas ni siquiera el menor esfuerzo. Bastará con que te cruces de brazos, bastará con que le niegues tu colaboración al equivocado compañero. Aun hoy, el hombre está persuadido de que la mujer le sigue sumisa. Pruébale lo contrario. Y verás tú cómo entonces todo se detiene, todo se corrige. Desaprueba su conducta. Y ello bastará para que todas las fábricas y todas las usinas paraliquen el vértigo de sus ruedas, para que todo esfuerzo se relaje, para que todo impulso se quiebre. Y el hombre, en su sorpresa, despertará del mal sueño. Y vendrá la reacción. Y vendrá, por fin, el momento en que tú, mujer, empuñes la escoba y barras; y blandas el plumero y limpies, limpies... Y deberás barrer y deberás limpiar con toda tu alma, sin piedad, hasta desembarazarte de las telarañas que ahora envuelven al mundo, y arrojar al rincón de los desperdicios las putrefactas verdades que hoy pululan por la tierra...

Esa será tu misión. Madre de todos los hombres, salvarás al hombre y serás bendita no entre todas las mujeres, sino simplemente en todas ellas.

Te habrás olvidado del voto político, de la igualdad civil y de otras pamplinas por el estilo.

Y te alzarás, maravillosa en un poder que nunca te podrá ser disputado: el de ser el ama de casa del mundo y la suprema guardadora de la vida...





SINDEROSOFIA

Por

ENRIQUE MENDEZ CALZADA

■ Ha habido la Edad de la Piedra pulimentada, la Edad del Hierro, la Edad del Bronce... Nosotros vivimos en la Edad del Caucho, una edad en la que todo tiende a hacerse flexible, particularmente en materia de moral.

■ La miseria y la inteligencia son una mezcla explosiva.

■ —Y ¿hace mucho tiempo que hay crisis económica en este país?

—Sí, señor, mucho: desde que yo nací —contestó aquel pobre.

■ La opinión pública es la presión atmosférica de las almas.

■ En toda alma hay un par de alas, pero eso no significa que todas puedan remontarse. En su mayor parte, permanecen aferradas a la tierra, tal vez a causa de su misma ambición de altura, semejantes a esos hidroaviones que por exceso de combustible no pueden despegar.

■ Unos hacen de tripas corazón, y otros lo contrario.

■ Un banco hipotecario es un monte de piedad que sólo opera al por mayor, y al que se llevan teóricamente aquellos objetos cuyo desplazamiento efectivo ofrece dificultades insalvables.

■ Los cigarrillos que se fuman son a menudo besos que no se dan.

■ Es probable que en América haya, proporcionalmente, más ateos que en Europa, porque los anhelos y esperanzas que el europeo pone en el Otro Mundo, el americano los pone, simplemente, en el Viejo Mundo.

■ Un paso más, y habrá en la crónica social de los diarios una sección especial para los casamientos a prueba.

■ A poco que se exceda —y a menudo sin necesidad de excederse— la ternura ajena constituye un espectáculo grotesco o repulsivo.

■ El hombre pobre es en la vida como un naufrago en el mar, que trabajosamente se mantiene a flote, y cuanto más nada, más se extiende, pero que en cuanto deja de nadar, se ahoga.

■ "El Derecho —decía Perogrullo— es una ciencia compleja, vasta y profunda que tiene por ob-

■ *Sindéresis, según los diccionarios, quiere decir "capacidad para juzgar rectamente". Viene del griego "syntereo" (observar, examinar). Sabido esto, ya resulta fácil definir la Sinderosofía, sistema filosófico que, basado en el sentido común, se propone someter a examen todas las cosas, empezando por el sentido común, con el fin de elaborar acerca de ellas juicios exactos, veraces, sintéticos y universalmente inteligibles. Resulta pleonástico agregar, por consiguiente, que la Sinderosofía, o Filosofía de la Observación, no reconoce vínculos con ninguno de los sistemas filosóficos, aceptados y difundidos por la enseñanza oficial; que se trata de una filosofía fuera de presupuesto.*

Los filólogos pondrán el grito en el cielo afirmando que la denominación es un barbarismo, sin echar de ver que, en cambio, la cosa denominada es nada menos que una nueva ciencia, la verdadera "Scienza Nuova" del siglo veinte. Entretanto, las personas, todavía muy numerosas, que no cultivan esa actividad, considerarán sin duda la cuestión con criterio más ecuánime, pensando que un nuevo barbarismo no puede perjudicar mucho al idioma, mientras que una disciplina tan importante como la Sinderosofía puede constituir un manantial de bienes para la humanidad.

jeto conseguir que la gente pague sus cuentas."

■ La literatura, en la América latina, no ha llegado todavía a constituir una profesión. O es un consuelo de pobres, o un adorno de ricos.

■ Si el comunismo prevalece, la vida seguirá siendo lo que es hoy, lo que era ya para Anaxágoras: un viaje más o menos aburrido. Toda la diferencia estará en hacerlo *en clase única*.

■ Cuando se encuentran el ingenio, la timidez y la desesperación, florece el humorismo.

■ Lo malo de los privilegios es que generalmente los posee el prójimo.

■ El poder es un terrible alcaloide, del que en un buen régimen de higiene mental a nadie se debería privar de golpe. Debiera haber un "sévrage" del poder como hay un "sévrage" de la morfina.

■ "La idea consoladora del Más Allá —sostenía un ateo— convierte el drama horrendo de la vida en una película norteamericana."

■ Si no hubiese en el mundo más que personas sensatas, equilibradas y prudentes, hace tiempo que los dramaturgos y los novelistas carecerían de materia prima. Pero la hipótesis es absurda, porque en un mundo de personas sensatas nadie se dedicaría a la literatura.

■ Una inteligencia bien organizada es una máquina de preferir.

■ Hay las mujeres que han nacido para ser horizontales, hay las verticales irreducibles y hay la vasta legión de las simplemente inclinadas.

■ La Humanidad vive una hora grave, porque ya hay mucha gente que se pregunta si la honradez y la decencia serán realmente un buen negocio.

■ Hay quienes reprochan a la mujer su carencia de sentido del humor, sin echar de ver que si el sexo femenino poseyese ese sentido, la Humanidad se habría extinguido hace mucho tiempo.

■ Que la ciudad de Nueva York tenga diez millones novecientos mil habitantes, lo acepto; pero que tenga diez millones novecientos mil almas, debe ser una exageración.

Historia de la estación
"El Milagro"

La corbata roja

(CUENTO)

Por RAUL GONZALEZ TUÑON

EN un cine de Ingeniero White pasaron la otra noche una vieja película de Lon Chaney, "La Torre de las Mentiras". Una época de mi vida desfiló entonces por mi memoria en la penumbra de la covacha inverosímil.

¿Ustedes conocen, o han oído hablar alguna vez siquiera de ella, la estación "El Milagro"? No hace muchos años yo anduve por allí. Me acuerdo de una chacra que llamaban de "Las Latas", de unos buenos amigos, de un extraño asesinato, de una linda muchacha y de otras cosas que considero necesario acordarme. Pero, sobre todo, veo una ventana entreabierta por la que se divisan unos árboles pelados, una estación de ferrocarril pequeña y sucia con el inevitable letrero de la casa Galli y el difundido afiche de las píldoras del doctor Ross, y un aire violeta, amon-tonado y húmedo, caliente, con olor a jarilla quemada.

El oficio de periodista, recién iniciado, me había colocado en situación difícil en la ciudad de La Rioja. Adolescente inconsciente, atrevido y feliz, vivía yo esperando una aventura, una misteriosa y heroica aventura que me revelara al mundo como a un tipo verdaderamente novelasco. Mis amigos, los camaradas de la pequeña bohemia que realizábamos casualmente en aquella ciudad, me instaron a que abandonara la ciudad, pues habían oído hablar de ciertos enemigos políticos, y sin darme tiempo a reaccionar me entregaron cuatro pesos y me pusieron en un tren obscuro y chirriante, pesado y ocioso. El tren partió, a pesar de todo.

Al día siguiente yo descendía en la pequeña estación de la pequeña localidad de "El Milagro".

Partir, llegar, son, por otra parte, las palabras más lindas que conozco.

TENÍA miedo al revólver. Y pretendía llevarlo con cierta desenvoltura. Un saco de pijama, un amplio sombrero mejicano, unas botas coloradas y el pantalón de mi único traje, constituían mi vestimenta, además de una confiada sonrisa. En la casa del señor jefe de la estación me ulfcaron en un cuarto que daba al desierto, a los llanos riojanos que en la noche paseaban una luna redonda, violenta y roja.

Mi popularidad, señores, fué asombrosamente rápida. La hija del jefe de la estación, que era pequeña — y que estaba, tenía que estar destinada al empleado de correos, — una muchacha morena, de ojos grandes y bellos, tendría unos quince años; se llamaba Corina y se parecía a Sally O'Neil. Debo confesar que me adoraba o que, más bien, sentía por mí la atracción que los niños sienten por los viajeros, por los domadores de circo y por los dueños de garages.

Todos en el pueblo, en el boliche de "La Banderita", de Don Nepomuceno, en la oficina de correos, en la estación, se interesaban por mí. No en vano hablaba, agregando tremendas mentiras, de mis andanzas por Córdoba, por Santa Fe, Entre Ríos, Montevideo, Chilecito y contaba escenas del Pickwick, de Poquita Cosa, de los Bocetos Californianos, de Arturo Gordon Pim y no en vano en las ruedas de los bautismos, de los casamientos, de los bailecitos en los ranchos, hacía juegos de prestidigitación dignos del célebre Oarkust, con monedas, pañuelos y cajas de fósforos. Y puedo decir que con la misma habilidad que solía hacerlos Edmundo Lowe para enamorar a las muchachas de Francia, cuando era soldado, o a las de las islas Filipinas, cuando era sargento de la marina norteamericana. Pero lo que determinó, en realidad, la atracción de Corina fué mi manera vivaz de relatar los acontecimientos de "La Torre de las Mentiras", con Lon Chaney y la bizquita Norma Shearer. Corina me hacía repetir hasta el cansancio los versos que cantaban los niños del pueblo alrededor del viejo loco que aguardaba en vano la vuelta de su hija:

"Y la graciosa emperatriz,
ja de los ojos color cielo,
está feliz, querido abuelo,
está feliz, está feliz..."

HE aquí, sin embargo, lo extraordinario del caso; más bien, eso lo veremos más abajo. El empleado de la única oficina de correos del pueblo, un joven



llamado Virtud, seguramente por su afán de coleccionar medallas y estampas, era singularmente parecido a mí. Esto le valió bromas amables en los bailes y en la plaza, los domingos.

Lo emulé. El se jactaba de parecerse a mí, ya que, como he dicho, yo gozaba envidiable popularidad. Y se esmeró tanto que el parecido llegó a intranquilizarme. Yo traje a "El Milagro" una corbata roja que era la admiración de los milagrenses y, sobre todo, la admiración de Corina. El no cejó hasta que le enviaron de la casa Galli una corbata roja...

EL jefe de la estación "El Milagro" decidió destacarme a la cercana población de Ambil. Se acercaban las elecciones y había que ganarlas en ese distrito. Yo debía responder, retribuir la generosidad de "El Milagro". Y un día, los vecinos me entregaron cincuenta pesos y una vaca. Faltaban quince días para el domingo 27 de julio, fecha de las elecciones. Yo debía jugarme entero por la causa. La vaca sería carnada en el comité y los cincuenta pesos servirían para comprar el vino.

Me llevaron en sulky hasta Ambil. Anduvimos cuatro leguas por un desierto. Al fin divisamos, a lo lejos, un pueblecillo al pie de la montaña. Me instalaron en una enorme casa colonial, en donde Facundo había tomado mate, según dicen.

Me quedé solo con cincuenta pesos y una vaca. Durante quince días anduve hablando gente — gente obscura y silenciosa — en el pueblecillo de Ambil, tan pequeño, que, como diría mi hermano, cabe en el atrio de su iglesia. Me acuerdo de sus casas y pienso en una tranquila siesta agujereada por misteriosos ruidos. Árboles y sed. Solo la capilla era fresca y sombreada. Una capilla casi en ruinas que me hizo recordar aquellos versos japoneses que dicen:

"Aquí se eleva una capilla,
sus cristales están rotos y la bruma
viene a quemar un perpetuo incienso.
Sus puertas están caídas y la luna
suspende una lámpara eterna..."

y que según el señor Ro-
cat pertenecen al drama

(Continúa en la pág. 50)

La página para la casa

ALIMENTOS RECOMENDADOS PARA LOS SISTEMAS DE ADELGAZAR

Verduras.—Apio, alcáuciles, berro, berenjenas, chauchas, cebolla, espinacas, espárragos, lechuga, pepinos, rábanos, salsifi, repollo, tomate, zapallo, zanahoria.

Carnes.—Jamón, ternera, pescado, langosta, ostras, mariscos.

Sopas.—Caldo colado, consomé, sopa juliana, etc.

Frutas.—Cereza, ciruela, duraznos, frutilla, fresa, granada, higos, melón, sandía, mandarina, manzana, naranja, pera, uva.

Condimentos.—Todos en general, menos aceitunas.

FIEBRES ERUPTIVAS

Sarampión

Las fiebres eruptivas son enfermedades microbianas caracterizadas por una erupción cutánea y fiebre más o menos alta. Son muy contagiosas. El sarampión, la escarlatina y la viruela son las más comunes.

El sarampión es frecuente en los niños; es enfermedad benigna, pero muchas veces se complica con la bronconeumonía o ataca a los niños en otros órganos del cuerpo.

La incubación del sarampión dura algunos días, y pronto el niño atacado tiene fiebre y tos, los ojos lagrimeantes e irritados, estornudo continuamente y el cuerpo se cubre de finas granulaciones rojizas.

En las gotas de saliva que arroja y en las escamas que se desprenden de la piel están las mayores causas del contagio.

CÓMO DEBEN GUARDARSE LAS HIERBAS AROMÁTICAS

Las personas que tienen un jardincito, aunque no posean una gran extensión de terreno, pueden plantar en poco terreno cierto número de hierbas aromáticas que se usan en la preparación de los alimentos, como ser: perejil, menta, tomillo, etcétera.

Estas hierbas, cuando se tienen secas en invierno, son muy útiles. Para secarlas se puede emplear el procedimiento siguiente:

Para secar los tomillos se corta un cierto número de troncos bien crecidos y se atan en manojos pequeños. Se cuelgan, si fuese posible, en un clavo en una pared que le dé mucho el sol, y si esto no fuese posible, en la pared de la cocina, pero no muy cerca del fuego, hasta que estén las hojas bien secas.

Para la menta y el perejil se sigue un procedimiento diferente. Se ponen el perejil y la menta, después de secos, con los cabos dentro de una vasija, y allí se les echa una cierta cantidad de agua hirviendo. Se los deja así dos o tres minutos, y luego se los saca y seca con un lienzo. Secos, se los mete dentro de un horno tibio, donde se dejarán hasta que de secos se conviertan en polvo al to-

Los adornos de cristal de un toilet, así como los jarrones, jardineras, etc., alegrados por alguna nota de color, gozan hoy día de mucha aceptación debido al elemento decorativo que traen en el conjunto del mobiliario.

Estos cristales decorados, y por lo general firmados, son cotizados a alto precio en el comercio, lo que los pone al amparo de la vulgarización.

Con el fin de hacerles más accesibles estos objetos y procurarles un rato entretenido, evitándoles en esa forma el elevado gasto que requieren estas compras, les vamos a dar unas cuantas indicaciones generales que les permitirán ejecutar en su casa un sinfín de chucherías a cual más encantadora, así sea que combine usted misma un modelo, o que se sirva de los aquí indicados.

Empezaremos, pues, por calcar con sumo cuidado y sobre un papel fuerte el dibujo elegido, luego picaremos todos los contornos del dicho dibujo con una ruedita de las que se utilizan para levantar moldes, o bien con una aguja fina y larga.

Respecto a los objetos correspondientes al toilet, se repetirán los motivos varias veces alrededor de dichos objetos.

Para pintar los motivos elegidos, empezaremos por aplicar el dibujo, ya picado en todo su contorno sobre el objeto y sitio requerido de antemano.

Fijar el dibujo con unos pequeños toques de goma, y reproducirlo taponando por encima una pequeña brocha empapada en polvo de piedra pómez, el cual al pasar por los agujeritos hechos por la ruedita dejará el rastro del diseño sobre el cristal, el cual se retirará con un hilo de pintura al sacarse el papel que sirve de molde y que luego servirá para el siguiente dibujo.

Una vez terminado esto pasaremos a pintar los objetos, recomendando el agitar el

CHARLAS

No puede haber mayor bendición para un matrimonio que un par de hijos, varón y mujer, que con el andar de los años se conviertan en respectivos compañeros de los padres. Para estos matrimonios privilegiados es hoy mi consejo.

Cuando los hijos crecen, cuando la muchachita cumple sus quince años y el varón termina sus estudios de segunda enseñanza, desean ambos que se empienen a reconocer sus derechos, y nada satisface más esta justa demanda de su personalidad que empieza a definirse, que el poder disfrutar dentro de su propio hogar de un espacio exclusivamente suyo, dentro de cuyos dominios se sientan dueños y señores.

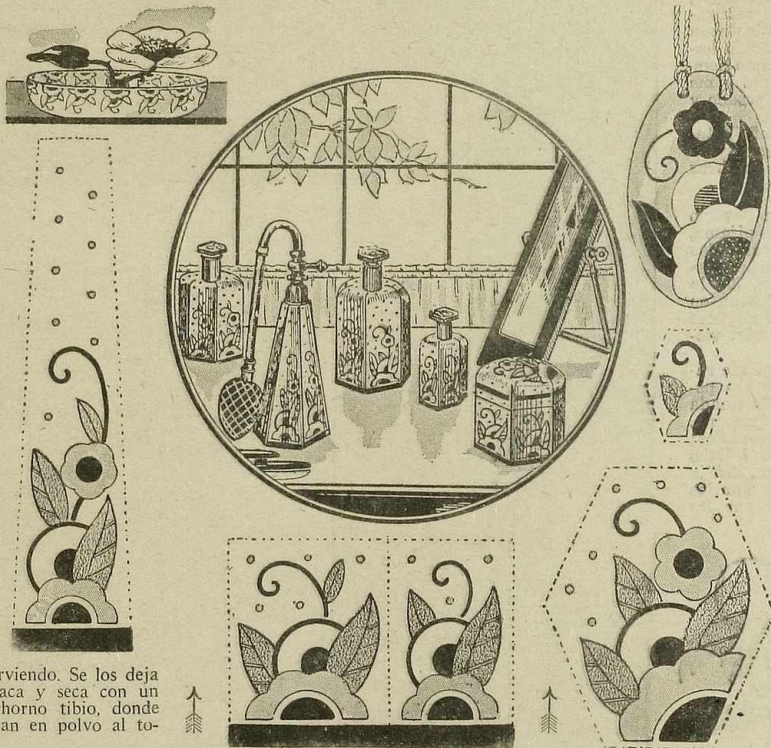
Ambos deben tener su propio cuarto, en el arreglo del cual se les debe dejar la iniciativa, aunque se les ayude con alguna idea práctica que redunde en beneficio de su mayor comodidad y satisfacción.

Al arreglar o adornar el cuarto de una jovencita o de un muchacho, se debe dar preferencia a los gustos personales de quien ha de habitarlo, aunque se trate de inclinarlos con atinadas advertencias para que el efecto final produzca el mayor agrado posible.

En el próximo número daré detalles sobre el arreglo y decoración de una habitación para una jovencita.

MARUJA

DECORADO DE JUEGO DE TOILET



CONJUNTO DE JUEGO DE TOILET CON SUS CORRESPONDIENTES DECORADOS

frasco antes de utilizar su contenido, con el fin de obtener una pintura fluida y limpia; mojamos ligeramente nuestro pincel en el barniz y lo vamos aplicando con suavidad en capas delgadas. Si no fuera suficiente con una mano, dejar secar un día, en sitio seco y de temperatura bastante elevada, y recién entonces volver a pintar las partes que lo necesiten. Hay que operar bastante rápidamente, porque este barniz se toma muy ligero, y requiere, para dar una superficie lisa y brillante, el no ser manipulado mucho tiempo con el pincel. Recomendamos especialmente limpiar el pincel cada vez que se cambie de pintura, siendo preferible tener un pincel para cada color, así como cambiar éste cada vez que se vuelve a reanudar la tarea suspendida. Para estas diferentes limpiezas, emplear el alcohol de quemar.

Cuando se trate de los rasgos finos y delicados en esta labor, emplear pinceles más finos. Para las grandes superficies, el pincel (cola de pescado) quedará indicado.

Para los adornos de chucherías serán preferibles los tonos claros, alegres y vivos; que empleados en poca cantidad quedan siempre bien.

Ejemplo: color tango y negro, rojo y negro, azul y oro, azul turquesa y naranja, blanco y negro, etc. Evitar los tonos grisáceos, sobre todo para el juego de toilet.

La fuente que vemos aquí, donde nada una hermosa reina victoria, quedará preciosa en blanco y oro, con el borde subrayado en negro.

El pendiente de cristal, suspendido con un doble cordón, podrá hacerse en varios tonos de verde, de azul o de rojo, así como también negro y blanco para persona mayor.

Emplear para este trabajo barnices esmalte (colores transparentes), o barnices esmaltes opaco (colores vistosos), pinceles chatos de seda.

carlos. Después se reduce a polvo refregándolos entre las manos y se guardan en frascos de cristal muy bien tapados. Cuando se los precisa se saca la cantidad necesaria y se ponen en agua hirviendo. Se verá qué tienen tan buen gusto como cuando estaban frescos.

PETRÓLEO CONTRA LOS INSECTOS

Un profesor aconseja el uso del petróleo contra toda clase de insectos.

Según él, debe emplearse una mezcla de dos partes de petróleo refinado y una de leche agria, que se bate bien, como si se fuera a hacer crema. Esta mezcla se guarda mucho tiempo poniéndolas en botellas cerradas. Se emplea con agua, que se añade en la proporción que convenga.

El calor acelera la preparación de este compuesto, que obra muy energicamente, aun cuando se administre en pequeñas cantidades.

EL LIMÓN EN EL TOCADOR

La mujer moderna no debe olvidar que el limón tiene más importancia en el tocador que en la cocina. Para el cabello su aplicación es de resultados excelentes y no ofrece ninguna dificultad. Después de haberse lavado la cabeza, se enjuaga con un poco de jugo de limón diluido en agua apenas tibia. Esto da un aspecto sedoso al cabello y produce una sensación de bienestar por la frescura que aporta al cuero cabelludo.

El jugo de limón también posee notables cualidades para blanquear el cutis, suavizando y mejorando la piel, al mismo tiempo que constituye uno de los mejores elementos para combatir la acción de los rayos solares.

MANERA DE IMPROVISAR UN ZURCIDO

En muchas ocasiones no se dispone de zurcidora ni de persona que sepa hacer un buen zurcido y es necesario reparar el desperfecto inmediatamente.

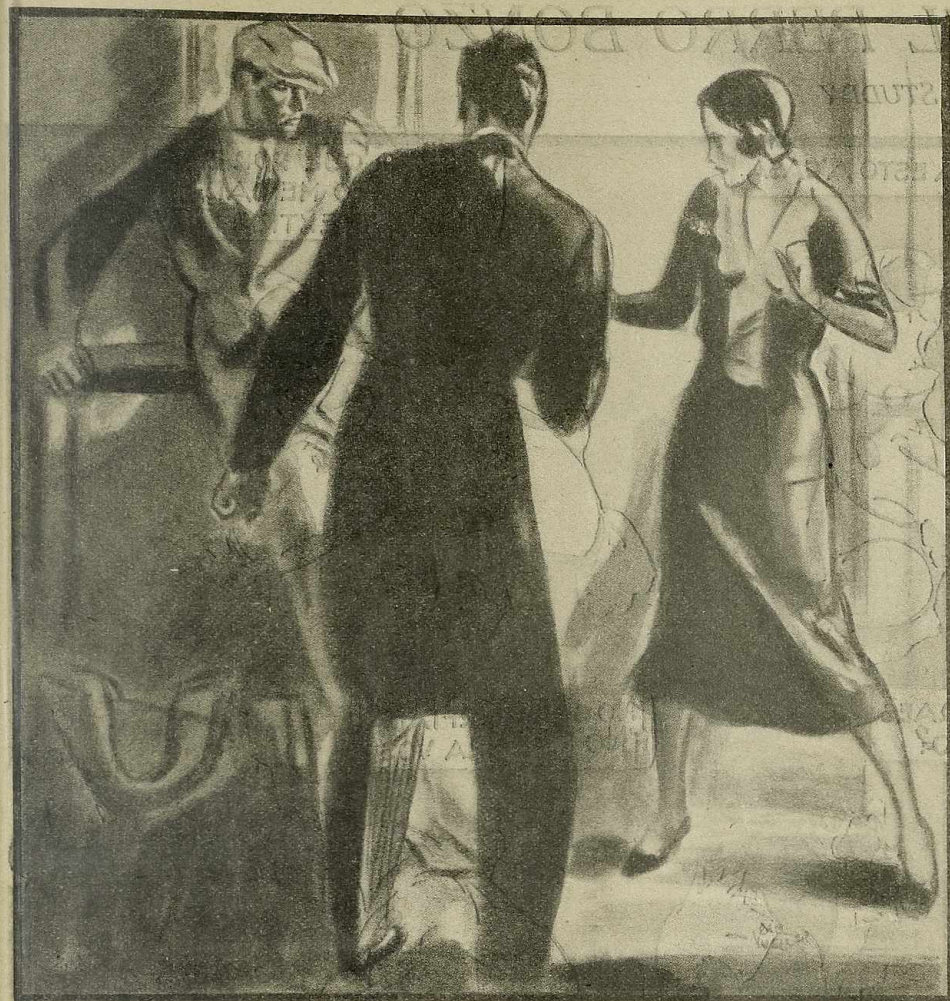
Para estos casos aplíquese un recorte de gutapercha, bastante fina y puesta en el revés del tejido. Al aplicarla se extenderá bien la tela, evitando las arrugas, se tienen los bordes rotos y se pasará una plancha caliente.

PARA ACOMPAÑAR A LOS HELADOS

Lengüitas de gato a la crema

Mézclense en la sopera doscientos cincuenta gramos de harina de la mejor calidad y un cuarto litro de crema de leche; después de bien revuelto, agréguense cinco claras de huevo bien batidas; prepárese una placa untada con mantequilla; espolvorese con harina; viértase la mezcla en la manga pequeña y procédase a hacer masitas no mayores que cigarrillos.

El horno en que se cocinen debe estar suave.



"SE APODERÓ DEL REVÓLVÉR Y RETROCEDIÓ.

"—¡MANOS ARRIBA, BOB — DÍJO — O TE MATO!"

La casa donde se dirigían era de dos pisos, de aspecto sucio y abandonado, situada al lado de una gran fábrica.

—¡Espere un momento! —dijo al conductor. —Si dentro de diez minutos, más o menos, no aparezco, llame a la policía.

La puerta se abrió cautelosamente ante su llamado.

—Vengo en representación del señor Windom —dijo Flint, contemplando la cara de un joven sin afeitar.

—¿Viene usted solo? Pase adelante.

Flint entró a una pieza pobremente amueblada y se quitó los guantes.

—A ver el dinero—dijo el joven, impaciente.

—Las cartas primero—respondió Flint con alma —Creí que se trataba de una dama. ¿Cómo sé yo si tiene usted esas cartas?

—Son de una hermana. Me pidió que yo acudiera por ella. Las cartas están aquí. Son quince.

Sacó un revólver; con los ojos fijos en Flint, trató de abrir el cajón de una mesita. Éste no cedía. Entonces dejó el arma sobre la mesa.

Mientras luchaba por abrir el cajón, la puerta detrás de él se abrió sigilosamente y una joven se precipitó dentro del cuarto, empujó al hombre hacia un lado, se apoderó del revólver y retrocedió.

—¡Manos arriba, Bob —dijo —o te mato!

—Y usted—dijo, lanzando una mirada a Flint, —si viene de parte del señor Windom, abra ese cajón y saque lo que encuentre.

No sin esfuerzo Flint abrió el cajón y sacó un paquete de sobres, dirigidos, con letra de Windom, y se los guardó en el bolsillo.

—Aquí está el dinero —dijo, volviéndose a la joven.

—¡Oh, no! ¡Esó no! Tome las cartas y váyase pronto. ¡Por favor!

Ella se balanceó, y Flint, viendo que el hombre llamado Bob iba a lanzarse sobre la joven, dió un brinco hacia adelante y lo derribó de un golpe al mentón. Le arrebató el revólver a la joven y abrió la puerta.

—Venga conmigo —dijo. —Este no es sitio apropiado para usted.

La tomó del brazo y subieron al taxi. Pasaron varios minutos antes de que recuperara su serenidad.

—Quiero que usted sepa —empezó, ansiosa —que yo nada sabía de esto hasta anoche cuando eché de menos las cartas que guardaba en mi "secrétaire". Toda la mañana he estado preocupada pensando que Bob, mi hermano, tramaba alguna acción mala, y por eso regresé a casa. Cuando vi el auto, me imaginé lo que sucedía. Explíqueme a Tom. No quiero que suponga... ¡Oh, no!

Sus ojos estaban llenos de lágrimas. Flint observó que era extremadamente bonita.

—Comprendo —dijo Flint, conmovido ante su agitación, —fué una acción heroica la suya, digna de admiración. Nos veremos pronto para agradecerle en nombre de Windom. Ahora, ¿adónde la dejo?

—Trabajo en lo de Puk y Taylor, agentes de seguros. —Y con una sonrisa agregó: —A Tom dele saludos y buena suerte.

Eran las doce y diez cuando Flint llegó a la iglesia. Windom, que se paseaba ansiosamente por el atrio, salió a su encuentro.

—¿Las cartas?... —preguntó con voz ronca.

—Aquí las tengo —contestó Flint, al tiempo que percibían los primeros acordes de la marcha nupcial, —y sin pagar ni un centavo!

—Pero, ¿qué dijo "ella"?

—Era obra de un hermano —respondió Flint, dirigiéndose con Windom hacia la sacristía; —las cartas le fueron robadas por ese bribón. Sí, conocí a la muchacha. ¡Una maravilla! He decidido permanecer en la ciudad para saber algo más de ella, así que no espere verme en la dársena. Ahora... entremos... Una cara más risueña, Tom... Eso es... ¡Ah! Olvidaba decirte: la señorita Montgomery te envía sus saludos y felicitaciones.

EL "BESTMAN" VENCEDOR

(CUENTO)

Por MEREDITH NICHOLSON

ERAN las once de la mañana, y el enlace de la señorita Edith Ashley Preston con el señor Thomas Brockton Windom había sido fijado para el mediodía, en la capilla de St. Timothy.

Billy Flint (que figuraba en el Registro Civil bajo el nombre de William Eaton Flint) salía de Nueva York para actuar de "bestman" en la ceremonia.

Fortuna, buen mozo y con una reputación de atleta y de valiente, llevada desde las aulas del colegio hasta los "fields" de polo, lo cual no había perjudicado en nada su carácter bondadoso; espíritu generoso y con cierta debilidad por compartir su dinero.

Su mucha experiencia lo había favorecido para ser electo "bestman", y ahora, en su habitación del Sycamore Club, pensaba en sus responsabilidades. Los honorarios del clérigo, gratificación al organista, propinas al portero, a los agentes de tráfico, boletos y pasaportes de Windom para el tren y vapor, respectivamente: todo estaba en orden.

Se proponía llamar al portero para asegurarse de que la comida de celibato en honor de Windom estaba pronta, cuando éste apareció.

—¡Por amor de Dios! Lee esto. Fué entregado anoche en casa, y yo recién hace una hora que me enteré de su contenido.

Y entregándole a Flint una carta se tiró sobre una silla.

Unas veinte líneas muy mal trazadas le informaban de que si hasta las once y treinta del día siguiente no eran entregados mil pesos en efectivo, ciertas cartas escritas por el señor Windom a una tal Alice Montgomery serían remitidas a la señorita Ethel Preston antes de la ceremonia.

El dinero debía ser llevado por una sola perso-

na y entregado, en Gordon Street 1183, al que abriese la puerta.

—Mal negocio—exclamó Flint.—¿Esto es falso o eres culpable?

—Te diré—contestó Windom con mala cara: —hace unos dos años escribí unas cartas a esa muchacha; simples esquelas, algo sentimentales... Trabajaba en una oficina donde yo tenía frecuentes asuntos; me relacioné con ella y parecía ser una muchacha muy buena e inteligente. Cuando me interesé por Edith, la olvidé por completo, y no he sabido nada de ella desde hace ya algo más de un año.

—Uno nunca puede saber —dijo Flint. —¿No hubo promesa de casamiento?

—Ninguna; confieso que en un tiempo tuve vivo interés en ella, y como tonto que fui, cuando estuve ausente de la ciudad le escribí, probablemente, algunas pavadadas.

—¡Pobre chica! ¡Tonterías que ella tomó en serio, según parece!

—¿Tú me ayudarás, Billy? ¿Me sacarás del apuro?... Fuí hasta el banco y retiré el dinero. Aquí lo tienes...

—La vieja historia de la mujer despreciada —observó Flint, ya con el sombrero en la mano. —Excepto que me peguen un tiro, nos veremos en la iglesia... Vamos ligero —dijo al chauffeur, dándole la dirección.

AVENTURAS DEL PERRO BONZO

POR G. STUDDY



El espíritu público en Buenos Aires, tan sensible al infortunio ajeno como sufrido para el propio, se sintió conmovido en estos días de mediados de noviembre de hace sesenta años con la noticia divulgada por los boletines de la prensa de un terremoto que había destruido por completo la lejana ciudad de Orán, en Salta.

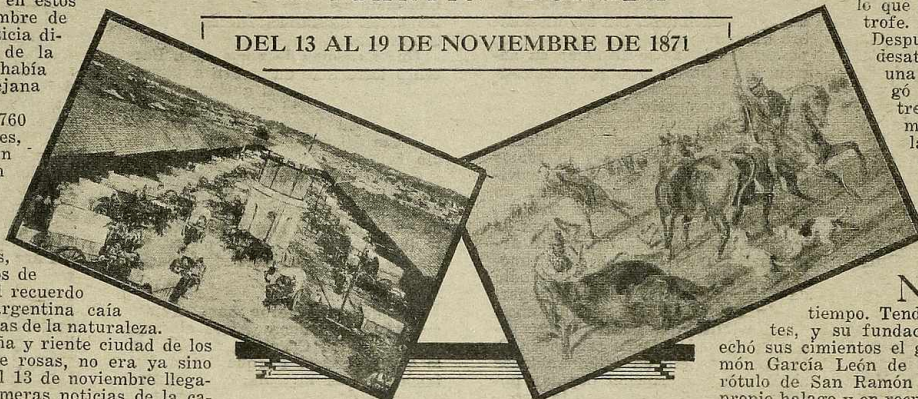
Aunque Orán distaba 1.760 kilómetros de Buenos Aires, los porteños no pudieron substraerse a la expresión de un íntimo sentimiento de solidaridad nacional. El eco del derrumbe de Mendoza tenía aún doliente repercusión en los corazones, y las sombras de los muertos de Cuyo flotaban todavía en el recuerdo cuando esta otra ciudad argentina caía abatida por las fuerzas ocultas de la naturaleza.

Orán, en efecto, la pequeña y riente ciudad de los naranjos y de los cereos de rosas, no era ya sino un montón de escombros. El 13 de noviembre llegaron a Buenos Aires las primeras noticias de la catástrofe y supose así que ésta se desató en la noche del 22 de octubre, y que los temblores duraron nueve horas, llegando a repetirse cuarenta veces en ese lapso. Todos los edificios de la ciudad: las casas solariegas, los ranchos humildes, la iglesia, el Cabildo, el hospital, la escuela, se desmoronaron como un castillo de naipes. Pero si el destino se ensañó con la estructura material de la ciudad, la Providencia, en cambio, resguardó la vida de sus habi-

Buenos Aires hace 60 años

Por MARTIN CORREA

DEL 13 AL 19 DE NOVIEMBRE DE 1871



En los antiguos mataderos de Buenos Aires, los gauchos mataban y faenaban las reses a campo abierto. Esta lámina representa la tradicional escena en el matadero de la Recoleta hace sesenta años.

Una demostración de la forma en que hace sesenta años se procedía a la matanza de animales en los corrales que servían de matadero. El procedimiento era de lo más rústico y primitivo.

tantes; aunque no quedó una casa en pie, la crónica no registra un solo muerto a consecuencia del derrumbe.

A qué se debió la milagrosa salvación de los moradores de Orán? Ellos referían que unos momentos antes del sacudimiento sintióse un estruendo formidable que parecía desgarrar las entrañas de la tierra y que llenó de espanto los corazones. La gente abandonó inmediatamente sus viviendas y huyó desfavorida hacia los alrededores, clamando a la misericordia divina. Gritaban las mujeres, llenas de desesperación y pavor; lloraban los niños en brazos de las madres que, empujadas por un rayo de suprema fe, corrían desoladas a la plaza para depo-

sitarlos al pie de las imágenes sagradas de la iglesia; y esta fuga instintiva, que tenía el colorido de una escena bíblica, fué, sin duda, lo que ahorró víctimas en la catástrofe.

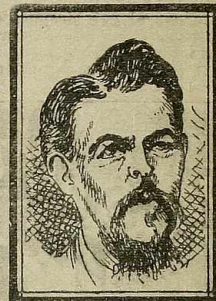
Después un viento huracanado se desató sobre el lugar, siguiéndole una copiosa lluvia que se prolongó por espacio de tres días y tres noches, convirtiendo en un montón de fango las ruinas de la ciudad. Los pobres oranenses guarecieron entonces en los árboles, o bajo techos improvisados con paja y horcones, pasando esos crueles días sin ropas ni alimentos.

No era por cierto Orán una ciudad importante en ese tiempo. Tendría apenas seis mil habitantes, y su fundación databa de 1794, en que echó sus cimientos el gobernador de Salta don Ramón García León de Pizarro, bautizándola con el rótulo de San Ramón de la Nueva Orán, para su propio halago y en recuerdo de lo ciudad africana de ese nombre. Ocupaba, eso sí, una posición estratégica, en un hermoso valle, sobre el límite mismo del trópico, defendida de los vientos andinos por los contrafuertes de la cordillera de Zenta.

Como había ocurrido diez años atrás, en ocasión del terremoto de Mendoza, toda la república se puso de pie para acudir en auxilio de ese pedazo del territorio patrio castigado por la fatalidad. Los grandes diarios, interpretando el sentir colectivo abrieron inmediatamente suscripciones que encabezaron los mismos redac-



Don Ladislao Martínez, acudado propietario porteño, que hace sesenta años fundó el pueblo de Martínez, librándose simultáneamente al servicio público la estación de ese nombre.



Bartolito Mitre y Vedia, que hace sesenta años fué designado consul del Uruguay en Buenos Aires. (Caricatura de Stein.)



Diferentes maneras de ver las estrellas

No sólo de noche se pueden ver las estrellas. Todos los que sufren de los pies, ven las estrellas todo el día.

Los callos, juanetes, ampollas, hinchazones, durezas, etc., hacen sufrir horriblemente. Para suprimir las dolencias de los pies hay que tomar baños de pies calientes en los que se agrega un puñado de



SALES SANATIVAS

Tarborats descongestiona y deshinchiza los pies, ablanda los callos y durezas, desinflama los juanetes y uñas encarnadas, evita las ampollas y quita el olor desagradable a la transpiración.

Use Tarborats y podrá caminar mucho sin sufrir de los pies.

En todas las farmacias a \$ 2.60 el paquete.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida

Buenos Aires



PIÉS NUEVOS!



tores. Coincidían todos en que era el más triste acontecimiento que registraban los anales de la provincia de Salta. "Una ciudad entera ha sido borrada del mapa", afirmaba la Sociedad de Beneficencia en un manifiesto repartido entre el pueblo, solicitándole su óbolo.

Y afluyeron los donativos, cuyas nóminas se publicaban diariamente y en las que se anotaron en primer término el presidente Sarmiento, sus ministros, los congresales, las autoridades de la provincia, todo el mundo, en fin. La legislatura bonaerense que sesionaba para esos días, votó diez mil pesos fuertes, que, sumados al producto de las colectas populares, fueron enviados inmediatamente a Orán, bajo el control de un comité de residentes salteños, formado por Andrés Ugarriza, Ruiz de los Llanos, Francisco Urriburu, Manuel Escobar, Juan Güemes, Miguel S. Ortiz y otros.

UNA corriente de viva simpatía rodeaba hace sesenta años la naciente personalidad de Bartolito Mitre y Vedia, a quien hemos visto retornar al país después de un largo y accidentado peregrinaje por tierras y mares remotos.

La ausencia no fué estéril. Su per-

manencia en Estados Unidos, sobre todo, dejó huellas bien marcadas en sus inclinaciones temperamentales. Volvió al Plata saturado de un contagioso optimismo, de una sana vivacidad, de una inquietud que lo hacía buscar siempre alguna actividad a la cual vincularse. Sin ser un hombre dinámico, como diríamos ahora, poseía el don de multiplicar su acción, y de hallarse siempre en contacto con las emociones colectivas. Le cupo así un puesto de primera fila en los trabajos de la extinguida comisión popular durante la epidemia de la fiebre amarilla, y lo vemos surgir ahora a la cabeza del movimiento de generosa solidaridad en favor de los habitantes de Orán.

No se habían apagado los ecos de la catástrofe sísmica del Norte argentino cuando llegaron las primeras noticias del pavoroso incendio de Chicago—suceso que tuvo repercusión universal hace sesenta años,—y Bartolito, que guardaba recuerdos imborrables de su estadía en la floreciente ciudad estadounidense abrió una suscripción popular para recoger el óbolo destinado a aliviar la situación de tantas familias sin hogar.

Todo esto, mientras desarrollaba una intensa acción periodística, y

llenaba los claros de su actividad con el ejercicio de la profesión de rematador, o se presentaba a la Municipalidad, como empresario, ofreciendo incinerar las basuras mediante un nuevo sistema, u organizaba una empresa para la explotación de los faros de Banco Inglés y Cabo Santa María.

En estos días de noviembre, Bartolito agregaba un nuevo e importante renglón a sus quehaceres: el de cónsul general de la República Oriental en Buenos Aires, en reemplazo del señor Stewart, que había fallecido.

Con ello daba un paso definitivo en su vida pública. La nacionalidad uruguaya, que había adquirido por su nacimiento en Montevideo durante la proscripción de su padre, sería en adelante su verdadera nacionalidad.

Los que conocieron hace treinta años en Buenos Aires el viejo barrio de los Corrales, situado en lo que es hoy el Parque de los Patricios y sus inmediaciones, centro entonces de un incansable comercio de ganados, punto de irradiación de un tráfico "sui generis", dominio de cuchilleros y de matones, ambiente saturado por el tufo de las

curtiembres y de la sangre vacuna que trascendía a las cosas y flotaba de continuo en el ambiente, acaso ignoren que todo ello era, hace sesenta años, expresión genuina del progreso porteño.

Desde tiempo inmemorial la ciudad se abastecía de carne para el consumo en los dos mataderos que bajo el control de la Municipalidad y al cuidado de sus respectivos jueces de Corrales—generalmente dos militares retirados—funcionaban, uno en la Recoleta, detrás del cementerio, en terrenos que hoy limitan las calles Pueyrredón y Las Heras, conocido por *Matadero de Miserere*, y el otro llamado de la *Convalecencia*, emplazado en el lugar que hoy ocupa la plaza España, frente al Hospital Rawson.

Para la matanza de los animales seguíanse procedimientos de lo más primitivo, como era el de enlazarlos por las astas, pialarlos en seguida, cortarles el garrón y sacrificarlos a brazo partido, en la forma espectacular y sangrienta que entonces estaba en boga en la campaña.

Las cosas tenían que cambiar porque Buenos Aires era ya una ciudad de categoría y sus mataderos al aire libre constituían una verdadera rémora. La evolución se produjo hace sesenta años, al librarse al servicio público los *Corrales*, construidos en un vasto terreno sobre las calles Caseros y Rioja, donde la edificación era casi nula.

La crónica divulgó los detalles salientes de la obra: dos vastísimos encierros construidos en el espacio de una cuadra; cuarenta breses, dos inmensos galpones para la carneada, espaciosas y aireadas caballerizas, todo ello empedrado y dotado de aguas corrientes.

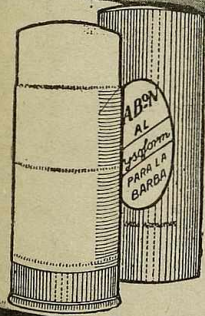
¡Cuán fugaces resultan a veces ciertas grandes conquistas del progreso en ciudades pietóricas de vida! Los *Corrales*, inaugurados hace sesenta años bajo tan brillantes auspicios, resultaron estrechos, sucios, inútiles a poco andar. Aventados en 1901 por la ola renovadora, los grandiosos *Nuevos Mataderos* de Liniers, que los substituyeron, han sido, a su vez, desplazados por otro establecimiento más amplio, más moderno, más ajustado al ritmo de los tiempos, más concorde con el ansia inextinguible de renovación que anima a la humanidad en todos los órdenes de la vida.

DON Ladislao Martínez era un distinguido caballero porteño que hace sesenta años estaba en el

(Continúa en la pág. 54)

Productos Lysoform

Antiséptico Lysoform
2 a 4 cucharaditas de Lysoform por cada litro de agua hervida tibia del lavaje diario, evitan a casadas y solteras muchas enfermedades y complicaciones. Lysoform desinfecta y cierra heridas y purifica el aire de cuartos de enfermos. No huele, no mancha, no irrita.



Jabón Lysoform para la barba

Su espuma perfumada y antiséptica ablanda la barba y desinfecta el cutis. Con estuche \$ 0.70



Polvo Lysoform para el Cuerpo

Nuevo preparado para refrescar, suavizar y perfumar la piel de niños y adultos. Uselo después del baño y en substitución del talco.

Pomada Lysoform

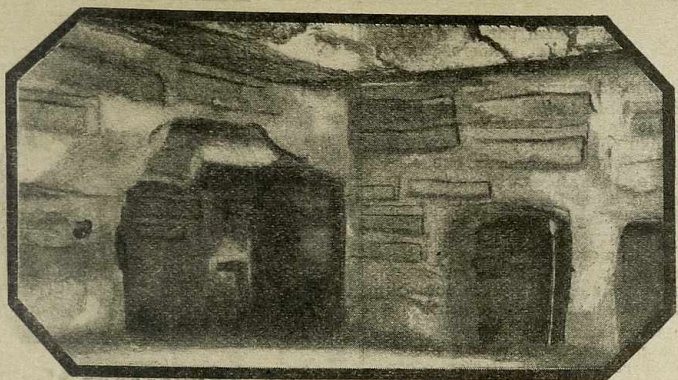
La conocida Pomada Lysoform es eficazísima para tratar heridas infectadas, irritaciones e inflamaciones de la piel en niños y mayores, eczemas, urticaria, etcétera. Calma en seguida picazón y dolores. Compre hoy mismo una cajita.



Pida los productos Lysoform en todas las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

COMO SE EVITAN LOS INCONVENIENTES DE LA DEPILACION

La depilación, si no es efectuada por manos habilísimas y por procedimientos muy perfectos y costosos, es desde todo punto de vista un fracaso. Es una operación penosa y sus resultados son generalmente contraproducentes. Puede considerarse como una poda del vello, y por consiguiente éste vuelve a crecer más grueso y con más fuerza que nunca. Toda mujer que haya hecho esta experiencia nos dará sinceramente la razón. No queremos decir con esto que el vello de los brazos, rostro, etc., haya que descuidarlo como cosa que no tiene remedio. Este gran enemigo de la belleza femenina puede disimularse hasta que se haga invisible con la Manzanilla Verum, que es una loción vegetal completamente inofensiva y que en pocos días llega a decolorarlo completamente. Esta manzanilla se emplea con admirable resultado para aclarar el cabello oscuro hasta el rubio dorado; tiene sobre el vello una acción más intensa a la par que inofensiva, dado que su grosor y consistencia es muy inferior a la del cabello. Se aplica con toda facilidad una o dos veces al día y su efecto es sencillamente soberbio. Se puede obtener en cualquier farmacia.



Una galería en las catacumbas.

Misterios que guardan las catacumbas de Roma

El viajero que recorre la Ciudad Eterna no deja nunca de visitar estas excavaciones que guardan el recuerdo de los primeros mártires del cristianismo.

La ciudad de Roma está edificada en un terreno formado por tres capas: la inferior, de piedra, utilizada por los romanos como cantera; la superior, de tierra "pozzolana", con la que, mezclada con cal, hacían un excelente cemento, y la media, de "tufa", que era una mezcla de las dos. En esta segunda capa es donde se encuentran las famosas catacumbas.

Los judíos convertidos al cristianismo, considerados entonces como una secta judaica, eran enterrados por sus compañeros en las catacumbas, que imitaban las tumbas rocosas de Palestina. Estos cementerios se reconocen fácilmente por los candelabros de siete brazos que se ven en sus lámparas.

El origen de las catacumbas cristianas data de la época de los Apóstoles. Los cristianos, que odiaban la cremación al estilo romano y querían ser enterrados como Jesús, lo hacían en las catacumbas.

Las tumbas paganas se alineaban a lo largo de los caminos. La más aristocrática era la Vía Apia, en la cual se apareció el Salvador a Pedro, que huía de Roma.

— ¿Adónde vas, Señor? — preguntó el Apóstol.

— A hacerme crucificar otra vez — replicó Jesús.

Allí se levanta hoy la iglesia llamada ¿Quo Vadis, Domine? Desde este punto hasta la tumba de Cecilia Metella el país se halla socavado por galerías que son cementerios subterráneos. ¿Cuántos mártires cristianos, cuántos santos hay enterrados en aquellas catacumbas?

Se ha calculado que de tres a seis millones.

Los primitivos cristianos eran de-

vorados por las fieras, lapidados o quemados, y sus restos enterrados en fosos o fosas comunes en aquellos subterráneos. Allí se reunían y allí entraban por pasajes escondidos los cristianos en las épocas de persecución. Allí oraban, allí se consolaban y allí se enseñaba a los niños la nueva religión.

Una tosca escalera conduce a una profundidad que varía desde diez a veintisiete metros.

Desde allí parten galerías de varios tamaños, desde dos a cuatro metros de alto, y de menos de uno de ancho. Su forma es rectangular, cuadrada, poligonal o redonda; los techos abovedados o planos; de estas galerías parten otras, y de estas más ramificaciones. Estas galerías, que se cruzan formando toda clase de ángulos, dan la impresión, no sólo de una extensión ilimitada, sino de una laberíntica confusión que desespera. Aún se baja más y la intrincada red de pasadizos se repite.

El esqueleto de un monje, rodeado de innumerables calaveras y huesos humanos, en las catacumbas de la iglesia de Santa María de la Concepción, en Roma.

Algunos catacumbas, como la de San Calixto, tienen hasta seis pisos. Hay criptas que parecen haber sido destinadas especialmente para el culto con nichos a los lados para guardar los utensilios sagrados. Las tumbas se abrían en las paredes del tamaño de un cuerpo humano, y estos nichos se abrían en las

paredes del tamaño de un cuerpo humano, y estos nichos se abrían en las

paredes del tamaño de un cuerpo humano, y estos nichos se abrían en las

paredes del tamaño de un cuerpo humano, y estos nichos se abrían en las

paredes del tamaño de un cuerpo humano, y estos nichos se abrían en las

El Hombre Se Muere por la Boca.

Caída del Cabello Dientes Cariados y Enfermos

Carne Mala, Pescado Ruín, Agua infectada, todo esto acorta la Vida.

Más Aún: Todos Fuman hoy (hasta las Mujeres); muchos comen y beben más de lo necesario y casi nadie mastica bien la comida, como debe.

El Resultado: Todos se vuelven viejos de prisa y se mueren más de prisa aún.

La Mejor Prueba: Todos, hoy día, sufren de Caída del Cabello; casi nadie tiene los Dientes Perfectos y Sanos; está aumentando, cada vez más, el enorme número de personas que sufren de Nerviosidad, Tonteras, Agotamiento, Desgano, Dolor de Cabeza, Aburrimiento de la Vida, Flojedad General, Dolencias de la Sangre, del Corazón, de los Riñones y muchas otras Enfermedades Peligrosas!

Esto es ya un Comienzo de Muerte!

Lo Malo y Más Grave de todo esto es que nadie sabe cuándo está empezando a quedar enfermo.

Cuando llama al Médico, casi siempre ya es tarde.

Para evitar tantos Peligros, tenga siempre el más grande cuidado con el Estómago, intestinos e Hígado.

No use nunca remedios Fuertes y Violentos, ni tampoco Purgantes, Aguas Purgantes, Aceites Purgantes, Pastillas o Píldoras Purgantes, que hacen Gran Daño a todo el Cuerpo.

Trate su Salud con todo cuidado y siempre con mucho cariño.

Use solamente Remedio Blando y Suave, que cure poco a poco, pero de manera segura, el Estómago, dé Fuerza a los intestinos y haga bien al Hígado.

Solamente así, tendrá salud.

Nada de impacencias.

Quien sufrió del Estómago y los intestinos, durante muchos años, quien tuvo Estreñimiento y Sequedad de Vientre, años seguidos, no podrá curarse en pocos días, con pocos frascos de remedio.

Use **Ventre-Livre**, Remedio Blando y Suave, tan conocido y de Enormes Ventas en los más adelantados países del Mundo, para el Tratamiento de las Enfermedades del Estómago, intestinos e Hígado.

No sufra más! Use **Ventre-Livre**.

Empiece hoy mismo a usar **Ventre-Livre**



Salen muchos mates...

de la misma cebadura y todos muy sabrosos. Esto se consigue con una yerba de calidad como lo es "LA HOJA". Su gran concentración, su debido estacionamiento y la escrupulosa selección de que es objeto, entre las mejores plantaciones, permiten saborear el más exquisito mate. Agregue Vd. a esto las grandes propiedades tónico-nutritivas que encierra esta yerba y quedará explicada la aceptación que tiene entre los verdaderos materos.

Si Vd. no consigue de su proveedor nuestra legítima yerba "LA HOJA", sírvase pedirla a:

MARTIN & Cía. Ltda.

Av. L. N. ALEM 421

Tel. 31, Retiro 2242 - Buenos Aires

SARMIENTO 650

Teléfono: No 4168 - Rosario
quienes se la harán entregar por el depositario más cercano.

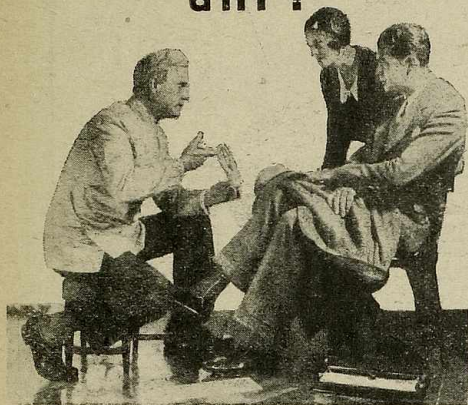
PIDALA A SU ALMACENERO

YERBA PARAGUAYA

LA HOJA

MARTIN & Cía. LTDA. S. A.
EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE DEL MUNDO

¿Le duele el pie ahí?



Esta y cualquiera otra dolencia podrá aliviarse rápidamente

CUANDO se presentan dolores, calambres, callosidades y ardor en la planta anterior del pie, son síntomas de que el arco metatarsiano está debilitado, y el único método científico de aliviar y corregir este mal para siempre, es usar los Soportes Anterior Metatarsal del Dr. Scholl. Miles de personas usufructúan el bienestar en los pies por este medio.

Estos soportes se adaptan a cada pie individualmente, son muy livianos y cómodos, se usan con cualquier calzado sin necesidad de que sean de tamaño mayor y son ajustados por los especialistas del Dr. Scholl, sin costo alguno.

Cia. Dr. Scholl (S.A.)

CASAS DE VENTA AL PUBLICO

FLORIDA 48

AVDA. DE MAYO 1431



FIJESE

Todas las medias PARIS llevan este sello de garantía.

PARIS
MEDIAS CALIDAS
Si falta no son legítimas

MEDIAS DE CORTE PORTEÑO

La elegancia de la mujer argentina — tan comentada y tan admirada, — está hecha de pequeños detalles personalísimos y netamente porteños. — Esa es la razón por la que tantas elegantes usan exclusivamente las mejores medias argentinas.

MEDIAS PARIS

Fabricantes N. MUNOZ SAUCA y SALZMANN.

DISTRIBUIDORES AL POR MAYOR:

LOPEZ GOYA & Cia., Alsina 1273. — Buenos Aires

PARA SEÑORAS
Y CABALLEROS Y NIÑOS

rango se suprimían por lo general. Durante los cuatro primeros siglos no se hace mención ni de un esclavo ni de un ciudadano.

En cambio, encontramos el nuevo término "alumnus", reconociendo la igualdad entre amo y esclavo en la Iglesia de Cristo, y más que otra cosa expresan sentimientos, por ejemplo: "Que Dios conforte tu espíritu", "Ruega por tus padres", "Ora por tus hermanos y compañeros", y esta original: "El esposo Cecilio a su mujer Cecilia Placidiana, de preciosa memoria, con la que vivió diez años sin una sola disputa."

A fines del siglo III empezaron a adornar los sarcófagos con pequeñas figuras del Buen Pastor, o con un orante, y a mediados del siglo IV la escultura empezó a desarrollarse rápidamente como arte cristiano.

Algunos se maravillan de que el signo de la cruz se encuentra rara vez en las catacumbas. Los primitivos cristianos hacían el signo de la cruz en la frente con suma frecuencia, pero lo dibujaban raras veces. Hay además otra razón, y es que no gustaban de reproducir un instrumento que aún se empleaba para castigar a los criminales, y no querían someter la humillación de Jesús al ridículo de los paganos.

Al reproducir escenas de la Pasión iban siempre acompañadas por una alusión a su victoria, a su gloria celestial y a su conquista de la muerte.

Uno de los ejemplos del arte cristiano primitivo es el fresco que representa el banquete a las multitudes. Cristo aparece envuelto en el manto del filósofo con la mano alargada hacia un tripode, en el que se ve un pan y un pez. Un orante representa el alma que ha partido.

Orans u orant es la palabra empleada para designar una figura con los brazos abiertos en actitud orante, figura que se encuentra con bastante frecuencia en las catacumbas.

Uno se pregunta el porqué se ve tantas veces repetida la figura de un pez. Durante siglos aparece con gran variedad de formas en estos cementerios subterráneos, como también en amuletos y anillos. Su popularidad se debe a un famoso acróstico. Las letras con que en griego empiezan las palabras Jesús Cristo, Hijo de Dios, Salvador, forman la palabra griega "pez".

Así, pues, el pez pintado o esculpido es el símbolo místico de Cristo.

Uno de los frescos de las galerías del Sacramento representa a Santa Cecilia en oración. Santa Cecilia fué una virgen mártir, de noble y rica familia, que vivió bajo el reinado de Alejandro Severo.

Cecilia, aunque casada a los diez y seis años con el pagano Valeriano, vivía en perpetua virginidad, diciéndole a su marido que su ángel de la Guarda la velaba noche y día.

Valeriano le dijo un día: "Muéstreme tu ángel." Un día al regresar el marido a su casa vió a su mujer arrodillada, orando, y a su lado un radiante ángel.

Cecilia, después de negarse a sacrificar al César, fué condenada a morir asfixiada en su mismo palacio, pero después de haber soportado el martirio durante veinticuatro horas, vivía aún.

Los lictores hicieron que la muchacha se arrodillase. El ejecutor dió con el cuchillo los tres golpes que permitía la ley, sin lograr decapitarla, y asustado salió huyendo dejando a la virgen en un mar de sangre. Durante los días que vivió convirtió a cuatrocientos paganos, y al morir de las heridas, al tercer día, dejó su palacio para que fuese convertido en un templo destinado al Salvador.



Un hermoso busto

Para ser bonita la mujer está obligada a conservar la esbeltez de sus formas.

Un hermoso busto es el de una mujer con pechos pequeños, firmes, sin huecos, sin huesos que sobresalen a la altura de los hombros. Una mujer delgada cuyo pecho no esté bien formado no puede ser una mujer bonita.

Para obtener un busto armoniosamente desarrollado se debe tomar las Píldoras Orientales, que son, además, tónicas y reconstituyentes.

Pueden ser tomadas por las niñas cuyo pecho tarda en desarrollarse, por las señoras que lo han visto desaparecer por causas de enfermedad o por haber cumplido con los deberes de la maternidad.

Los efectos de las Píldoras Orientales son duraderos. Pueden ser tomadas en secreto.

Pida un folleto explicativo a P. O., Casilla Correo 1585.

Venta en las farmacias.

¿Canas?



Signo de Vejez

La Loción Brillante devuelve el color natural primitivo (castaño, rubio o negro) en pocos días. No es tintura. No mancha y no ensucia. Su uso es fácil, limpio y agradable.

La Loción Brillante es una fórmula científica del gran botánico Dr. Ground, cuyo secreto costó \$ 200.000 min.

La Loción Brillante suprime la caspa, el prurito, la seborrea y todas las afecciones parasitarias, así como combate la calvicie, tonificando las raíces capilares.

La Loción Brillante es usada por la alta sociedad de Buenos Aires y Montevideo.

En Venta: Farmacia Franco-Inglesa, Sarmiento y Florida, Buenos Aires. En Rosario: Farmacia "El Condor", Córdoba 864. En Córdoba: M. Munté (h.), Rosario de Santa Fe 165, y en todas las farmacias y perfumerías.

Los Sordos

Oyen

Con el aparatito marca "Acousticon" último modelo, apenas lo aplique al oído, cualquiera sea la causa o grado de su sordera. Se hace invisible. Sea feliz. Oiga bien con esta ayuda. Hoy mismo pida folleto ilustrado al Representante:

Julio Valle, Calle Carlos Pellegrini Nº 844, Buenos Aires, remitiendo 0.30 centavos en estampillas para gastos. Personalmente folletos y pruebas gratis.

El Receptor es del grandor de una avellana.

Fabricado en Norte América



Lo dulce luego empalaga,
y como el amor es fruta
suele comerse al principio
y enfadar después madura.

Tirso de Molina.

Jazz Band

BALADA DEL PINTOR COURBET

Dos jóvenes enamorados se paseaban a la claridad de la luna por los alrededores de un bosque. El, entusiasmado, intentaba abrazar a la amada. Ella, ruborizada, rechazaba sus caricias diciéndole: "Arturo, la luna nos mira." El astro de la noche, campechanamente, intervino entonces en el diálogo y dijo: "Seguid, hijos míos; todo eso me lo sé de memoria."

Más la quiero pobre y fea
que bonita y con dinero;
la pobre me mira a mí
y la bonita al espejo.

Para obtener tinta fugaz se prepara en frío una pasta con almidón hasta consistencia de crema. Agréganse unas gotas de tintura de yodo, formándose así yoduro de almidón que tiene color negro violado intenso. Si se escribe con esta materia sobre papel común, la escritura aparece en tono pardo oscuro, secándose muy de prisa. Para borrarla basta frotar el papel con la mano o pasarle un pañuelo.

Una señora, famosa por su aturdimiento, ponía en tan mal lugar a su marido con sus escandalosas aventuras, que el infeliz resolvió ahorcarse. "¿Por qué habéis hecho tan desgraciado a un hombre tan caballero?"

Aunque vives en rincón,
no vives arrinconada:
que en los rincones se crían
las mejores ensaladas.

—preguntaron a la dama. "No lo sé — respondió. — No quería más que divertirme."

Stabl.

Geográficamente, Arabia es cinco veces mayor que Francia, a pesar de lo cual su población es menor que la de la ciudad de Nueva York.

Hay que sujetarse a la moda como una servidumbre molesta y darle lo que no se le puede negar. La moda sería razonable si se ajustase a la perfección, a la comodidad y al buen tono; pero el constante cambio es inconstancia más bien que cortesía y buen gusto.

Mme. de Lambert.

Los únicos defectos que se ven en el ser amado son los que uno mismo tiene.

La Bruyere.

En el viaje de la vida
van los ricos a caballo,
los caballeros, a pata,
y los pobres arrastrando.

Hay que desear
para ser feliz; hay
que satisfacer los deseos
para gozar de los placeres; hay que
dejarlos atrás para recordarlos en las horas de
bastío; cuanto más viva es la imaginación, más
recursos se tienen contra el tedio.

Mme. de Rieux.

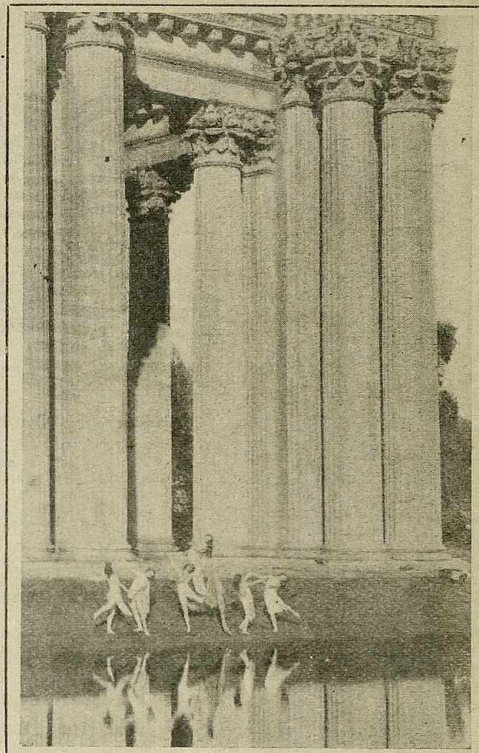


FOTO WIDE WORLD

ADMIRABLE EFECTO OBTENIDO CON UN GRUPO DE BAILARINAS DANZANDO AL COMPÁS DE SU PROPIA IMAGEN REFLEJADA EN UN LAGO. AL PIE DEL COLOSAL PÓRTICO DEL PALACIO DE ARTES APLICADAS, ÚLTIMA ARQUITECTURA EN PIE DE LA EXPOSICIÓN PACÍFICA PANAMÉNA REALIZADA EN CALIFORNIA EN 1915, RESTAURADO ÚLTIMAMENTE.

amazonas.

BREECHES,
BOMBACHAS,
SACOS.



Impuesta definitivamente, nuestra Sección "Amazonas" presenta las últimas creaciones del Bois de Boulogne y las suyas propias, que impone en nuestros paseos, en nuestras sierras y en nuestras estancias.



BLUSAS,
LAVALLIERES,
BOTAS. ETC.



Proveda

CALLAO esq. CANGALLO
U. T. 38, Mayo 2046 • 47 • 50 • 58 y 59 • Bs. As.



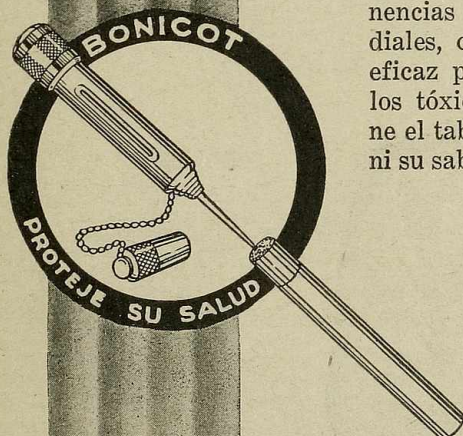
Piridina Nicotina Amoníaco

LOS 3 CULPABLES

que serán ejecutados por

BONICOT

por atentar contra la salud
de los fumadores.



"BONICOT"

es el producto científico
aprobado por las emi-
nencias médicas mun-
diales, como el único
eficaz para neutralizar
los tóxicos que contie-
ne el tabaco, sin alterar
ni su sabor ni su aroma.

GRACIAS A "BONICOT"
SU PLACER YA NO SERÁ
MÁS EL ENEMIGO DE
SU SALUD.

En venta en las principales far-
macias, cigarrerías y perfumerías.

Solicite folleto. Certificados médicos en:
TUCUMAN 536. B. Aires

¿De dónde procede la voz "chape-
rón"?

Las dueñas españolas usaban un chal,
llamado "chaperón", que les servía pa-
ra proteger contra el frío o la lluvia
a las niñas que acompañaban. Tal es
el origen del actual "chaperón", apli-
cado a la persona que acompaña a se-
ñoritas y niñas, de cuya palabra se
hace familiarmente el verbo "chaperonear".

La salud, la fortuna y el amor
retiran sus favores a quienes se
jactan de ellos.

Mme. du Deffaud.

Pasan veinte años; vuelve él,
y al verse exclaman él y ella:
— ¡Santo Dios! ¿Y éste es aquél?
— ¡Dios mío! ¿Y ésta es aquélla?

(Campoamor)

Las mujeres se parecen a la vi-
ña: necesitan un apoyo para no
caerse, todavía más para su espíri-
tu que para su cuerpo; pero con
frecuencia arrastran tras sí este
apoyo, derribándolo por tierra.

Nicole.

Es amor un comercio
de tantas quiebras,
que en él aquel que gana
perdido queda;
y al fin y al cabo,
si hay alguna ganancia,
la lleva el diablo.

No hay nada que marque de un mo-
do decisivo el carácter de un hombre
o de una nación como la manera de
tratar a las mujeres.

Herder.

Para los musulmanes, el día empieza a
la puesta del sol. Los meses se suceden
en el orden siguiente:

Moharam.....	30 días
Sáfar.....	29 "
Rebi 1º.....	30 "
Rebi 2º.....	29 "
Djumádá 1º.....	30 "
Djumádá 2º.....	29 "
Rádjab.....	30 "
Schaabán.....	29 "
Ramadau.....	30 "
Schau-uál.....	29 "
Dzul-quida.....	30 "
Dzul-hidj-dja.....	29 o 30 días

No te enamores, niña,
de forasteros;
que, cuando menos pienses,
tomarán vuelo.

Aunque me digan la fea,
no me tengo de enfadar;
porque siempre la más fea
se lleva el mejor galán.

Un hijo es para su ma-
dre el más encantador, el
más activo, el más elo-
cuente de los ángeles guar-
dianes: adorable criatura
de la que ella protege el
cuerpo y que protege su
alma.

Desnoyers.

El amor de los hombres
es como el vaso,
que al menor movimiento
se hace pedazos.
Y es evidente,
que el más fino se quiebra
más fácilmente.



¡Otro Album "Uliche" Completo!

No era tan difícil, pues ya lo
tenía llenado con 155 figurit-
tas. ¡Y qué figuritas tan
interesantes e instructivas!
¡Muchachos!, a juntar figu-
ritas "Uliche". Pidan en to-
das partes los ricos chocola-
tines con leche "Uliche" y
juntan las figuritas. Hay co-
mo premios: cámaras foto-
gráficas Zeiss Baby Box,
guantes de box, pelotas de
fútbol, monopatines, lapice-
ras con depósitos, juguetes
"Meccano", ferrocarriles,
bandoneones, relojes de bol-
sillo, collares, espejos, mu-
ñecas, cocinas y un mar de
cosas más.

LOS ALBUMES "ULICHE"
LLENOS SE CANJEAN EN
Lavalle 581



Corrientes esq. Esmeralda
Lavalle 581
Kiosko Galería Güemes

DE CORDOBA



FOTO TERNENGO

Una parte de la calificada concurrencia que agasajó al ministro de Guerra, general Medina, en el Club Social, con motivo de su viaje.



Grupo de señoritas y caballeros durante el acto de recepción al general Medina, acto que tuvo lugar en el Club Social.

FOTO TERNENGO



FOTO TERNENGO

Grupo de damas de la Legión Cívica que acudieron a la estación a recibir al ministro de Guerra, en el reciente viaje que este funcionario hizo a Córdoba.



Caballeros que forman parte de la comisión directiva de la "Asociación Fomento de Turismo de las Sierras de Córdoba", entidad que viene actuando con acierto.

FOTO DE ARTURO FRANCISCO

Una de las mesas tendidas durante la fiesta social a que dió origen el enlace de la señorita Corni de Olmos con el señor Héctor Manfredi.

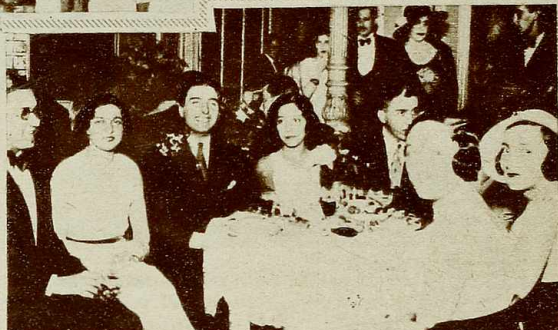


FOTO TERNENGO



Una cabellera brillante

suave como la seda, fragante como un vergel florido, que asegura un peinado impecable, atrayente y duradero, tal el preciado galardón que otorga generosa e infaliblemente el uso diario del insuperado producto para el cabello

"4711" Loción Colonia

La fragancia de "4711" Loción Colonia es deliciosa, persistente y refrescante.

Frasco en la Capital \$ 3.75 - 12 litro. . . \$ 6.90

& 4711. Loción Colonia

304

"4711" Genuina Agua de Colonia (Etiqueta azul y oro) se destila desde 1792 en Colonia s/Rhin

Aquí está la nueva manera de librarse del vello para siempre

... Miles de señoras la recibieron con júbilo.



No sólo queda eliminado todo peligro de que el vello vuelva más duro. La posibilidad de que vuelva aún más débil, queda alejado indefinidamente.

Un nuevo descubrimiento no solamente elimina el vello al instante—sino también evita que el vello vuelva a crecer.

Se ha hallado un nuevo método para eliminar al instante el vello de los brazos, de las piernas, de las axilas — de una sola vez. Excluye la posibilidad de que fuere estimulado el crecimiento de vello más fuerte, cosa de la cual miles de señoras culpan a métodos menos modernos. Un camino hacia la destrucción definitiva del vello.

Cómo se aplicó.

En un nuevo producto fué aplicado este descubrimiento. Se llama "Racé". Es un polvo tan fino como polvos de tocador y hecho a base de vegetales. Se usa dondequiera se presente el vello. Está siempre listo para ser usado. Se empolva con él la piel a depilar previamente mojada—se lava en seguida y ya está la piel blanca y libre de todo vestigio de vello. Es muy agradable de usar, pues como no contiene ningún cáustico, no irrita nunca ni huele mal.

Y queda excluida—o al menos alejada indefinidamente—la posibilidad de que el vello vuelva.

Si después de meses de haberse eliminado un vello fuerte con "Racé" finalmente reapareciera, será completamente distinto al recrecimiento que se produce luego de usar medios anticuados. No habrá puntas filosas. Será débil e incoloro. Una o dos aplicaciones más y no volverá jamás.

Con "Racé" Vd. se sentirá más libre de vello que nunca.

"Racé" se vende en las buenas tiendas, farmacias y perfumerías y en las sucursales de los

LABORATORIOS VINDOBONA

FLORIDA N° 8 — Piso 1° — Buenos Aires

En Chile: Huérfanos 920 — Santiago

En Uruguay: Andes 1338 — Montevideo

Racé

El perfecto destructor del vello

¡Suaves como el cutis que embellecen!

Estos deliciosos Polvos de tocador, constituyen lo mejor que la cosmética moderna puede hacer.

Nunca se han hecho polvos más finos, embellecedores y saludables o mejor perfumados. Son de extraordinaria finura, invisibles y adherentes porque pasan por los tamices más finos, jamás contruados. Son saludables porque se seleccionan con cuidado sumo todos sus componentes y su base son almendras.

Cautivan los perfumes florales que los caracterizan: Rosas de Schiras, Orquídea, Acacia, Cyclamen, Muguet, Olginka, Madreselva y Chipre, y armonizan a maravillas con el tono más delicado del cutis, en piel natural, blanco, rachel, rosa, ocre rosado, ocre iodado y ocre.

Confieren belleza y no aspecto de empolvado.

Háganos Vd. el favor de ensayar una caja de Polvos Vindobona. Los venden las buenas farmacias, tiendas y perfumerías de la Argentina, Uruguay y Chile.

LABORATORIOS VINDOBONA
FLORIDA N° 8 Buenos Aires

Polvos de Tocador
Vindobona

DE ROSARIO



Concurrentes al baile dado por la Sociedad Yugoslava en honor de sus socios, celebrando la festividad patria, acto que se vió muy concurrido y transcurrió animadamente.



Parte de la concurrencia que asistió al baile ofrecido por el Círculo Italiano en honor de sus socios, el día de la raza.



Núcleo de señoritas que asistió a la demostración ofrecida por la señorita de Bermúdez, en ocasión de su enlace.



Concurrentes al té danzante que se llevó a cabo en los salones del hotel Italia, organizado por la sociedad "Livanesa".

Concurrentes a la reunión social ofrecida por la señorita Virginia M. Pell, festejando un acontecimiento de familia.

FOTOS DE LÓPEZ Y ANDRADA

Homenaje a Malharro y Exposición Matthis - Villar

Por PILAR DE LUSARRETA



Martín Malharro.

EN Amigos del Arte, y como homenaje a la memoria del pintor argentino Martín Malharro, inauguróse hace poco una exposición retrospectiva de sus obras, unos cincuenta paisajes al óleo y a la acuarela, pertenecientes algunos de ellos al Museo Nacional y al de La Plata, al Concejo Deliberante y a colecciones particulares otros. El conjunto de la exposición se caracteriza por la desigualdad de las obras; desigualdad en la calidad, en la factura, hasta en el concepto artístico que parece haberlas animado. Malharro se revela, a veinte años de su desaparición, como un artista indeciso que acumula o rechaza tendencias ajenas y modalidades, sin un firme discernimiento artístico. Sus paisajes son lo que podría llamarse "paisajes de taller". Acaso el artista ha pintado frente a la naturaleza y la ha sentido; pero sus ojos y su sensibilidad no han percibido de ella sino lo que, dentro de las normas de la pintura, debe verse, sentirse y pintarse. El paisaje de Malharro es, pues, casi uniformemente romántico; el plenilunio, la puesta de sol en la pampa, el bosque enmarañado, la proximidad de la tormenta, sus temas favoritos; hay en todo este concepto romántico del árbol y la naturaleza mucho resabio de Théophile Rousseau, con sus frondas de encaje verde, de un Rousseau decadente y debilitado aun en la convicción de su propio sentido romántico. "Nocturno", "El arado", "Las parvas", obras todas familiares a nuestro público por pertenecer al museo, son de un valor artístico indiscutible dentro de su género y de su época, pero en la exposición que me ocupa, obras como las aludidas, son la excepción. Los cuadros marcados en el catálogo con los números 14 ("Después de la lluvia"), 24 ("Después de la tormenta"), 40 y 41 ("Paisajes"), representan el reverso de la medalla. El color allí logrado es aquí violento y ácido, las masas compactas, los planos pesando sobre los objetos representados. El penoso esfuerzo de un artista que busca fatigado y escéptico, pesa sobre la exposición toda en una triste carencia de personalidad definida, energética, consciente. Esto no es de ningún modo negar un valor artístico al pintor Malharro; es tan sólo señalar el estado en que su obra se encontraba al sorprenderle la muerte. Técnicamente, Malharro era un pintor dentro del concepto del "fin de siècle"; espiritualmente no había logrado aún nada definitivo, nada que le apartase "del taller". La capacidad de crear limitada por el convencionalismo artístico hizo de él un paisajista sin frescura ni espontaneidad, cualidades que sólo por excepción apuntan en alguna de sus acuarelas. El misterioso don de encerrar la distancia, dejándola en libertad al propio tiempo, entre las varillas de un marco, le fué desconocido, y la maldición de no haber podido desligarse nunca de la idea convencional de ser "un artista que está pintando" le hizo apesadumbrar de este inneco concepto de su obra toda. Sin valor para libertarse de lo aprendido, obstinándose en aplicarlo a toda su obra, Malharro fué artísticamente fallando como tantos y tantos pintores y poetas de su época. La postura mató en ellos la actitud y al cabo de los años, al encontrarnos frente a su obra lo forzado de esa postura fatigante se advierte demasiado claramente y resulta angustiosa.

MATTHIS - VILLAR

LOS esposos Matthis-Villar realizan en el Salón Witcomb una doble y breve exposición. De retratos al pastel la una, de evocaciones coloniales la otra. Hace poco Mme. Matthis ofreció al público un nutrido conjunto de obras de este mismo género, en que la fresca espontaneidad de su inspiración se manifestaba claramente; lo ahora expuesto es una continuación de aquello, acaso ligeramente más trivial, tal vez un poco más literario, pero siempre valorizado por una limpia factura y una comprensión hondamente sentida de lo que fué el Buenos Aires de la colonia.

Mme. Matthis posee, naturalmente, el don de la evocación; difícil es para el público apartarse del profundo y sugestivo poder literario de su obra. La calle o el interior, el zaguán o el patio emparrado, el paseo por la alameda, la reja volada, el mirador, todo lo que constituyó el carácter y el sabor de la "gran aldea", todo lo que Mansilla, Wilde, Calzadilla y Bilbao tradujeron a su prosa, más o menos elocuente y cuidada, Mme. Matthis ha sabido convertirlo en escenas de una gracia ingenua y una profunda emoción. Añade a ello sus innegables condiciones de artista consciente y sobria, que sabe contenerse a tiempo, y cuyo lirismo está siempre mezclado de un ligero dejo irónico de bondadosa y generosa disculpa. Mme. Matthis se caracteriza por la facilidad con que en un exiguo espacio encierra la amplitud y la distancia de una perspectiva; un claustro, por largo que sea en su sucesión de arcadas cabe en un reducido 30 x 50, un amplio zaguán, una calle o un camino tienen en sus obras el ambiente, la luz y la distancia de la realidad misma.

Catorce cabezas al pastel constituyen la exposición de Francisco Villar que afirma su prestigio de retratista y sus condiciones de artista consciente y serio. Sólidamente construidas, veraces y ligeras de factura, tienen toda la frescura de la obra juvenil y la fuerza de lo sazonado debidamente. Villar logra en algunas de ellas, su autorretrato, "Regreso de Leonie Matthis", "Marcelo Próspero", "Esperanza Lotheringen", algo más que lo que el retrato al pastel suele representar; logra realizar modestamente una obra de alto valor psicológico y de indudable acierto artístico.

El empaste, la coloración, el dibujo impecable se valorizan con una considerable dosis de sentimiento y comprensión; y es doblemente agradable descubrir estas cualidades en obras en que no se advierte fatiga ni duda.

La exposición de los esposos Matthis-Villar es un agradable y armónico conjunto en el que la disparidad de los temas y la factura, no logra ocultar cierta corriente de seguro optimismo artístico que a ambos anima.



Leonie Matthis de Villar.

Adios, Arrugas!

3.000 dolares de premios si no desaparecen

LA MUJER A CUALQUIER EDAD PUEDE REJUVENECERSE Y SER BELLA. - OBTENGA UNA PRUEBA CONCLUYENTE USANDO ESTE INCOMPARABLE ARTICULO DE BELLEZA. EXPERIMENTE HOY MISMO EL RUGOL.

Crema científica preparada según el célebre proceso de la famosa Dra. en belleza Mlle. Dort Leguy, que obtuvo el primer premio en el Concurso Internacional de Productos de Belleza.

RUGOL operará en vuestro rostro una verdadera transformación, rejuveneciéndolo y embelleciéndolo al mismo tiempo.

RUGOL difiere completamente de todas las cremas de belleza, sobre todo por su acción subcutánea, pues los poros absorben los preciosos alimentos dérmicos que entran en su composición.

RUGOL previene y evita las arrugas precoces y las llamadas patas de gallo, haciendo desaparecer las pecas, paños, manchas, espinillas, etc.

RUGOL no engrasa la piel; no contiene materias nocivas. Es absolutamente inofensivo, y puede aplicarse hasta a una criatura recién nacida.

RUGOL da nueva vida a la epidermis flácida, porosa y fatigada y con su uso se obtiene una apariencia real de juventud.

Garantía: Mlle. Leguy pagará mil dólares a quien pruebe que con el uso de Rugol ella no se quitó las arrugas en meno: de dos semanas.

Mlle. Leguy ofrece mil dólares a quien pueda probar que ella no ha obtenido ocho medallas de oro en diversas exposiciones, por su maravilloso preparado de belleza.

Mlle. Leguy pagará también mil dólares a la persona que pruebe que sus numerosos certificados de curas no son espontáneos y auténticos.

Aviso: Después de haber puesto a la venta este maravilloso producto, infinidad de imitaciones han aparecido por todo el mundo; por esto prevenimos al público que no admita sustitutos y exija siempre

RUGOL



Mme. Hary Vigier escribe:

"Mi marido, en su calidad de médico, presta muy poca atención a todas las cremas y demás productos que se ofrecen para belleza, pero ha quedado sorprendido al ver los resultados que he obtenido con el RUGOL, y por eso también suscribe el testimonio que le envío adjunto..."

Mme. Souza Valence escribe:

"Yo vivía desesperada por las malditas arrugas que afeaban mi rostro, y después de usar infinidad de cremas anunciadas, comencé el tratamiento con el RUGOL, obteniendo en poco tiempo la desaparición de las arrugas y manchas; mi fisonomía ha cambiado tanto y he ganado tanto en belleza, que mis relaciones quedan admiradas al ver la transformación favorable que ha sufrido mi rostro."

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires. En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. En Córdoba: M. Munté (h.), Rosario de Santa Fe 165, y en todas las farmacias y perfumerías.

GRATIS

Señores Alvim & Freitas — Casilla Postal 1379 — S. Pablo, Brasil.

Sírvase enviarme por correo libre de gastos, el Tratamiento científico para embellecer el rostro.

Nombre

Calle

Ciudad o pueblo

Provincia E. H.

EL BUEN HUMOR DE LOS DEMAS

CUADRITOS DE COMEDOR EN QUE REINA EL BUEN HUMOR

DIALOGOS ENTRE MOZOS Y CLIENTES

El mozo. — Señorita, no me quedan más sesos; pero puedo ofrecerle corazón de cordero.
La clienta. — ¡Pero eso es algo así como una declaración de amor!...

— ¿Qué le pareció hoy la costilla?
— Demasiado pequeña para su edad.



UNA MUJER ANTIGUA

El joven, a su amiga. — Toma un cigarrillo, Julia. ¡Estás llamando la atención de todo el mundo por no fumar!...

— ¡Mozo!... ¡Dos cabellos en la sopa!... ¿Es que está usted perdiendo el pelo?

— Sí, señor; pero no se preocupe usted. Voy a usar una loción muy buena que me han recomendado.

El cliente. — Aquí en el menú figuran dos clases de bistecques: uno de cincuenta centavos, el otro vale ochenta. ¿En qué se diferencian?

El mozo. — En que si pide el de ochenta se le da un cuchillo más afilado.

— ¡Mozo!... Vea que está metiendo un dedo en la sopa.
— No hay cuidado. Está tibia y no me quema.

Mozo. — Sí, señor. Voy a servirle. Tenga un poco de paciencia.

Cliente. — Paciencia, tengo. Pero es que quiero terminar la comida antes de que vuelvan a subir los precios.

El mozo, informando a los paletos recién llegados. — La comida se sirve desde las doce a las tres, y la cena, de ocho a once.

El paleta, a su mujer. — Vámonos, Juana, a otra parte, donde den de comer más ligero.

* * *

Brillat Savarin, gastrónomo delicado y exigente que alcanzó celebridad, decía que el gusto y el paladar componían un solo sentido en el cual la boca era la cocina y la nariz la chimenea.

* * *

En el restaurant de una estación:
Un viajero indignado. — Camarero, este bife está duro como una piedra. Hace un cuarto de hora

ANÉCDOTAS CULINARIAS DEL CHUPARSE LOS DEDOS...

La leyenda del origen del bife es muy curiosa. Se cuenta que Lucio Plauto, senador romano, fué encargado por Trajano de presidir los sacrificios en honor de Júpiter. Se resistió, pero a la fuerza tuvo que ir al altar. El robusto buey, que iba a ser quemado en honor del dios, estaba encima del fuego, y el senador vióse obligado a darle vuelta, como presidente de la ceremonia. Estando usándose el animal, uno de los pedazos se cayó al suelo. Plauto fué a tomarlo; pero, al sentirse quemados los dedos, se los metió instintivamente en la boca.

En aquel instante hizo el gran descubrimiento de que la carne asada de tal manera era infinitamente mucho más sabrosa que la preparada según la costumbre de los cocineros romanos.

"Se non è vero..."

que estoy luchando por partirlo.

El camarero. — No se apure, señor. El tren tardará todavía media hora en salir.

* * *

En el comedor de un hotel de la Avenida de Mayo. Entre pasajeros llegados del campo:

Ella. — ¡Qué barbaridad! Una mosca en la sopa.

El. — ¡Calla, mujer! No digas nada. ¿No ves que el menú está en francés y a lo mejor hemos pedido sopa de moscas?

* * *

Confidencias culinarias:

— Cuando veo una fruta hermosa, me la como entera; pero cuando no es gran cosa...

— Si, ya se — contesta la esposa, — entonces me ofrece galantemente la mitad.



TODO A PUNTO

El mozo. — Espero que habrá quedado usted contento. ¿Le ha gustado el almuerzo? ¿Lo halló a su gusto?

El cliente. — En efecto. Todo estaba frío... menos el helado.

— Está muy bueno este cocktail.
— Lo he preparado yo misma.
— Pues, a pesar de todo, está riquísimo.

* * *

El marqués de Cussi, autor de una obra sobre asuntos gastronómicos, ha definido la indigestión diciendo que es la ingratitud del estómago.

* * *

En el restaurant de la estación:
— ¿Dice usted que se tardará tres minutos en hacerme un par de huevos?

— Así es.
— Pues entonces no me haga más que uno, porque sólo para el tren dos minutos.

* * *

Entre comensales:
— Estoy cansado de comer siempre en el hotel.
— ¡Cácese, pues!
— Ya estoy casado.

* * *

DE MIGUEL ZAMACOIS

La idea de reunirse para absorber alimentos no es una idea natural: los animales nunca se invitan entre sí para comer. ¡Al contrario!

* * *

Una explicación concluyente:
— ¡Mozo! ¡Esta sopa no tiene absolutamente nada de tortuga!...
— ¡Oh, señor, no proteste!... Píense que si usted pide a la Doumergue, ¿se creería, por eso, con derecho a que el ex presidente de Francia estuviera en su plato?

Usted puede verlo en Mar del Plata... Deauville... en el Lido...

Este elegante traje de baño Jantzen "hombros al sol"

Si usted fuera a las playas más "Chic" del mundo, a la Riviera, al Lido, a Mar del Plata, usted vería las nuevas creaciones Jantzen hechas para completar su silueta, sobre todo cuando usted desea tostar su cuerpo al sol.

Uno de los últimos modelos que está haciendo furor, es el Jantzen "Hombros al sol". ¡Resulta tan cómodo! Pero admire también los otros modelos Jantzen... examine la variedad... el color y el tejido elástico y firme. Usted reconocerá al Jantzen por el emblema famoso de una elegante joven, nadando.

Vaya a las casas del ramo hoy mismo... consígase su traje, elija el modelo que más se adapte a su porte, al color de su piel.

El Jantzen "hombros al sol" se sostiene firmemente en su lugar. ¡No corre ningún peligro de deslizarse!



Con una tirilla en su lugar apropiado, el traje "hombros al sol" se sostiene siempre bien, estiliza al cuerpo.

Cuando las tirillas se atan, los sostenes de los hombros no necesitan ser usados.

Jantzen
El traje que transformó el baño en natación.

ARTHUR S. HAWTREY Cerrito 665 - Buenos Aires

Sírvase mandarme la guía de colores JANTZEN.

Nombre.....
Dirección.....

911 - E.H. 12-11-31



ECONOMIA

— Oiga, mozo. ¿No tienen es-carbadientes?

— Los teníamos, señor. Pero como los clientes se los llevaban después de usarlos, el dueño ha decidido suprimirlos.

DE TUCUMAN



Concurrentes a la fiesta social realizada en la residencia de la señorita Dora Iramain, en honor de un núcleo de amigas, celebrando una fecha de familia, y a la que concurrieron distinguidas familias.



El interventor nacional, doctor Calderón, la señora Elvira de la Riestra de Lainez y otras personas, en la recepción ofrecida celebrando las bodas de plata de las escuelas Lainez.

Té danzante en los salones del Club Social, en honor de las maestras egresadas de la Escuela Normal.



Otro núcleo de concurrentes a la fiesta realizada en honor de las maestras que terminaron su carrera en la Escuela Normal.

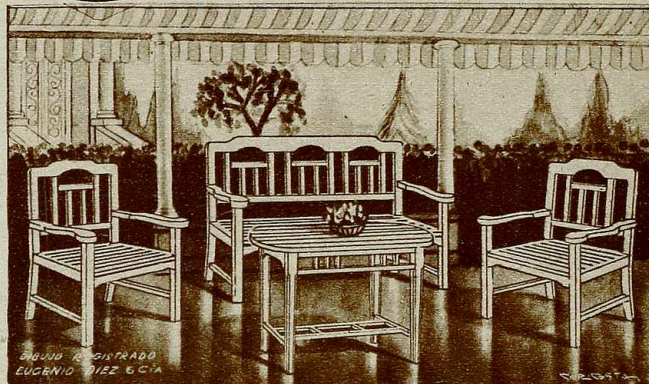
Núcleo de antiguos empleados de la administración provincial, que se reunieron últimamente para constituir la Sociedad de Empleados Jubilados.



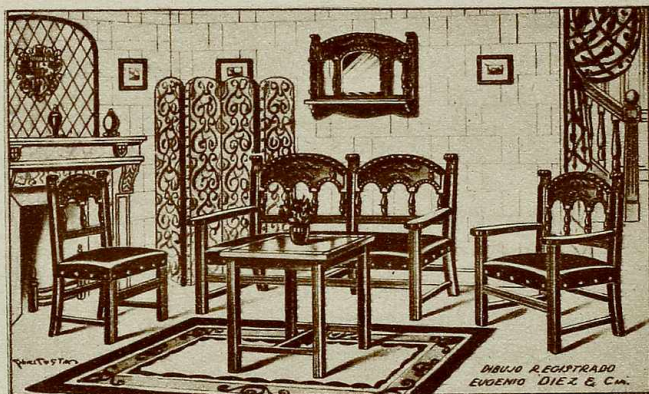
FOTOS MARTÍN



Para gozar de la
Primavera!
renueve su hogar

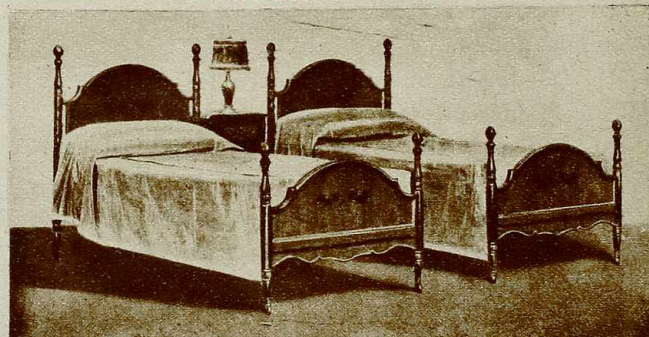


Sobrio juego de jardín, esmaltado al laqué, blanco-verde, blanco-rojo o blanco-azul: Sofá, dos sillones y mesa. Precio de reclame..... \$ 68.-
Sillones extra, \$ 16.50 c/u.



No hay mayor elegancia que la originalidad en el mobiliario. Ud. puede alhajar su Vestíbulo, Hall o salita en Estilo Colonial y decorarlo con alguna repisa, cuadros, etc., con este clásico juego finamente tallado y tapizado en felpas finas a elegir y buenos muelles. Sofá, dos sillones y mesa. Precio de reclame..... \$ 135.-
Sillas extra, a \$ 20.- c/u.

CAMAS SIMMONS



Las camas de la aristocracia, las más confortables e higiénicas que existen, de acero, en tonos Nogal, Caoba, Roble, etc. Desde..... \$ 80.-

COLCHONES CON RESORTES "DEEPSLEEP". Desde \$ 75.-

70 Habitaciones para exhibición de Modelos en Tres Grandes Pisos de Nuestro Edificio Propio.

Solicite Gratis Nuestro Gran Catálogo H. 1931

EUGENIO DIEZ & CIA
FABRICANTES DE MUEBLES
682 • Bdo. de IRIGOYEN • 694

“Si usted quiere comer scones como los que yo hago, use levadura

ROYAL

Yo misma enseñé a mi cocinera a prepararlos”, dice la señora de Mayne directora del City House, el hogar para señoritas de la “Women’s Institute Association”.

“EN City House, todos los días se hornean centenares de scones para la hora del te... y todos saben cómo se aprecian y con qué gusto se comen cuando salen livianos, esponjosos y se sirven calientes... recién salidos del horno”.

“Yo misma enseñé a mi cocinera a prepararlos”, dice la señora de Mayne, la activa e inteligente Directora de City House “y empleando el Royal para tortas y pasteles, encontramos una economía notable”.

Todas las dueñas de casa conocen los resultados de la buena levadura en el horneo casero y no tienen ninguna duda al elegirla: todas prefieren el polvo Royal. El polvo Royal significa la garantía de todos los productos empleados en amasar y hornear, como ser harina, manteca, huevos, azúcar y leche. ¡Pruebe usted también!

Pida hoy a su almacenero una latita de polvo Royal y ensaye la receta para hacer scones que le brinda la Señora E. Mayne, la directora del City House.

ROYAL
Baking Powder

Polvo para hornear - 60 años de uso lo recomiendan



Scones “City House”

Tamizar una taza y $\frac{2}{3}$ (400 grs.) de harina, una cucharadita de sal y 3 de Royal. Batir $\frac{1}{3}$ de taza (50 grs.) de manteca. Calentar en una cacerolita una taza (150 grs.) de leche, mezclar todo y trabajar hasta conseguir una masa blanda; luego aplanarla con rodillo hasta que quede de 2 cms. de alto. Cortarla en redondeles y cocinar en horno más bien fuerte. Se sirven mantecados, con crema o con miel.

Envíe hoy mismo este cupón

A. DE SIENA:

Av. Pte. R. Sáenz Peña 501 - Buenos Aires

Sírvase enviarme gratis el “Libro de recetas ROYAL”

Nombre.....

Dirección..... E-H-33-13-11-31

General Simón Bolívar.



General José de San Martín.



CUENTA Ricardo Palma que entre sus condiscípulos había un niño llamado Alejandro, excelente muchacho, con quien solía salir junto en los días de fiesta. Alejandro era alumno interno y pasaba los domingos en casa de su padre, un alemán de carácter huraño. Cierta vez tomóse en palabras con otro niño que le gritó en tono injurioso: ¡Cállate, protector! El amiguito tapó la boca del otro con una trompada que le rompió un diente.

— ¡Protector! ¡Protector! — murmurábamos. — ¡Por qué se habrá enojado tanto ese muchacho?

Una tarde le dijo Alejandro: — Ven, quiero presentarte a mi madre. — Y lo condujo a los altos del edificio de la Biblioteca Nacional, cuyo director daba habitación gratuita a tres o cuatro familias venidas a menos.

En un departamentito de dos cuartos vivía la madre de su amigo, señora que frisaba en los cincuenta, delgada, de mediana estatura, pálida, con ojos azules y expresivos, boca pequeña y manos delicadas. Veinte años atrás debió haber sido una mujer seductora. Se apoyaba al andar en una muleta. Su conversación era entretenida, si bien a veces parecía algo rebuscada.

Tal era en 1846 la mujer que en las crónicas de la independencia llevó el apodo de *La Protectora*.

Rosita Campusano nació en Guayaquil en 1798. Aunque hija de familia modesta, sus padres se esmeraron en darle una buena educación y a los quince años bailaba y cantaba admirablemente, y tocaba el clavecín y la vihuela. Con estos atractivos unidos a su belleza y juventud, tuvo infinitos adoradores, pero la niña era ambiciosa, y al cumplir las diez y ocho primaveras prefirió ser la amiga de un hombre opulento que la esposa de un pobre. No quiso vestir percal, sino lucir sedas y deslumbrar con sus joyas.

En 1817 llegó a Lima esta dama en compañía de un acaudalado español que frisaba en el medio siglo, y cuyo mayor goce era rodearla de lujo y satisfacer todos sus caprichos.

En breve los salones de la Campusano fueron el centro de la juventud dorada, en su gran mayoría partidarios de la revolución. Bogui, el caraqueño Cortínez, Sánchez Carrión, Mariategui y otros conspiradores formaban la tertulia.

Desde que San Martín desembarcó en Pisco, doña Rosa, que a la sazón tenía por amigo al general Domingo Tristán, entabló activa correspondencia con el general argentino. Tanto Tristán como La Mar, otro de los adoradores de la gentil dama, que servían aún bajo la bandera del rey, tenían, en presencia de la joven, indiscreciones que ella explotaba en provecho de sus amigos políticos. Decíase también que el virrey La Serna hacía la corte a la linda Rosita y que no pocos planes realistas pasaron así a conocimiento de los patriotas.

Tomás Heres, capitán del batallón Numancia, instado para que se afiliara a los revolucionarios, se manifestaba irresoluto, pero la Campusano acabó de decirlo, y el batallón Numancia se pasó con sus novecientas plazas al ejército republicano.

San Martín, tan diferente en esto de su ministro Monteagudo y del Libertador Bolívar, no dió en Lima motivo de escándalo con aventuras mujeriegas. Sus relaciones con la Campusano fueron de tapadillo. Jamás se le vió en público con ella; pero algo debió traslucirse, porque desde entonces la llamaban "*La Protectora*".

Organizada la "Orden del Sol", San Martín, por decreto de 11 de enero de 1822, creó ciento doce *caballerías seglares* y treinta y dos *caballerías monjas*. El viajero Stevenson, que fue secretario de lord Cochrane y como tal participaba de la mala voluntad de su jefe contra San Martín, critica que el Protector hubiera investido a la Campusano con la banda bicolor de las *caballerías*, que llevaba la leyenda: "*Al patriotismo de las más sensibles*". Es seguro que a ninguna otra de las *caballerías*, debió la causa libertadora servicios de tanta magnitud como los prestados por doña Rosa.

El Congreso del Perú asignó más tarde a la Campusano una modesta pensión.

La Protectora murió en Lima en 1858.

Al alejarse San Martín se eclipsó la Rosita Campusano. Otra estrella surgió con Bolívar: Manuela Sáenz.

En el puerto de Paita, mi *cicerone* se detuvo frente a una casita de humilde apariencia, que sólo tenía como moblaje un escaño de roble, una mesa cuadrada, una docena de sillas, de las que algunas pedían inmediato reemplazo, y un tosco armario de comedor.

Del tiempo viejo Rosa Campusano y Manuela Sáenz

Por VIATOR

En un sillón de ruedas estaba una anciana de sesenta años a lo sumo. Vestía pobremente pero con aseo, dejando adivinar que había usado antes mejores atavíos. Era una señora abundante en carnes, ojos negros brillantes, en los que parecía reconcentrado un resto de fuego, cara redonda y mano aristocrática.

— Mi señora doña Manuela — dijo mi acompañante, — presente a usted este joven poeta, porque sé que tendrá gusto en hablar con él de versos.

— Sea usted, señor poeta, bien venido a esta su pobre casa — contestó la anciana. Y con ademán lleno de naturalidad me brindó asiento. En el tono de la señora había algo de la mujer acostumbrada a mandar. Su palabra era fácil y nada presuntuosa, dominando en ella la ironía.

La pobre señora hacía muchos años que se encontraba tullida. Una fiel criada la vestía y desnudaba, la sentaba en el sillón de ruedas y la conducía a la salita.

Cuando alguien pretendía obtener de doña Manuela confidencias sobre Bolívar, Sucre, San Martín y Monteagudo, u otros personajes a quienes ella había conocido, rehuía hábilmente la respuesta. No le gustaba hablar sobre el pasado.

Desde que doña Manuela se estableció en Paita, los viajeros de alguna importancia se sentían atraídos

entre las ciento doce caballerías de la Orden del Sol figura la señora Sáenz de Thorne, que, indudablemente, fue una de las más exaltadas patriotas.

Después de la victoria de Pichincha, alcanzada por Sucre, llegó el Libertador a Quito y en esa época principiaron sus relaciones con la bella Manuelita, única mujer que logró ejercer imperio sobre el voluble Bolívar. Durante el primer año de permanencia del Libertador en el Perú, la Sáenz se quedó en el Ecuador, entregada por completo a la política. Fue entonces cuando a la cabeza de un escuadrón de caballería sofocó un motín en las calles de Quito.

Poco antes de la batalla de Ayacucho se reunió doña Manuelita con el Libertador que se encontraba en Huaura, donde todos los generales del ejército, sin excluir a Sucre y los hombres más prominentes de la época, tributaban a la Sáenz las mismas atenciones que habrían acordado a la esposa del Libertador. Unicamente las señoras se alejaban de la favorita, y ésta, por su parte, nada hacía por conquistar sus simpatías.

Al regresar Bolívar a Colombia, quedó doña Manuelita en Lima, pero cuando estalló la revolución de Bustamante, la Sáenz penetró disfrazada de hombre en uno de los cuarteles con el propósito de hacer reaccionar al batallón. El gobierno le ordenó que se retirase del país y doña Manuela se fué a juntarse con Bolívar en Bogotá.

La Sáenz salvó la vida del Libertador en la noche en que los revolucionarios asaltaron su casa, haciendo que Bolívar se descolgase por un balcón, mientras ella despidía a los asesinos. Luego consiguió que Bolívar conmutase la pena de muerte que el Consejo de Guerra había dictado para los asesinos.

En aquella ocasión el doctor Florentino González, uno de los jefes del complot, que durante su destierro en la Argentina fué profesor de derecho en la facultad de Derecho de Buenos Aires, se opuso a que hicieran daño alguno a la heroína.

La favorita de San Martín y la de Bolívar tenían grandes diferencias entre sí. Física y moralmente eran tipos contrapuestos.

La Campusano era mujer de sentimientos delicados y debilidades propias de su sexo. En el corazón de Rosa había afectos tiernos y conoció los goces de la maternidad que no tuvo la Sáenz.

Doña Manuela en sus formas femeninas encerraba un espíritu varonil. No sabía llorar, sino encolerizarse.

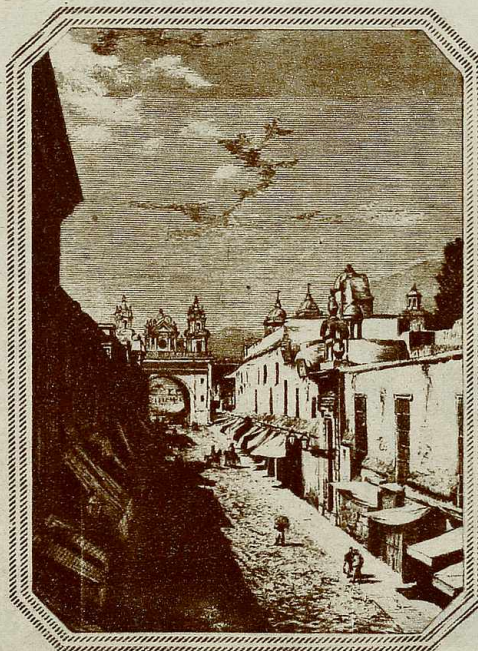
La Protectora amaba el hogar y la vida de ciudad. La Libertadora se encontraba como en su centro en los cuarteles y campamentos. La primera nunca paseaba sino en coche. A la segunda se la veía en las calles de Quito y en las de Lima cabalgando como un hombre, con pantalón bombacha y dolmán rojo con alamares, escoltada por dos lanceros de Colombia.

La Sáenz renunciaba a su sexo, mientras la Campusano se enorgullecía de ser mujer. Una se preocupaba de la moda, la otra vestía a gusto de la costurera.

La primera, educada por monjas y en la austeridad de un claustro, era librepensadora. La segunda, que pasó su infancia en medio de la agitación social, era devota y creyente. Aquella dominaba sus nervios, conservándose serena frente de lanzas y en medio de las balas. La Campusano perfumaba sus pañuelos con los más exquisitos extractos ingleses. La Manuelita usaba solamente agua de verbena.

Hasta sus gustos literarios eran distintos. Cuando se restableció la Inquisición, el nombre de la Campusano figuró en el registro secreto del Santo Oficio de Lima como lectora de "Abelardo y Eloísa" y libros obscenos. ¡Qué contraste con las aficiones de doña Manuela!, que leía a Tácito y a Plutarco, estudiaba la historia de la Península en el Padre Mariana, y la de América en Solís y Garcilaso; era apasionada lectora de Cervantes y para ella no había otros poetas que Cienfuegos, Quintana y Olmedo. Se sabía de memoria el canto a Junín, y sus ojos brillaban de entusiasmo al declamar los versos de sus poetas preferidos.

Decididamente Rosa Campusano era toda una mujer. La Sáenz, aun en los tiempos en que fué una belleza, inspiraba más bien sentimientos de amistad y camaradería.



Calle y Arco del Palacio, en Lima, según un grabado antiguo.



La Voluptuosidad del Baño...

se completa con el uso de una buena Colonia, que tonifique y perfume la epidermis. De inimitable fragancia y calidad excepcional, supera a todas sin parecerse a ninguna, la exquisita

COLONIA Flores del Campo

Creación de la

PERFUMERIA FLORALIA, S.A.

MADRID - BUENOS AIRES - MEJICO



GARCIA
NECINO

DISTRIBUIDORES EN LA REPUBLICA ARGENTINA:

SAENZ, BRIONES & Cía. Paseo Colón 1100. Bs. As.

NUESTRO GRAN MUNDO



FOTO KANAZAWA

JOSEFINA MEDINA HUERGO

Informaciones de la semana



Señoritas Lucy y Esther Furst Zapiola, María M. Latzina Casal, señores Juan A. Lanús, Luis Aguirre, Pedro Christophersen (hijo) y José Luis Furst Zapiola (hijo), en la fiesta ofrecida en la quinta "El Cortijo" por el señor Carlos Furst Zapiola y señora María E. Halbach.

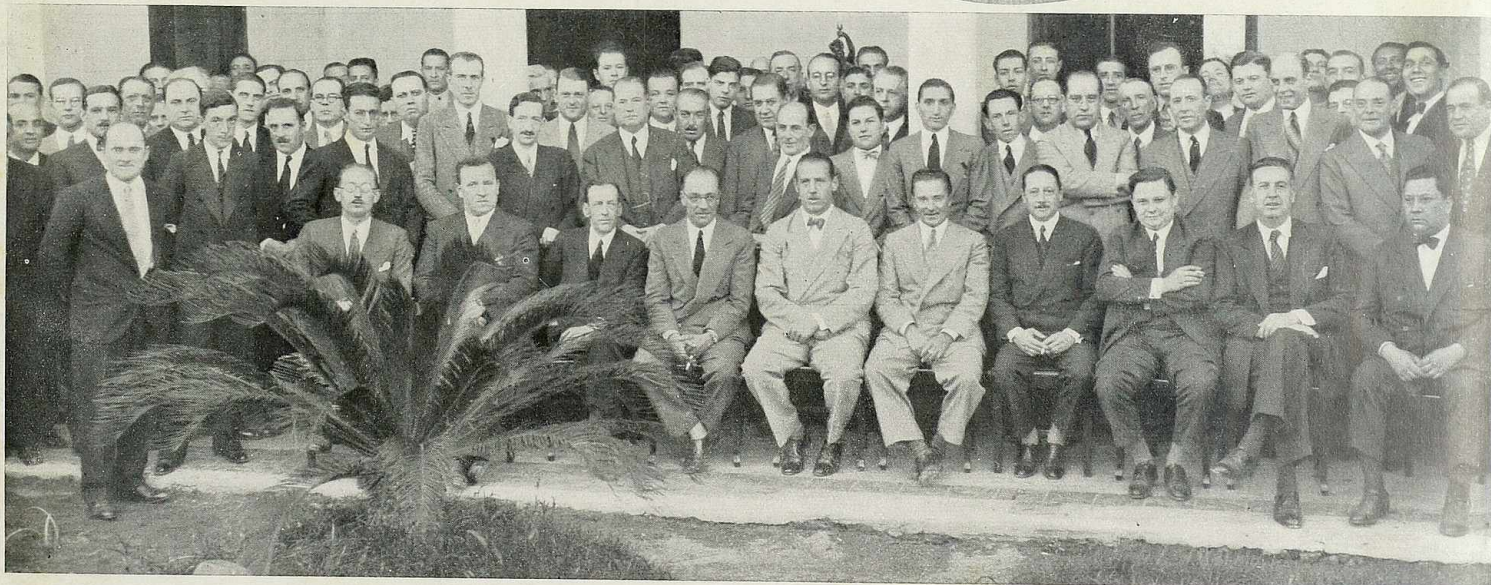


Señoritas María M. Latzina Casal, Lucy y Esther Furst Zapiola, Eduardo Mayer, Pedro Christophersen (hijo), Juan A. Lanús, Eugenio Abella, José Luis Furst Zapiola (hijo), en el almuerzo campestre ofrecido en "El Cortijo".



Señoras Angélica Esteves de Madero, Cristina García de Menéndez Bebéty, María Elena Halbach de Furst Zapiola, Elfride Brinckmann de Achaval Rodríguez, Lucía Jiménez Lastra de Furst Zapiola; señoritas Hortensia Aguirre, Matilde Halbach, Lucía Funes Lastra; señores Luis Aguirre, Carlos Furst Zapiola, Ernesto Dieckmann, Enrique Silva, Guillermo Bosch Arana (hijo), en la pileta de "El Cortijo" en Llavalol.

Entre el humo de los asados que se preparan, las niñas y los jóvenes impacientes se han reunido para saborear por anticipado los tiernos corderos, que en gran número han sido ensartados en los respectivos asadores.



El presidente de la "Editorial Haynes Lda.", señor Harry Wesley Smith, se adjudicó por tercera vez el campeonato de golf para aficionados, con cuyo motivo el personal de esta casa y de la "Editorial Sud-Americana" se reunieron en la sede del "Club Atabualpa", donde se celebró el triunfo deportivo del señor Wesley Smith con un lunch, que reunió en amable camaradería a sus compañeros de labor.



FOTO METRO-GOLDWYN MAYER

LAS ACTRICES BONITAS

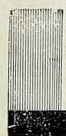
LILLIAN BOND

En Londres, el 18 de junio de 1909 nació Lillian Bond, siendo hija de un matrimonio rico. Se educó en un convento, hasta que a los catorce años se dedicó al teatro, interviniendo en diversas revistas. En 1926 contrajo enlace, luego de lo cual se trasladó a Nueva York para cumplir un contrato teatral. Finalizado éste pasó al cinematógrafo, donde actualmente actúa. Mide un metro y sesenta y un centímetros, tiene ojos castaños y cabello rojizo.

Confesiones para "El Hogar"

"Yo era una feliz acomodadora y me hicieron estrella para mi desdicha...", se lamenta Raquel Torres Por NESTOR

Raquel Torres, la acomodadora de cine que llegó a estrella, detesta a Hollywood



E espero en Malibu Beach...

¡Malibu Beach!... Rincón encantado de la playa de Santa Mónica. Refugio inasequible e impenetrable de las glorias del cine. Allí, frente a la inmensidad del

océano Pacífico, tan sereno que parece el cielo boca arriba, y bajo el cielo de California, tan azul que parece el Pacífico boca abajo, allí se estira como una cinta esa lonjita de playa de Malibu, escondida y defendida por las Malibu Stones (Piedras de Malibu). En ella la farándula cinesca ha establecido una juguetería de casitas de muñecas — justo para ellos, marionettes de la pantalla, — en las que, durante las rendijas que el descanso les abre en sus semanas de labor, corren a vivir su propia vida, su vida sencilla y sin farsa, lejos del aparatoso y falso decorado de los palacios y las villas de Hollywood.

¡Malibu Beach!... Allí van los astros y estrellas a despojarse de sus mágicos fulgores, ahitos de comedia, para bañarse en el Pacífico, sinceramente...

Allí está rigurosamente prohibida la entrada a los periodistas.

Y está rigurosamente prohibido hablar de cine.

Malibu Beach es la redención de Hollywood...

Una guerra civil, una invasión territorial y una usurpación de poderes... todo en miniatura

DICEN los yanquis que "un mejicano es un par de pistolas... Dos mejicanos: una revolución. Y tres mejicanos: una contrarrevolución..." Aunque tengo por norma no creerles a los yanquis, aquella tarde, en esa casita de juguete que es la N° 81 de Malibu Beach, teniendo ante mí esas dos maravillosas mejicanas que son Dolores del Río y Raquel Torres, por poco les di la razón a los yanquis. Porque entre las dos mejicanas casi se armó una guerra civil... Tanto se disputaban los tangos con el argentino.

Y, aunque esto no lo dicen los americanos, tuve oportunidad de comprobar también que donde se topan los yanquis con los mejicanos... se produce una invasión de territorio por parte de los yanquis. Es fatal. Y si los mejicanos están en guerra civil, como aquella tarde Dolores y Raquel, a la invasión de territorio sigue una usurpación de poderes "para restablecer la paz y la tranquilidad, y para asegurar los intereses de los súbditos norteamericanos..." Cosa que también sucedió aquella tarde, en que unos cuantos yanquis visitantes — judíos e irlandeses, — no contentos



Raquel y su gran amiga Dolores del Río, con los ejemplares de EL HOGAR que nuestro colaborador Néstor les obsequió como recuerdo de su entrevista.

— Mis primeros centavos... ¡ah, mis primeros centavos!, los gané en una hermesse donde mi hermanita Nancy y yo nos empleamos como vendedoras. Allí fué donde nos cambiaron el nombre y apellido. (Continúa en la pág. 49)

con invadir la terraza en que estábamos, viendo que nos consagrábamos al tango, que ellos ignoran perfectamente, se apoderaron de la victrola y les metieron a los fox-trots y otros excesos bailables...

Dotada de una rara belleza física, Raquel Torres es un caso único en la historia de la cinematografía por su belleza moral, que la ha llevado a renunciar a la gloria en homenaje al arte.

La sugestión espiritual de los líquidos en el mar y en copetines...

NO hubo nada que hacer. Resignados, nos escurrimos con Raquel para un rincón de la casita de juguete. Y la deliciosa muñequita empezó a soltar la lengua. ¿De qué íbamos a hablar?... ¿De qué podía hablarme esa dulce muchachita de veintidós años, que parece haber vivido apenas diez y seis?... ¿Qué podía contarme esa morochita de ojos negros siempre agrandados de asombro y de boquita cálida siempre agrandada de sonrisa, en aquel rincón encantado de Malibu Beach, en aquella casita de hadas, frente a la serenidad infinita del mar y el cielo teñidos de crepúsculo y junto a una mesita minúscula surtida de copetines?

Empezó por hablarme mal de esos yanquis crudos y groseros que nos habían desplazado hacia un rato. Saltó luego a los copetines a los que atribuyó no sé qué extrañas virtudes de sugestión espiritual, y luego, naturalmente, como todas las chicas de su edad y en esas circunstancias, habló de sí misma. Y empezó a contarme cosas, mientras su mirada se perdía por el mar. Casi me pareció que hasta hablaba por el mar...

Y entré ella y el mar, yo me sentía casi como un intruso, sin derecho a preguntar ni a decir nada. Tan sólo a escuchar.

De Guillermina Ostermeyer a Raquel Torres

SU vida había comenzado como la de muchas chicas, como la de todas las chicas hijas de familia, criadas en su casa, alternando su educación en los colegios y conventos. Sólo que ella había sido casi siempre pupila porque desde pequeña perdió a su madre, una distinguida dama mejicana casada con un ingeniero alemán, Karl Ostermeyer. Así llegaron Raquel y su hermanita a los diez y ocho años. De pronto, un hachazo de tragedia cercenó la rutina de sus vidas. Murió su padre a raíz de un accidente en una mina. Y quedaron en la calle las dos hermanitas. Hubo que trabajar para comer.

— Mis primeros centavos... ¡ah, mis primeros centavos!, los gané en una hermesse donde mi hermanita Nancy y yo nos empleamos como vendedoras. Allí fué donde nos cambiaron el nombre y apellido. (Continúa en la pág. 49)

ELLOS...



DIBUJO DE LINO PALACIO



FOTO SPORT GENERAL

DOUGLAS FAIRBANKS

Nació en Denver (Estados Unidos) el 23 de mayo de 1883, llamándose Nicholas Ullman. Fué estudiante en la Universidad de Harvar, corredor de bolsa en Nueva York y ferretero en Los Angeles. Desde 1907 al 14 actuó en diversos teatros neoyorquinos, hasta que debutó en el cine en "El cordero", dirigido por D. W. Griffith. Divorciado de Beth Sully en 1918, contrajo enlace con su actual esposa, Mary Pickford, en marzo de 1920. Actualmente se halla un tanto alejado de las actividades cinematográficas, siendo su última producción "Alcanzando la luna", con Bebe Daniels.

*Maria Esther Etcheverry, que
contrae enlace con Eduardo
Seeber Madero.*

FOTO PÉREZ



FOTO PÉREZ

*Julia Serantes Saavedra, el día de su
casamiento con Gunther von Grolman.*



FOTO GALASSI

*Hebe Lastra
Cranwell, que
contraerá enla-
ce con Nicanor
S. de Elia.*

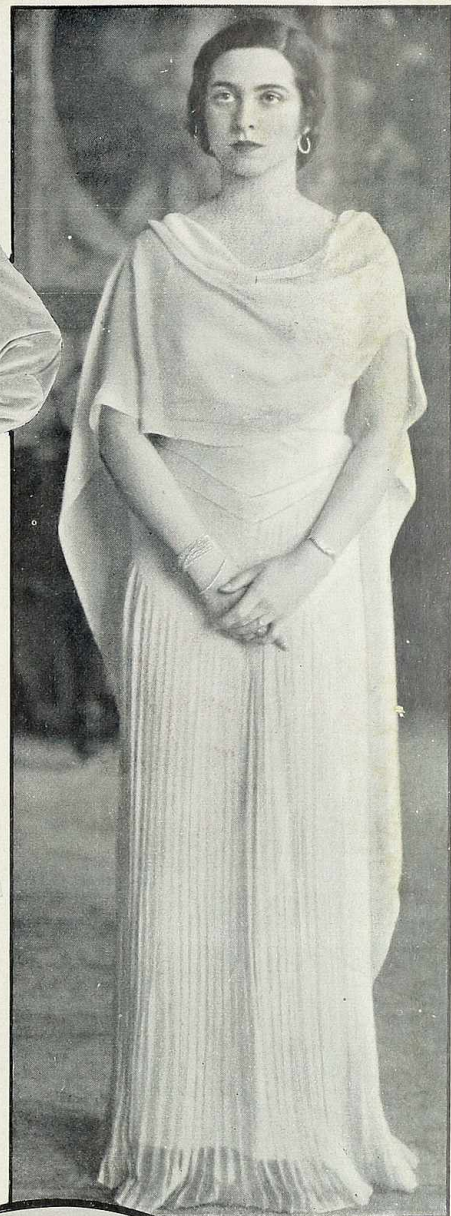


FOTO KANAZAWA

*Maria Luisa Car-
reras Saavedra,
que contraerá en-
lace con Lo-
renzo Amaya.*



FOTO KANAZAWA



FOTO KODAMA

*Elsa Corvalán
Olmos, que con-
traerá enlace con
Jorge Vidal Al-
cobendas.*

*Marta Elena
Avellaneda, que
ha formalizado
su compromiso con
Calixto S. de la
Torre.*



FOTO KODAMA

*Maria Luisa
Marcó del Pont,
que ha formaliza-
do su comprome-
so con Enrique Can-
tilo.*

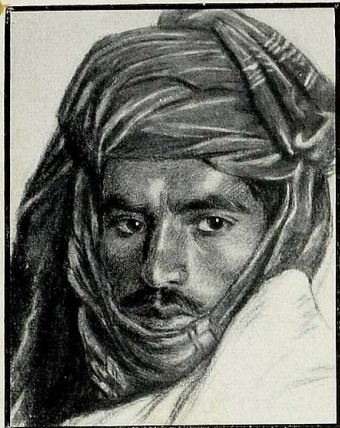
LA DESOCUPACION EN EUROPA



Como si la vieja Europa no tuviera bastante con el problema de la desocupación que tanto preocupa a los gobiernos, el mal se ha reaggravado en los últimos años con la abundancia de soberanos destronados, que, en realidad, no tienen nada que hacer.

Y así están ahora el ex rey Manuel, de Portugal; el ex kaiser Guillermo, de Alemania; el ex rey Alfonso, de España; la ex emperatriz Zita, de Austria Hungría; el ex rey Jorge, de Grecia, y los ex grandes duques de Rusia, aspirantes a la corona del zar.

A través del mundo con el pintor Harry Solon



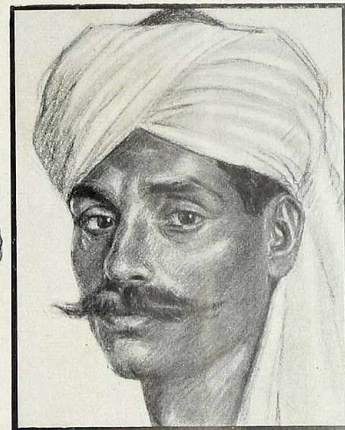
Este es uno de los tipos hindúes que el pintor Harry Solon ha reunido en su interesante galería, cuya muestra presentó hace pocas semanas en los salones de Muller, en la calle Florida. El prestigioso pintor inglés, espíritu inquieto y curioso, ha logrado con su exposición un significativo triunfo artístico.



He aquí otra de las figuras típicas de la India que el pintor Harry Solon ha reproducido en el cartón con su lápiz maravilloso. Los rasgos de la raza se advierten con asombrosa fidelidad en la expresión de este tipo, tan característico y de trazos tan definidos en aquel vasto país.



Este joven de Kabul se mostró encantado de posar frente al artista, ya que él sabía que su figura encarnaba el verdadero tipo afgano. Qui-so posar teniendo el cigarrillo entre los labios, y él no fué obstáculo para alterar su íntima sonrisa de satisfacción.



Otro ejemplar de hermoso tipo hindú. Está casado, y, según le hizo saber al pintor mientras posaba, constituía su más grave preocupación mantener a su esposa y sus cinco hijos. Está dotado, sin embargo, de una educación exquisita, que no puede lucir en el ambiente en que actúa.



Joven bailarina hindú, en cuya cabeza y rostro pueden verse los atavíos que usa para sus danzas. Tiene los labios gruesos y los ojos muy grandes y profundamente negros, que realzan su extraordinaria belleza femenina. Tiene diez y siete años y aspira a debutar en Londres.



Otra bailarina con sus raras vestimentas. Demostró gran satisfacción al posar, y pidió al artista Solon que más tarde le comunicara la impresión que su figura causaría entre los habitantes de América, continente del que tenía pocas noticias, pero que le agradaría conocer.



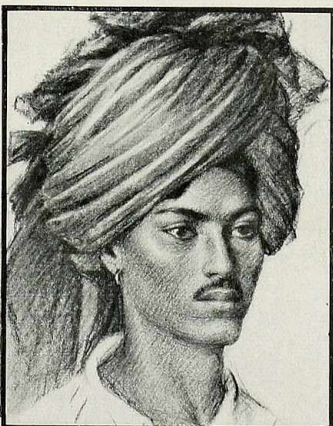
A las mujeres de la alta sociedad hindú se les permite usar un lunar visible en la frente, con el cual expresan — según la tradición — el rango que ocupan en el país donde nacieron. Este tipo de mujer pertenece al núcleo de las familias aristocráticas y de gran abolengo en la India.



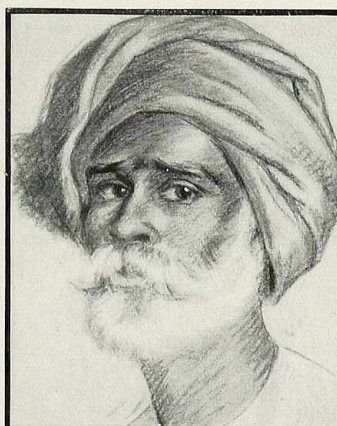
Esta linda muchacha se llama Miss Inyee de Livera, considerada, con justicia, como la joven más hermosa de Colombo (Ceylán). Es una joven cultísima, de gustos delicados, que hace vida de sociedad, donde sus padres ocupan un lugar preponderante. Este retrato fué obtenido en su posesión en Monte Lavinia.



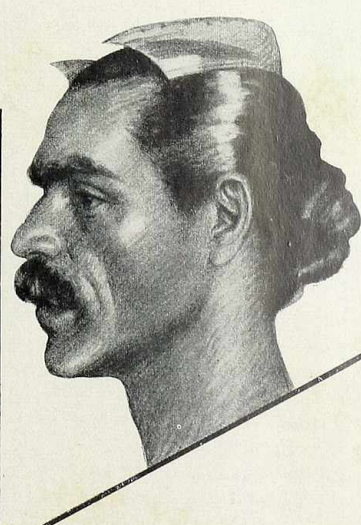
Este joven es hijo de un fuerte comerciante hindú y se negó a aceptar compensación monetaria alguna para posar cuando fué requerido por el pintor. Desciende de nobles hindúes, practica los deportes y está dotado de una vasta cultura europea, por haberse educado en Inglaterra.



He aquí un policía hindú luciendo un amplio turbante. Que también han adoptado los civiles. Los rasgos físicos de este joven se prestan para ser esculpidos en el mármol. En sus funciones policiales le ha tocado desempeñar el cargo de guardián en uno de los principales templos de su ciudad natal.



Este modelo dijo tener cuarenta y cinco años de edad y seis hijos. Declaró, con sorpresa, al ser interrogado por el pintor, que no podía explicarse las causas por las cuales se interesaba tanto en conocer su edad. Dijo ser descendiente de Mahoma, en cuya virtud lucía el turbante color verde.



Tipo de empleado de comercio en Ceylán. Rápidamente va desapareciendo esta clase de individuos, pues que casi todos se cortan el cabello, que éste lleva trenzado y anudado sobre la nuca, tal como los hemos visto hasta hace pocos años por las calles de Buenos Aires. Tiene un perfil violento y ojos de mirar provocativo.



FOTO KEYSTONE

EL CHIC FEMENINO

Elegante modelo de vestido para la media estación, en marocain de lana azul roy, blusa de foulard escocesa, con effilés. Piel oscura. Creado en París por Charlotte Revyl. El detalle de los guantes negros, amplios, en los brazos sin mangas, constituye una novedad del más moderno buen gusto.

Las películas de actualidad



"UN LEÓN DE SOCIEDAD"

es interpretada por JACK OAKIE (Marco), MARY BRIAN (Cynthia), SKEETS GALLAGHER (Chick) y OLIVE BORDEN (Gloria). Marco, un ex boxeador, logra, en compañía de su manager Chick, introducirse en un club de la alta sociedad donde Cynthia está empleada. Marco no presta atención a la joven, haciendo, en cambio, el amor a Gloria, que pertenece a la alta sociedad. El club se halla próximo a disputar un campeonato de polo, en el que no tiene gran chance debido, no a la falta de buenos caballos, sino a la abundancia de malos juradores. Marco, que en sus tiempos de soldado ha jurado al polo, hace algunas exhibiciones que seducen a los miembros del club. Gloria le urge, disimuladamente, para que le declare su amor. Marco así lo hace, pero cuando cree que será aceptado, ve a un grupo de amigos de ella que se ríen estrepitosamente de él por sus pretensiones amorosas. Indignada, Cynthia, que ha presenciado la escena, insulta a Gloria. Tentado está Marco de no participar en el campeonato de polo, pero como algunos socios susurran que tiene miedo, se decide y participa en él, logrando que su club se clasifique primero. Luego parte y al encontrarse con Cynthia comprende que es a ella la única a quien ama.

Y un nuevo match de box ganando lo vuelve a los brazos de ella.



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

"CON EL FRAC DEL OTRO"

es el nombre de esta comedia, que tiene como protagonistas a WILLIAM HAINES (Juan), DOROTHY JORDAN (Tanya), WILLIAM AUSTIN (Jellicott) e IAN KEITH (Von Sonntag). Juan es un joven de atrevidas y entusiastas ideas, que no impiden, sin embargo, que se halle empleado en la modesta sastrería de Huber, de cuya hija, Tanya, está enamorado. Viendo que allí no puede prosperar, el joven decide tentar suerte en una gran recepción que Abraham, el más fuerte comerciante de la ciudad, ofrece en su residencia. Juan se apropia un frac que no le pertenece, y así, elegantemente vestido, acude a la fiesta, donde por su buena figura gana el afecto de Abraham, quien lo lleva a trabajar a su casa de comercio. Juan trata de poner en práctica un plan que acabará con la depresión comercial reinante, pero no es aceptado por el directorio de la firma, que lo pone de patitas en la calle. Juan regresa entonces a la humilde sastrería de antes. Las jóvenes de la alta sociedad lo desprecian ahora. Sólo Tanya permanece fiel. Pero pasa el tiempo, e inesperadamente, su plan antes rechazado y ahora aceptado es un éxito positivo. Tanya se convierte en su esposa, y Abraham vuelve a tomarlo en su negocio, a cuyo frente estará en lo sucesivo. Y como el hombre no debe ser considerado por la forma como empieza sino por lo que termina, Juan es un hombre de negocios feliz al lado de su mujer.



"EL ÚNICO AMOR"

cuerta en su reparto con ELEANOR BOARDMAN (Elena), PAUL LUKAS (Julian) y JULIETTE COMPTON (Hester). Elena y Julian forman un feliz matrimonio que vive en compañía de su pequeña hija Marilyn. Hester, joven de la alta sociedad y protectora de artistas, induce a Julian a marchar a París, donde podrá estudiar. Elena, considerando que tal vez con ello se logrará más tarde mejorar la situación económica de ambos, lo deja partir. Tras él va poco después Hester. Durante la ausencia del esposo, Kerr se enamora de Elena; pero ésta, permaneciendo fiel, no lo acepta, manteniendo sin embargo con él una buena amistad. Regresa al fin Julian, pero no el de antes, sino otro muy diferente, completamente cambiado. Trae con él a varios de sus compañeros de correrías en París. Se niega a trabajar, y todos viven a costa de lo que Elena gana trabajando de modista. En un baile de máscaras Julian se da cuenta de la absurda que es su conducta y se arrepiente, pero al ver que su esposa también ha asistido al mismo baile en compañía de Kerr, comprende que ya no podrá seguir viviendo con ella. Y no es sino a costa de la vida de la hija de ambos que comprenden que la separación es imposible.

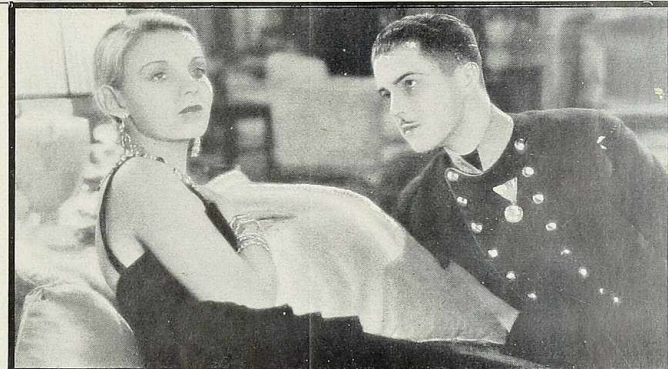


FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

"AL DESPERTAR"

es la nueva película de RAMON NOVARRO (Willi), secundado por HELEN CHANDLER (Laura), JEAN HERSHOLT (Schnabel). Willi es un despreocupado teniente del ejército austriaco que en un restaurante encuentra a Laura, una joven profesora de música que está por aceptar las propuestas amorosas de Schnabel, un prestamista sin escrúpulos. La apostura del joven y el vino abundante seducen a Laura. A la mañana siguiente ésta prepara el desayuno para los dos. Pero Willi trata de convencerla diciéndole que un teniente como él no puede sostener a una esposa. Y al marcharse le deja un billete de banco sobre la mesa. Pasa el tiempo, y en un casino Willi juega tratando de ganar dinero. Laura, ya rica y cubierta de joyas, está también allí, acompañada de Schnabel. El joven pierde todo cuanto posee, y cuando Laura regresa a su hogar esa noche, lo encuentra aguardándola en la puerta. Es el amor que ha vuelto a nacer en él, que ahora implora el perdón de su amada. Laura le dice que lo perdona y lo hace entrar en su casa. A la mañana siguiente hay otro desayuno para dos personas. Pero Laura no aparece por ninguna parte. Se ha levantado muy temprano y marchado antes de que el joven despierte. Sobre la mesa Laura ha dejado algo. Es un billete de banco para Willi. Este lo comprende todo, y advierte, aunque un poco tarde, su gran error.



"SEGUNDA ESPOSA"

es interpretada por CONRAD NAGEL (Walter), LILA LEE (Florence) y HUGH HUNTLEY (Gilbert). Walter, un joven viudo, está casado con Florence, joven de la alta sociedad. Un hijo que aquél tiene de su primer enlace es enviado a estudiar a Suiza, para poder así el matrimonio pasar su luna de miel tranquilamente. Cuando Florence está próxima a ser madre, Walter recibe un telegrama en el que se le comunica que su hijo está en el colegio gravemente enfermo. Pese al estado de su esposa, Walter parte, pero antes de hacerlo ella, ofendida, le dice que si se va no debe volver más a su lado. Más tarde regresa Walter con su hijo, que es llevado a un colegio no lejano para que prosiga sus estudios. Gaylord, amigo de la familia, se enamora de Florence, pero ésta no lo acepta, a pesar de lo cual le demuestra gran amistad. A todo esto, los jóvenes llevan una vida matrimonial aparente, es decir, sólo ante la sociedad. Más tarde Florence, ante los insistentes pedidos de Gaylord, está a punto de llegar a un acuerdo con él, pero éste le dice que si lo hace, sería conveniente dejar a su hijo con Walter. Florence reconoce que se encuentra en la misma situación en que se encontraba su esposo al casarse con ella y no lo acepta. Y los dos esposos pueden así volver a ser felices.



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

"COMPAÑEROS"

cuarta entre sus intérpretes mejores a ROBERT MONTGOMERY (Jonesy), ERNEST TORRENCE (Scotty), DOROTHY JORDAN (Kit) y HOBART BOSWORTH (Corbin). El joven Jonesy es un marinero muy poco entusiasta que hallándose en un buque de guerra se enamora de Kit, hija del almirante Corbin que comanda el barco y que cree que el joven es de familia rica. Kit está, sin embargo, comprometida con Mike, un oficial de a bordo. El padre de ella y Mike se enteran al fin de su verdadera identidad, lo que viene a cortar la amistad hasta entonces sostenida. Jonesy se retira del buque, y poco tiempo después Corbin debe hacer lo mismo, debido a su avanzada edad. Pero, como buen marino, quiere que en su familia haya alguien que haga perdurar ese cariño que él siente por el mar. Desea entonces que su hija se case con un hombre de mar. Luego de desesperados esfuerzos, Jonesy vuelve a entrar en la marina, pero una rifa que sostiene con Mike le obliga nuevamente a desertar. Pasa el tiempo, y ya en tierra encuentra accidentalmente a Corbin, que ya se ha retirado de la marina. Juntos descubren una barca que con un gran cargamento de explosivos se halla próxima a pasar por sobre una gran cantidad de aceite ardiendo. Ambos hombres se arrojan al mar, y nadando llegan a tiempo para hundir la barca antes de que ésta entre en contacto con el aceite y el fuego. Y Jonesy gana la admiración de la marinería y el amor de Kit.

ANTAÑO Y HOGAÑO



Ana Lynch de Gainza

La señora Ana Lynch de Gainza nació el 29 de agosto de 1830 y falleció el 26 de octubre de 1903. Era hija de don Patricio Julián Lynch y de María Isabel de Zavaleta y Riglos, hija ésta del famoso deán Zavaleta, que se ordenó sacerdote después de enviudar. Doña Ana Lynch casó con el general don Martín de Gainza, el 4 de diciembre de 1849. Este prestigioso militar era hijo de don Mariano José de Gainza y de Trinidad Larrazábal, de cuyo casamiento fueron padrinos el general don José de San Martín y su esposa Remedios de Escalada. Del matrimonio del general Gainza y Ana Lynch nacieron ocho hijos: Trinidad, Ana, Mariano, Martín, Alberto, Rodolfo, Enrique y Arturo. Hija de este último y de María Luisa Avellaneda es la señorita María Luisa de Gainza Avellaneda.



*María Luisa
de Gainza
Avellaneda*

FOTO GROSS

ACTUALIDADES GRAFICAS



Aspecto que presentaba el salón de La Wagneriana durante el festival realizado bajo los auspicios de la Asociación Argentina de Cultura Inglesa, que reunió a un calificado número de familias.



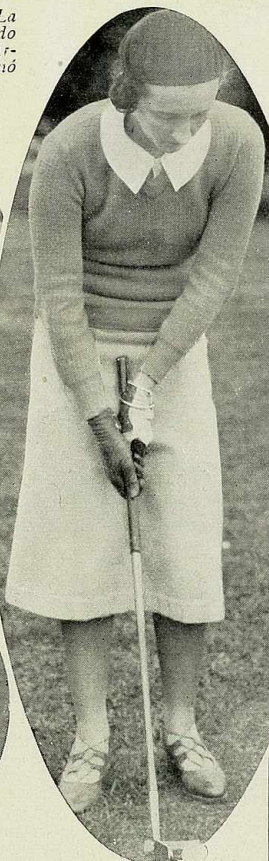
FOTOS DE DIEZ
Núcleo de alumnos de la Asociación Argentina de Cultura Inglesa que participó del festival organizado en La Wagneriana en ocasión de darse por finalizado el curso escolar que allí se dicta. En dicha fiesta, que alcanzó gran lucimiento, se representó la pieza dramática en un acto "Shall we Join the Ladies?" de sir James Barrie.



Señorita Adriana Cabani, que participó con éxito en el partido de golf que con fines de beneficencia se disputó en Ranelagh.



Señorita Carmen Morgan, en una de las jugadas del partido de caridad, que reunió a un calificado núcleo de jugadoras.



Señorita Adela Agote Ayerza, que tomó parte en el partido de beneficencia que se llevó a cabo en los links del Club del Progreso.



FOTOS DE TABULADA
Grupo de intérpretes de la comedia "El ladrón indigesto", estrenada con éxito por la compañía de Lola Membrives, que actuó en el teatro Odeón, y que en su función de despedida dió a conocer esta obra del difundido escritor Agustín Remón.



Señorita María Florencia Agote, en un aproche, durante el desarrollo del partido de beneficencia en Ranelagh.



Señora Elena Pradere Castex de Figueroa Alcorta, que también intervino con lucimiento en el partido de golf disputado en los links del Club del Progreso.



Señorita Enriqueta Pradere Castex, en una de sus jugadas en el mencionado partido, en el que alcanzó uno de los primeros puestos.

Señorita María Teresa Pereyra Iraola, en el momento de ejecutar un aproche a uno de los hoyos en el partido de caridad.



Señoritas de Bavio, Rojas y Espinel, que participaron del partido de golf disputado en Ranelagh a beneficio del Hospital de Niños de Quilmes.



FOTOS DE MARTÍN



¡El sabor que tanto agrada a los niños!

GRACIAS a Colgate, miles de niños se han convencido que el cepillarse los dientes puede ser un placer, en vez de un deber desagradable. Pues el sabor de la Crema Dentífrica Colgate es delicioso... hace que el cepillarse sea un verdadero placer... forma el hábito rápidamente.

Pero su sabor agradable no es la única razón por la cual Colgate es la Crema Dentífrica ideal para los niños.

Colgate hace exactamente lo que los dentistas esperan de un dentífrico. ¡Limpia los dientes perfectamente sin perjudicarlos! No contiene medicamentos que puedan trastornar la digestión o los intestinos, ni materias ásperas que puedan perjudicar los delicados tejidos o el esmalte. Colgate contiene el mejor ingrediente limpiador del mundo. Al cepillarse los dientes, la Crema Dentífrica Colgate se transforma instantáneamente en una espuma blanca, que como una ola invade los dientes y las encías.

Esta espuma posee una cualidad admirable (la "tensión superficial" baja) que permite que penetre en los intersticios más pequeños de los dientes, donde la caries empieza, desalojando todos los residuos mucosos o alimenticios, limpiándolos de todas estas impurezas con su detergente espuma.

Esta espuma contiene un polvo fino — un material de pulimento usado por los dentistas — el cual limpia el esmalte de los dientes sin perjudicarlo, dejándolo brillante.

Es así que Colgate limpia y embellece; purifica y refresca toda la boca, restaurando los encantos naturales de las encías y los dientes.

IMPORTANTE.—Para limpiar-se mejor los dientes, extiéndase la crema sobre el cepillo **MOJADO**.

Note Vd. cómo la Crema Colgate limpia donde el cepillo no alcanza a limpiar.

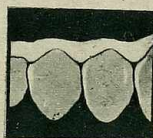
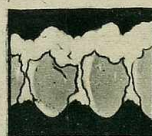


Diagrama de los intersticios de los dientes. Los dentífricos ordinarios con "tensión superficial" alta dejan de penetrar en el sitio donde comienza generalmente la caries.



Este diagrama demuestra cómo la espuma eficaz de la Crema Dentífrica Colgate, con "tensión superficial" baja, penetra en los más pequeños intersticios, donde el cepillo no alcanza a limpiar.

SINTONICE — Audición Palmolive. Todos los días a las 21 horas (menos domingos) L. R. 4. Radio Splendid. 3 grandes orquestas: típica, jazz y clásica. — Programas interesantísimos.

GRATIS: Colgate Palmolive Peet Ltda. Sgo. del Estero 1997—Bs. As.

Envíenme muestra GRATIS del Dentífrico Colgate. Incluyo 5 ctvs. para franqueo.



\$1²⁰
el tubo grande en la Capital.

CREMA DENTIFRICA COLGATE

LAS TENDENCIAS DE LA MODA

Las colecciones estivales se presentan plenas de elegancias y originalidades

Por **BIJOU**

LAS TENDENCIAS IMPERANTES

La mujer elegante ha de serlo siempre. En cada momento, en cada hora; en todo sitio y en toda circunstancia ha de poner de manifiesto el encanto, la gracia y la exquisitez del espíritu femenino. Esta sentencia, ley imperiosa de la moda, ha rodeado a las toilettes primaverales de una variedad de detalles armoniosamente bellos y de una profusión de fantasías divinamente originales que multiplican las delicias de las tendencias modernas. Ello se comprueba, sin que subsista el menor átomo de duda, a poco que se examinen las ricas colecciones que nos trae la temporada: desde el sombrero al calzado, pasando por el traje y sus infinitos accesorios, todo es bello en las toilettes estivales.

La moda, siempre veleidosa e inconstante, hace, sin embargo, de vez en cuando, una excepción en homenaje a algunos de sus más intensamente preferidos. Nombrar el broderie significa referirse a una de esas excepciones. En realidad, merece el seductor tejido tal homenaje. Así es como lo veremos en crêpe georgette, crêpe de chine, algodón e hilo. En esa forma se les proporcionará a las elegantes una colección de hermosísimos vestidos estivales, brindándoles hermosísimas oportunidades para poner de

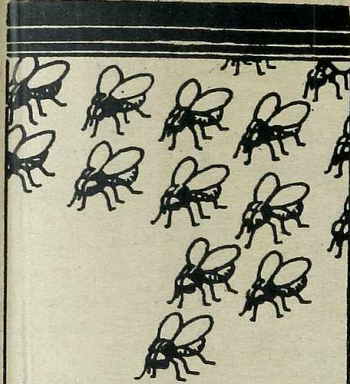
manifiesto la idiosincrasia personal y el gusto exquisito de cada mujer.

Dichas colecciones nos traen también bellísimos modelos para sport, interpretados en crêpe de chine con rayado diagonal o en crêpe marocain plisado. Asimismo nos presentarán preciosos collares de estrechos anillos de metal intercalados con gruesas bolas de madera, buscando siempre la tonalidad que predomine en el canesú del sweater.

Las boinas, por su parte, constituirán para esta clase de vestidos un accesorio de valor indiscutible, y es así como alternarán a la par con joyas, pañuelos y carteras.

En los dominios de la moda, parecen, además, (Continúa en la pág. 68)





Una mosca
Dos moscas
Diez moscas
Cien moscas
Un millón de moscas

Todas se matan con

SHELL TOX

No atonta — ¡MATA!



Entre Ríos

Por

GASPAR L. BENAVENTO

I

Niña
de campesinos,
cuando mariposea tu basquiña
en la flor de los linos
y te pierdes
a simple vista
por las colinas verdes,
optimista
en el afán de perseguir el vuelo
de un picaflor
que a lo mejor
te jugó a engaño y se ocultó en el suelo,
y que, en viendo el fracaso,
te detienes
y vienes
con sigiloso paso
a apresar una abeja
que liba en la corola
de una amapola
por demás bermeja,
para olvidarte luego
por escuchar el trino
del zorzal campesino
que alegra la fatiga del labriego
y al canto te convida,
y cantas,
trinan en tu garganta
los pájaros alegres de la vida.

Niña de campesinos,
cuando el aire despeina
tu madeja castaña de hilos finos
y adquieres de una reina
la arrogancia,
y te envuelve la célica fragancia
de aromos y de espinos,
y sobre el surco abierto
de tu huerto
prodigas
la belleza del hueco de la mano:
—oro que en el verano
florecerá en espigas,—
en tus ojos fulgura
la promesa

SEÑOS

Disminución y endurecimiento. Aumento en caso de atrofia. Tratamiento científico atendido por la señora

C. R. DE ROMA

Consultas: MARTES y VIERNES, de 15 a 19
MONTEVIDEO 260 - 4º piso - Buenos Aires

EL ARTE DE EMBELLECER A LA MUJER

En PARIS, LONDRES, BERLIN, NUEVA YORK, VIENA y demás ciudades del mundo, existen famosas Clínicas e Institutos de Belleza, donde se practica con gran éxito el arte de embellecer a la mujer, por métodos modernos, creados especialmente para ese objeto; se modelan los rostros, se corrigen los defectos de la naturaleza, se rejuvenece, y de allí salen esas bellezas eternamente jóvenes, conocidas por el cine, diarios y revistas mundiales.

El Especialista en Belleza Prof. JORGE V. MITRE

OFRECE COMO PRIMICIA DE BUEN TONO, SU MÉTODO CIENTÍFICO Y ULTRAMODERNO PARA QUITAR LAS ARRUGAS, DOBLE MENTÓN, MANCHAS, ACNÉ, POROS DILATADOS Y TODOS LOS DEFECTOS QUE ALTEREN LA BELLEZA DEL ROSTRO. ESMALTES, MÁSCARAS AS-TRINGENTES Y DECOLORAN- TES, INFILTRACIONES OLEO- SAS, COLORACIÓN PERMA- NENTE de LABIOS Y MEJILLAS (para evitar el uso del "rouge"), TURGENCIA Y EMBELLECI- MIENTO DEL BUSTO, TRATAMIE- TO PARA ADELGAZAR TOTAL O PARCIALMENTE. CONSEJOS EN TODO LO QUE AL- TERE LA BELLEZA Y ARMÓNIA DE LA LÍNEA.



CONSULTAS GRATUITAS

De 10 a 12 y de 14 a 19 horas.

CHARCAS 1615 - Bs. Aires - U. T. 41 - Plaza 5521

¡NUEVO! Quaker Oats de cocimiento Rápido

PIDA en cualquier tien- da de víveres el nuevo Quaker Oats "de Coci- miento Rápido".

1. Se prepara en 1/5 parte del tiempo que antes,
2. La calidad es la misma de siempre,
3. Es aún más suave y deli- cioso que nunca.

Este nuevo Quaker Oats ahorra tiempo, trabajo y combustible. Deseará ser- virlo más a menudo de lo que ha hecho hasta ahora.

El Nuevo
**Quaker
Oats**



18-25 A.R.



La selección ante todo

"Medias Francesas L. F."

Nadie compra una media ¡la elige! Vd., señora, que debe elegir sus medias, no olvide de exigir las "Medias L. F." y tendrá un placer inmenso comprobando que compra lo mejor en medias finas.

Repr. LAPPAS Hnos.-Santa Fe 945 - B. Aires

¡Con cuántos bríos juegan! ¡Qué Empuje!...

y ellos necesitan calorías suficientes para proteger su salud, dicen los médicos.



Esta bebida, tan alimenticia y tan fácil de preparar, da a sus niños dos veces más energías que la carne, tres veces más energías que la leche.

Usted, madre cariñosa, para quien sus hijos son como las niñas de sus ojos, sabe la ventaja que significa para un organismo infantil el reponer las energías que gasta?

Sus chicos necesitan no solo reponer las energías perdidas, sino también adquirir otras nuevas para invertir en su crecimiento.

Deles el rico... el tentador Chocolate Noel... Una taza duplica el valor nutritivo de la generalidad de los alimentos... Además, como es rico, los niños lo toman como una golosina... ¡y no hay nada que se asimile mejor que aquello que se toma con gusto!...

El chocolate Noel debe sus propiedades a la combinación de los cacao más finos que se cultivan en el mundo. Mezclándolos con azúcar refinado y sometiendo al procedimiento de Noel, se logra un chocolate perfecto... rico... aromático...

Dé a los suyos chocolate Noel, a la mañana y a la tarde ¡es siempre un tónico delicioso! Pídale a su almacenero más cercano chocolate Noel. ¡Pruébelo hoy!

UNO DE LOS 88 MANJARES NOEL



Chocolate NOEL

DA ENERGÍAS

NOEL & CIA. LDA.

FUNDADA EN 1847

BUENOS AIRES

de una raza futura, raza de labradores y poetas amasada en artístico crisol con humildad fragante de violetas y con bondad medicinal de malva, raza que, cada vez que nazca el alba, rendirá culto al sol.

II

Entre Ríos es esta campesina risueña.

Se adueña de la luz y domina la sombra.

El tremolar inmenso como el mar le alfombra y le salpica el cielo con estrellas de plata la mata fraganciosa de su pelo.

Despierta con el sol; florece en ababol; canta con las curruacas de su huerta; sueña en los horizontes y ríe con el coro de los pájaros de oro de sus montes.

Se baña en l'agua clara de sus ríos, se tiende luego sobre las barrancas a contemplar las blancas velas de sus navíos, y, así tendida, espera a que la envuelva un perfume de selva florecida.

De regreso la flor del mburucuyá le hace un cariño y le da un beso; el cardenal le glosa una alabanza y primaveraliza su esperanza el arenal.

Vive el amor pródigo de sus huertos en los surcos abiertos y en los trigos en flor. Todo su afán estriba en la tarea de cultivar su idea y su pan. Ama la luz en optimismo sano de alborada, no le mueve la espada, ni le llama la cruz.

Su bondad es como claridad de la mañana, como nido de hornero, como trigal de enero, como la propia miel de lechiguana, como la harina y como el agua pura. ¡Protégela el jaguar de su espesura y ámala el cardenal de su colina!



¡UN LINDO ATRIBUTO A LA PARAFINA!

¡No necesita estar a dieta para adelgazar!

INTELIGENTE MODERNO ABSOLUTO

EL CULTO DE "LA MÁSCARA PARAFINA"

La nueva técnica facial de GENEVA GRAHAM interesa a las damas de todas edades

GENEVA GRAHAM
FLORIDA 713
U. T. Retiro 0717 - Bs. Aires



El suplicio de no poder comer

Es incontable el número de personas que se privan de comer manjares de su agrado o en cantidad suficiente, por temor a las horribles molestias gástricas como ardor, dolor, flatulencia, etc.

A estas personas recomendamos ensayar el bicarbonato catálico. Es lo suficiente media cucharadita disuelta en un vaso de agua, después de cada comida, para asegurar una digestión perfecta y hacer cesar toda molestia. El bicarbonato catálico (que no debe confundirse con el bicarbonato común) está consagrado por la ciencia médica como un excelente antiácido y estimulante y se consigue en las farmacias.

Un valioso folleto sobre las propiedades del bicarbonato catálico puede obtenerse gratis solicitándolo a los señores Laich & Rey, calle Belgrano 2544, Buenos Aires.

Excelente ZAPATO TROTTEUR de resultado garantido, en charolado negro con moñito de cuero, esmerada confección, cosidos, todos los números, del 33 al 41, a... \$



3.90

Flete 0.60

Gratis Catálogo N° 44

FABRICA NACIONAL DE CALZADO
556 C. PELLEGRINI 556 - Bs. Aires

ESCORIACIONES
ESCALDADURAS
QUEMADURAS
ECZEMAS
GRANOS

PICADURAS DE INSECTOS Y TODA CLASE DE AFECCIONES DE LA PIEL.

PASTA VASENOL

Notas del interior



Una parte de las damas y señoritas que asistieron a las pruebas de remo realizadas en el Club de Regatas de Resistencia.

FOTO BOSCHETTI



Parte de la calificada concurrencia que asistió al vermut danzante celebrado en los salones del Crisol Club de Concordia.

FOTO VÍA

Con motivo de la distribución de premios a los mejores alumnos de historia nacional, la Escuela Normal de Maestros celebró un acto que se vio muy concurrido.



FOTO LA VÍA



Alumnos de cuarto año y profesores de la Escuela Normal de Resistencia, durante la fiesta celebrada con motivo de la visita de estudiantes correntinos.

FOTO BOSCHETTI



Todo cutis puro, liso, lozano, conquista más admiradores que cualquier otro atractivo personal.

Las pecas, paños y arrugas,

la tez cetrina, los poros dilatados, las manchas cutáneas, el pasado y la rojez, desaparecerán; el cutis adquirirá envidiable blancura y suavidad,

— o le devolvemos el dinero.

En cada rostro hay una belleza oculta esperando su revelación. Su cutis puede ser mucho más bello de lo que Vd. imagina, — pero esa belleza está oculta bajo la piel marchita, ajada, arrugada y pecosa que lo cubre. Con un tratamiento — el tratamiento de las actrices de eterna juventud, — usted puede librarse de la tez cetrina, de las pecas, manchas cutáneas, — puede alisar las arrugas, — aun las más pronunciadas. Y lo más notable es que este tratamiento usted puede seguirlo en su propio hogar, en su mesa de tocador, con una sola crema más completa, que alisa, blanquea y rejuvenece la piel con asombrosa rapidez. La científica Crema de Oriente Vindobona construirá un cutis nuevo para Vd. y nadie notará que usted sigue un tratamiento.

Deje el rostro marchito encima del tocador

Crema de Oriente Vindobona no es un coldcream. No es un tónico para el cutis. Sobrepassa todo lo que Vd. puede haber ensayado hasta ahora. Sus componentes son distintos; por eso son diferentes sus resultados también. Aplicada por la noche, antes de acostarse, sobre el cutis, previa limpieza con agua y jabón, es absorbida rápidamente. Rejuvenece las capas profundas de la piel. No la estira. Modifica su textura, mejorándola. Entonces se reafirman las partes flácidas del rostro y se borran aun las arrugas más pronunciadas — alrededor de los ojos, junto a la boca, en la frente y en el cuello.

Crema de Oriente Vindobona apura la expulsión de la piel marchita. Con ésta se van las pecas, los paños, las manchas cutáneas y la rojez. Triunfante surge un nuevo cutis, bello, lozano, blanco, sin mácula. Crema de Oriente Vindobona impide que esos defectos del actual rostro marchito se reproduzcan en el cutis nuevo. No levanta la piel. Día a día el espejo le señalará cómo se borran los defectos cutáneos. Los poros dilatados se contraerán hasta la mayor finura. Los barritos desaparecerán. La piel aparecerá cada

vez más fina, más joven. — Usted dirá adiós al rostro marchito, dejado sobre la mesa de tocador.

Los resultados son seguros — garantizados.

La mayoría de las figuras importantes de la escena, día a día aplican ese científico producto sobre la piel. La simpática Evita Franco dice por eso, con razón, que ha visto "casi milagros realizados por ella, borrando arrugas profundas y manchas pronunciadas". La hermosa María Esther Pomar aconseja a toda señora hacer aplicaciones de Crema de Oriente Vindobona por la noche, antes de acostarse. Es el tratamiento por el cual ella mantiene su piel lozana. Otro tanto podemos decir de Iris Marga, Berta Gangloff, Lucita Corvera, Blanca Podestá y muchas otras actrices más. Los Laboratorios Vindobona, una de las más grandes instituciones dedicadas a proporcionar a la mujer todo aquello que ha de serle útil para acrecentar y conservar su juventud y belleza, le garantizan a usted un cutis claro, lúmpido y sin arrugas, con el uso de la Crema de Oriente Vindobona. Si no lo obtuviera le devuelven íntegro el dinero gastado.

Crema de Oriente Vindobona la venden las casas de mayor prestigio del ramo, entre ellas: Franco Inglesa, Sarmiento y Florida; Casa Argentina Scherrer, Suipacha 171; Gath & Chaves, Casa Central y Sucursales: Farmacia Constitución, Lima y Garay; Farmacia Crámer, Crámer 2000; Farmacia González, Rivadavia y Centenera; Farmacia Scannapico, Esmeralda y Tucumán, etc., y en la Sucursal Argentina de los

LABORATORIOS VINDOBONA

FLORIDA 8 - piso 1º - Buenos Aires

(Atendida por señoritas)

En Chile: Huérfanos 920 - Piso 2º - Santiago
En Uruguay: Andes 1338 - Piso 3º - Montevideo

Folletos gratis. Llene y envíenos el cupón.

Pedidos del Interior se sirven en el día.

LABORATORIOS VINDOBONA H. O. 7
Florida 8 - piso 1º - Buenos Aires

Sírvanse enviarme gratis el folleto descriptivo sobre la Crema de Oriente Vindobona.

Nombre

Calle..... N°.....

Ciudad..... F. C.....



VINDOBONA

El menú preparado en la última conferencia de "El Hogar"

ARROLLADO
TUTTI FRUTTIPALETA DE CORDERO
RELLENATORTA
MORENITAPATÉ
DE TERNERATOMATE A LA
BELLA VISTA

Este menú se confeccionó en la conferencia dictada el viernes 6 del corriente, pero fué tan grande el número de damas que solicitaron invitación que hubo que repetirlo los días lunes 9 y martes 10.

ARROLLADO TUTTI FRUTTI

INGREDIENTES:

Cinco huevos.
Cien gramos de harina.
Cien gramos de azúcar.
Cien gramos de fruta abrigantada.
Una copita de ron.
Cuatrocientos gramos de crema de leche.
Doscientos gramos de azúcar impalpable.
Una cucharadita de esencia de vainilla.

PREPARACION:

1º Poner en un tazón las yemas con cien gramos de azúcar y batir hasta que esté espumosa; agregarle luego las claras batidas a nieve moviendo muy suavemente y la harina y poner en una asadera forrada con papel enmantecado; cocinar en horno caliente por doce minutos. Una vez cocinado, desmoldarlo encima de una mesa espolvoreando con azúcar molida y dejarlo enfriar.
2º Poner a remojar en el ron la fruta abrigantada cortadita en pequeños dados.
3º Preparar una crema chantilly poniendo en un tazón la crema de leche, batir con un batidor y agregarle poco a poco el azúcar impalpable y la cucharadita de esencia y seguir batiendo hasta que al levantar el batidor no calga. Una vez frío el arrollado, ponerle un poco de crema y la fruta remojada, arrollarlo y acomodarlo en una bandeja. Con el resto de la crema se decora por encima poniendo en una manga con boquilla rizada.

DETALLES IMPORTANTES:

Este arrollado debe ser cocinado en horno bien caliente para que no se seque. También puede ser adornado por encima con un poco de fruta abrigantada.

PALETA DE CORDERO RELLENA

INGREDIENTES:

Una paleta.
Cien gramos de salchicha.
Una cebolla.
Cien gramos de jamón cocido.
Dos yemas.
Una zanahoria.
Sal, pimienta.
Dos cucharadas de aceite.
La miga de medio pan remojada en leche.

PREPARACION:

1º Elegir una paleta de cordero algo grande, quitarle el hueso, abrir bien la carne, aplastarla un poco y sazónarla con sal y pimienta.
2º Poner en un tazón cien gramos de salchicha, la miga de medio pan remojada en leche, buena parte de la cebolla dorada en una cucharada de manteca bien caliente, el perejil picado, el jamón, las yemas y mezclar bien todo.
Rellenar con esta preparación la paleta y atarla de la mejor manera posible.
3º Poner en una cacerola una cucharada de manteca y un poco de aceite. Cuando está caliente poner la paleta, hacerla dorar de ambas partes, añadirle una zanahoria, un poco de cebolla cortadita y un ramito compuesto y hacer dorar bien todo, remojando con un cucharón de caldo y un poco de extracto de tomate. Cocinar de preferencia en el horno. Una vez cortada la paleta, ponerle por encima el jugo de la misma, y cuando se sirve cortarla en rodajas que se cubren con el jugo y se acompañan con verdura.

DETALLE IMPORTANTE:

Puede acompañarse con puré de verduras o budincitos de verdura a gusto.

TORTA MORENITA

INGREDIENTES:

Seis yemas.
Seis claras a nieve.
Una taza de azúcar molida.
Dos tazas de harina.
Dos cucharaditas de polvo de levadura.
Una taza de agua hirviendo.
Medio tarro de levatán.

PREPARACION:

Se baten las yemas. Se les agrega poco a poco el azúcar y luego las claras batidas a nieve y en seguida la taza de agua hirviendo. Aparte se juntan la harina, el polvo de levadura y el levatán. Se mezcla todo bien y se vierte en una tortera enmantecada.

DETALLE IMPORTANTE:

A esta torta, si se quiere, se le puede dar un baño del mismo levatán. Queda así más sabrosa.

PATÉ DE TERNERA

INGREDIENTES:

Trescientos gramos de harina.
Dos huevos.
Dos yemas.
Sal, pimienta, nuez moscada.
Cuatrocientos gramos de carne de ternera picada.
Trescientos gramos de carne de cerdo.
Doscientos gramos de tocino fresco.
Una copita de coñac.
Doscientos gramos de carne de ternera.

PREPARACION:

1º Amasar la harina, las dos yemas, ciento cincuenta gramos de manteca, una pizca de sal y un poco de agua fría hasta formar una masa que no sea blanda ni dura.
2º Poner en una taza la carne de ternera y la de cerdo, el tocino cortado en pequeños dados, la nuez moscada, el coñac, especias, dos huevos enteros y mezclar todo bien.
3º Cortar en pequeñas tiras la carne de ternera, sazonar con sal y nuez moscada y rociarla con coñac.
4º Estirar la masa, forrar un molde a paté mantecado, ponerle adentro la carne picada, intercalándola con las tiras de ternera hasta llenar el molde, tapar esto con masa, decorar con recortes de la misma, pintar con huevo batido y cocinar en horno de moderado calor.

DETALLES IMPORTANTES:

Este paté puede comerse frío o caliente.

Si se quiere se le puede poner, al estar frío, un poco de gelatina de carne.

TOMATES EN BELLA VISTA

INGREDIENTES:

Seis tomates.
Cinuenta gramos de atún.
Sal y pimienta.
Un huevo y una yema.
Una taza de aceite.
Un ramito de perejil.
Seis aceitunas negras.

PREPARACION:

1º Elegir los tomates de preferencia iguales, sacarles una tapita y extraerles la semilla; sazonar con sal y pimienta blanca y ponerlos en una rejilla.
2º Poner en un tazón unos cincuenta gramos de atún y agregarles un huevo duro igualmente cortado, un poco de perejil picado, una cucharada de mayonesa bien sazonada y después mezclar todo. Rellenar cada tomate y poner sobre cada uno una aceituna negra.

DETALLES IMPORTANTES:

En estos tomates se puede reemplazar el atún por langosta u otro pescado. La aceituna se le pone para decorar.

30ª CONFERENCIA

Sírvase enviarme UNA entrada para la Trigésima Conferencia sobre Economía Doméstica que se realizará en EL HOGAR.

Nombre.....

Domicilio.....



LAS CONFERENCIAS DE "EL HOGAR"

La Trigésima Conferencia sobre Economía Doméstica se realizará en nuestro salón, durante la próxima semana. En ella se harán nuevas demostraciones prácticas relacionadas con la forma de preparar diversos platos de cocina, tarea ésta que toda buena dueña de casa debe conocer.

En esta oportunidad, se preparará el siguiente menú:

TERNERA A LA MODA
MERLUZA A LA DAUPHINE
TORTA DE CEREZAS
FAINA
YEMA QUEMADA

ADVERTENCIA: Las conferencias comenzarán a las 16.30 en punto.

"Yo era una feliz acomodadora...", dice Raquel Torres

(Continuación de la pág. 34)

Hasta entonces yo había sido Guillermina Ostermeyer. Pero como la kermesse era a beneficio de las víctimas de un terremoto en Méjico... tuvimos que adoptar un nombre mejicano. Cambié mi sajónísimo Guillermina por el castizo Raquel y le añadí el apellido de mi madre, Torres.

"Entonces pensé que ése sería un nombre para el tiempo que trabajase en la kermesse solamente. ¡Qué lejos estaba de imaginarme la importancia que ese nombre tendría para mí más tarde!... Pues a los quince días, cuando terminó la kermesse, su organizador, el señor Sid Graudman, propietario de un circuito de teatros y cinematógrafos, me dió un puesto de acomodadora en el "Chinese Theatre"... Le juro que fué esa una de las alegrías más grandes que experimenté en mi vida: ¡Podría ver películas todos los días!

"Esa época de mi vida fué para mí como un sueño... Trabajaba viendo películas, rodeada de lujo y esplendor: eso era realmente delicioso.

"Lo cierto es que yo me sentía tan pequeñita y tan insignificante en mi calidad de modesta empleada, que nunca ni se me había ocurrido pensar, como tantas otras chicas, en llegar a ser estrella. Habría sido una verdadera locura.

PERO UN DÍA...

PERO un día la novela entró en mi vida... Eso que yo había leído tantas veces en los diarios y revistas, de la chica humilde a la cual un director lleva de pronto a la gloria, eso me sucedió a mí, quizá para convencerme, pues la verdad es que yo nunca había creído en tales casualidades.

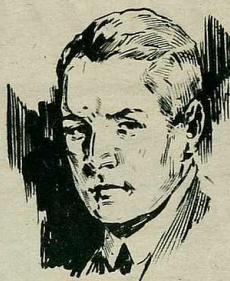
"Una noche en que el director

Van Dicke vino al "Chinese" me tocó a mí conducirlo hasta su butaca, y al sentarse, después de haberme mirado con cierta insistencia, me preguntó si yo era extranjera; le contesté que sí, que era mejicana, y no me dijo más. Yo pensé que sería simple curiosidad. Pero al otro día el señor Graudman, propietario del teatro, me llamó a su despacho, para consultarme si me gustaría actuar en el cine. Yo no sé si me desmayé... Lo cierto es que a los pocos días, de los cuales no recuerdo nada, pues fué la época más agitada que viví en toda mi vida, me encontré de pronto a bordo de un barco que me llevaba a las Islas Marquesas en compañía del director Van Dicke, actores, actrices, decoradores, etc. ¡Yo era la estrella de la troupe!

"De entonces a ahora han pasado tres años. Me contrataron por cinco. Filmé en "Sombras blancas en los mares del Sur". Y al terminar, como un premio a mi trabajo, me otorgaron la facultad de intervenir en la elección de argumentos para mis películas... Era lo único que yo deseaba. No quería, en verdad, sacrificarme obligada a hacer tanta película tonta como anda por ahí. Prefería aparecer menos, pero trabajar con gusto. Y eso me valió la antipatía de estos señores dictadores del cine, que vieron con malos ojos mi resistencia a todo lo que fuera mezclarle en fionerías.

"Y aunque casi sistemáticamente rechazé las películas que me ofrecieron, lo mismo he tenido siempre un trabajo extraordinario, pues como estoy sujeta a todo lo que se relacione con fines de publicidad, he debido concurrir diariamente al estudio para fotografías, fiestas, jiras

Viejo a los 30 años



CANAS

Friccionando el cabello con Agua de Colonia "LA CARMELA", como si fuera una loción, las canas desaparecen tomando el color natural del cabello propio. Está deliciosamente perfumada.

En farmacias y perfumerías del país.

J. L. CONDE & Cía.

Pavón 1088 — Buenos Aires

AGUA DE COLONIA

"LA CARMELA"

TALLARINES VERDES

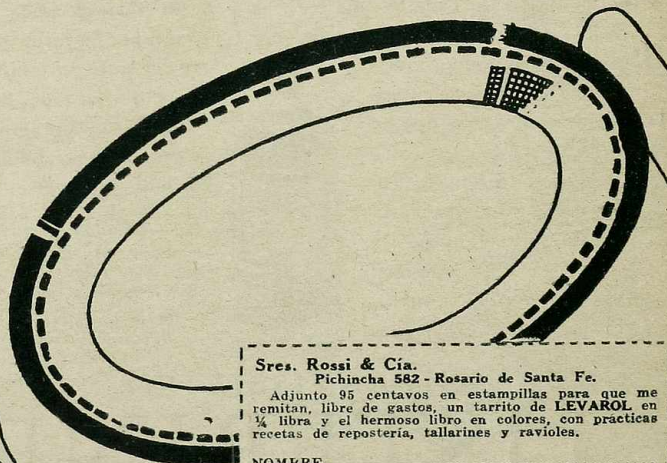
Medio kilo de harina con 2 cucharadas grandes de LEVAROL cernida tres veces, 2 atados de espinacas hervidas en muy poca agua y pasadas por el cedazo, un poquito de sal, 2 huevos y agua tibia suficiente para amasar. Maneje bien la masa que quede lisa, dividida en dos o tres partes, y estire bien delgado con el palote, deje secar y corte bien finito. Si quiere puede hacerlos sin espinacas, quedarán amarillos.

SALSA:

Un puñado de piñones se doran apenas en la sartén seca, píselos en el mortero con 20 nueces. Pique bien finito cuatro dientes de ajo y un puñado de perejil, haga freír en una cantidad de aceite como para condimentar las pastas, agregue las nueces y los piñones, sal, haga dorar un poquito todo junto, agregue unas cucharadas de agua hirviendo y condimente sus pastas con esta salsa y buen queso rallado. (Si quiere puede suprimir las nueces y poner almendras dulces; procure freír todo muy poco para que no tome mal sabor.) Pida el LEVAROL en su despensa o mándenos este cupón:

Budín preparado LEVIATAN: de jugos de frutas en polvo. Está listo en cinco minutos. Alimento integral. Postre exquisito, que honra la mesa más exigente. Pídale en su despensa o escribanos.

PLATO DEL DIA:
TALLARINES
HECHOS CON
LEVAROL



Sres. Rossi & Cía.
Pichincha 582 - Rosario de Santa Fe.

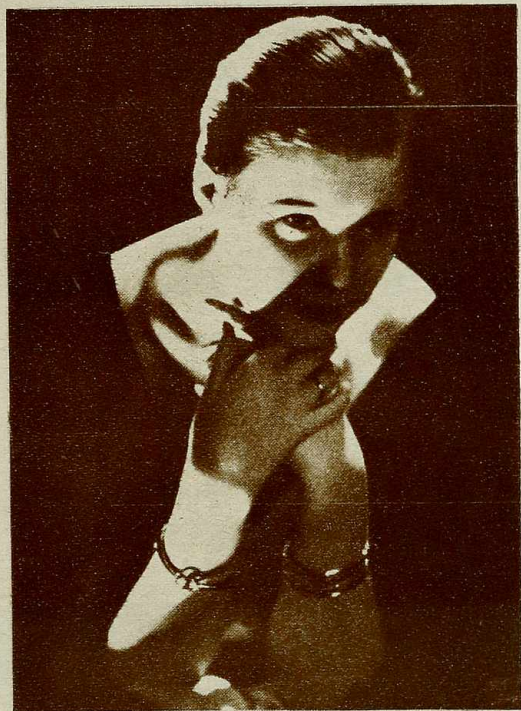
Adjunto 95 centavos en estampillas para que me remitan, libre de gastos, un tarrito de LEVAROL en ¼ libra y el hermoso libro en colores, con practicas recetas de repostería, tallarines y ravióles.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

LOCALIDAD..... F. C.....

Es bonita



pero Ofende

Pasaron los años y se quedó sólo... infeliz... nadie la quiso.

Lastima que nadie le hubiese dicho jamás que el mal aliento (Halitosis), una ofensa social imperdonable, era la causa de toda su desdicha. De nada le valió ser bella... nunca tuvo un admirador.

La Halitosis es mucho más común de lo que generalmente se cree. La víctima no se da cuenta de ello y nadie se lo dice. Afortunadamente, puede corregirse fácilmente enjugándose la boca con el Antiséptico Listerine, puro, por la mañana, por la noche y cuántas



veces se pueda durante el día.

El Antiséptico Listerine es un germicida activo, absolutamente inofensivo y, siendo un desodorante eficaz, elimina todo olor de la boca purificándola y dejándola en perfecto estado de aseo.

Tenga siempre a la mano un frasco del Antiséptico Listerine

y úselo a menudo. Refresca, es sumamente agradable y evita toda posibilidad de ofender.

Remítanos su nombre y dirección y recibirá por correo, gratis, un interesante e instructivo librito sobre la higiene personal.

M. FIORAVANTI & CIA.
Belgrano 442, Buenos Aires

EL ANTISEPTICO LISTERINE

acaba con la halitosis

y todo lo que ellos dispongan en ese sentido.

**LA FELICIDAD NO ESTA
DETRÁS DE ESTA BAMBOLLA
RUIDOSA DEL CINE**

DE esta manera tiene usted que mes a mes salen miles y miles de fotos mías en todos los diarios y revistas del mundo... pero yo no aparezco en la pantalla. En cierto modo los he derrotado a estos señores. Y para ellos lo peor es que tienen que soportarme, porque estoy contratada y tengo perfecto derecho a proceder como lo hago.

"Sólo así, con una gran firmeza y una gran fuerza de voluntad, he podido mantenerme a salvo de esta vida de esclavitud que llevan las estrellas del cine, esclavas de los productores, que las manejan a su antojo, llevándolas de la mano a la gloria o a la ruina con sus películas, que lo mismo les da, con tal de embolsar unos miles de dólares. Me lo propuse desde el comienzo: haré arte de veras... o me volveré a mi puesto de acomodadora. Por fortuna, la única oportunidad que acepté, en "Sombras blancas...", fué una verdadera obra artística. Estoy satisfecha. Pronto terminará mi contrato. Hasta entonces seguiré en la Metro. Luego veremos..."

Y así, hablando del cine, de la felicidad y de otras cosas, Raquel Torres, la estrella que quiere volver a ser acomodadora de cine, nos entretuvo al mar y a mi hasta que salió la luna, aquella noche, en Malibu Beach, allá donde está prohibida la entrada a los periodistas...

La corbata roja

(Continuación de la pág. 15)

clásico japonés "Oahara Go Ko". También recordaba otros versos japoneses que me hizo conocer el mismo señor Rocat, versos encantadores, cada vez que veía la luna de Ambil:

"He aquí que la luna aparece redonda, verdaderamente redonda como una bandeja de té, la luna.

Escondida tras una nube negra, verdaderamente negra como un carbón de madera, la luna.

De nuevo la luna aparece redonda, verdaderamente redonda como una bandeja de té, la luna."

En mis noches de insomnio, Dios descendía de las montañas peladas. Yo lo sentía y pensaba en mi madre, en unos soldaditos con la nariz rota, en una vieja cómoda, en una lámpara, en un reloj enorme, en una calle llovida, en unas baldosas rotas y en otras cosas en las que es necesario pensar de vez en cuando.

VINERON gentes, a caballo. El comité ardía. Mientras devoraban la carne asada y bebían el vino, el arpista ciego parecía dormir en un rincón, sin abandonar su destrozado instrumento. Después de votar en la oficina de correos de Ambil, los paisanos adictos me pidieron dinero. Dinero. Yo no comprendía.

A las cinco de la tarde la empanadera vino a decirme:

— Los chinos lo van a matar. Ahí tiene un sulky. Tello queda a tres leguas de aquí. Hay estación. Huya.

"El Milagro" por un lado. Tello por el otro. Pensé: el Milagro, Corina, mi popularidad, mi fracaso, Virtud... Y elegí el camino de Tello. Sediento y molido llegué a esa punta de los llanos. Un turco amigo pagó mi pasaje de ferrocarril, y el tren me llevó a La Rioja.

Al llegar a La Rioja supe lo que había acontecido en "El Milagro": Una noche, los enemigos políticos del jefe de la estación habían confundido a Virtud conmigo. Le habían dado muerte de dos balazos arrojando su cadáver a una acequia. Cuando lo hallaron a la mañana siguiente lucía una flamante corbata roja y se parecía más que nunca a mí.

TANGEE



El Lápiz para los Labios de Fama Mundial

REALMENTE es asombrosa la forma en que TANGEE cambia de color al aplicarse a los labios—y armoniza perfectamente con su tez natural, cualquiera que sea su tono. Es su lápiz ideal fuere usted rubia, morena o pelirroja.

Puede verse como el color vuelve a sus labios—matiz adorable y natural como si fuera parte de usted misma. Esto es verdad porque el lápiz TANGEE es indeleble y no deja manchas de grasa o embadurnamiento. ¡Labios divinos y naturales durante todo el día!

TANGEE difiere de otros lápices porque está preparado a base de crema solidificada que suaviza y protege los labios.

¡NOVEDAD! TANGEE "THEATRICAL" oscuro para uso profesional y nocturno. El mismo maravilloso principio de la ciencia de los colores se emplea en el *Colorcete Compacto*, *Crema Colorcete*, *Polvos*—todos productos TANGEE, mezclados en forma inimitable para que armonicen con el tono natural de la tez femenina. La *Crema Nocturna* no solamente limpia sino que también nutre el cutis. Y la *Crema Alba* lo protege... lo embellece. El *Cosmético* mejorado para las cejas y pestañas no irrita ni produce escozor.



Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene, certificado N° 7316

Agentes exclusivos: **PALMER & Cía.**

Buenos Aires: Moreno 574
Montevideo: Río Branco 1390

GUIA DE LECTURAS

DE LAS ÚLTIMAS EDICIONES NACIONALES Y EXTRANJERAS



Manuel Berná-dez

El Uruguay entre dos siglos, por MANUEL BERNÁ-DEZ. Estudio histórico y crítico subtítulo "Apuntes para un programa de la Nueva Era". En dos volúmenes, el primero de los cuales comprende: "La marcha secular" (Afirmación del progreso uruguayo desde la Guerra Grande hasta nuestros días); y el segundo, en que se analizan las civilizaciones de la tierra y del agua, está expresamente orientado por el autor en estos conceptos del acápite: "El Norte del Uruguay está en el Este; la organización económica del Oriente uruguayo dará al país un potencial equivalente al de los dos colosos que lo flanquean." Contienen en total los dos volúmenes, en formato mayor, más de 600 páginas. Talleres Gráficos Argentinos L. J. Rosso. Buenos Aires, 1931.

Más amor y más paisaje, por VICTORIO LINARES. Poesías de estilo clásico y cuerda sentimental. 150 páginas. Talleres Gráficos Argentinos L. J. Rosso. Buenos Aires, 1931.

Mis Memorias o Puerto Rico cómo lo encontré y cómo lo dejé, por ALEJANDRO TAPIA Y RIVERA. Son las memorias del conocido escritor portorriqueño, presentadas por su hijo. Com-

prenden un interesante período histórico y político de la isla, en que el autor tuvo una actuación directa y personal. Premio de Cayetano Coll y Toste. Volumen encuadernado, de 250 páginas. Retrato del autor. Edición de Laine & Rossboro, Inc. Nueva York.

Solariega, por MANUEL ACOSTA Y LARA. Novela de ambiente uruguayo y que se desarrolla a principios del siglo pasado. Escrita con motivo del Centenario de la Independencia de la vecina república. 320 páginas. Tapa alusiva, en tricornia. Edición "Impresora Uruguaya". Montevideo.



Manuel Acosta y Lara

Victorina Malharro de Carimati. Homenaje a su memoria. Contiene todos los discursos y piezas literarias producidas en ocasión del acto de homenaje realizado por la Asociación Cultural "Clorinda Matto de Turner", el 20 de abril de 1929.

Alondra, por G. LUZURIAGA AGOTE. Poesías. Suman unos treinta poemas y cantos sobre temas líricos de diversa cuerda. 100 páginas; impresión a dos tintas. Carátula de Daniel Mallo López. Samet, editor. Buenos Aires.

La jaula de los ritmos, por ANTONIO MONTI. Volumen de poesías, dividido en dos partes: "Sonetos de la gracia y el dolor", y "Poemas de humildad y de emoción." 100 páginas. Tapa a dos colores. Dibujo de Rechain. Edición Talleres Gráficos Argentinos, de L. J. Rosso. Bs. Aires.



Antonio Monti

José busca la libertad, por HERMANN KESTEN. Novela traducida del alemán, por Rafael Seco. Sátira de las costumbres actuales, puesta al servicio de ideales modernos. Crítica de la libertad individual en el siglo XX, bajo el régimen capitalista. Volumen de 250 páginas. Carátula a tres colores. Ediciones "Hoy". Madrid.

Ladrillos rojos, por HUGO L. RICARDONI. Cuentos, relatos y sensaciones de ambiente caracterizados por tintes de rebeldía e inspirados en una tendencia de elevación social. Volumen de 230 páginas. Carátula a tres colores y dibujos de Sgarbi. "Impresora Uruguaya". Montevideo. Año 1931.



Eduardo Gómez Ibáñez

Tejados rojos, por EDUARDO GÓMEZ IBÁÑEZ. "Versos a los pueblitos porteños." Unas cincuenta composiciones poéticas sobre motivos exclusivamente urbanos. Volumen de 130 páginas. M. Gleizer, editor. Buenos Aires.

Guía de Nahuel Huapi y Parque Nacional del Sud. Editada por la Oficina de Turismo de Hildebrandt y Meiling, en San Carlos de Bariloche. Contiene una información completa y numerosos grabados de la pintoresca región argentina. Acompaña a la obra un extenso mapa del Nahuel Huapi y sus alrededores para la mejor orientación del turista que visita esas regiones.

Señores..., por OSCAR REBAUDI BASAVILBASO. Discursos pronunciados por el autor en algunas asambleas políticas. Son cinco las piezas oratorias y 60 las páginas del opúsculo. Edición del autor. Buenos Aires.

En el nombre del arte..., por ALBERTO A. ROVEDA. Teatro escolar, escenas, alegorías, fantasías musicalizadas, poesías. Son unas cincuenta piezas declamables, adaptadas a la recitación escolar en las celebraciones históricas, fiestas de fin de curso, etc. Acompaña a la obra un suplemento musical para el canto de algunas de las composiciones poéticas. Volu-



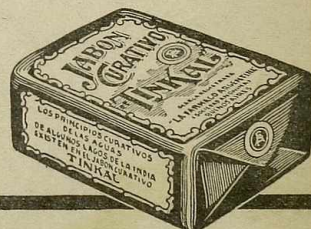
Alberto A. Roveda



JABON

TINKAL

El jabón preferido en el tocador de las damas, porque es de pasta pura, suave y agradablemente perfumado.



men de cien páginas, encuadernado. Imprenta de Juan Perrotti. Buenos Aires.



Juan José Zelaya

Fulgor matinal, por JUAN JOSÉ ZELAYA. Poesías. Motivos subjetivos versificados con llaneza no siempre poética. Prólogo de Pedro Pandol Tadic. Edición del autor. Buenos Aires.

De la Argentina a Maruecos, por ADRIÁN PATRONI. Impresiones de viaje por las zonas del protectorado de España y Francia en el norte africano. 380 páginas. Tapa alusiva. Talleres gráficos de J. Thomas. Barcelona.

Los viajes de la Sarmiento (1899-1931). Reseña histórica de los cruceros por todos los mares, de la fragata escuela y de la evolución de la marina de guerra argentina. Comprende crónicas detalladas y docu-

mentadas de los treinta y un viajes realizados hasta la fecha. Información completa del desarrollo de la marina de nuestro país; precedida la obra de un prólogo de Mariano de Vedia y de varios trabajos alusivos subscriptos por autorizadas firmas. Un extenso número de grabados relacionados con las visitas de nuestro buque enseña a todas las naciones del mundo completan la obra, que está impresa en papel glacé y en volumen encuadernado, de más de 400 páginas. Ediciones Argentinas, Raúl de Azevedo. Buenos Aires.

Mujeres, paisajes y templos, por EUGENIO ORREGO VICUÑA. Itinerario de emociones, por Japón y China. Viajes por las tierras que rodean el mar de la China. Kioto, Tokio, Pekín... Termina la obra con un comentario sobre la China martirizada y explotada por el capitalismo occidental. Volumen de 250 páginas. Tapa en tricromía. "Impresora Uruguaya" S. A. Montevideo.

La sombra del hijo, por MARGARITA DEL CAMPO. Inquietudes sentimentales. Poemitas breves en prosa emocional. 100 páginas. Segunda Edición. Editorial L. E. O., Bs. Aires.

La Mujer, por RAFAEL SILVERIO. Versos dedicados a cantar la más bella mitad del género humano, sus particularidades físicas y algunos temas raciales. Talleres gráficos Rubino Hermanos. Buenos Aires.



Rafael Silverio

Pero sin hijos, por E. SALAZAR Y CHAPELA. Novela. Una de las primeras obras de su género que incluye en sus páginas variedad de episodios de la revolución española. Asunto moderno y apasionante. Variedad de temas. Estilo ágil. 310 páginas. Tapa a tres colores. Edición "Renacimiento. Madrid. 1931.

Movimiento Intelectual Femenino. — Ha sido confiada la sección del movimiento intelectual femenino en el país y el continente americano, en la revista bibliográfica de esta capital, "La Literatura Argentina", a la poetisa y escritora señorita Raquel Adler.



LIBRE permanentemente del VELLO

Maravilloso secreto hindú
revelado gratuitamente

"¿Es posible — pensará usted — que esta dama haya sufrido agudamente la humillación y vergüenza que significa para toda mujer el estar afligida con el vello, que tanto afea y repugna?"
"¿Es posible — exclamará usted nuevamente — que haya tenido que cubrir su cara con un velo durante tanto tiempo, debido a que tenía lo que en efecto era un verdadero bigote y una abundancia horrible de vello que constituía casi una barba?" ¡Sí! Así fue. Y siendo la joven esposa de un oficial en la India, sufrió incalculables angustias a causa de estas desfiguraciones. Durante muchos años, esta señora probó toda clase de pretendidos remedios — incluso el tratamiento con aguja eléctrica; — pero no obtuvo éxito con ninguno de ellos. Entonces, de una fuente inesperada vino la curación permanente. Un día, su esposo salvó la vida a un soldado hindú, y la gratitud del humilde soldado se expresó revelándole un secreto bien guardado que libera del vello a las mujeres indostánicas. Desesperada, la señora — cuya fotografía ve usted aquí — lo ensayó. Y desde ese día feliz — ahora hace muchos años — no ha tenido ni un solo vello. Fué curada completamente. ¿Milagroso? Sí. Y, no obstante, ni en un solo caso de centenares de otros casos ha fallado la receta secreta. Si usted también sufre, escriba usted hoy mismo a la señora de Hudson; ella, gustosa, le dará a conocer a usted gratis el secreto de este "milagro". Todo lo que pide es que envíe usted el cupón que hay abajo (o una copia de dicho cupón), poniendo su nombre y dirección e incluyendo sellos por valor de 40 centavos para cubrir los gastos de correo, etcétera. Tenga la bondad de declarar si es señora o señorita.

Me mandará usted este CUPON GRATUITO o copia del mismo, con su nombre y apellidos y dirección de su domicilio, uniéndole un sello de 40 centavos.

Señora Hudson: Sirvase mandarme instrucciones detalladas e informes gratuitos para la extirpación del vello y pelo superfluo. Señal: FREDERICA HUDSON (EST. 20.S.). núm. 9, Old Cavendish Street LONDRES, W. I. (Inglaterra).

NOTA IMPORTANTE. — La señora Hudson pertenece a una familia de la alta sociedad, y es la viuda de un distinguido oficial del Ejército inglés. Puede usted, por consiguiente, escribirle con entera confianza a la dirección arriba indicada, donde se halla establecida desde 1916.



¡Al Minuto!

¿Se ha fijado usted cuanto tarda un fotógrafo en hacer una instantánea...?
¡Apenas un minuto!...

Para neutralizar la acidez excesiva del estómago, sólo un minuto hace falta, cuando se trata de un producto de mérito. En los males del estómago carece de rival la

LECHE DE MAGNESIA

DE

Phillips

El antiácido-laxante ideal

ACIDEZ

indigestión, biliosidad, flatulencia, ardor en la boca del estómago, vómitos, etc.



SI NO ES PHILLIPS, ¡NO ES LEGITIMA!

Los lectores de Mundo Argentino

pasarán un buen rato de hilaridad todos los miércoles con las divertidas travesuras de

LOS SOBRINOS DEL CAPITAN



Las perlas no pasan de moda

LAS perlas han apasionado siempre al público, pero los que las contemplan entre el lujo de los escaparates de las grandes joyerías no pueden imaginar las energías gastadas ni los sufrimientos pasados por los que las buscan, qué re-presenta conseguir cada una de esas perlas. Vamos, pues, a indicar de dónde vienen estas perlas tan deseadas y cómo se practica su pesca, que constituye una de las industrias más admirables del mundo.

Las perlas más bellas las producen unos moluscos impropriadamente llamados "ostras perlíferas". Se pescan en las islas de Tahití, Nueva Zelandia, posesiones holandesas del océano Índico y en el mar Rojo; pero las pesquerías más prósperas son las de Australia, las de la costa meridional de la India y, sobre todo, las del golfo Pérsico, concentradas en las islas de Bahrein.

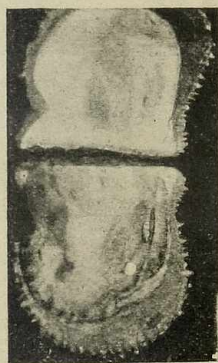
En las estaciones de Bahrein, como en las del mar Rojo, los pescadores emplean grandes barcos de vela, cuyos movimientos son lentos y, a veces, difíciles. Estos navíos, aprovisionados solamente para algunas semanas y tripulados por diez, quince y hasta veinte hombres marchan en el mes de mayo hacia los lugares que se conoce están habitados por los admirables moluscos. Continúan su campaña hasta el mes de septiembre, época en la cual la baja temperatura del fondo del agua hace difícil la

pesca y obliga a los buzos a limitarse a explorar las aguas poco profundas. Llegado al sitio propicio el navío pescador, arroja el ancla, o más exactamente se fija por medio de una enorme piedra arrojada al fondo. Esta forma de anclar deja a la embarcación una cierta latitud para moverse, y permite explorar los bancos o modificar el campo de sus investigaciones. El buscador de perlas desciende al fondo del agua conducido por una pesada piedra; lleva los dedos protegidos por unos dedos de cuero endurecido, tapadas convenientemente las narices y los oídos con tapones de cera, y el cuerpo, para evitar el efecto del agua de mar sobre la piel, frotado con aceite.

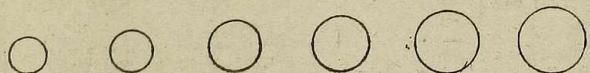
Al pescador no le queda otra comunicación con el navío que la cuerda que lleva atada a la cintura; desde que llega al fondo, procura recoger lo más pronto posible las ostras que encuentra.

Quando no puede soportar por más tiempo la falta de aire, sacude la cuerda y sube a la superficie. El pescador debe poder vivir sin respirar durante un lapso de tiempo que, según sea la constitución de los individuos, varía de uno a dos minutos. Ejercicio

tan arriesgado va casi siempre acompañado de accidentes, y los desgraciados pescadores suben magullados, otras veces congestionados, y no es raro que la adquisi-



Clasificando perlas.



3 granos 6 granos 10 granos 15 granos 20 granos 30 granos

CALIBRES DE PERLAS DE DIFERENTE PESO

La unidad de peso adoptada para tasar las perlas es el "grano". Equivale a un cuarto de quilate.

Salmon



Con mucho menos de lo que Vd. paga comprando conservas importadas, puede adquirir ahora las frescas y riquísimas

Conservas de Pescado

LA MARPLATENSE

Quando Vd. pruebe cualquiera de nuestras especialidades, habrá gustado lo más fino y exquisito que se elabora en estos artículos.

Las conservas La Marplatense rivalizan en calidad con las mejores extranjeras; en precio, porque no pagan derechos aduaneros; en sabor, porque llegan a sus manos ricas y apetitosas, frescas y sanas.

Son productos de confianza que se extraen, clasifican, elaboran y envasan en Mar del Plata, con todos los recursos técnicos de la fabricación moderna.

Pida y exija siempre Conservas Argentinas La Marplatense — orgullo de la industria pesquera nacional.

En venta en todos los buenos almacenes y despensas de la República.



Tarteletas de Salmón "La Marplatense"

Amasar junto 200 gramos de harina, 100 gramos de manteca, dos yemas de huevo, un poco de sal fina, varias cucharadas de agua fría y dejar descansar la masa media hora.

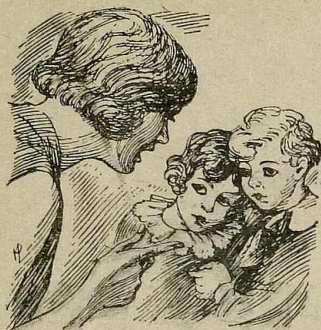
Estirarla luego con el palote, dejando la masa algo fina, cortar con cortapasta y forrar unos moldes a tarteletas mantecadas, rellenar con porotos y cocinar a horno de moderado calor.

Estando cocidas y frías vaciarlas, y rellenarlas con el "SALMON de la MARPLATENSE" desmenuzado y mezclando con un poco de mayonesa; cubrir las con la misma salsa, adornar a gusto de cada uno con huevo duro picado, un medallón de trufa o un camarón "LA MARPLATENSE", etc.

Servir las tarteletas en fuente adornada con ramitas de perejil, recortes de limón, etc.

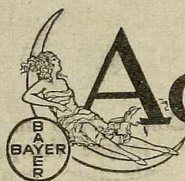
FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO
PUERTO DE MAR DEL PLATA
GALO LLORENTE E HIJOS

CATAMARCA 70 - U. T. 47-Cuyo 3071 - Bs. As.



**Con frecuencia
es Vd. impaciente
con sus niños**

Por los compromisos mundanos la queda poco tiempo libre para sus pequeños, y esto es más sensible cuanto que, en esas pocas horas, no les puede Vd. atender como quisiera, a causa de su distracción o irritación nerviosa. Las Tabletas de ADALINA le ayudarán, pues calman y dan vigor a los nervios, proporcionando la energía necesaria para hacer frente alegremente a los deberes con la familia y la sociedad.



Tabletas de
Adalina



Usted no puede ocultar la
"BOCA BACTERICA"

Lun. Mar. Mier.
3 MATICES MAS BLANCOS

DIENTES MAS BLANCOS 3 MATICES EN 3 DIAS

Cuando Desaparezca Esta Condición Desagradable

HASTA los menos observadores notan la "Boca Bacterica," y los olvidadizos la recuerdan. Nada hay más ofensivo que los dientes manchados, opacos y las encías enfermizas. Esta condición se debe a los millones de microbios que se acumulan en la boca y desafían las pastas dentífricas corrientes.

Kolynos mata estos microbios; 190 millones en 15 segundos. Elimina la "Boca Bacterica" y sus dientes adquieren 3 matices más blancos en 3 días.

Use la aprobada Técnica Kolynos del Cepillo-Seco. Un centímetro de Kolynos en un cepillo seco: ese es el secreto. La crema aumenta instantáneamente 25 veces al convertirse en espuma antiséptica, que penetra en todos los intersticios, grietas y cavidades, limpiando a fondo y eliminando las causas de caries. Mientras use este método sus dientes estarán más blancos. Su sonrisa revelará una boca limpia y saludable, dientes brillantemente blancos y encías sanas. Pruebe un tubo de Kolynos hoy mismo.



LA CREMA DENTAL
Antiséptica

KOLYNOS

ción de una perla cueste la vida.

Se ha empleado también la escafandra, sistema menos penoso y más productivo, pero costosísimo, pues el casco, vestido, bombas de aire y otros accesorios cuestan de 10.000 a 15.000 francos. Los pescadores con escafandra descienden a profundidades variables, que raramente pasan de cuarenta metros.

Cuando la pesca ha terminado, los navíos vuelven a la costa y la carga de ostras periferas se va arrojando sobre un depósito construido en el suelo. Allí se abandona a los moluscos a la acción del aire y del calor, no tardando aquéllos en abrirse, y cuando la descomposición está muy avanzada, se extraen las perlas que pueden contener.

Las perlas no son, precisamente, una producción particular de la ostra perlera; se conocen multitud de valvas revestidas de nácar que pueden dar perlas, aunque de una clase inferior; por eso, aun cuando la mayoría de los moluscos nacarados vivan en las profundidades marinas, se encuentran en el mar Ro-

tones, artículos decorativos, incrustaciones, etc., etc.

Y ya que hablamos de perlas, no debemos terminar este trabajo sin hablar de las perlas artificiales que los chinos ofrecen incansablemente por las calles de las grandes ciudades. Las perlas artificiales empezaron a producirse en la China.

Los japoneses las perfeccionaron de tal modo que recientemente han logrado obtener unas perlas completas, tan perfectamente imitadas y de una forma esférica exacta que exteriormente no difieren de las verdaderas perlas, y es difícilísimo diferenciar ambas entre sí. Dijimos que no todas las perlas proceden del mar.

Una de las más famosas del mundo, la célebre "Perla Reina", fue hallada en un riachuelo cerca de Paterson, en Nueva Jersey. Un muchacho que se estaba bañando cierto día del verano de 1857, encontró el molusco que la contenía, y acto seguido se la vendió a un joyero de Nueva York, en mil dólares.

El respetable tamaño de aquella

DESCIFRE USTED... Por E.R.A.C

Nº 144 — Intercalación

SUREZ

Nº 145 — Jeroglífico

NEGACIÓN 1000 1

Las soluciones de los jeroglíficos de este número las publicaremos en el número próximo.

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

Nº 141. De Hugo Wast: **LOS OJOS VENDADOS.**

Nº 142. Jeroglífico: **GRANULAR.**

Nº 143. Comprimido: **REQUINTADO.**

jo y en Australia, encuéntrase también en las arenas del Mediterráneo, en los fondos rocosos del Canal de la Mancha, en las desembocaduras de los ríos y ciertos ríos, moluscos que pueden ser portadores de perlas.

Existen también perlas proporcionadas por las almejas de los ríos Mississippi, Blanco y Negro en los Estados Unidos, las cuales se buscan principalmente por la brillantez de sus colores, la gran variedad y delicadeza de sus matices. La pesca de estas almejas constituye una industria muy floreciente en los Estados de Arkansas, Wisconsin e Illinois.

En la pesca de ostras, cualquiera que sea el método que se emplee, se abren las ostras y almejas para buscar las perlas y después se las arroja al agua hirviendo para aprovechar las carne. Las valvas se venden a los fabricantes de botones, y las perlas que en ellas se encuentran se las frota con polvo de nácar impalpable; después se las clasifica, según su grosor, haciéndolas pasar, al efecto por una serie de cribas de diferentes dimensiones.

El valor de una perla depende de su grosor y de su forma, que son muy variables. Generalmente son esféricas, y son las de más valor; también pueden ser ovaladas; las primeras son las llamadas vírgenes; las segundas se conocen con el nombre de barruecas. Las perlas coloreadas se utilizan para fabricar broches, bo-

perla de río llamó de tal modo la atención que mucha gente se dedicó a buscar otras en el mismo arroyo, y hubo quien las encontró y realizó una bonita suma; pero ninguna podía compararse en tamaño ni en belleza a la "Perla Reina". Su fama llegó hasta Europa y un agente de la corte de Francia fue a América y la adquirió en dos mil quinientos dólares para la emperatriz Eugenia.

La hermosa soberana lució la perla de Paterson en muchas fiestas y ceremonias de corte, mirándola siempre como su gema favorita. La revolución que siguió a la guerra del año 70, trajo para la familia imperial tiempos calamitosos. La emperatriz, refugiada en Inglaterra, vendió casi todas sus joyas; pero conservaba siempre la "Perla Reina". Le costaba mucho trabajo separarse de ella, y por otra parte nadie se decidía a pagar los cincuenta mil francos en que estaba tasada.

Sólo después de muchos años, cuando la noticia de la existencia de aquella perla sin rival llegó a oídos del guikowar de Baroda, un enviado del fastuoso príncipe indio se presentó a la emperatriz Eugenia, y puso los cincuenta mil francos en sus manos. Desde entonces la "Perla Reina" ocupa un puesto preferente en el tesoro del guikowar, del que forma parte la más hermosa colección de perlas que hay en el mundo.

Economice pero no sacrifique su elegancia

TELAS
para vestidos

TOBRALCO^{REGD.} ROBIA^{REGD.}
TOOTISHA^{REGD.} NORBAR^{REGD.}

para lencería

TARANTULLE^{REGD.}

PAÑUELOS

PYRAMID^{REGD.}

Ud. puede tener vestidos elegantes y no ser derrochadora. También puede gozar de la gran satisfacción personal de usar y llevar prendas de buena calidad y hacer sin embargo economías. Basta con que Ud. adquiera Productos Tootal.

Ya sea un vestido, un pañuelo, una camisa, o una pieza de lencería, todos están protegidos por la famosa Garantía Tootal. Si por cualquier defecto, el tejido no diera la más amplia satisfacción, lo reemplazaremos o reembolsaremos su importe más el costo de confección.

Si Ud. necesita un vestido lavable, lencería fina, pañuelos, etc., compre Productos Tootal. Por su excepcional duración, le proporcionarán a Ud. la base de la verdadera economía.

Fabricadas en Inglaterra
en las famosas hilanderías de TOOTAL.



TOOTAL^{REGD.}

TEJIDOS GARANTIZADOS

Siempre llevan las marcas en las orillas.

Nombre
Dirección
Remitiremos muestras gratis enviando este
cupón a: TOOTAL, (Dept. A),
Sáenz Peña 277, Bs. As.
En el Uruguay, envíelo a:
TOOTAL, Casilla Correo 734,
Montevideo.



Mátelas!

Las Moscas constituyen un gravísimo peligro para la salud. Hay que destruirlas, empleando, para ello, El Mosquitero TANGLEFOOT, poderosísimo líquido insecticida que mata toda clase de insectos dañinos, y que no huele a kerosene



EL MOSQUITERO TANGLEFOOT

UNICOS INTRODUCTORES:
J. F. MACADAM & CIA.
BUENOS AIRES: ROSARIO:
302-Balcarce-326 · G. Mitre 653

La cola de la ratita blanca

—(Continuación de la pág. 5)—

ca. Todos sus sentidos iban fallando. Sin embargo, sus ojos conservaban una visión neta, viva, tal vez demasiado viva. Acaso por eso el hociquito rosado parecía más próximo, y por momentos adelantarse en el aire y buscarle la boca. Se le ocurrió que nadie, fuera de la ratita blanca, lo conocía en el mundo. Esta y otras ideas ocupaban, en lo que le quedaba de espíritu, la platea de un vasto teatro preciosamente decorado. En el escenario estaba iluminada de luz brillantísima la espléndida jaula de ébano con su hermosa ratita prisionera. En lapsos de tiempos cortos como relámpagos, la ratita le besaba la cara. Un escalofrío pasaba por lo que le quedaba de cuerpo a Belisario. Y ahora la sensación incalificable que había experimentado sucesivamente en la planta de los pies y en las falanges de los dedos, se propagaba, se le internaba en todos los miembros. Sin duda, el cuerpo se le iba achicando cada vez más rápidamente. Para no comprobarlo, su mirada seguía paseándose obstinadamente por el techo. Pero se lo denunciaba un hormigueo en la piel, en los ojos, en las vísceras. Belisario levantaba la cabeza angustiosamente, como hacen los gatos y las ratas cuando han caído en el agua. Una propensión en la médula le forzaba a mirar el hociquito trémulo. Pronto ya no pudo verlo, porque el animalucho desapareció. Sintió entonces que sus mandíbulas, empujadas, se prolongaban delicadamente. El hociquito trémulo era el suyo. ¿Y la cola? Hubiera dado su vida y su alma por verle la cola a la ratita blanca. El tejido de alambre le rozaba las narices. Se aventuró, aplastado por el pavor, a mirar en derredor suyo. Efectivamente, ya no estaba la ratita blanca, ya no estaba más que él en la jaula. Su dormitorio era inmenso y de una altura inverosímil. Cerró los ojos para no comprender. Permaneció largo rato encogido, tembloroso, con los ojos al ras del suelo y las narices pegadas al tejido de alambre. Inadvertidamente juntó las manos, manitas blanduzcas, apéndices de brazos infimos que ya no eran brazos. Belisario palpaba como una pequeña cosa blanduzca, como el cuerpo de una ratita. Gimió y su gemido fué un ligero silbido que nadie hubiese oído en el dormitorio inmenso. Belisario entreabrió los ojos, y volviendo la cabeza, lenta, muy lentamente, miró detrás suyo. Y vio y sintió la cola de la ratita blanca.

Buenos Aires hace 60 años

— (Continuación de la pág. 20) —

apogeo de su prestigio social y de su fortuna. En su cuantioso patrimonio figuraba un vasto terreno ubicado entre San Isidro y Olivos, cruzado por el Ferrocarril del Norte, cuya empresa había hecho a don Ladislao tentadores ofrecimientos. Él abrigaba de tiempo atrás el propósito de fundar allí un pequeño pueblo, subdividiendo las tierras en pequeñas parcelas y entregándolas a los interesados con el compromiso de levantar sus viviendas. A este generoso proyecto tuvo al fin que amoldar sus pretensiones la empresa del ferrocarril, construyendo la estación que serviría de núcleo al nuevo pueblo y que hace sesenta años —el 18 de noviembre— se libró al servicio público.

“Martínez” se llamó desde un principio la estación, y “Martínez” se llamó también el pueblo que la circundaba, homenaje tributado en vida al opulento propietario que con un rasgo de bien entendida generosidad contribuyó al progreso y embellecimiento de esos pintorescos lugares.



EL EMBELLECIMIENTO DE LAS UÑAS REALZA EL ENCANTO DE UNA MANO FEMENINA.

Embellezca las uñas con el Nuevo y Maravilloso Esmalte L'Onghex. Adquirirán un brillo suave transparente y elegante que durará varios días sin agrietarse. En tonos natural y rosa.

EL FRASCO \$ 0.70

En venta en perfumerías, farmacias y casas del ramo.

L'Onghex

(Fabricado por The L'Onghex Ltd. Londres-Nueva York-París)

Unicos Importadores
PALMER & C^o
570 - Moreno - 574 Buenos Aires



CREAM CRACKERS

Elaboradas por los mismos fabricantes que las crearon, estas crocantes y sabrosísimas Galletitas no han sido superadas. De venta en todos los almacenes de calidad.

GALLETITAS JACOB

Unicos Importadores:
J. F. MACADAM y Cía.
BUENOS AIRES: 302 Balcarce 326
ROSARIO: 653 General Mitre 659

Temas Escolares

CONTRIBUCIÓN A LAS FIESTAS DE FIN DE AÑO

DEBO recordar a los maestros, tan escasos siempre de material adecuado cuando se trata de preparar números para las fiestas reglamentarias con que se cierra el curso escolar, las obras en que hallarán elementos para ese fin. Son éstas, entre otras: "Antología de motivos poéticos", por Tirso Lorenzo. "Las fiestas de mi escuela", "Fábulas en acción" y "Teatro histórico infantil", por Germán Berdiales. "La patria en la escuela", por Victorina Malharro. "Surcos al corazón" (Teatro escolar), por Lorenzo D'Auria. "Teatro infantil", por la doctora Margarita Rothkoff.

EL FUMISTA CUADRITO CÓMICO

Personajes: Charabiá (fumista)
Doña Petra.

(La escena en casa de doña Petra)

Charabiá. — (Entrando.) Buenos días, señora. Me manda doña Manuela para ver si no necesita una buena, una excelentísima cocinera.

Doña Petra. — Justamente acabo de despedir la que tenía.

Charabiá. — ¿Por qué la despidió usted? ¿Qué defecto le reprocha?

Doña Petra. — ¡Figúrese que fumaba! ¡Se la pasaba echando humo!

Charabiá. — Es un defecto muy natural en ellas.

Doña Petra. — La que conoce doña Manuela, ¿ha servido mucho tiempo?

Charabiá. — Cinco meses, señora.

Doña Petra. — ¿Dónde estaba colocada?

Charabiá. — En la cocina, como es natural.

Doña Petra. — Eso se entiende; pero ¿en qué casa?

Charabiá. — En casa de la madre política de doña Manuela, quien no la necesita.

Doña Petra. — ¿Por qué razón?

Charabiá. — Porque ha resuelto ir a comer al hotel.

Doña Petra. — Comprendo. Pero, entre nosotros, esa joya de cocinera debe tener algún defectito.

Charabiá. — Lo tiene, y grande; ronca.

Doña Petra. — No es tan grave. Trataré de habituarme. ¿Qué más?

Charabiá. — Yo creo que tiene alguna cosita en el codo, pero eso no le impide marchar.

Doña Petra. — (Riendo.) ¡Naturalmente! ¿Es muy comilona?

Charabiá. — ¡Eso sí! Pero usted lo remediará. Con una vuelta de llave... (Hace el gesto.)

Doña Petra. — Sí; no tendré más trabajo que cerrar la despensa con llave.

Charabiá. — (Sorpresa.) ¿Qué? En fin, cierre usted la despensa, si ése es su gusto. ¿Qué debo, entonces, contestar a doña Manuela?

Doña Petra. — Dígame usted que le agradezco mucho su atención, y que su cocinera me conviene.

Charabiá. — ¿Así es que puedo traérsela?

Doña Petra. — ¿Traerla? ¿Acaso no puede venir sola?

Charabiá. — (Estupefacto.) ¡Venir sola!

Charabiá. — ¡Claro! Supongo que su cocinera no tiene los pies niquelados.

Charabiá. — Precisamente sí, señora; los tiene niquelados.



Doña Petra. — Diga, jovencito, no me gusta que se burlen de mí. Tengo la impresión de que es usted un divertido farsante.

Charabiá. — Nada de eso, señora, soy simplemente fumista: limpio, arreglo y fabrico cocinas...

Doña Petra. — En fin; terminemos. ¿Qué significa la famosa cocinera que vino a proponerme?

Charabiá. — ¿La cocinera? Pues es una cocinera como todas. Una hornalla, una preciosa hornalla para hacer las comidas...

TELÓN

UN GRAN DOCTOR

Sainete para niños de 7 a 12 años

Personajes: Un niño de doce años y cuatro o cinco niñas.

Al levantarse el telón, el doctor Alberto (con guardapolvo blanco y anteojos), sentado ante una mesa llena de frascos, tijeras, pinzas y otros instrumentos, remueve un líquido en un vaso. De vez en cuando agrega un pedacito de azúcar y lo prueba.

El doctor. — Ya está a punto. Espero que mis clientes no se quejarán.

Señora Lina. — Toc, toc.

El doctor. — ¡Adelante!

Señora Lina. — Doctor: le traigo a mi hijita que está muy grave.

El doctor. — En efecto, está muy enferma. Tenga la bondad de acostarla, entre dos sillas. (La señora Lina lo hace así. El doctor se acerca, palpa a la muñeca y dice a la madre.) Querida señora: su hija tiene tres enfermedades gravísimas. Primeramente, apendicitis en la cabeza. Segundo, meningitis en el brazo, y tercero, peritonitis en las piernas.

Señora Lina. — Pero, doctor... si no tiene cabeza...

El doctor. — Ya lo sé. Precisamente, es la apendicitis que se la hizo caer.

Señora Lina. — ¡Ah, Dios mío!...

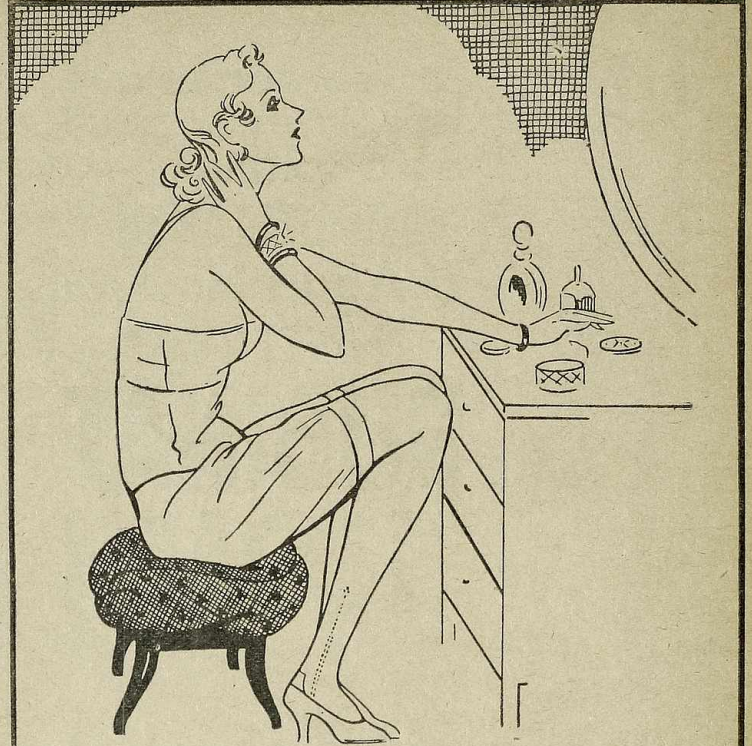
¿Qué hacer, querido doctor?

El doctor. — Operarla sin perder un minuto. No hay como las operaciones para dejar a la gente como nueva. Ya verá usted. (El doctor habla con un personaje invisible.) Juan: haga calentar la cola.

La voz responde. — Está bien, doctor.

El doctor. — Señora: no puedo operar a su hijita si usted no pasa a la otra habitación.

Señora Lina. — En tal caso, doctor, pongo en sus manos la vida de



No hay aumento de precios en las Medias Kayser

Su calidad es invariablemente la misma.

Toda Media Kayser es de Seda Pura Natural.

Se venden en todas las casas del ramo.

Depositarios por mayor en Buenos Aires:
Sec. JUAN H. KUBIES & Cía. de la S. A. Imp. y Exp.
HENRY GRENIER & Cía. — Leandro N. Alem 681

PEÑA, PEREZ y PEÑA
Alsina 1318

KAYSER

MEDIAS — ROPA INTERIOR — GUANTES



Las personas que
aprecian su salud
solo toman como
PURGANTE o LAXANTE
el Agua Mineral
NATURAL
RUBINAT
LLORACH

**NORMALIZA LAS VÍAS
DIGESTIVAS SIN IRRITAR**

**Lo que Vd. necesita, Señora, es fortificar su
sangre con hierro**

¡Pobre señora enfermiza! ¡Sufriendo de irregularidades en el período, mes tras mes y ansiando obtener un alivio! ¡Por qué envidiar la salud vibrante y la felicidad de otras mujeres? Lo que Vd. necesita es depurar y tonificar su sangre con hierro—con hierro asimilable—como está preparado en la **POCION COLLAZO**. Tome Vd. una cucharada de **POCION COLLAZO** antes de cada comida. Su sangre aumentará en glóbulos rojos, su

organismo funcionará mejor, asimilará más los alimentos y sus mejillas y labios tomarán color. A los pocos días empezará a sentir los beneficios de una buena salud y el gozo de una vida vibrante de felicidad. La **POCION COLLAZO** es el Tónico Depurativo que los médicos recomiendan para Hombres, Mujeres y Niños de todas las edades. Pida folletos gratis a Moreno 1027, Buenos Aires, o a la Farmacia del Cóndor, Rosario.

Refinamiento



Tan blanca y tan pura como la ciencia puede hacerla: fluye como el agua de un río. Por su calidad excelente y su economía efectiva, la eligen cuantos saben discernir.

SAL DE MESA
Cerebos

Producto de Cerebos Limited, Londres, Inglaterra

mi nena. Se la recomiendo mucho.
El doctor.—Vaya tranquila, señora.

Señora Lina.—(Se acerca a la mesa del doctor, prueba el agua del vaso y bebe unos tragos.)

(En ese momento entran dos niñas, una mayor que la otra—madre e hija.—La menor trae la cabeza envuelta entre algodones.) ¡Toc! ¡Toc!

Señora Lina.—¡Adelante! ¡Tiene todavía el vaso en la mano.)

Señora Lola.—Buen día, señora Lina. ¿Qué hace usted aquí?

Señora Lina.—Buenos días, señora. El doctor está operando a mi nena, y como la emoción me ataca al corazón, bebo unos sorbos de medicamento para reponerme.

Señora Lola.—¿Es rico?
Señora Lina.—Riquísimo. Prueben ustedes un poco. (Las dos recién venidas toman unas cucharaditas.)

Señora Lola.—¡Delicioso! Este doctor Alberto es realmente una celebridad: fabrica remedios de un sabor exquisito.

Señora Lina.—Ciertamente. Por eso tiene tanta fama. ¿Es por Juanita que viene usted a consultarle?

Señora Lola.—Sí. La pobrecita tiene un dolor de muelas horrible. Espero que el doctor la sanará.

Señora Lina.—Naturalmente, le arrancará las muelas.

Juanita.—¡Yo no juego más! ¡Si es así, no quiero jugar!

Señora Lina.—No seas tonta. Te buscaremos otra enfermedad.

(Entra el doctor trayendo una muñeca nueva.)

El doctor.—Señora Lina: creo que hice un excelente trabajo. Dígase revisar a su hijita y dígame si está satisfecha.

Señora Lina.—¡Maravilloso, doctor! Está tan hermosa que ni la reconozco. (La cubre de besos.)

El doctor.—No es necesario.

Señora Lina.—Entonces ¿ya está bien curada?

El doctor.—Completamente curada; pero como le puse cola en abundancia y la cola es difícil de digerir, llévase este frasquito. Es jarabe de grosellas: debe darle una cucharada antes y otra después de cada comida. (La señora Lina acepta el frasco.)

Señora Lina.—¡Oh doctor! ¡Qué agradecida le estoy!

El doctor.—Es inútil, señora. No se olvide usted de pagarme, es todo lo que le recomiendo.

Señora Lina.—¿Cuánto le debo, doctor?

El doctor.—Veinte centavos, señora. (La señora Lina busca en su cartera y da la moneda.) ¿No es falsa verdad?

Señora Lina.—Es verdadera..., puede usted mirarla bien.

El doctor.—¡Oh! No conozco las monedas falsificadas, pero confío en que usted no me engañará.

Señora Lina.—Hasta la vista,

doctor. (Le da la mano. El doctor la acompaña hasta la puerta y luego atiende a los recién llegados.)

El doctor.—Ahora, ustedes. ¿Cómo se llama, señora?

Señora Lola.—Yo soy la señora Lola.

El doctor.—¡Muy bien!... ¡Muy bien! Y esta niña, ¿es hijita suya?

Señora Lola.—Sí, doctor.

El doctor.—(Aproximándose a la niña.) ¿Tiene dolor de muelas?

Juanita.—(Escapándose.) No, no.

Señora Lola.—Disculpe, doctor.

Es de los pies que sufre.

El doctor.—¡Veámoslo! Siéntese, señorita. (El doctor le toca minuciosamente el pie.) Ya veo lo que es.

¿Va a la escuela esta niña?

Señora Lola.—Sí, doctor.

El doctor.—Y en la escuela donde va, ¿se hacen muchos cálculos de aritmética?

Señora Lola.—Muchísimos. Hasta trae deberes para hacer en casa.

El doctor.—Ya me parecía. Lo conocí en seguida: su hija, señora nena, tiene una indigestión de cálculos.

Señora Lola.—¿Y es muy grave, doctor?

El doctor.—¡Gravísimo!... Los cálculos se van a depositar en el hígado, hacen subir la sangre a la cabeza, a menos que no baje a los pies, y causan la muerte tras horribles sufrimientos.

Señora Lola.—¡Dios mío! ¿Qué haremos, doctor?

El doctor.—Un poco de calma, señora; llévase este frasco.

Señora Lola.—¿Para friccionarle las piernas?

El doctor.—¡Pero no! Si es jarabe de grosellas. Tiene que tomar dos cucharadas en ayunas y respondiendo de su curación. Me debe veinte centavos por la consulta. (Tiende la mano.)

Señora Lola.—¿No me hace una rebajita?

El doctor.—No rebajo un centavo.

Señora Lola.—Aquí están. Adiós, doctor.

El doctor.—Hasta la vista, señora.

(La señora Julia entra precipitadamente y sin golpear.)

Señora Julia.—¡Doctor! ¡Doctor!

El doctor.—¡Tome usted asiento, señora! (Apoya la cabeza en el pecho de la paciente para auscultarla.)

Señora Julia.—Pero, doctor...

El doctor.—¡Cállese y respire!

¡Ahora, tosa un poco! (La interpe-
lada lo hace.)

El doctor.—¡Levántese! (Se levanta.)

El doctor.—¡Atención!... (Hace igual operación en la espalda.)

El doctor.—¡Cállese! ¡Respire!

¿Cuente hasta tres! ¡Tosa! (La visita obedece.)

El doctor.—¡Muy bien! ¿A ver el pulso? (Se lo toma mirando el reloj.)

Señora Julia.—Permítame que le diga, doctor...

El doctor.—Señora: no valé la pena venir a consultarme si no tiene una fe ciega en mi saber. ¡Saqué la lengua. (Ella muestra su lengua.)

El doctor.—¡Oh! ¡Oh! ¡Esto es grave, pero muy grave! Tiene usted difteria, querida señora, un poco de peritonitis complicada con el cerebro y un cáncer en el estómago. Pero mi remedio la curará de todo. Lleve este frasquito de jarabe de grosellas...

Señora Julia.—Señor doctor, ¿querría decirle desde hoy que la enferma no soy yo. Venía a pedirle un consejo para mi hijito, que acaba de prenderse fuego a las ropas, y no sé qué hacer...

El doctor.—¿Por qué no me lo dijo antes? ¿Qué cosa más horrible! (Hablando al sirviente invisible.)

Juan: ¡Mi bastón, mi sombrero, mi valija de instrumentos, mi sobretodo y mi bufanda! ¡Corramos, corramos a llamar a los bomberos! (Sale como loco arrastrando por una mano a la señora Julia.)

Un fracaso imprevisto

(Continuación de la pág. 12)

ciones pared por medio. Cuando ensayaba sus experimentos, lo espiaba por el agujero de la cerradura. No hay un secreto que se me haya escapado.

Mauricio. — ¡Ah! ¡Fantástico! Entonces, si usted quisiera...

Delfi. — No, Mauricio. Ese es el error. Conocer el secreto no quiere decir siempre que se sepa hacer el juego. El truco no es más que la parte fundamental, la parte técnica. Lo demás es lo difícil. Hacer de manera que el truco tenga la apariencia de la realidad. Como en la vida, por otra parte.

Mauricio. — Se comprende.

Delfi. — Ilusionar e ilusionarse.

Marina. — (Indi-

cando a Mauricio)

Usted, que tiene la ilusión de ser interesante, por ejemplo.

Delfi. — Y tiene perfecta razón.

Mauricio. — ¡Oh, bravo!

Marina. — ¿Usted lo halla interesante?

Delfi. — Yo, no. Pero tiene razón de ilusionarse.

Marina. — Y tiene también la ilusión de casarse conmigo.

Delfi. — En Niza; el año pasado. Estábamos en el mismo hotel; en habita-

ción...

Marina. — ¿Y de dónde ha salido?

Delfi. — Del infierno, naturalmente.

Marina. — ¿Viene a salvarme o a castigarme?

Delfi. — A salvarla, se entiende.

Marina. — ¿De qué?

Delfi. — De la corte de Mauricio.

Mauricio. — No hay necesidad...

Delfi. — Tanto mejor.

Mauricio. — Estábamos hablando del prestidigitador.

Delfi. — Interesantisimo.

Mauricio. — Es que Marina desearía conocer algunos de los trucos que ese diablo de hombre emplea para dejar a todo el mundo con un palmo de narices.

Delfi. — Nada más sencillo.

Marina. — ¿Lo cree usted?

Delfi. — Yo los conozco todos.

Marina. — (Con malicia.) Ya lo sabemos, ya lo sabemos. Es su especialidad.

Delfi. — No los que usted se imagina, sino los verdaderos. Esos mismos que emplea el prestidigitador.

Marina. — ¿Y cómo?

Mauricio. — ¿No te das cuenta de que está bromeando?

Delfi. — No, no. No bromeo. Hablo en serio.

Marina. — ¿Los conoce de verdad?

Delfi. — Los conozco.

Marina. — ¿También aquel de la mujer que vuela?

Delfi. — Sobre todo, ése.

Mauricio. — ¿Y cómo hace?

Delfi. — Es un truco.

Mauricio. — Que es un truco, también lo sabía yo... ¿Y cómo ha hecho usted para conocerlos?

Delfi. — Soy amigo del prestidigitador.

Mauricio. — Pero... se me hace imposible que el prestidigitador le haya enseñado a usted el secreto de sus juegos.

Delfi. — Es que no me los ha enseñado. Se los he descubierto.

Mauricio. — ¿Descubierto? ... ¿Y cómo?

Delfi. — En Niza; el año pasado. Estábamos en el mismo hotel; en habita-

ción...

Marina. — ¿Y de dónde ha salido?

Delfi. — Del infierno, naturalmente.

Marina. — ¿Viene a salvarme o a castigarme?

Delfi. — A salvarla, se entiende.

Marina. — ¿De qué?

Delfi. — De la corte de Mauricio.

Mauricio. — No hay necesidad...

Delfi. — Tanto mejor.

Mauricio. — Estábamos hablando del prestidigitador.

Delfi. — Interesantisimo.

Mauricio. — Es que Marina desearía conocer algunos de los trucos que ese diablo de hombre emplea para dejar a todo el mundo con un palmo de narices.

Delfi. — Nada más sencillo.

Marina. — ¿Lo cree usted?

Delfi. — Yo los conozco todos.

Marina. — (Con malicia.) Ya lo sabemos, ya lo sabemos. Es su especialidad.

Delfi. — No los que usted se imagina, sino los verdaderos. Esos mismos que emplea el prestidigitador.

Marina. — ¿Y cómo?

Mauricio. — ¿No te das cuenta de que está bromeando?

Delfi. — No, no. No bromeo. Hablo en serio.

Marina. — ¿Los conoce de verdad?

Delfi. — Los conozco.

Marina. — ¿También aquel de la mujer que vuela?

Delfi. — Sobre todo, ése.

Mauricio. — ¿Y cómo hace?

Delfi. — Es un truco.

Mauricio. — Que es un truco, también lo sabía yo... ¿Y cómo ha hecho usted para conocerlos?

Delfi. — Soy amigo del prestidigitador.

Mauricio. — Pero... se me hace imposible que el prestidigitador le haya enseñado a usted el secreto de sus juegos.

Delfi. — Es que no me los ha enseñado. Se los he descubierto.

Mauricio. — ¿Descubierto? ... ¿Y cómo?

Delfi. — En Niza; el año pasado. Estábamos en el mismo hotel; en habita-

ción...

Marina. — ¿Y de dónde ha salido?

Delfi. — Del infierno, naturalmente.

Marina. — ¿Viene a salvarme o a castigarme?

Delfi. — A salvarla, se entiende.

Marina. — ¿De qué?

Delfi. — De la corte de Mauricio.

Mauricio. — No hay necesidad...

Delfi. — Tanto mejor.

Mauricio. — Estábamos hablando del prestidigitador.

Delfi. — Interesantisimo.

Mauricio. — Es que Marina desearía conocer algunos de los trucos que ese diablo de hombre emplea para dejar a todo el mundo con un palmo de narices.

Delfi. — Nada más sencillo.

Marina. — ¿Lo cree usted?

Delfi. — Yo los conozco todos.

Marina. — (Con malicia.) Ya lo sabemos, ya lo sabemos. Es su especialidad.

Delfi. — No los que usted se imagina, sino los verdaderos. Esos mismos que emplea el prestidigitador.

Marina. — ¿Y cómo?

Mauricio. — ¿No te das cuenta de que está bromeando?

Delfi. — No, no. No bromeo. Hablo en serio.

Marina. — ¿Los conoce de verdad?

Delfi. — Los conozco.

Marina. — ¿También aquel de la mujer que vuela?

Delfi. — Sobre todo, ése.

Mauricio. — ¿Y cómo hace?

Delfi. — Es un truco.

Mauricio. — Que es un truco, también lo sabía yo... ¿Y cómo ha hecho usted para conocerlos?

Delfi. — Soy amigo del prestidigitador.

Mauricio. — Pero... se me hace imposible que el prestidigitador le haya enseñado a usted el secreto de sus juegos.

Delfi. — Es que no me los ha enseñado. Se los he descubierto.

Mauricio. — ¿Descubierto? ... ¿Y cómo?

Delfi. — En Niza; el año pasado. Estábamos en el mismo hotel; en habita-

ción...

Marina. — ¿Y de dónde ha salido?

Delfi. — Del infierno, naturalmente.

Marina. — ¿Viene a salvarme o a castigarme?

Delfi. — A salvarla, se entiende.

Marina. — ¿De qué?

Delfi. — De la corte de Mauricio.

Mauricio. — No hay necesidad...

Delfi. — Tanto mejor.

Mauricio. — Estábamos hablando del prestidigitador.

Delfi. — Interesantisimo.

Mauricio. — Es que Marina desearía conocer algunos de los trucos que ese diablo de hombre emplea para dejar a todo el mundo con un palmo de narices.

Delfi. — Nada más sencillo.

Marina. — ¿Lo cree usted?

Delfi. — Yo los conozco todos.

Marina. — (Con malicia.) Ya lo sabemos, ya lo sabemos. Es su especialidad.

Delfi. — No los que usted se imagina, sino los verdaderos. Esos mismos que emplea el prestidigitador.

Marina. — ¿Y cómo?

Mauricio. — ¿No te das cuenta de que está bromeando?

Delfi. — No, no. No bromeo. Hablo en serio.

Marina. — ¿Los conoce de verdad?

Delfi. — Los conozco.

Marina. — ¿También aquel de la mujer que vuela?

Delfi. — Sobre todo, ése.

Mauricio. — ¿Y cómo hace?

Delfi. — Es un truco.

Mauricio. — Que es un truco, también lo sabía yo... ¿Y cómo ha hecho usted para conocerlos?

Delfi. — Soy amigo del prestidigitador.

Mauricio. — Pero... se me hace imposible que el prestidigitador le haya enseñado a usted el secreto de sus juegos.

Delfi. — Es que no me los ha enseñado. Se los he descubierto.

Mauricio. — ¿Descubierto? ... ¿Y cómo?

Delfi. — En Niza; el año pasado. Estábamos en el mismo hotel; en habita-

ción...

Marina. — ¿Y de dónde ha salido?

Delfi. — Del infierno, naturalmente.

Marina. — ¿Viene a salvarme o a castigarme?

Delfi. — A salvarla, se entiende.

Marina. — ¿De qué?

Delfi. — De la corte de Mauricio.

Mauricio. — No hay necesidad...

Delfi. — Tanto mejor.

Mauricio. — Estábamos hablando del prestidigitador.

Delfi. — Interesantisimo.

Mauricio. — Es que Marina desearía conocer algunos de los trucos que ese diablo de hombre emplea para dejar a todo el mundo con un palmo de narices.

Delfi. — Nada más sencillo.

Marina. — ¿Lo cree usted?

Delfi. — Yo los conozco todos.

Marina. — (Con malicia.) Ya lo sabemos, ya lo sabemos. Es su especialidad.

Delfi. — No los que usted se imagina, sino los verdaderos. Esos mismos que emplea el prestidigitador.

Marina. — ¿Y cómo?

Mauricio. — ¿No te das cuenta de que está bromeando?

Delfi. — No, no. No bromeo. Hablo en serio.

Marina. — ¿Los conoce de verdad?

Delfi. — Los conozco.

Marina. — ¿También aquel de la mujer que vuela?

Delfi. — Sobre todo, ése.

Mauricio. — ¿Y cómo hace?

Delfi. — Es un truco.

Mauricio. — Que es un truco, también lo sabía yo... ¿Y cómo ha hecho usted para conocerlos?

Delfi. — Soy amigo del prestidigitador.

Mauricio. — Pero... se me hace imposible que el prestidigitador le haya enseñado a usted el secreto de sus juegos.

Delfi. — Es que no me los ha enseñado. Se los he descubierto.

Mauricio. — ¿Descubierto? ... ¿Y cómo?

Delfi. — En Niza; el año pasado. Estábamos en el mismo hotel; en habita-

ción...

Marina. — ¿Y de dónde ha salido?

Delfi. — Del infierno, naturalmente.

Marina. — ¿Viene a salvarme o a castigarme?

Delfi. — A salvarla, se entiende.

Marina. — ¿De qué?

Delfi. — De la corte de Mauricio.

Mauricio. — No hay necesidad...

Delfi. — Tanto mejor.

Mauricio. — Estábamos hablando del prestidigitador.

Delfi. — Interesantisimo.

Mauricio. — Es que Marina desearía conocer algunos de los trucos que ese diablo de hombre emplea para dejar a todo el mundo con un palmo de narices.

Delfi. — Nada más sencillo.

Marina. — ¿Lo cree usted?

Delfi. — Yo los conozco todos.

Marina. — (Con malicia.) Ya lo sabemos, ya lo sabemos. Es su especialidad.

Delfi. — No los que usted se imagina, sino los verdaderos. Esos mismos que emplea el prestidigitador.

Marina. — ¿Y cómo?

Mauricio. — ¿No te das cuenta de que está bromeando?

Delfi. — No, no. No bromeo. Hablo en serio.

Marina. — ¿Los conoce de verdad?

Delfi. — Los conozco.

Marina. — ¿También aquel de la mujer que vuela?

Delfi. — Sobre todo, ése.

Mauricio. — ¿Y cómo hace?

Delfi. — Es un truco.

Mauricio. — Que es un truco, también lo sabía yo... ¿Y cómo ha hecho usted para conocerlos?

Delfi. — Soy amigo del prestidigitador.

Mauricio. — Pero... se me hace imposible que el prestidigitador le haya enseñado a usted el secreto de sus juegos.

Delfi. — Es que no me los ha enseñado. Se los he descubierto.

Mauricio. — ¿Descubierto? ... ¿Y cómo?

Delfi. — En Niza; el año pasado. Estábamos en el mismo hotel; en habita-

ción...

Marina. — ¿Y de dónde ha salido?

Delfi. — Del infierno, naturalmente.

Marina. — ¿Viene a salvarme o a castigarme?

Delfi. — A salvarla, se entiende.

Marina. — ¿De qué?

Delfi. — De la corte de Mauricio.

Mauricio. — No hay necesidad...

Delfi. — Tanto mejor.

Mauricio. — Estábamos hablando del prestidigitador.

Delfi. — Interesantisimo.

Mauricio. — Es que Marina desearía conocer algunos de los trucos que ese diablo de hombre emplea para dejar a todo el mundo con un palmo de narices.

Delfi. — Nada más sencillo.

Marina. — ¿Lo cree usted?

Delfi. — Yo los conozco todos.

Marina. — (Con malicia.) Ya lo sabemos, ya lo sabemos. Es su especialidad.

Delfi. — No los que usted se imagina, sino los verdaderos. Esos mismos que emplea el prestidigitador.

Marina. — ¿Y cómo?

Mauricio. — ¿No te das cuenta de que está bromeando?

Delfi. — No, no. No bromeo. Hablo en serio.

Marina. — ¿Los conoce de verdad?

Delfi. — Los conozco.

Marina. — ¿También aquel de la mujer que vuela?

Delfi. — Sobre todo, ése.

Mauricio. — ¿Y cómo hace?

Delfi. — Es un truco.

Mauricio. — Que es un truco, también lo sabía yo... ¿Y cómo ha hecho usted para conocerlos?

Delfi. — Soy amigo del prestidigitador.

Mauricio. — Pero... se me hace imposible que el prestidigitador le haya enseñado a usted el secreto de sus juegos.

Delfi. — Es que no me los ha enseñado. Se los he descubierto.

Mauricio. — ¿Descubierto? ... ¿Y cómo?

Delfi. — En Niza; el año pasado. Estábamos en el mismo hotel; en habita-

ción...

Marina. — ¿Y de dónde ha salido?

Labores Femeninas

Por
MALISA

Los objetos y labores trabajados en rafia, tan bonitos y alegres, vuelven, después de un período de abandono, a gozar del favoritismo de la moda, habiéndosele visto ya aparecer en almohadones, carpetas, canastas, portatlibros, etc., etc. El colorido, su original disposición y otras características hacen de las labores en rafia alegres notas decorativas para el hogar, a tiempo que un agradable entretenimiento para quien las ejecuta.

Como procedimiento esencial diremos que será necesario recurrir un cordoncillo (figs. 1 y 2) de la misma rafia o de cualquier piolín ordinario con rafia.

Para ejecutar, por ejemplo, un posafuente o un redondel cualquiera, empezaremos por hacer un pequeño aro, el que sostendremos entre los dedos de la mano izquierda, para más tarde, con una aguja gruesa de tapicería dispuesta con una hebra de rafia, ir rellenando lo mismo que si fuera un bordado el mencionado centro. Terminada esta parte de la labor, continuaremos recubriendo el piolín, uniéndolo de trecho en trecho y en forma de espiral alrededor del centro ya preparado, logrando de este modo un perfecto redondel (figs. 1 y 2). Uno de los requisitos indispensables de esta labor es su regularidad. Al trabajar con diferentes colores, que por la disposición del dibujo se encuentran distanciados entre sí, se dejará la hebra de color en el sitio donde está, a fin de tomarla en la fila siguiente, siguiendo un procedimiento semejante al utilizado al tejer un sweater en varios colores. Cuando es poca la distancia que separa los motivos conviene hacer correr la hebra por entre el cordoncillo interno, haciendo lo propio al terminarse con una hebra. Pero insistimos nuevamente aconsejando que cuando es largo el trecho conviene utilizar una hebra para cada dibujo, obteniéndose de este modo una mayor prolijidad en la tarea.

Cuando se esté trabajando con la rafia que hace de fondo de la labor, como el trecho a saltar es relativamente pequeño, para evitar cortar se podrá hacer un punto largo, que se recubrirá luego con la fila de color que le sigue. Por fin, si esto pareciera demasiado detallado, se podría — obteniéndose muy bonitos efectos, aunque no con un aspecto de tan buena terminación, — trabajar todo el fondo en un solo color y bordar los motivos por encima.

Al llegar a la orilla terminal de los objetos, y, sobre todo, cuando éstos tienen ángulos, será necesario unir un alambre a la mecha interna a fin de proveerlo de algo más de sostén.

La rafia también puede trabajarse al crochet a la par de la lana y los hilos luceros. Los motivos así trabajados serán quizá de un dibujo menos perfecto, pero no dejarán de tener sus atractivos, máxime tratándose de carteras de labor, carpetas, etc.

Las figuras 3 y 4 indican el detalle de uno de los 28 cuadrados de que se compone el portatlibros, los que podrán ser ejecutados en diferentes colores, resultando así sumamente vistosos.

Estos colores se combinan según el gusto personal de la interesada, pero consultando las características del motivo.

Empleando rabana, ese lindo tejido de paja rafia, se ejecutarán encantadores servicios de té para el campo, los que pueden bordarse con rafia de colores o vainillarse en blanco o en color, en cuyo caso las esquinas se adornarían con un cuadrado tejido al crochet, el que vendría a llenar el espacio que ha quedado libre al sacar los hilos para hacer la vainilla.

TRABAJO EJECUTADOS EN RAFIA

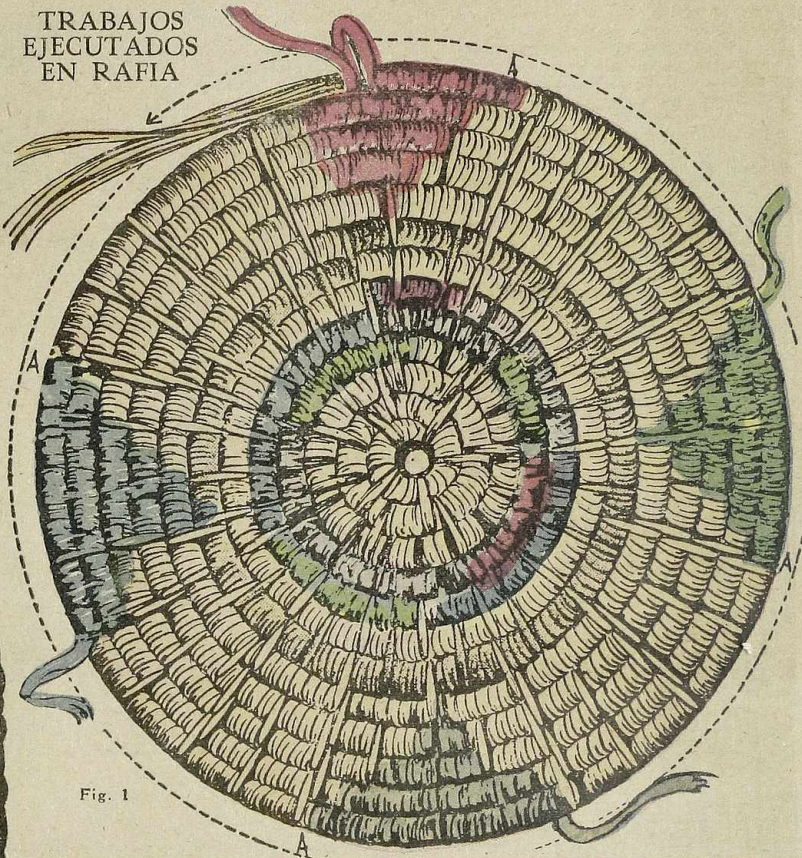


Fig. 1

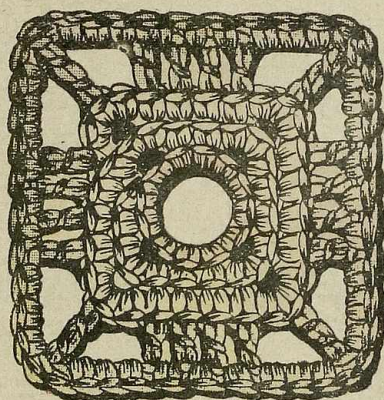


Fig. 4

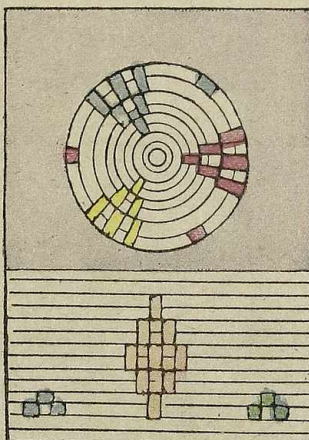


Fig. 2.

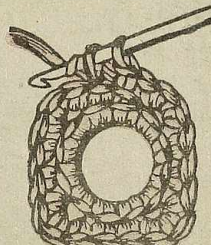
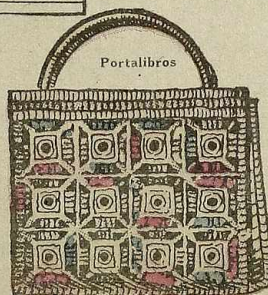
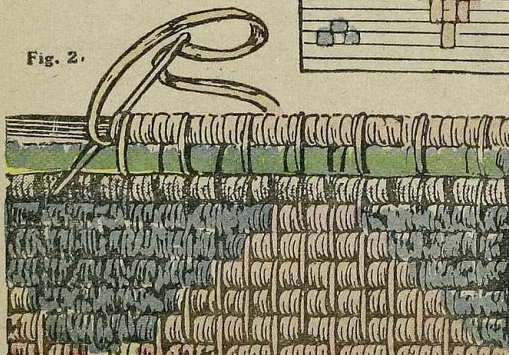
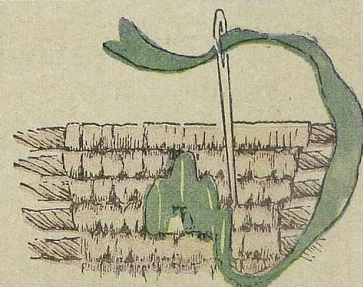


Fig. 3



SU ESTÓMAGO ES MEJOR BARÓMETRO

Las afecciones gástricas pueden compararse a las oscilaciones barométricas; buen tiempo a la perfecta digestión la tormenta al período crítico de la digestión, causa de acedías, pesadeces, dolores, dilataciones, eructaciones ácidas y demás disturbios digestivos que los pacientes denominan "males del estómago". Tales dolencias son debidas generalmente a la secreción de un jugo gástrico excesivamente ácido. Para combatir el mal en su origen, tome una cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada en un poco de agua después de las comidas o cuando sienta dolor. Gracias a su poder alcalizante, la Magnesia Bisurada neutraliza muy rápidamente la acidez excesiva, evita la inflamación de los alimentos y previene la inflamación de los delicados epitelios del estómago. La Magnesia Bisurada goza de fama mundial por su eficacia, se vende al precio de \$ 2 % en todas las farmacias. Los Médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.



Vaseline CHESEBROUGH Marca de Fábrica

Mentolada

Refrescante y calma
los dolores de cabeza
Produce pronto y
grato alivio en los
dolores neurálgicos
etc.

Evítense los substitutos
Busquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO.
(Incorporated)
Nueva York Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias

Ond. Marcel

Ond. al agua

Weiss-Callao 7/4
U.T. 41-PIAZA 4109

Ond. Permanente \$ 10
RESULTADOS GARANTIDOS
EN TODA CLASE DE CABELLO
Tinturas y Aclaraciones

Proteja su cutis del
sol, del viento y
del frío con

Almendril
FABRICANTE
BRANCATO
LA MEJOR Crema de Miel y Almendras



El Salón de Conferencias de "EL HOGAR"

Recordamos a nuestras lectoras que en la página 48 de este número de EL HOGAR va el cupón para tener acceso a nuestro salón de conferencias, en que, como se sabe, se está dictando un curso de economía doméstica, que ha tenido hasta el presente gran aceptación. Como la capacidad del salón es reducida y las entradas se limitan a determinado número, recomendamos se nos envíen a la mayor brevedad los cupones.

Un fracaso imprevisto

— (Continuación de la pág. 57) —

Delfi. — ¿Yo? ... ¿Le parece?...
Marina. — Sí, me parece. Y no se haga el zongo, que esta mañana no le resulta el juego. Y no me venga a contar que ha sorprendido los misterios del escamoteador por el agujero de la cerradura, pues yo no se lo creo. Y ahórrese también sus bufas teorías psicoilusionistas, las cuales se las hago derrumbar en un abrir y cerrar de ojos. Porque si usted piensa hacerse el diablo conmigo, tenga en cuenta que me llamo Marina, y entre Marina y el diablo, puestos frente a frente, no sé quién vencería.

Delfi. — ¿Es un desafío?
Marina. — Puede ser.
Delfi. — Lo acepto.
Mauricio. — No sé a qué viene esa provocación, precisamente cuando esperaba que Delfi nos explicara los trucos del prestidigitador.

Marina. — Pero, ¿qué quieres que sepa Delfi?

Delfi. — Póngame a prueba.
Mauricio. — Diga entonces, si lo sabe, cómo es aquel juego de las anillas, la una dentro de la otra.

Delfi. — (Explicando.) Es sencillísimo. Las anillas están construidas de modo que se abren y cierran batiendo la parte de afuera de una contra la otra. ¡Tac! Y de adentro afuera: ¡tac, tac!

Mauricio. — Eso no. Yo las he tenido en la mano cuando bajó a la platea. Las he examinado bien; son herméticas.

Delfi. — Las que presenta al público, sí. Pero al subir al escenario, con agilidad de manos, las cambia.

Mauricio. — Bien. Esa prueba de las anillas es relativamente fácil. Pero para otros juegos, esa destreza de manos no basta.

Delfi. — ¿Por ejemplo?
Marina. — Cuando hace desaparecer la mujer.

Mauricio. — Eso es.
Marina. — ¿Sería usted capaz de hacer desaparecer una mujer?

Delfi. — Es mi especialidad.
Marina. — ¿De veras?

Delfi. — ¿Cómo no? Y muchas veces me ha salido admirablemente.

Marina. — Haga la prueba.
Delfi. — ¡Eh! ¡No! Aquí no se puede.

Mauricio. — (Sonriendo irónico.) Bien lo decía yo...

Delfi. — Se necesita cierta preparación.

Mauricio. — ¡Ya, ya!

Delfi. — Se necesita un escenario...

Mauricio. — Eso es...

Delfi. — Se necesita un público...

Mauricio. — Está visto...

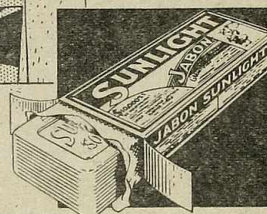
"LAS ROPAS DURAN MÁS

CUANDO
SE LAVAN
EN DEBIDA
FORMA"



"Algunas mujeres llegan hasta hacer agujeros en las ropas al frotar para limpiarlas con jabón aspero. Cuanto trabajo y fastidio se ahorrarían si usaran Sunlight. Con Sunlight la suciedad se desprende tan fácilmente — y por completo — y las ropas duran más porque nunca se estropean debido a un tratamiento duro."

Cada pedacito de Sunlight es jabón puro, y bueno. Es por esto que produce tan abundante espuma, desprende la suciedad rápidamente y prolonga la duración de todo cuanto lava.



Jabon

"En dos tamaños
— 30 y 50 ctvs —"

Sunlight

LEVER HERMANOS LIMITADA, BUENOS AIRES,

S L 63

DISTINCION...

ELEGANCIA.

BELLEZA...

PARA VESTIDOS DE DISTINCION

LO MAS CHIC

EN DISEÑOS

EL Voile de Ferguson es sinónimo de distinción, elegancia y belleza supremas. Un vestido de Voile de Ferguson se destacará siempre entre los de otras telas por la admirable delicadeza de su colorido, el modernismo de su diseño y la hermosura de su tejido.

Estas cualidades, mundialmente reconocidas, del Voile de Ferguson, le han convertido en el tejido chic por excelencia preferido por toda mujer verdaderamente elegante.

VOILE de FERGUSON

En venta:

"Ciudad de México" — Tienda "Los Andes"
Cabildo 2040, y Mitre 189 — Tienda "Bella Vista"
Lavalle 902

Remitiremos muestras gratis enviando este cupón al representante: Sr L. A. Newton, Avenida de Mayo 1370, Buenos Aires.

Nombre

Dirección



ROPAS y tejidos por valor de cientos de miles de pesos quedan destruidos todos los años por las polillas. No sufra esta pérdida en su hogar. Pulverice Flit—el método más rápido y más fácil de matar polillas.

Flit pulverizado mata moscas, mosquitos, pulgas, hormigas, polillas, chinches, cucarachas y sus huevos. Es mortífero para los insectos pero inofensivo para las personas. Fácil de usar. No mancha. No confunda al Flit con otros insecticidas.

Pulverice

Busque al soldadito en la lata amarilla con la faja negra

FLIT

MARCA REGISTRADA

Para protección de Ud., el Flit se vende solamente en latas selladas.



Un tratamiento completo para la piel...

es el empleo combinado de la Crema, los polvos y el Jabón Simon, que estampan la juventud en el rostro de las mujeres.

CRÈME SIMON

Delfi. — Y, sobre todo, se necesita la cómplice: la mujer. (*Mirando a Marina.*)

Marina. — ¡Oh, en eso estamos!

Delfi. — (*Continuando.*) La mujer sensible... La mujer palpable e impalpable al mismo tiempo... Tangible e intangible, que ahora está, y de un momento para otro ya no está más...

Mauricio. — La mujer, en una palabra.

Delfi. — Y si esa mujer, previamente preparada, se presta a que el prestidigitador haga buen papel, el prestidigitador ha vencido...

Marina. — No, Delfi, no es suficiente.

Delfi. — ¿Que no es suficiente?

Marina. — Si entre bastidores no hay un compañero en combinación, la mujer no desaparece.

Delfi. — ¿Quién se lo ha dicho?

Marina. — El mismo prestidigitador.

Delfi. — Usted bromea. Si yo tuviese a mano el sujeto, le haría ver en seguida que ese compañero no hace falta. Como fluido, basta la mirada y la intención del prestidigitador.

Marina. — ¿Usted lo cree?

Delfi. — ¿Quiere que hagamos la prueba?

Mauricio. — ¿Aun sin escenario?

Delfi. — Puede servir aquella silla.

Marina. — ¿Y la mujer?

Delfi. — Usted... si se presta a ello.

Marina. — ¿Yo? Sí. Basta que no haya peligro.

Delfi. — El único peligro está en mí; que la prueba no me salga bien. O que el sujeto no se me entregue en alma y cuerpo...

Marina. — Procuraré que haga buen papel.

Delfi. — Así lo espero.

Mauricio. — ¿Y yo qué hago?

Delfi. — Usted hará de público.

Mauricio. — Estaré sin pestañear.

Delfi. — (*Acercándose a Marina, en voz baja.*) Confío en usted.

Marina. — Déjeme hacer.

Delfi. — (*Con los ademanes del prestidigitador.*) Vean, señoras y señores, que vamos a trabajar sin engaño y sin malicia, y ruego, por tanto, al distinguido público que compruebe que el experimento que vamos a realizar no debe ser confundido con los juegos vulgares que alguna vez habrán aplaudido en los circos de plazuela, sino que es una creación procedente de las principales capitales de Europa y que ha sido realizada en presencia de los más poderosos soberanos del mundo.

Mauricio. — (*Aplaudiendo.*) ¡Bravo!

Delfi. — (*Presentando a Marina.*) Caballeros: la señorita que vamos a tener el honor de hacer desaparecer, es, como puede verse, de una perfección de formas absoluta. Pero, ¿de qué serviría, pregunto yo a los señores, la forma, si dentro de ella no se albergase la más delicada y exquisita alma femenina que yo haya podido conocer?

Marina. — ¿Y usted qué sabe?

Delfi. — ¿Se dan ustedes cuenta, caballeros, de la exquisita modestia de esta mujer? ¿Será posible que hayamos de alejar de nuestra mirada, evaporándose en el aire una criatura que en la vida es todo belleza, gracia y sonrisa? ¿Es posible que nosotros, por artes diabólicas, poseídos de un ímpetu de satánica destrucción, podamos borrar así, con un golpe de mano, una visión de tan soberano esplendor?

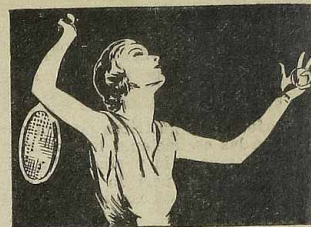
Mauricio. — (*Impaciente.*) ¿Hay para mucho tiempo?

Delfi. — ¿Quién es, señores, el que entre la anónima multitud se atreve a protestar?

Mauricio. — Hágala desaparecer de una vez, si es capaz, y no hable tanto.

Delfi. — Pues bien, sí. Lo haremos. (*Acercándose a Marina, en voz baja.*) Esté atenta y sígame. (*Fuerte.*) Lo haremos... (*En voz baja.*) Cuan-

(Continúa en la pág. 68)



Proteja su belleza

La mayor parte del encanto femenino reside en la imaculada pulcritud de la mujer. Las mujeres que extreman esta nota personal usan Odorono para no causar jamás el desagradable olor que produce el sudor. Odorono desvia el sudor de los axilas hacia otras partes del cuerpo y las conserva, así, limpias y secas. Evítase que se manchen y se echen a perder los vestidos con el sudor. Evítase en todo momento que el encanto personal sufra a expensas del desagradable olor de la transpiración.

Usese Odorono siempre, no solo como una protección para el vestido, sino también para acentuar la exquisitez de la persona. Odorono al mismo tiempo que elimina el sudor, es un deodorante incomparable... Es la preparación que más se usa en el mundo con ese objeto, porque ha demostrado ser la más eficaz y segura de todas.

El Odorono de Fuerza Regular se aplica, en una piel normal, una o dos veces por semana... El Odorono Suave, para la piel delicada, puede aplicarse en cualquier momento, cada dos o tres días.



ODO-RO-NO

Distribuidor para Argentine: Palmer & Co., 574 Calle Moreno, Buenos Aires
Distribuidores para Uruguay: Coates y Co., 469 Sarandí, Montevideo.
THE ODO-RO-NO CO., Inc. Nueva York, E. U. A.

Colores Con Vida
resplandeciente, libre de lamparones y medios tonos, es el resultado que se obtiene tiñendo con la MARAVILLOSA ANILINA ALEMANA **VENUS**

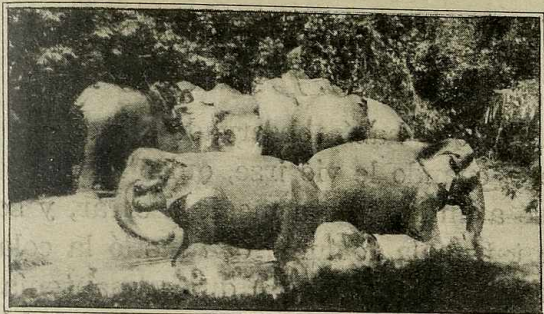
Única en el mundo que no necesita sal ni mordientes para fijar el color



El paquete \$ 0.80
La cajita \$ 0.20



Estreñimiento y sus consecuencias
POLVOS LAXANTES de VICHY
De gusto agradable, se toman con facilidad.
EFICACIA CONSTANTE
El frasco contiene 20 dosis.
PARIS 6 Rue de la Tacherie.
Y FARMACIAS



Cómo se capturan vivos los elefantes

Cuando el prisionero se niega a avanzar, los elefantes domésticos lo convencerán a empujones.

A mayor parte de los elefantes domésticos que se ven en la India inglesa están cazados en el norte de este país, al pie de las estribaciones del Himalaya. Para cazarlos se emplean los elefantes ya domesticados o más bien ciertos elefantes adiestrados especialmente para el caso, y en los cuales se forma una partida o cuerpo especial que los indios llaman "jeddar". Un rajá que se considere un poco dispone siempre de un "jeddar" de cincuenta o cien elefantes. Vamos a ver cómo se opera en estos gigantes auxiliares para apoderarse de sus congéneres salvajes.

Cuando se sabe con seguridad el sitio donde pasta un rebaño de elefantes y se desea capturar algunos de éstos, el "jeddar" sale muy de mañana hacia aquel lugar empleando a veces en el viaje varias jornadas. Los elefantes no llevan más arneses que una cuerda o dos echadas sobre el lomo, colgando de cualquier modo por los lados, y sobre cada uno de ellos cabalgan dos hombres, el "mahout", o conductor, en los hombros, y el "muglihuala" en la grupa. Este "muglihuala" tiene por misión descargar mazazos con tanta fuerza como rapidez sobre el cuarto trasero del pa-

quidermo cuando se desea que éste apresure excepcionalmente el paso.

El "muglihuala" es un verdadero acróbata puesto que la gruesa y pelada epidermis del elefante no le ofrece ningún asidero, y cuando la gravedad del caso le obliga a aquella especie de aporreador a esgrimir a dos manos su maza para dar con más fuerza, nada más fácil que ser derribado por algún brusco movimiento del paquidermo o barrido por alguna rama. Completa la partida de caza un pequeño ejército de ojeadores, gentes reclutadas en las aldeas vecinas, y que acuden a ganarse unas rupias con todo un arsenal de viejos fusiles de chispa, cuernos, caracoles, tantanes y otros aprestos no menos ruidosos.

Al llegar al valle donde se han establecido los elefantes salvajes, los ojeadores se dividen en tres grupos, que se extienden, formando tres lados de un cuadrado, por las alturas que dominan dicho valle.

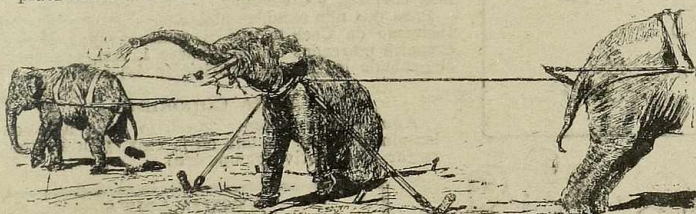
El cuarto lado lo ocupan los elefantes del "jeddar", divididos en grupos de ocho a diez, cerrando todas las salidas. Durante algunos momentos todos permanecen

inmóviles, en silencio. Sólo se oye, allá en el fondo del bosque que ocu-

(Continúa en la pág. 63)



En marcha.



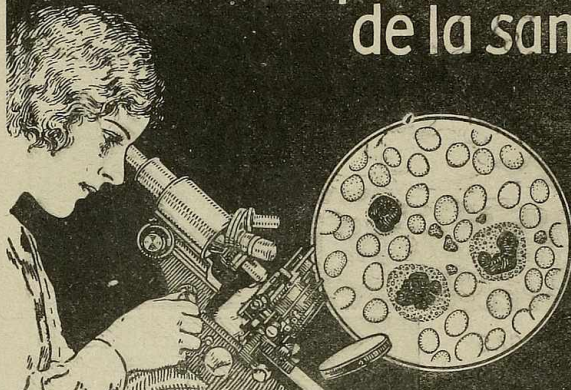
SUNSET

es ideal no sólo para teñir los vestidos y demás prendas de señoras, sino también ropas de niños y trajes de hombre.

SUNSET no es una simple anilina, sino un "jabón de teñir" que LAVA y TINE a la vez; por eso las telas teñidas con Sunset parecen nuevas.



Impurezas de la sangre



En la mayoría de las enfermedades aparentemente locales, como las de la piel (herpes, sarpullidos, eczemas, granos) y las varices, flebitis, etc., desempeñan un papel importante los vicios e infecciones de la sangre. Para tratar con eficacia estas enfermedades es por tanto preciso recurrir a un medicamento que depure la sangre y aumente las energías o fuerzas de defensa del organismo. Los médicos más eminentes del mundo confirman que la medicación depurativa por excelencia es la UROTROPINA, porque actúa librando la sangre de impurezas, estimulando las células de todo el organismo y ejerciendo además un potente efecto desinfectante interno general, de mucha importancia en todos los procesos infecciosos locales y generales.

TABLETAS SCHERING DE
Urotropina
FRASCOS DE 50 TABLETAS



EL ÚNICO

ESAS TOSES DE LOS NIÑOS

Hay toses pasajeras e inofensivas. Otras, sin embargo, son gritos desgarradores del delicado cuerpecito pidiendo refuerzos para la lucha por la vida.

¡Y hay cosas tan fáciles en el mundo!...

Si sus niños tosen, déles la PREPARACION DE WAMPOLE. Si sufren de catarros con frecuencia, déles la PREPARACION DE WAMPOLE. Si están débiles, anémicos y raquíticos, déles la PREPARACION DE WAMPOLE. Combina las propiedades reconstituyentes del extracto de hígado de bacalao y los hipofosfitos

en forma agradable al paladar y fácil de digerir hasta por el estómago más delicado. Insista, desde luego, en la PREPARACION DE HENRY K. WAMPOLE Y CIA., única auténtica y verdadera.

Para los catarros... para la bronquitis crónica... para el raquitismo... para la convalecencia... para la debilidad, la anemia y el cansancio... en una palabra, para fortalecer el organismo, enriquecer la sangre y aumentar la resistencia del cuerpo contra las enfermedades consuntivas, no hay como la PREPARACION DE WAMPOLE.

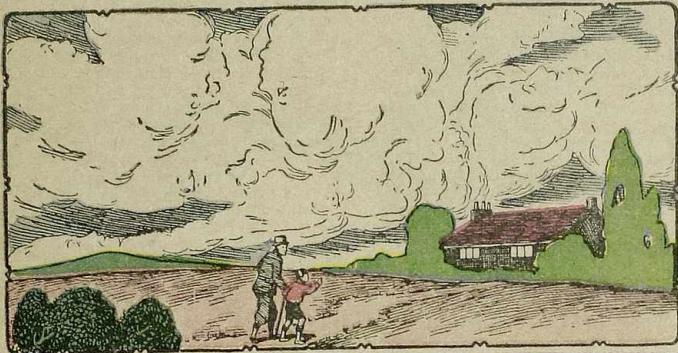
¡HAGA LA PRUEBA CON UN FRASCO!

Tan Buena Durante el Verano como en Invierno

WAMPOLE

Para la Gente Menuda

APOLOGO



NUBES MISTERIOSAS

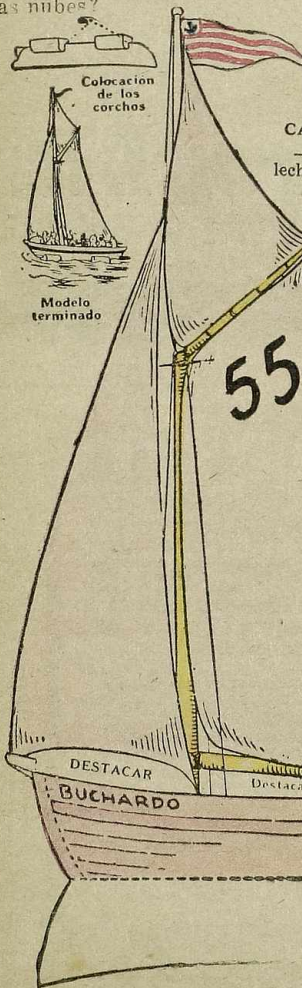
Carlitos paseaba con su padre por el campo. De pronto, se amontonaron nubes grandes y blancas que sorprendieron al niño. Su sorpresa fué mayor, al descubrir que en esas nubes se dibujaban muchas caras.

—¿Cuántas ves, papá? — preguntó Carlitos.

El padre, sonriente, contempló el cielo y contestó:

— Me parece que son nueve.

¿Cuántas caras ven mis lectorcitos en esas hermosas nubes?

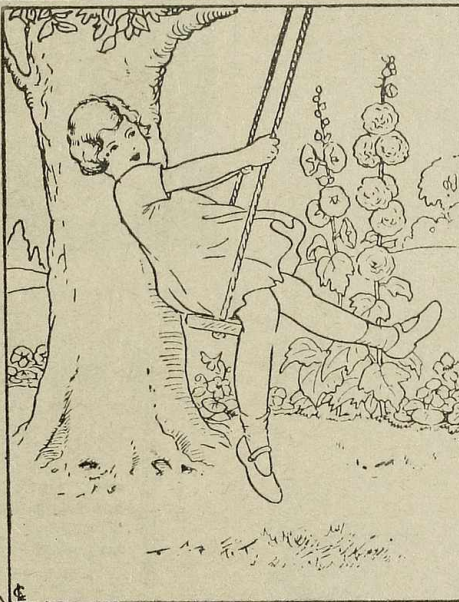
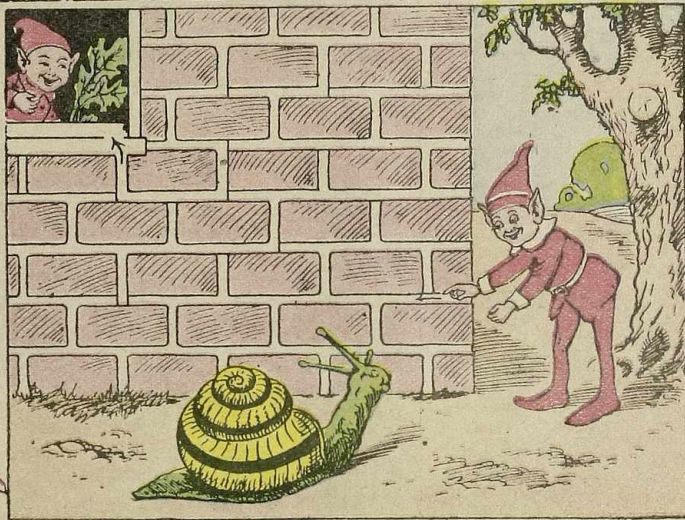


CAMINO DIFÍCIL

—¿Quieres comer lechuga, amigo Caracol? — preguntó el malicioso enanito.

— Pues sube a buscarla, pero si pisas una raya negra, pierdes el almuerzo.

El caracol intenta la prueba. ¿Qué camino debe tomar para ganarse la lechuga?

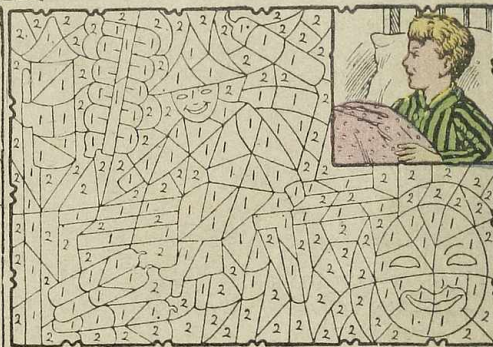


Un mono, que había observado el trabajo de un carpintero, cuando le vió irse, quiso imitarle.

Subióse a un madero a medio aserrar, y sentóse; mas con tan mala fortuna, que metió la cola en la rajadura hecha por la sierra, que se mantenía abierta gracias a dos cuñas que el menestral había colocado para aserrar con mayor facilidad. El mono, que

no sospechaba la utilidad de las cuñas, las quitó de su sitio, lo cual hizo que las dos partes se juntaran de pronto y le aplastaran la cola.

—¡Hola! — le dijo el carpintero, al hallarle en tan dolorosa postura. — Eso le pasa a quien se mete en un oficio sin previo apredizaje. Date por dichoso: si en lugar de la cola llegas a meter el cuello, a estas horas estarías bien muerto.



FUEGOS ARTIFICIALES

Cachito ha tenido un hermoso sueño. Aún con los ojos abiertos no puede olvidarlo y se apresura a contarlo. Ha visto brillantes fuegos artificiales de formas curiosas y divertidas.

Para que mis amables nietecitos comprendan el entusiasmo de Cachito, deben sombrear con lápiz los espacios marcados con el número 1. Así, aparecen en el grabado los fuegos artificiales del sueño.

PARA COLORIDO

Aquí está un bonito cuadrito para aprovechar las pinturas que quedan en la caja. ¿Quién ilumina mejor este motivo campestre?

ADIVINANZA

Hago papas y monarcas,
Príncipes y emperadores.
Y hago, sin ser Jesucristo,
Peces, mujeres y hombres.
(El pincel.)



PASEO EN YATE

Sobre cartón fuerte pegamos el yate, y, una vez seco, recortamos prolijamente el contorno. En cartulina armamos los dos grupos de pasajeros. Destacar los espacios señalados en el bote y doblar la aleta de la base, que se pega del otro lado. Partir un corcho grande por la mitad; hacer una hendidura a cada una e insertar en ellos el fondo del bote como muestra la figura. Pegar los pasajeros en los espacios abiertos en el bote. El yate está listo para navegar.



"ROSAFLOR"

Sí...

ROSAFLOR

ES EL POLVO QUE USO PARA LA CARA PORQUE LO CONSIDERO EL MEJOR Y EL MAS BARATO!!

Por su adherencia y por su persistente y rico perfume, como por su invisibilidad, el polvo para tocador "ROSAFLOR" es de calidad muy superior a todos los polvos comunes y de mucho mayor precio.

50 - 30 - 20 - 70
centavos LA CAJA

ESTOS SON LOS 4 TAMAÑOS Y PRECIOS DEL POLVO

"ROSAFLOR"

¡Pruébalo!

Con una caja de 20 ó 30 centavos, comprobará que es riquísimo. Pero si compra una caja de 50 ó 70 centavos, comprobará que no hay mejor ¡a ningún precio!

Venta sólo en farmacias

TALCO
BORATADO
"ROSAFLOR"
La marca de calidad

No compre talco suelto y sin marca... Al mismo precio y aun más barato puede comprar un hermoso y cómodo tarro de TALCO "ROSAFLOR" de medio kilo, que sólo cuesta 70 centavos y habrá comprado lo mejor en talco y perfume! El TALCO "ROSAFLOR" es purísimo y ricamente perfumado. Lo mejor para irritaciones de la piel y para niños, delicioso para después del baño o de afeitarse.

TARRO DE MEDIO KILO

0.70 centavos

Venta en farmacias

Sintonice HOY
de 19 a 20 horas
nuestra Audición
del "LAFF-CONCERT"
por L. R. 2.
Radio PRIETO

Cómo se capturan vivos los elefantes

— (Continuación de la pág. 61) —

pa el valle casi por entero, el grito de algún mono o de algún ave, o el chasquido de alguna gruesa rama desgajada por los proboscídeos.

De pronto, a una señal dada, rompe aquel silencio un infernal estrépito producido por las armas e instrumentos de los ojeadores, que avanzan poco a poco haciendo ruido, gritando y saltando como demonios. Timidos por naturaleza, los elefantes salvajes procuran alejarse de aquella horda abriéndose camino en la espesura con trompa, colmillos y patas, y pronto se les ve salir del bosque y presentarse en terreno más descubierto, precisamente donde los espera el "jeddar". Al encontrarse con sus semejantes domesticados, los elefantes parecen darse cuenta del peligro, y se dispersan, procurando refugiarse de nuevo en el bosque, pero entonces cada uno de ellos es

perseguido por un grupo de elefantes de caza, que, energicamente espoleados por los "muglihuas" no tardan en dar alcance al fugitivo. La cuestión entonces está en rodearle y entretenerle de tal manera que uno de los "mahouts" o conductores pueda echarles un nudo corredizo a la cabeza. Una vez enlazado, los otros elefantes cazadores lo cercan fácilmente, y los "muglihuas", dejándose escurrir al suelo, deslízase ágilmente entre aquel laberinto de patas y atan a las del cautivo nuevas cuerdas de un grueso respetable.

De este modo, el pobre cautivo es conducido por jornadas a su destino, sin que le quepa otro remedio que andar por donde le llevan. Si se niega a avanzar, tres elefantes tiran de él y dos le empujan, y si quiere correr para atacar a los que le remolcan, los dos que le van a la zaga se encargan de contener sus ímpetus. El "jeddar" vuelve triunfalmente, cada grupo con su presa, grande o chica. De noche, se acampa para que descansen los elefantes

domésticos; a los cautivos no se les consiente el descanso; en torno suyo, tan cerca como lo permite la longitud de su trompa, colócanse por turno grupos de hombres que se dedican a gritar, cantar, tocar el tam-tam y atormentar al pobre animal, dándole golpecitos con una especie de largas escobas, como diciéndole: "¡Amigo, no vale dormirse!" La misma escena se repite noche tras noche. Aburrido de aquel trato, muerto de sueño, el elefante acaba por amansarse y obedecer, y antes de un año se ha resignado a su papel de auxiliar del hombre.

Entonces se le compensan los anteriores disgustos colmándole de halagos y caricias, aunque sin dejar de castigar sus menores caprichos, haciéndole así comprender las ventajas que para él tienen la sumisión y la obediencia. Y es muy probable que estos mismos elefantes, a fuerza de tanto tiempo y tanta paciencia domesticados, formen en las filas del "jeddar" cuando se organice una nueva cacería.



Viene él. ¡Qué buen mozo parece!

La juventud femenina, exponente de la generación moderna, dice que no agradan los hombres con poco cabello o calvos. No permita que hablen de Vd. en la misma forma.

Hombres calvos no son nada atrayentes!



¡Menos mal que se fué! ¡Había sido calvo!

Vd. puede conservar su cabello y recuperar el perdido.

"Ciertamente; ¿quién podría enamorarse de un hombre calvo? Es natural que simpatizemos sólo con hombres que posean cabello, hermoso y bien cuidado." Así nos dijeron, hace poco, dos niñas de la sociedad porteña.

— ¿Dicen cosas semejantes de USTED las muchachas de su relación? Piensan lo mismo. Pero Vd. puede conservar el cabello, vigoroso y abundante hasta edad avanzada y puede recuperar el perdido. Basta que Vd. siga el tratamiento garantizado. Si fallara,

— le devolvemos el dinero.

No importa cuán fuerte es la caída de cabello que Vd. padece ni cuánto cabello Vd. ha perdido ya.

Basados en largos años de experiencia y en los efectivos resultados de la Solución Vindobona, hemos preparado distintos tratamientos para las varias afecciones del cuero cabelludo que determinan la caída de cabello. No UN específico o caspídico simplemente, sino tratamientos sabiamente combinados que destruyen la caspa, corrigen la excesiva grasitud del cuero cabelludo, pueblan de nuevo cabello las calvas producidas por la alopecia areata (tina), fortifican el cabello débil (vello) y obligan al crecimiento de cabello nuevo.

Permítanos decirle cuál es el tratamiento para el caso de Vd.

Dondequiera que Vd. reside, en su propia casa podrá Vd. cuidar su cabello y recuperar el perdido. No lleva más de dos minutos diarios. Según su afección sea una alopecia seborréica seca, o una seborrea oleosa o mixta, o una alopecia areata o la calvicie, usará Vd. en la intimidad de su hogar la Solución Vindobona o la Pomada Ossatán, completados con metódicos lavados de cabeza con Shampoo Sarowl. En pocas semanas se detendrá la caída de cabello, desaparecerá la caspa y la excesiva grasitud, el cabello débil se desarrollará firme y abundante y cabello nuevo comenzará a crecer.

Visitenos o envíenos el cupón

El cupón de este aviso indica los síntomas de las distintas afecciones del cuero cabelludo. Tache Vd. en él aquellos que en Vd. no se presentaron. Agregue su nombre y dirección y remítalo a nuestra casa. Recibirá a vuelta de correo el interesante librito "Cómo salvo mi cabello" e informaciones concretas sobre el caso de Vd. Si Vd. reside en la Capital Federal, visite y consúltenos, sin compromiso.

LABORATORIOS VINDOBONA
FLORIDA Nº 8 — Piso 1º — BUENOS AIRES
En CHILE: Huérfanos Nº 920 — SANTIAGO
En URUGUAY: Andes Nº 1338, 3er. Piso — MONTEVIDEO

Pedidos del interior se sirven en el día.

Solución Vindobona, Fórm. A. — Para la seborrea oleosa. Libra al cuero cabelludo de la excesiva grasitud, diluye la caspa y detiene la caída de cabello.

Solución Vindobona, Fórm. B. — Obliga las papilas pilíferas a nueva actividad, produciendo así el crecimiento de cabello nuevo en las calvas.

Pomada Ossatán. — Para la alopecia endocrina (Secca). Suministra al cuero cabelludo el tipo necesario para desarrollar el cabello débil y producir más cabello.

Shampoo Sarowl. — Para metódicos lavados de cabeza. Higieniza el cabello y cuero cabelludo.

LABORATORIOS VINDOBONA E. H. So. 9
Florida Nº 8 - Buenos Aires
Sirvanse enviarme gratis el librito "Cómo salvo mi cabello" e informes concretos para mi caso, según los síntomas que padezco.

En la siguiente lista tache las que no tengo:
Caída de cabello — grasitud en el cuero cabelludo — picazón — caspa — escaso cabello en la coronilla — entradas pronunciadas — el cabello adelgaza y se acorta sobre la frente y en las sienes — calvicie en la parte superior del cráneo — sitios calvos en varias partes del cráneo (alopecia areata - tina).

NOMBRE

DIRECCION



LOCIÓN *Soir de Paris*
BOURJOIS
PARIS

¡Otro día!...

... y más cansado que anoche.

CUANTO desánimo al levantarse cada día sintiéndose fatigado y desalentado después de una noche intranquila. Cuando se padecen dolores de cintura, lumbago, jaquecas e irregularidades de la orina es de sospechar que existe debilidad de los riñones.

Tome las Píldoras de Foster que regularizan y vigorizan los riñones y eliminan los venenos perjudiciales. Obtenga este gran auxiliar, como lo han hecho otros, antes de que se le desarrolle algún grave mal de los riñones, hidropesía o reumatismo.

PILDORAS DE FOSTER



BACIGALUPI-PARTERA

ESPECIALISTA CON DIPLOMA DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD DE Bs. AIRES. — Atiende casos urgentes. Gran comodidad para pensionistas, casa bien acreditada, esmerada, higiene y confort. Médico permanente. Precios módicos. Consultas gratuitas de 9 a 18 horas.

RIVADAVIA 2368, primer piso, Dep. 1 (sin chapas) — Teléfono 47 Cuyo 5056

CIRUGIA ESTETICA Operaciones de Nariz, Labios, Arrugas, Párpados, Orejas, Senos, Depilación Diatérmica, etc., etc., SIN CICATRIZ NI DOLOR.

Dr. RAMON PALACIO POSSE

Ex asistente a las clínicas europeas y norteamericanas. Miembro fundador de la Soc. de Cirugía Estética de París. Director del Consultorio Gratuito de Cirugía Estética de "La Novela Semanal". CONSULTAS DE 15 A 17 HORAS LAS HERAS, 2414 — U. T. 44, Juncal 4387

Consultorio de

Por la DOCTORA

SE ADELGAZAN LAS PIERNAS friccionando, noche y mañana, con la siguiente crema reductora:

Yoduro potásico	5 gramos
Jabón en polvo	50 "
Alcohol a 90°	200 "
Esencia de cedrón	1 "
" " violeta	1 "

Elvira.

2º EL CUTIS GRASO DEBE LAVAR- SE con infusión de hojas de durazno, adicionándole un pedacito de bórax y 10 gotas de tintura de benjuí.

3º Use un vinagre de toilette antes del polvo. — *Janette (Realicó).*

EL MEJOR MEDIO PARA DAR RI- GIDEZ a los músculos caídos por tan enorme adelgazamiento, consiste en adquirir algunos kilogramos mediante alimento adecuado. Luego, someta su cuerpo a un masaje racional y tome baños prolongados con agua templada que lleve alumbre en disolución.

La proporción de este último es de dos cucharadas grandes por bañera. — *Diana (Montevideo).*

1º CUANDO LOS PÁRPADOS ESTÁN AJADOS se fortifican los tejidos bañándolos en agua salada. Día por medio se reemplaza este líquido por agua hervida, tibia, a la que se agregan unas gotas de alcohol.

De noche se da un suave masaje con manteca de cacao derretida en bañomaria.

2º PARA BLAN- QUEAR Y SUAVIZAR LA PIEL se usa la crema de almendras.

3º La porcelana que usan los dentistas, se expende en forma de polvo. En el momento de usarla, la convierten en pasta, que, al secarse, tornase muy resistente. — *Porteña (Buenos Aires).*

1º PARA ACLARAR EL VELLO puede usar extracto de manzanilla.

2º Se afinan los labios con el empleo de esta pomadita:

Cold-cream	30 gramos
Tanino	1 "

Princesa (Capital).

EL PAÑO DE LA CARA SUELE DES- APARECER con aplicaciones constantes de este preparado:

Se bate clara de huevo hasta formar espuma con un peso igual de aceite de almendras dulces. Se extiende sobre la piel, al acostarse, y de mañana se frota con un lienzo fino, continuando hasta borrar las manchas. — *Pálida Rosa (Salto).*

1º La diadermina es producto que— como la vaselina—se vende ya preparado.



NO ES INDISPENSABLE TENER VAPORIZADOR PARA DARSE UN BANO FACIAL, señorita. Cualquier cacerola que vaya al fuego para hervir el agua de romero, de benjuí o de malvasisco que se use, la sacará de apuros. Todo consiste luego, en tapar la cabeza con una toalla y recibir los vapores en el rostro. — *Martha R. (Chascomús).*

1º A FIN DE ADELGAZAR brazos y espalda sométase a un paciente masaje con rodillo de goma.

2º DESAPARECEN LAS VERRUGAS aplicándose con un pincelito, durante cinco o seis días consecutivos este compuesto:

Flor de azufre	2 gramos
Ácido acético puro	1 "
Glicerina	5 "

Pasado ese tiempo la verruga cae espontáneamente.

3º APLIQUE SOBRE LAS MANCHAS DEJADAS POR SABANONES esta pomadita:

Glicerolado de almidón	25 gramos
Ácido tártrico	1 "

Sea King.

1º UNA NIÑA DE 14 AÑOS puede pesar 38 kilos. Como es la edad del crecimiento, no puede precisarse exactamente la estatura.

2º Si quiere favorecerla, haga que la niña practique marchas en punta de pie, carrera y salto en la misma actitud.

3º Los lavados con infusión de tilo combaten las tostaduras del sol en la

Toda correspondencia sobre temas de Belleza e Higiene femeninas, debe ser dirigida a la "Doctora Equis" (Consultorio de Belleza, de "El Hogar", Rio de Janeiro 300). La doctora Equis contesta en esta página a todas las consultas que se formulen, en turno riguroso, con la minuciosidad de datos que el caso requiera, y con la autoridad y experiencia que puede advertirse en el interés de esta página.

Belleza femenina

EQUIS

del. Como crema blanqueadora, deben referirse las de almendras o pepinos. —Una amigueta jujeña (Jujuy).

1° Sirvase leer los anuncios de EL HOGAR, entre los cuales está el producto que su caso requiere.

2° La "mentonnière" puede ser de goma o de tela. Una media de seda —fuera de uso— la suple muy bien. —Toqueta ofendida (Azul).

LAS OJERAS MUY PRONUNCIADAS delatan a veces irregularidades digestivas o intestinales. Mantenga en forma normal estas funciones, y como tratamiento local, aplique a las ojeras compresas calientes del líquido siguiente, cuidando mucho que no se corra hasta los ojos:

Agua de hamamelis, 20 gramos; alcoholato de lavanda, 20; alcoholato de romero, 20; nitrato de policarpina, 0,10. —M. R. L. (Buenos Aires).

1° **EL SENO FLOJO Y CAÍDO** debe tratarse con abundantes duchas de agua fría en la cual se haya disuelto alumbré, en la proporción de una cucharada grande de polvo por litro de agua.

2° No debe desconfiar de un tratamiento interno. Los productos que EL HOGAR anuncia están debidamente garantizados y son de reconocida eficacia. —Y. Griega (Montevideo).

LAS ARRUGAS PREMATURAS BAJO LOS OJOS se borran con dos aplicaciones diarias de este líquido:

Agua filtrada..... 100 gramos
Leche de almendras... 25 "
Alumbré 4 "

Al acostarse, pase un poco de glicerina en esa región, cuidando de no fro-

da (coliflor, espinacas, acelgas, repollos, etc.).
Pan tostado.
Una manzana grande o compota de frutas.
Debe hacer mucho ejercicio al aire libre y permanecer sentada lo menos posible.

Con una estatura de 1 m. 52, su peso de 95 kilos $\frac{3}{4}$ es exorbitante, señorita. —Susanita Gaynor (Bs. Aires).

PARA CURARSE DE LA CASPA una forma eficaz consiste en frotar de noche el cuero cabelludo con aceite de olivas puro y envolver la cabeza durante el sueño. A la mañana siguiente se lava la cabeza con una solución de bórax, caliente, en proporción de una cucharada por litro de agua y con auxilio de un jabón de glicerina. Se enjuaga bien con agua clara, y seca al aire o con toallas calientes, si no emplea secador eléctrico. Basta un lavado semanal para que la caspa desaparezca. —Rita (Junín).

1° **EL CUTIS SECO NECESITA** una crema alimenticia, usada por la noche. La siguiente fórmula es muy eficaz:

Vaselina blanca 200 gramos
Lanolina 50 "
Parafina 10 "
Agua de rosas 100 "
Vainilina $\frac{1}{2}$ "

Alcohol de 90° en cantidad suficiente para hacer una pomada blanda.

2° Cuando el cutis es amarillento y turbio, se consigue aclararlo locionándolo de noche con un líquido que se fabrica así:

Raspar rábanos silvestres y llenar una taza a la que se añada un cuarto de suero de manteca.

Dejar en reposo 24 horas y filtrar.

3° Todos los productos que EL HOGAR anuncia son de reconocida seriedad. —Flor marchita (Córdoba).

1° **EL AGUA DE ROSAS** que se expende en la farmacia se fabrica por destilación de las hojas. Un medio casero de obtenerla es el siguiente:

LAS INHALACIONES DE BENJUI SE TOMAN aspirando durante dos o tres minutos los vapores desprendidos de un litro de agua hirviendo a la que se añade media cucharadita de tintura de benjui.

Como suavizante para la garganta fatigada, por el ejercicio, se aconsejan frecuentes gárgaras con infusión de malva y de cebada, usadas alternativamente. —Admiradora (Santa Fe).

tar nunca la piel. —La Deprimida Chelita (Mendoza).

PUEDEN USTED ADELGAZAR SIN PERJUICIO PARA SU SALUD, adoptando este régimen:

Desayuno. —Una manzana o una naranja.

Almuerzo. —Dos tajadas de jamón magro.

Un huevo pasado por agua.

Carne blanca o pescado.

Pan tostado o galleta salada.

Una manzana grande.

Té. —Una taza de té con leche y pan tostado, sin manteca ni dulce.

Comida. —Una taza de caldo.

Un plato abundante de verdura cocida.

Depositar dos capas de gasa esterilizada en un recipiente metálico de boca ancha. Colocar una espesa capa de hojas de rosas frescas, desprovistas de humedad. Recubrir la boca de la vasija con papel blanco, del comúnmente empleado para escribir.

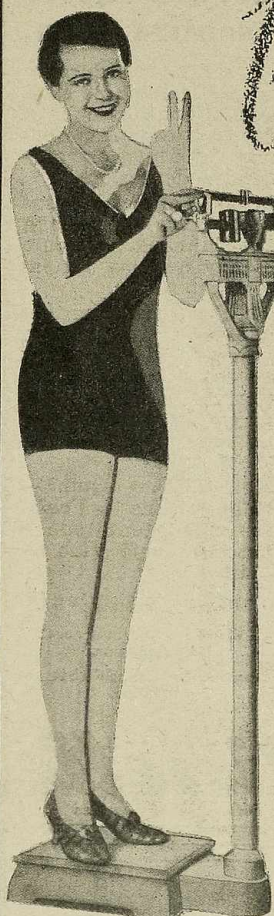
Adaptar encima el fondo de una cacerola de barro que ajuste bien la embocadura. Mantener unas brasas prendidas en la cacerola, sin que den calor muy fuerte. El agua de rosas cae gota a gota, atraviesa la gasa y se deposita en el fondo.

2° A pesar de mi buena voluntad, nada puedo recetarle para reducir su estatura. La ciencia no posee el medio de disponerla a voluntad. —Elina (Ferrocarril Sud).

Alimentarse bien y

bajar 20 Kilos

en forma agradable, en 10 baños



¡2 kilos por baño!...

Para la papada y tobillos gruesos.

Para eliminar rápidamente la papada, para conferir formas esculturales a los tobillos gruesos y los brazos, o reducir las caderas solamente o disolver el tejido adiposo del vientre, el Instituto Sarowal elabora también la científica Pomada Reductora Sarowal. Esta es una crema que penetra rápidamente por la epidermis mediante suaves masajes. Purga la piel de cualquier impureza. Destruye los tejidos adiposos obligando su reabsorción por el organismo. Con ella fácilmente puede Ud. adelgazar las partes del cuerpo que desee. Una señora rebajó la nuca por dos centímetros y medio. Oiga, aplicando la "Pomada Reductora Sarowal" en las caderas, pudo reducir el talle de su ropa en cuatro números. La eficacia es un hecho comprobado. El uso es fácil y agradable.

Desde luego, que la "Pomada Reductora Sarowal", y los "Baños de Esbeltez Sarowal" no afectan el esmalte de las bañaderas ni la ropa. También pueden usarse en forma combinada.

Folletos gratis.

Mande el cupón.

Pedidos del interior se atienden en el día.

Sin dieta, sin ejercicio, sin drogas peligrosas, puede usted adquirir esbeltez —perder uno o dos kilos en una noche— dos veces por semana —en forma placentera y saludable. Miles de señoras —y hombres también— lo experimentaron. Toman Baños de Esbeltez Sarowal en la intimidad de sus hogares.

Los principios activos de 22 fuentes termales.

Durante muchos años, 22 fuentes termales famosas en todas partes de la tierra fueron el recurso de las personas del gran mundo que deseaban conservarse jóvenes y ágiles. La ciencia, que todo lo investiga, reunió en los Baños de Esbeltez Sarowal los principios activos de esas fuentes. Así, hoy, en su lugar, tiene usted a su disposición las virtuosas aguas que mantendrán joven a su cuerpo, permitiéndole adelgazar rápidamente. Para ello disuelva usted en una bañadera con agua caliente el contenido de uno de los paquetes que trae cada caja de Baños de Esbeltez Sarowal. Mientras usted reposa en el agua tiene lugar un proceso físico-fisiológico. Las grasas y tejidos adiposos son disueltos y expulsados a través de los poros o reabsorbidos por el organismo. Tome un Baño de Esbeltez Sarowal esta noche, e inmediatamente, en forma fácil, agradable y refrescante, perderá usted uno o dos kilos. Pésele usted antes y después del baño para constatarlo por sí misma. Y noches después, al repetir el baño, volverá a bajar su peso. Hasta que usted alcance el peso que corresponde a su estatura. Luego un baño por semana bastará para conservar ese peso.

Después de cada baño Ud. se sentirá más joven.

A la mañana siguiente de cada baño usted experimentará la sensación de haber descansado una semana. Notará que se han aplanado las arrugas de la piel y que su cuerpo adquirió mayor agilidad, que es más joven. Porque los Baños de Esbeltez Sarowal no sólo adelgazan. Libran al cuerpo de todas las toxinas acumuladas. Pregunte a su médico y le confirmará que los Baños Sarowal realmente hacen todo eso y que son muy saludables. Y no es necesario que usted se prive de los alimentos que más le gustan. No hacen falta los ejercicios cansadores ni las drogas arriesgadas. Nadie los recomienda hoy día. Su exceso de peso será eliminado, su piel alisada, su cuerpo adquirirá elasticidad con Baños de Esbeltez Sarowal.

Baños de Esbeltez Sarowal y Pomada para Baño Sarowal, pídalos en la Representación del Instituto Sarowal en la Argentina:

LABORATORIOS VINDOBONA

FLORIDA N° 8 - piso 1° - Buenos Aires.

En Uruguay: Andes 1338 - 3er. piso - Montevideo.

En Chile: Huérfanos 920 - 2° piso - Santiago.

Las casas de mayor prestigio también venden Baños de Esbeltez y Polvos para Baños Sarowal.

Franco Inglesa, Sarmiento y Florida; Farmacia Capizzano, Las Heras 2902; Farmacia González, Rivadavia y Centenera; Farmacia Chialvo, Sarmiento y Talcahuano; Gath & Chaves, Casa Central y Sucursales; Farmacia L'Aiglon, Cangallo y Calles; Casa Argentina Scherrer, Suipacha 171; Farmacia Danesa, Cabildo 2171; Farmacia Nelson, Suipacha 477.

LABORATORIOS VINDOBONA

Florida 8 - piso 1° - Buenos Aires.

H. B. 24

Sírvanse enviarme gratis folletos explicativos sobre los productos Sarowal.

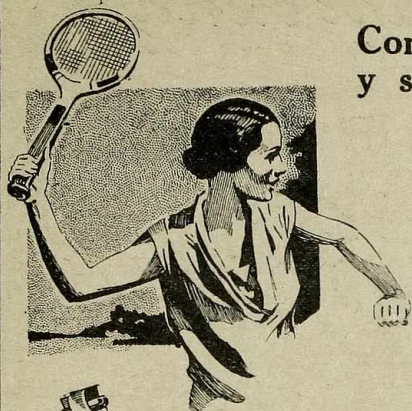
Nombre.....

Calle..... N°.....

Ciudad..... F.C.....

BAÑOS DE ESBELTEZ

SAROWAL



De venta en todas las farmacias, en frascos de 1/2 litro, a precio módico.

Consérvese fuerte y se sentirá bien.

Tonifíquese durante el cambio de estación, porque en esta época el organismo entero sufre una extraordinaria depresión.

Levante el **tono** de sus funciones vitales. Haga que la sangre circule bien y que los nervios se tranquilicen.

Para eso nada mejor que tomar un remedio soberano, el más eficaz de los tónicos: Kola Cardinette. Ella es una magnífica combinación de sustancias tan eficaces como:

Kola—Coca—Quina—Nuez Vómica—Fosfatos Cereales; todo a base de Viejo Vino de Málaga.

Tonifica y Sustenta.

Es el tónico que más recetan los médicos.

Sumamente agradable al paladar.

Kola Cardinette

The Palisade Mfg. Co. - Yonkers - New York y Buenos Aires



"El vino es la más sana y la más higiénica de las bebidas".

PASTEUR.



Pida VINO DE MENDOZA

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Epresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas
Unión Telef. 7862, Mayo

PARANA 275, 2° piso

"EL HOGAR"

vende las fotografías personales
publicadas en sus páginas

RIO DE JANEIRO 262-300

U. T. 60-1021-1029



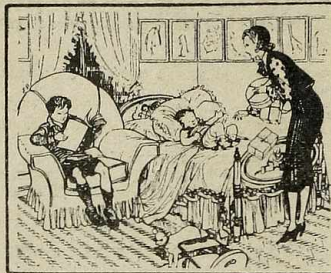
SENOS

pechos hermosos, erguidos, rígidos, sin drogas ni medicinas. Extirpa vello, pecas, arrugas. Atiende Dra. Solicita "El Secreto Revelado". EPOPEYA PARIS. Anacurcho 989 - Ba. As.

ROSEDAL

Tiñe maravillosamente
SIN FALLAR NUNCA
dando a las telas colores vivos, firmes y brillantes.

La caricatura



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

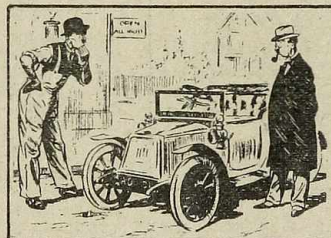
La madre (que regresa de efectuar algunas compras).—¿Te costó mucho trabajo hacer dormir al nene?

El niño.—No. Un directo a la mandíbula fué lo suficiente.



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

—Pero, ¿otra vez cesante?
—Sí, querido. Me emplearon en una fábrica de bombas, y me explotaban inicuamente.



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

El mecánico (que ha sido llamado para revisar el coche).—Doce pesos, señor.

El propietario.—¿Y cuánto tardará en arreglarlo?

El mecánico.—¿Arreglarlo? ¡Yo creí que quería usted vendérmelo!



(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

La esposa.—Dime, Antonio, ¿nos bañaremos antes o después de almorzar?

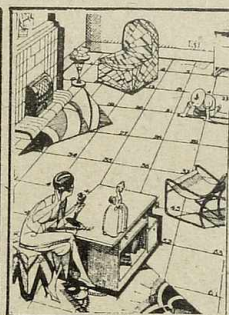
El marido.—Antes, querida. La canasta con la comida se nos ha perdido en el camino.



(DE "FLIEGENDER BLATT", MUNICH)

La inquilina de arriba es una desordenada. Ni siquiera sal tiene en su casa.

—¿Y cómo lo sabe?
—Porque ayer fui a pedirle un poco, prestada.



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

La madre moderna y orgullosa (hablando con su esposa).—¡Ay, querido! ¿Cuánto te alegraría poder ver ahora a nuestro bebé! ¡Está pasando del cuadrado 23 al 29!



(DE "L'AMI DU PEUPLE", PARIS)

—No te desesperes tanto, amigo mío. Dentro de un mes ya la habrás olvidado.

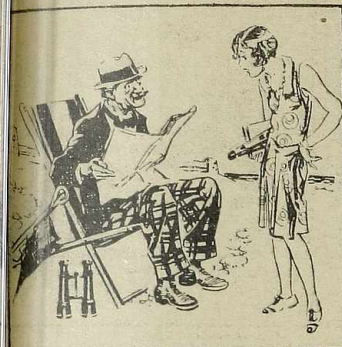
—¡Oh, no lo creas! Los regalos que le he hecho los he comprado en mensualidades.



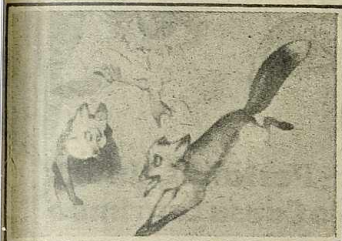
(DE "GUERIN MESCHINO", MILAN)

El capitán del "Nautilus" (dictando un artículo).—Hoy, a bordo, ha saltado un tornillo. Durante el día haremos la reparación. Mañana, probablemente, partiremos.

en el extranjero



La dama.—Dígame, señor: ¿Dónde está el que cuida las sillas?
El señor.—No lo he visto por ninguna parte. ¿O cree usted que estaría yo sentado si lo supiera?



Uno de los zorros.—¡Huya, amigo! Hágame caso.
El otro.—¿Huir?, ¿por qué?
—Porque acaba de enterarme que vuelven a estar de moda las pieles de zorro.



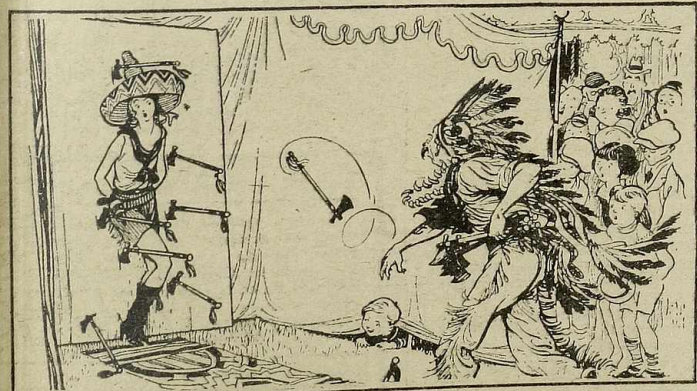
Un accidente automovilístico como otro cualquiera



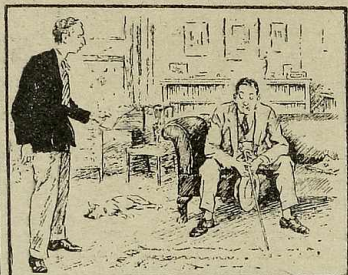
El padre (que lleva a su hijo al dentista).—¡He tocado ya tres veces el timbre, y nadie contesta!
El chico (esperanzado).—¿No se habrá muerto, papá?



El caballero (viendo al anciano en dificultades con el sobre todo).—Permítame que le ayude, señor. (Se lo pone).
El anciano.—Gracias; pero es que yo quería sacármelo.



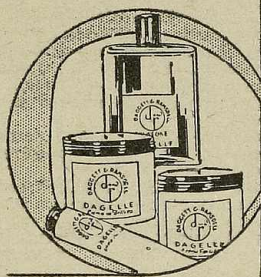
Ella.—¡Ay, papá; qué miedo tengo! ¡Está rondándome una avispa!



El poeta (que acaba de leer varios versos a su amigo).—A mí me parece que estos versos podrían obtener un gran éxito si fueran declarados por un buen recitador.
El amigo.—Pero..., ¿con la misma letra?



El esposo (que sale de viaje).—Y ya lo sabes, querida. Cuando se te acabe el dinero, no tienes más que ir al banco.
La esposa.—Está bien, querido. ¿A qué hora cierra hoy?



La respuesta a su anhelo secreto —Estos tres preparados de belleza **DAGELLE**

darán a Ud. encantos imperecederos

base sin par que mantiene durante muchas horas la maravilla de una "toilette" sabia.

¿CUANTAS mujeres sueñan con tener un cutis inmaculado, tan bello y suave como un pétalo de rosa? ¡Haga que su sueño se vuelva realidad!

Con los magníficos preparados Dagelle—ejerciendo sus mágicos efectos en su piel—recobrará Ud. esa belleza oculta que es patrimonio natural de toda mujer y su bien más preciado

La Crema Invisible Dagelle usada a diario, repartida en todo su cutis, penetrando por los poros, no solamente hace descansar a los músculos cansados sino que brinda nueva vida a la piel descuidada. Frótelas suavemente hasta que desaparezca por completo, dejando su cutis más suave y seductor que nunca antes lo fué. Póngase los polvos y el colorete tan pronto como haya absorbido la Crema Invisible. Esta es una crema de

Por la noche, al ir a acostarse, aplíquese Crema de Belleza. La fatiga se desvanece, los músculos cansados reposan bajo el masaje dado con esta crema. Es una mezcla deliciosa que limpia el cutis dejándolo suave y fresco. Puede Ud. dormir tranquila y soñar con una belleza nunca vista, sabiendo que al despertar encontrará a su sueño hecho realidad.

Por la mañana el Vivatone despertará a su piel. ¡Es tan vigorizante y fresco!... Use un trocito de algodón hidrófilo mojado en agua, escurrido y saturado con Vivatone. Lávese la cara y el cuello. Observe como parece rejuvenecerse bajo la acción refrescante de este maravilloso producto

Pruebe Ud. estos tres productos de Dagelle. Si desea recibir el Estuche de Belleza completo envíe el cupón insertado al pie.

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y CASAS DEL RAMO

PALMER y Cía.
MORENO, 574
Buenos Aires

Sírvase enviarme, libre de franquicia, uno de sus estuches especiales de belleza, conteniendo envases corrientes de sus tres preparados. Adjunto remito la suma de \$ 1.50.

Nombre.....
Calle y número.....
Ciudad..... Estado o Provincia.....

ESTREÑIMIENTO (Sequedad de vientre)

SE EXTIRPA EN POCO
TIEMPO POR PERTINAZ
QUE SEA

Basta tomar 2 o 3 veces por semana una dosis laxante de Azúcar Collazo. A dosis mayor purga a hombres, mujeres y niños sin que lo sepan ni exijan dieta. El mejor laxante para sanos y enfermos, sea cual fuere su edad y padecimiento, exceptuando los diabéticos.

De efecto suave, seguro e inofensivo.

Pida folletos gratis a Moreno 1027 Bs. As. o a la Farmacia del Cóndor, Rosario



El polvo que alivia salpullido, irritaciones, etc.

He aquí el medio moderno que se impone para aliviar salpullido, irritaciones, quemaduras, y otras lesiones de la piel: aplicar este polvo medicinal y... olvidarse. Es antiséptico y sanativo, bueno hasta para criaturitas. Como todo producto Mennen, se recomienda por su pureza y eficacia.

KORA KONIA de MENNEN

Distribuidor:
H. E. HERZFELD, Río de Janeiro 239, Bs. As.

Escuche Radio

ESTUDIE POR CORREO UNA PROFESION

Si nos envía este cupón, escrito con claridad, recibirá folletos conteniendo millares de cartas de alumnos y, además, nombre y dirección de nuestros diplomados en esa localidad, de quienes obtendrá información imparcial sobre nuestra enseñanza. Trabajo permanente y bien pagado tendrá si estudia, en su casa, una hora diaria, uno de nuestros cursos profesionales, fáciles, completos y modernos. Enseñamos: Tenedor de Libros. — Ventas y Propaganda. — Automovilista. — Corte y Confección. — Electricista Mecánico. — Procurador. — Radio. — Constructor. — Agricultor. — Dibujo. — Sastre. — Farmacia, etc.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
1059 - Lavalle - 1959 — Buenos Aires

(Nombre)

(Dirección)

(Localidad) (E. H.)

Un fracaso imprevisto

(Continuación de la pág. 60)

do esté en la casilla... (Fuerte.) A disgusto, con honda pena, lo haremos... (En voz baja.) Detrás de la segunda cortina... (Fuerte.) Ustedes podrán comprobar nuestro diabólico poder... (En voz baja.) Quédese quieta y escondida... (Fuerte.) El irresistible poder de nuestro sortilegio.

Mauricio. — (Impaciente.) Pero no le hable en voz baja y apresúrese, que quiero ver.

Delfi. — Aquella casilla, ¡oh, señores!, será el abismo misterioso donde va a desaparecer una de las criaturas más elegantes y exquisitas que honran a esta playa... Examinen aquella casilla... examínenla bien...

Mauricio. — No hace falta; la conozco.

Delfi. — No tiene doble fondo ni salidas secretas... Cuatro tablas y una puerta. Nada más. Eso es. Colocamos aquí a esta gentil señorita y cerramos esta vulgarísima puerta. (En voz baja.) Será la prueba de que usted me ama. (Fuerte.) Esta vulgarísima puerta, así. (Cierra. Pausa. Se acerca a Mauricio.) ¿Tiene usted reloj?

Mauricio. — ¿Quiere hacérmelo desaparecer también?

Delfi. — No; es para verlo; y contar los minutos y los latidos de su corazón.

Mauricio. — Siento.

Delfi. — Nuestra divina muchacha desaparece, se volatiliza, se disuelve, y usted la pierde para siempre.

Mauricio. — ¿Desaparecida?

Delfi. — Así lo espero. Abra la puerta.

Mauricio. — No, no; ábrala usted.

Delfi. — Como usted quiera. (Retrocede. Abre. La casilla está vacía.) Vea. Como pueden comprobar ustedes, la señorita no está más. Nuestro infalible flúido la ha substraído a la mirada de todos.

Mauricio. — (Burlado.) Levante la segunda cortina.

Delfi. — ¡Ah, no!

Mauricio. — ¿Cómo no? El verdadero prestidigitador la levantaba.

Delfi. — Ahora la levanta usted.

Mauricio. — (Se precipita; levanta la cortina y se queda extrañado.) ¡Nadie!...

Delfi. — (Sorprendido a su vez.) ¡Nadie!... (Para sí.) ¿Dónde se habrá metido?

Mauricio. — Usted lo sabe bien.

Delfi. — No sé más que usted.

Mauricio. — Pero, hágala volver.

Delfi. — (Jugando el todo por el todo, seguro de que Marina lo ayudará.) Intentémoslo. Cerremos de nuevo la puerta. (Lo ejecuta.) Mire el reloj.

Mauricio. — Tic, tac..., tic, tac...

Delfi. — Basta. Ahora abra usted.

Mauricio. — (Corre. Abre y retrocede.) ¡Nadie!...

Delfi. — ¿Es posible?

Mauricio. — (Rebuscando en la casilla, por todos los rincones.) No está.

Delfi. — ¿Cómo que no está? ¿Y adónde quiere que haya ido?

Mauricio. — No está, le digo. Mire usted también.

Delfi. — (Rebuscando a su vez en el interior de la casilla.) Pues, no lo entiendo...

Mauricio. — ¡Desaparecida! ¿Y por dónde?

Delfi. — ¿Quién lo sabe?

Mauricio. — (Fuera de sí.) ¡Estaban ustedes de acuerdo para burlarse de mí!... Pero si cree con esto robármela, se equivoca.

Delfi. — (En voz alta, llamando.) ¡Señorita! ¡Señorita Marina!...

Mauricio. — (Llamando a su vez.) ¡Marina! ¡Marina! ¡No te hagas la tonta! Si estás viva, golpea las manos.

Delfi. — ¿Marina?

Mauricio. — ¿Marina?

Delfi. — Ah! ¡Mírela allá!

Mauricio. — ¿Dónde? ¿Dónde?

Delfi. — (Indicando a un grupo de bañistas, a lo lejos.) Vea..., allá..., en aquel grupo...

Mauricio. — Pero, ¿cómo? ¿Si no es ella!...

Delfi. — Sí, es ella..., es ella..., la reconozco... ¡Ella, que ríe..., ella, que se ha burlado de nosotros. (Alejándose a pasos rapidísimos, seguido de Mauricio.)

Delfi. — ¿Marina?

Mauricio. — ¿Marinaaa?

Delfi. — ¡Qué papel me hizo desempeñar!... (Salen. Sus voces se pierden a la distancia.)

Marina. — (Asomando cautelosamente la cabeza fuera de la casilla vecina.) ¡Ah! ¡Por fin libre!... (Abre del todo la puerta y aparece seguida de un joven elegante.) ¡Has estado admirable, Roberto!

Roberto. — Hice lo que pude. Mientras aquel presuntuoso estaba hablando, me dispuse a poner en práctica tu tesis, arrancando los clavos a una tabla de mi casilla para darte un camino de escape hacia mis brazos.

Marina. — (Sonriendo.) Hace falta siempre un cómplice entre bastidores.

Roberto. — Pero yo no te hago desaparecer, Marina. Yo no... Te tengo así, estrechada contra mi pecho.

Marina. — (Con abandono.) Y por toda la vida...

Roberto. — Mira que vuelven...

Entra y escóndete.

Marina. — ¿Y si me descubren?

Roberto. — Ya no es posible.

Marina. — ¿Por qué?

Roberto. — Para ellos, has desaparecido para siempre. (Entran y cierran. Silencio.)

TELON

Las tendencias de la moda

(Continuación de la pág. 44)

una infinidad de modelos integrados de vestidos y saquitos.

Por otra parte, si en las elegancias destinadas a la mañana y tarde imperan la armonía, el buen gusto y el chic, las reservadas para la noche, deben de ser calificadas de magníficas. Se observa en ellas la tendencia a modelar el cuerpo, con algo de vuelo en la falda, llegando hasta los pies. El talle va muy marcado, lo que da una línea novedosa y elegante.

También el plisado soléil impera en las colecciones. En algunos vestidos predominan dos tonalidades, es decir, que puede considerárselos divididos en dos partes longitudinales, derecha e izquierda de colores distintos.

NUESTROS MODELOS

ABRAMOS ahora un breve parentesis para examinar conjuntamente con nuestras lectoras las toiles que en esta página reproducimos, y que son un fiel reflejo de la boga actual.

El primero de nuestros modelos lo constituye un bonito tapado realizado en terciopelo rojo, y se distingue por su original cuello y manga, que son de la misma tela trenzada.

De indiscutibles méritos es el segundo modelo, interpretado en shantung, que se destaca por su canesú, alforzas y monograma. Un ancho cinturón de charol complementa adorablemente el vestidito.

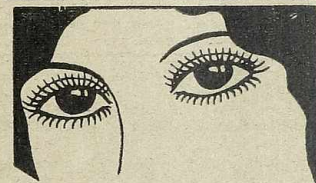
En tercer lugar puede observarse un elegante traje realizado en crêpe marquisette, cuyo escote es sumamente novedoso, mientras que la falda se la ve realizada por una original disposición de alforzas.

Los modelos adornados con alforzas han obtenido un éxito consagratorio, como puede comprobarse por nuestro cuarto modelo, realizado en crêpe georgette verde.

Manera de hacer desaparecer un cutis malo

(Del "London Fashions")

En ningún caso los cosméticos mejoran un cutis malo, puesto que tales ingredientes son positivamente dañinos. Lo más razonable es extirpar el velo mortecino del rostro, permitiendo así que la nueva piel pueda exhibir su frescura y lozanía. Para obtener este resultado se procede de una manera muy sencilla. Extiéndase por el rostro un poco de cera pura mercolizada todas las noches y lávese por las mañanas con agua caliente. Dicha cera, que puede ser adquirida en cualquier farmacia, tiene la propiedad de absorber la cutícula desfigurante, de un modo gradual y sin dolor. Extirpa también imperfecciones como manchas rojas, barrillos, quemaduras de sol, etc. Como hermoseador general del cutis, este antiguo remedio no tiene rival.



Pestañas Lindas No Causa Lagrimeo

Los ojos son más bellos si se oscurecen las pestañas y las cejas con Tangee. Nuevo cosmético mejorado. Es completamente diferente del resto de los cosméticos. No causa ardor, irritación o escozor en los ojos. Es impermeable e inofensivo. No tizna Negro y Castaño.

Agentes exclusivos:
PALMER & Cía.
Buenos Aires: Moreno 574
Montevideo: Río Branco 1390



NUEVO CATALOGO 1931

El más completo en LANAS, HILOS, SEDAS y labores femeninas, de la casa de bordados PASS de OTTO GEHRLS y Cía. - Carlos Pellegrini 61.
Se envía al interior GRATIS. ¡PIDALO HOY MISMO!

PARA SEÑORAS

Señora, para disfrutar de buena salud es necesario digerir muy bien. Ayude a su estómago mascando un CHICLETS ADAMS después de cada comida. Másquelo poco a poco durante quince minutos y obtendrá una buena digestión. Millones de señoras y caballeros mascan CHICLETS ADAMS después de las comidas y disfrutan de muy buena salud. Haga Vd. la prueba también. La cajita de diez CHICLETS ADAMS cuesta 20 centavos. Pidálos en Farmacias.

La Paja en el Ojo Ajeno...

LEO en la sección *Culto Católico*, de *La Nación*, del 4:

Por

PESCATORE DI PERLE

Hoy comenzará en la Catedral la novena en honor de San Agustín, obispo patrono de Buenos Aires.

Comento la noticia con un amigo:

— Siempre creí, como buen católico, que el obispo patrono de Buenos Aires era San Martín de Tours.

Mi amigo, que es socialista independiente, fanático del candidato de su partido y propulsor de la laicidad del Estado, me responde con énfasis:

— *La Nación* dice muy bien. El único patrono de Buenos Aires y del resto de la República es San Agustín P. Justo, obispo, ingeniero y general.

EL doctor Marcelo T. de Alvear escribe en *Caras y Caretas*, del 22 de octubre:

... Perdurable por sus virtudes sabe ser el partido, más que los hombres, porque él es el órgano *motriz* de las instituciones.

El diario *Jornada*, del 29 de octubre, se ocupa de la rivalidad entre Alvear y Gallo. Y dice, refiriéndose a este último:

... En aquella oportunidad fué derrotada su política de reorganización y ello trajo como consecuencia correlativa su alejamiento de los organismos *directrices* del radicalismo nacional.

Un gramático aprendiz o una buena institutriz con un ligero barniz regularmente feliz, nunca incurre en el desliz de darse así de nariz por ignorar el matiz que existe entre *directriz* (así como entre *motriz*), y el vocablo *director*, y el masculino *motor*, que emplea cualquier autor cuando se mete a escritor — sobre todo si es doctor, — para evitar el error, que advierte sobre el tambor el más frívolo lector, de confundir a una actriz con un bigotudo actor, o creer que era emperatriz Guillermo el emperador.

EL periódico de Venado Tuerto *La Censura* dedica un artículo, en su número del 24 de octubre, a cierta colecta realizada para reunir fondos en beneficio de los pobres del pueblo. Y dice el colega con toda seriedad:

... en este momento incierto para tantos pobres, que no tienen en sus casas ni un pedazo de pan ni un trago de leche, para atenuar las necesidades *bucólicas*.

Esto de llamar *bucólicas* a las necesidades del estómago o de la boca, sólo puede decirse en chiste, fingiendo ignorancia sobre su recto significado por el muy inocente placer de jugar con el vocablo. Y así bromea Cervantes en el *Quijote* cuando dice: "Sancho sobre su antiguo rucio, proveídas las alforjas de cosas tocantes a la *bucólica*..." Y Lope de Vega hace el chascarrillo:

"No quiero más ventura
que tener la *bucólica* segura".

Pero el equívoco no puede sostenerse en serio. La *bucólica* es un género de poesía pastoral que nada tiene de común con la boca. *Bucólica* es voz que viene del griego *boukolikos*, pastoral, de *boukolos*, boyero, y éste de *bous*, buey.

EN la página 46 de la revista porteña *El Gráfico*, del 31 de octubre:

BECQUER Y EL TENNIS

Todas nuestras principales jugadoras de tennis van cayendo una a una ante los certeros tiros de Cilly Aussem e Irma Rost. Y a todas las van despachando, hasta ahora, por 6-0, 6-0. Las alemanas no lo hacen por menos.

Hojas del árbol caídas,
jugnete de la Aussem son.
Las jugadoras vencidas
son ilusiones perdidas
de jugar en Wimbledon.

Si estos versos son de Bécquer, entonces *son de* Espronceda los que van aquí:

Volverán otra vez los periodistas
de los vates los nombres a trocar,
y, otra vez, las revistas semanales
jugando la errarán.

Pero aquellos que la pluma refrenaban,
— sobre todo poniéndose a citar, —
aquellos que aprendieron bien los nombres...
esos... ¡no volverán!...

EL diario tucumano *El Orden*, del 30 de octubre, publica un artículo muy bien documentado sobre el Hospital de Aislamiento de aquella provincia. Y dice, entre otras cosas:

El hospital de aislamiento está llamado a recluir, — para su tratamiento, — a enfermos de lepra, tuberculosis, tracomatosis, adultos, etc., etc.

Algunas líneas más abajo, insiste el colega:

No digamos nada, entonces, de los tantos y tantos enfermos de lepra, tuberculosis, adultos, etc.

Esta última enfermedad es, realmente, una plaga humana. ¿Quién, al salir de la adolescencia, no se siente inmediatamente adulto? ¿Y cómo librarse de ello?

Sin embargo, me inclino a creer que *El Orden* ha incurrido en error. En ambos casos habrá querido decir *adúlteros*. Porque ésta sí que es enfermedad generalizada y que necesita del aislamiento — pero absoluto — para desaparecer. Digo esto porque estoy cansado de oír hablar de alimentos adulterados, alcoholes adulterados, cifras adulteradas, lenguaje adulterado, etc., etc.

EN un relato de *La Novela Semanal*, del 31 de agosto:

Mientras revolvía mi café, abrí el sobre.

Dicho así, en pocas palabras, parece cosa fácil y sencilla. Pero intentadlo: os quedaréis sin revolver el café y sin abrir el sobre.

LEO en un extenso y meditado artículo que sobre *Los programas de enseñanza primaria* publica el diario rosarino *La Acción*, del 4:

... Esta fotografía de un partido de bochas la he tomado en Rosario, no en el parque público, donde no hay canchas para este admirable deporte nacional...

Llamar a las bochas *admirable deporte*, vaya y pase. Es cuestión de gustos. Y hay gustos que merecen etcétera. Pero clasificarlas como deporte nacional ¿no nos acarreará un posible incidente diplomático con el señor Mussolini?

AL pie de un grabado, dice *Jornada*, del 14 de octubre:

¡Cuidado que está rabioso! Este es el dueño del perro y el peligroso can, atropellador como él solo.
Naturalmente, al amo no lo muerde.

Funesto error. Un perro, cuando está rabioso, cae en el más irrazonable bolcheviquismo: muerde al amo, a la sociedad capitalista, a la policía, al ejército regular y al mismísimo Stalin que se le ponga por delante.

UN telegrama de *La Prensa*, del 28 de octubre:

Lima, octubre 27 (United). — Elementos partidarios de Sánchez Cerro pasaron frente a un comité aprista disparando armas de fuego desde un automóvil en marcha. Resultaron heridos dos partidarios del señor Apra.

El señor Apra no resultó herido por pura casualidad. Por la casualidad de que no existe. Pues los apristas son, en el Perú, los

partidarios de la A. P. R. A. ("Asociación Popular Revolucionaria Americana").

Con todo, la actitud de los secuaces de Sánchez Cerro me parece equivocada. ¡Ojalá algún día los ilumine el señor Chade!

EL periódico *Tit Bits*, en la novela policial *La banda de Jim*, publicada en su número del 3 de octubre:

Usted no se reiría si se despertase mañana y se encontrara con que lo han asesinado mientras estaba dormido.

En efecto, no es como para reírse. Eso de cerrar los ojos y luego, al volver en sí, encontrarse cadáver, debe ser una sorpresa sumamente desagradable.

EL ARTESANO DE NUESTROS BOSQUES

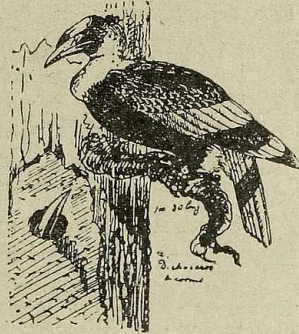
REPRODUZCO al margen de estas líneas un dibujo, con el título y el texto, publicados en *La Razón*, del 24 de octubre.

Observad bien el diseño, y leed lo que se dice al pie.

Y en verdad os digo que si esa temible ave de rapiña de un metro y treinta centímetros de longitud (según reza el grabado) es un hornero de los nuestros, simpático locador de postes telefónicos y horcones, entonces Al Capone es una inocente palomita torcaz, tímida, irresoluta y fiel...

HE aquí un telegrama del diario rosarino *La Capital*, del 4:

Montevideo, 3. — Comunican de Colonia que la población, indignadísima, colabora con las autoridades para tratar de descubrir a los autores del asesinato del quintero yugoeslavo Estanislao Pipinich, al cual le separaron la cabeza del cuerpo de un hachazo, creyéndose que el móvil fué el robo o una venganza.



Aquí tenéis a uno de los pájaros más queridos e interesantes de nuestros bosques. Es un verdadero artesano, un trabajador infatigable. Nos referimos al hornero, que con su pico de una potencia extraordinaria, hace su nido en el tronco de los árboles, en condiciones tales que resultan a los intrusos, poco menos que imposible extraer los huevos o los pichones.

¿En qué página está?

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

"Aceite Bocanegra".....	Contratapa
"Chocolate Noel".....	pág. 46
"Chocolatines Uliche".....	" 20 "
"Galletitas Jacobs".....	" 54 "
"Quaker Oats", avena aplastada	" 45 "

ARTE CULINARIO

"Levarol", polvo para hornear.....	pág. 49
"Royal Baking Powder", polvo para hornear.....	pág. 28
"Sal Cerebos", condimento.....	" 56 "

BEBIDAS

"Vino de Mendoza".....	pág. 66
------------------------	---------

PRODUCTOS DE BELLEZA

"Frederica Hudson", contra el vello.....	pág. 50 "
"Geneva Graham", método para adelgazar.....	" 46 "
"La Carmela", tintura para el cabello.....	" 49 "
"Loción Brillante", contra las canas.....	" 22 "
"Manzanilla Verum", para el cabello.....	" 20 "
"Racé", contra el vello.....	" 24 "
"Solución Vindobona", para la calvicie.....	" 63 "

ARTICULOS PARA LA CASA

"Flit", contra moscas, etc.....	pág. 60
"Galo Lorente", conservas.....	" 51 "
"Shell-Mex", contra las moscas.....	" 45 "
"Sunlight", jabón para la ropa.....	" 59 "
"Tanglefoot", contra las moscas.....	" 54 "

ARTICULOS PARA DAMAS

"Anilina París", para teñir.....	pág. 63
"Anilina Venus", para teñir.....	" 60 "
"Casa Weiss", peinados.....	" 59 "
"Fábrica Nacional de Calzado".....	" 46 "
"Ferguson", géneros.....	" 59 "

EN las páginas de EL HOGAR encontrará usted los avisos de los mejores artículos que se expenden en el comercio. Mediante esta guía podrá usted hallar en seguida lo que necesita y busca. Hemos clasificado cuidadosamente los artículos para facilitar su elección.

ANTES de comprar lo que le interesa, revise cuidadosamente los avisos de EL HOGAR, y tendrá usted la convicción de haber pasado revista a los mejores productos dignos de adquisición. Pues EL HOGAR garantiza y se responsabiliza por los artículos que anuncia, ya que todo aviso dudoso o poco serio es sistemáticamente rechazado. Si vive usted en el interior, dirijase por carta a cualquiera de las casas que anuncian en EL HOGAR, en la seguridad de que se le contestará inmediatamente.

"Kayser", medias.....	pág. 55
"Lappas", medias.....	" 45 "
"Otto Gehrls", lanas, etc.....	" 68 "
"Paris", medias.....	" 22 "
"Pildoras Orientales", para los senos.....	" 22 "
"Polvo Grasoso Lechner".....	" 20 "
"Polvo Vindobona".....	" 24 "
"Rosedal", para teñir.....	" 66 "
"Sunset", para teñir.....	" 61 "
"Tangee", lápices para labios y pestañas.....	" 50 y "
"Tobralco", géneros.....	" 53 "

DENTÍFRICOS

"Colgate".....	pág. 43
"Kolyinos".....	" 52 "
"Listerine".....	" 50 "

INSTITUTOS DE BELLEZA

"Dr. L. Palacio Posse".....	pág. 64
"Epopeya de París".....	" 66 "
"Prof. J. V. Mitre".....	" 45 "

LUBRIFICANTES

"Standard".....	pág. 57
-----------------	---------

PRODUCTOS MEDICINALES

"Adalina", para los nervios.....	pág. 52
"Antibacter", desinfectante.....	pág. 50
"Azúcar Collazo", laxante.....	" 87 "
"Bicarbonato Católico", para el estómago.....	" 46 "
"Benicot".....	" 20 "
"Kola Cardinette", tónico.....	" 66 "
"Magnesia Bisurada", laxante.....	" 59 "
"Magnesia Phillips", laxante.....	" 50 "
"Odonoro", antisudoral.....	" 60 "
"Pildoras de Foster", para los riñones.....	" 64 "
"Poción Collazo", tónico depurativo.....	" 56 "
"Polvo Vichy", laxante.....	" 56 "
"Rubinat Liorach", laxante.....	" 56 "
"Sarowal", para adelgazar.....	" 65 "
"Tarborats", para los pies.....	" 19 "
"Urotropina", depurativo.....	" 61 "

"Vaselina Chesebrough", para dolores de cabeza, etc.....	pág. 59
"Ventre Livre".....	" 21 "
"Wampole", tónico.....	" 61 "

MUEBLERÍAS

"Eugenio Díez y Cia".....	pág. 27
"Staudt".....	Retiración Tapa

PERFUMERÍAS

"Bourjois".....	pág. 64
"Flores del Campo".....	" 30 "
"4711 Loción".....	" 23 "

PRODUCTOS ORTOPÉDICOS

"Dr. Scholl".....	pág. 22
-------------------	---------

PRODUCTOS DE TOCADOR

"Almendril", para el cutis.....	pág. 59
"Cera Mercolizada", para el cutis.....	" 68 "
"Crema Oriente Vindobona", para el cutis.....	" 47 "
"Crème Simon", para el cutis.....	" 60 "
"Dagelle", para el cutis.....	" 67 "
"L'Oniglex", para las manos.....	" 54 "
"Rugol", crema para el cutis.....	" 25 "
"Talc Mennen".....	" 68 "
"Vasenol", para el cutis.....	" 46 "

VARIOS

"Acousticon", aparato para sor-dos.....	pág. 22
"Bacigalup", partera.....	" 64 "
"Casa Gessel".....	Ret. Contratapa
"Casa Roveda".....	pág. 29
"Chiclets Adams".....	" 66 "
"Dr. Dillon".....	" 68 "
"Escuelas Sudamericanas" enseñanza.....	" 68 "
"Escuche Radio".....	" 68 "
"Jantzen", mallas de baño.....	" 26 "
"Tinkal", jabón.....	" 50 "

YERBAS Y TÉS

"La Hoja".....	pág. 21
----------------	---------

Los autores colocaron una escopeta descargada cerca de la víctima, pretendiendo hacer creer en un suicidio.

Los autores del crimen serán unos asesinos, pero son unos inocentes. Cualquier detective que vea en el suelo a

un hombre con la cabeza separada del tronco, y a poca distancia una escopeta descargada con el caño mirando al sudoeste, dirá en seguida: — No hay duda alguna: a este hombre lo ha matado un disgusto de familia.

FINALIZAREMOS esta preciosa página con las perlititas sin importancia de costumbre.

De *El Eco Parroquial del Pilar*, del día 1º:

Se avisa a las personas o familias que, por caridad, quieran ofrecer algún Responso en el cementerio, en los días 1 y 2 de noviembre, los soliciten antes o después de esas fechas; pues de orden superior quedan suspendidos para evitar ciertas inconveniencias.

En *El Debate* de Montevideo, del 22 de octubre:

Con intermitencias que desearíamos más prolongadas, se embarcan en nuestro puerto, con destino al mercado de Londres, fantásticas cantidades de huevos.

Ayer, marcharon con ese rumbo, cinco millones.

La suma induce. Demostraría que el quebradizo producto apícola es plato predilecto de los ingleses.

De un anuncio de zapatos publicado en *Para Ti*, del 16 de octubre:

Presentamos a nuestras distinguidas clientas, dos modelos de reciente creación para la presente estación, en fina gamuza blanca y becerrito marrón, confeccionados a mano y livianos como Luis XV.

En un reportaje de *La Novela Semanal*, del 19 de octubre:

El ruido multicolor, heterogéneo y fantástico de esta gran Babilonia que es Buenos Aires gritaba con sus voces de piedra, una jazz band loca de puertos y de razas...

En la revista *El Suplemento* le contestan a una lectora:

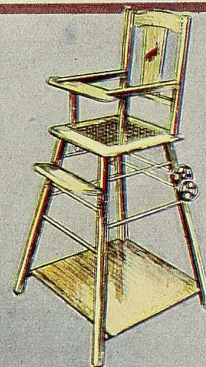
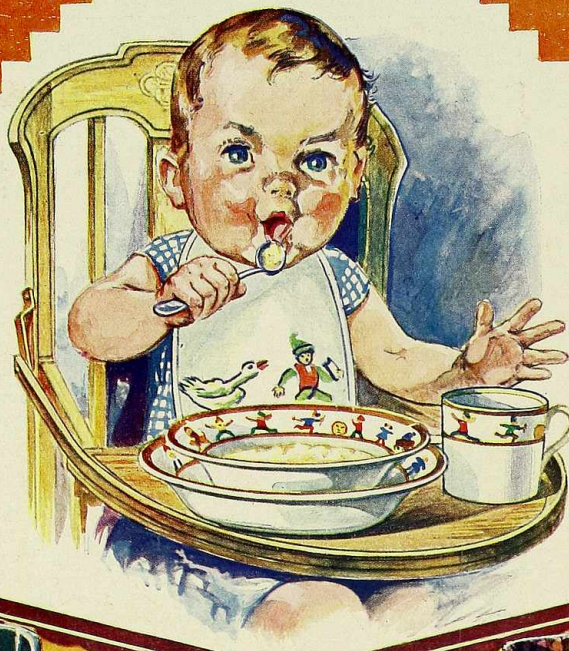
Concepción, Bragado. — Lily Pons no ha actuado por radio; si usted la ha oído, tiene que ser en disco, o en la Broadcasting Municipal.

Las sillas-carrito "Gesell"

—son diferentes.



8233—SILLA-CARRITO con enganche automático y portapiernas graduable. Mesa decorada, con dos contadores. En color claro o nogal..... \$ 24.50



8213—SILLA-CARRITO sencilla y fuerte, con asiento esterillado, decoración en la mesa y el respaldo, bien barnizada, de color claro..... \$ 15.50
8201—Sin esterilla..... „ 13.50



8227—SILLA-CARRITO que lleva acolchada la mitad del respaldo y el asiento. Ruedas con llantas de goma. Mesa decorada, con dos contadores. En color claro o nogal, a pesos..... 32.—



8209—SILLA-CARRITO acolchada confortablemente. El respaldo, forma media luna, presta apoyo al bebé que se ha dormido. Ruedas con llantas de goma. Mesita decorada, con dos contadores. Clara o nogal, a pesos..... 42.—

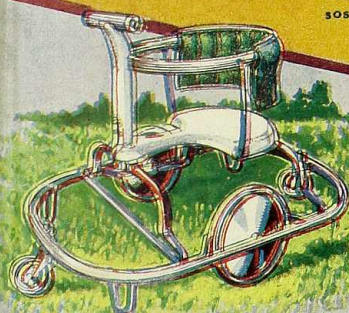
Las Sillas-carrito "Gesell" se destacan por su cuidada terminación, su extraordinaria solidez y su gran estabilidad; como tienen los pies salientes, **NO SE TUMBAN**. En la posición baja presentan una gran mesa decorada para juguetes. Son las sillas que ofrecen a su bebé descanso, recreo y amparo.



8211—Lujosa SILLA-CARRITO barnizada de terminación superior, equipada con una amplia mesa levadiza que usa el bebé estando la sillita en su posición alta y que sirve de manija al empujar el carrito. Lo mejor y más cómodo que existe. En claro o nogal... \$ 49.50



SILLA-CARRITO con mesa levadiza, herrajes bronceados y ruedas con llantas de goma. Mesa decorada, con dos contadores, con correa que previene el deslizamiento. Clara o nogal. \$ 29.50



ANDADOR científico "CORRECT" modelo de luxe, enseña a caminar fácil, rápida y correctamente. Armazón metálico con goma, respaldo acolchado, ruedas cauchutadas. Se pliega... \$ 28.—

Casa Gesell

La Casa de los artículos para la crianza feliz del bebé.
Diagonal Norte, 633 — Buenos Aires

Sucursal FLORES: Rivadavia 6802

AGENTES DE VENTAS:

ROSARIO: Casa Rossi, Rioja 1071
LA PLATA: Casa Arias, Diag. 80-1075
CORDOBA: H. Bruno, 25 de Mayo 18
MAR DEL PLATA: "Casa Galli"
PERGAMINO: Casa Burrone



ANDADOR plegadizo. El asiento y la bandeja para juguetes son de fuerte lona blanca, y el armazón es metálico y de gran estabilidad. Contador a bolillas. Modelo muy práctico, cómodo y eficaz..... \$ 16.50

BOCCANEGRA

LA LLAVE DE UNA BUENA MESA



CALIDAD INCONFUNDIBLE
CONTENIDO EXACTO
RENDIMIENTO EXTRAORDINARIO

PRECIO EN LA CAPITAL:
20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRAFICOS DE LA
EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 18 centésimos